

- tio, is. pro Rab. Simulatio. de Offic. Vēdicatio, is. 2. Tuf. Quæst.
Ostra pescado de mar. Ostrea, æ. in epist. Qui me Ostreis & muræ-
 nis facile abſtinebam.
Ocioſo. Otioſus. de Clar. Orat. Ceſſator. in epist. Feriatus. de Natu.
 Deor. Nihil agēs. de Diuin. Vacuus. in Caſilin. Laxatus curis. in
 Tuſc. Otio nimio afluens. de Orator. Qui eſt animo vacuo. ad
 Attic. Solutus opere. pro domo ſua. Qui cura vacat. de Natura
 Deor. Qui ſecum eſt. de Senectū. Vacans animo. de Diuination.
 Iners. de Fato. Languidus. de Senectū. Otioſiſſimus. de Orator.
 Inertiſſimus. contra Rull. Quietus. de Natur. Deor. Vacuus ab
 omni cura animus. ad Quint. Frat.
Ocioſidad. Otiū, i. pro Sext. Laxamentū. pro Cluent. Ceſſatio, libe-
 ra & otioſa. de Legib. Remiſſio. in epist. Quies. de Orat. Vacatio
 ætatis. pro Sylla. Legatio libera. in epist. Tranquillitas vitæ.
Ocioſamente. Otioſe. in Verr. Per Otium. de Inuentio. Vacuo ani-
 mo. pro domo ſua.
Otoño. Autūnus. in Part. & de Senectute.
Otra vez. Iterū. pro Flac. Rurfus. pro Muræ. Idem, Terēt. in Andr.
Otro. Alius, a, um. de Nat. Deor. Alter, a, um. in Tuſcul.
Otros tantos. Totidem. 2. de Diuina.
Otra manera de traje. Aliud genus remi, Adag.
Otra vez, de principio. Denuo. in Verrem.
Otra reſurrección de Lazaro. Quando vno eſcapa contra toda extir-
 macion humana, Glaucus poto melle reſurrexit, Adag. Duſta
 eſt parcemia a Glauco, hominum exſtimatione mortuo, qui
 reuoluit Pharmaco mellito deguſtato.
Otra vez, porſia. De los muy porſiados, Gallus inſilit, Adag.
Otra vez a Andujar. De los que temen ſemejante peligro al que
 otras vezes han padecido. Eſtas palabras fuerō de vn predica-
 dor que le auian tenido preſo en el Caſtillo de Andujar, porq̃
 reprehendia al ſeñor de aquel Caſtillo, de ay adelante quando
 reprehendia dezia el miſmo eſtas palabras, Adag. Siculus ma-
 re, ſub. proſpectat in eos quadrat, qui denuo ſolicitantur ad
 ſubeundum periculum.
Otro nacio primero. Qñ nos anticipamos a tomar el lugar q̃ otro q̃-
 ria tomar le dezimos eſtas palabras, Adag. Poſt Leſbiū Cātorē.
Oveja. Ovis, is. 2. de Nat. Deor. & Pecus.
Ovejica bona, per do vna va van todas. Vſamos deſte quando vemos

que porque vno en vna comunidad voto neciamente, cō alguna apparençia de bien todos sin aduertencia siguen aquel parecer necio, Adag. *Ouium mores.*

Ouegica mansa mama a su madre, y a la agena. Significa el refren, el valor de la mansedumbre, pues aun en los enemigos halla acogida, Adag. *Quævis terra patria, de sapientibus mentionem facit prouerbiū. Qui vbiuq; gentium vixerint foelices sunt incedentes sine alicuius offensione.*

P



Acer. Depasco, is. de Orat. Qui à pecore eius depasci agros publicos dicebant. *Pascor,* is. pro Cluentio. *Bestie fame dominante plerumq; ad eum locum vbi pascē aliquando sunt reuertuntur.*

Pacificar, o aplacar. *Paco,* as. in episto. *Pacare* A manū agere perrexi. *Pacifico,* as. ad Attic. *Seruius pacificatus est cum librariolo suo.* *Placo,* as. de Nat. Deor. *Qua de causa beneuolos obiurgatores placare possumus.* *Lenio,* is. de Finibus & animos quasi concordia quadam placet & leniat. *Mitigo,* as. in Antoniu. *Placa animum & mitiga.* *Placatum efficio.* de Offic. *Redde re pacatum.* in Orat. *Antequā.*

Pacificador. *Pacificator,* ris. ad Att. *Legatus pacis & deprecator.* pro Pompeio.

Pacificacion. *Pacificatio,* is. ad Attic. *Ab armis discessio.* in Antonium.

Pacificamente. Cum pace. pro Murana.

Padecer. *Patior,* is. de Offic. *Multa passus est Vlisses.* *Fero.* in Catilinam. *Non ferar non patiar.* *Perfero.* in Catilin. *Pruinas.* *Ac nites perferre.* *Suffero.* *Nisi hoc peius sit hæc sufferre & perpeti.* in epist. *Tolero.* in Tuscul. *Res ad patiendum tolerandumque difficilior.* *Perpetior.* de Orator. *Facile omnes perpetior & perfero.* *Sustineo.* in Verr. *Fungatque sustinere aliquid honoris.* *Haurio illum hausi dolorem acerbissimum in vita.* pro Cælio. *Subeo.* in Orat. *Antequā.* *Quæ omnia mihi subeunda sunt.* *Nō moleste fero,* siue *patior.* in Verr. & ad Attic. *Facio.* in Verrem. *Respublica detrimentum fecit.* *Sino.* in Catil. *Non feram.* *Non patiar,* non *sinam.* *Locum relinquo.* pro Quintio.

Padecer. Exanthlo, as. in Tusc. Quod cum exanthlauisset omnes labores.

Padecer naufragio. Facere naufragium. lib. 1. 6. epist. Famil. Nauem confringere. Terent. in Andria.

Padecer frío. Laborare frigore. Terent. in Andria.

Padecer necesidad. Egeo. de Offic. Etiam si ille his non eget.

Padecer trabajo en el parto. Laborare ex dolore puerperij. 2. Tusc.

Padecer captiuerio. Esse apud aliquem in seruitute vel in ergastulo. pro Cluent.

Padecer muerte. Subire patibulum. 3. Offic.

Padecio vn gran desastre. Subijt indignissimam fortunam. in Orator. Postquam.

Padecer destierro. Exulo. in epistol. Hic locus ad exulandum est aptissimus.

Padecer Eclypsi. Deficio. de Natur. Deor. Et de Senectut. Olim deficere sol hominibus extinguique iussus est.

Padecer importuna guerra con buen animo. Aequo animo belli pati iniuriam. in Antonium.

Padrastro de junto a la vña. Reduua, æ. pro Roscio Amerimo Gracis pterigion. Teste Celso.

Padre. Pater. 1. de Natur. Deor. Parens, tis. pro Sulla. Generator. de Vniuersitate. Genitor. de Vniuer. Procreator. de Finib. Sator. in Tusc. Educator. de Nat. Altor. de Nat. Deor.

Pagar. Soluo. pro Marcel. Cum patriæ quod debes solueris. Per-soluo. in Verrē. Persolvere poenas iudicio. Dissoluo. pro Sulla. Dissolvere æs alienum. Pendo. ad Attic. Pendere vsuram pecuniz cuiquam. dependo. ad Atti. Mihi abiurare certius est quam dependere. Appendo. pro Sext. Rosc. Omnia sua tibi concessit adnumeravit. appendit. Numero. in Pisonem. Numerari stipendium militibus. Adnumero. in Verrem. Dare & ad numerare numos alicui. Pretium enumero. pro Sext. Rosc. Pretium do. vel pendere. ad Atti. Pecuniam. do. in Verrem. Dare pecuniam alicui persolvere. Satisfacio. in Topic. Cumulate satisfacere alicui. Reddo. ad Attic. Non reddidit quæ dedi eius filio. Confero. in Verrem. Siculi ex censu cotannistributa conferunt. Aere alieno ex eo. vel melibero. in Anto. Præsto. de Orat. Istam culpam quam vereris ego præstabo.

Pagar amor con amor. Redamo. de Amicit. Velut ita dicam. Reda-

486 Dictionario de vocablos y phrasas

- mari possit.*
- Pagar.** Pensito. pro Pompeio. Qui vectigalia nobis pensitant.
Exsoluo. in Verrem. Ille tantum decumanis quantum iste im-
perauit exoletis.
- Pagar en la mesma moneda.** Referre gratiam. Terent. in Eunuc. Idē
est, Parpari referre. lib. 1. epist. Famil.
- Pagar con moatra.** Versuram soluere. Terent. in Phorm. Cicero &
Caelio.
- Pagar con castigo.** Per soluere poenas. Philipp. 11. Dependere poe-
nas. in Catil.
- Pagar de contado.** Numerare pecuniam. pro Plancio.
- Pagar luego.** Pecuniam praesentem soluere. pro Cluent.
- Pagar lo prometido.** Vota soluere. in lib. epist. ad Atti. Idem signifi-
cat vota reddere. 3. de Legib.
- Pagarse en la mesma moneda.** Alter alterius vbicumque nactus est.
Oua frangit. de Natura Deorum. Contendere eam. pro Plan-
cio.
- Pagar dia adiado.** Ad diem soluere. lib. 1. 2. epist. Famil.
- Pagar por medio de alguna tercera persona.** Ab aliquo soluere & ab
aliquo persoluere. pro Cecinna.
- Pagareys alguna vez con las setenas.** De los que hazē muchas burlas
y no ay quien los castigue. Adag. Aderit themesiū genius.
- Pagar lo ha todo junto como el perro los palos.** De aquellos cuyo casti-
go se dilata, y no es para mas bien suyo dellos. Canis vindictam.
- Pagarse en la mesma moneda, no se pierden sino los barriles.** Terent. in
Phormione. Tradunt operas mutuas, Adag. Senes mutuum
faciant, Item, mutuum muli scabunt, Item. Mutuam vicem re-
pendere.
- Pagole colmadamente.** Adag. Pro bonis Glomi, idest cumulatissi-
me, glomus est. Lo q̄ nosotros llamamos ouillo, en el qual esta
muy junto lo que esta en el.
- Paga que lleva armit de su amo.** Acumiger, ri. Pro domo sua.
- Palabra.** Verbum. 2. de Orator. Sermo. 1. Offic. Lexis, lex eos. 3. de
Orator.
- Palabra por palabra.** De los que traduzen se dize esto, Totidem ver-
bis transferre. lib. 6. ad Attic. Idem. Verbum ex verbo, Terent.
in Adelph.
- Palabras poco limadas.** Allotus sermo. in Sallust. De hombre incon-
stante

stante y dudoso h̄esitantia verba. pro domo sua. De las quales todos vsan, verba publica. i. Acad. Quæst. De poca substancia, logos, vsurpatur. lib. epistol. Famil. Gallo. Dobladadas y forjadas, Inuersa verba. Terent. in Heaut. Muy communes. Verbum vsitatum atq; tritū. in Acad. De gran magestad verba amplissima. in Orat. Grandiora verba, fio. Metaphoricas, verba translata in Orat. Traydas por los cabellos, y poco a proposito, y de poca substancia. Verba inquinata, abieeta, non aperta, longe petita. De optimo gene. Que ya no se vsan. Verba prisca & inusitata. pro Cornelio.

Palabras que son pesadissimas y tolerables a los oyentes. Verba dura. Odiosa, & intolerantia.

Palabras de lisongero muchas son y dulces y sin prouecho. Explico el refran singularmente lo que se halla en la lisonga, Adag. Melle situm gladium.

Palabretero. Verbofus. pro Murzen. Verbofior, lib. 7. epist. Famil.

Paladar. Palatus, i. Vel Palatum, i. de Finib.

Palenque, o lagar que esta como cercado. Cavea, x. de Diuinat.

Pallas deessa delas sciencias segun la fantasia loca delos Gentiles. Pallas.

in Arat. Tritonia in Orat. Ante. Armipotens in Orat. Anteq.

Gorgonia in Orat. Ante. Minerua. de Nat. Deor.

Palma de la mano. Palma, x. de Finib. & de Orat.

Palma arbol bien estimado. Palma, x. in Verrem.

Paloma. Columba, x. in Acad. Quæst. & reperitur, columbinus, q.

um in epist.

Palomino. Pullus columbinus in epist.

Pápinos de la vida. Pápin?, i. de Senect. Itē. Clauicula, q. de Nat. Deor.

Pan. Panis, is. in Tusc. Quæst.

Pan muy delicado y curioso. Artolaganus lib. 9. epist. Famil. Peto.

Pan de mediano. Cibarius panis. i. Tusc. Quæst.

Panes muy viciosos, y que es menester pacellos. Luxuriosa frumenta in

Orator.

Pan de ayer, carne de oy, vino de auarño, traen el cuerpo sano. Significa

el refran como auemos de aprouecharnos de los manjares pa-

ra tener salud, Adag. Noua hymetia, falerna vetera.

Pan por pan, vino por vino. Con estas palabras pedimos q. no nos

hablen con rodeos ni con palabras que no se dexan entender,

Adag. Ficus ficus, Ligonem lignem voca.

488 Dictionario de vocablos y phrases

- Panal de miel.** Fauus, i. Cicer. 1. Officior.
- Paño de lienço.** Linteam, i. pro Rabinio.
- Paños menores.** Subligaculum, i. 1. Offic.
- Pantorrilla.** Surax, i. In Tuscul.
- Papel.** Charta, x. ad Quint. Frat. Chartula, x. in epist. Membranula, x. ad Att. Macrocolumn, i. ad Att. Tabella. de Nat. Deor.
- Para.** Ad. ad Atti. Exemplum epistolæ Balbi ad me.
- Para que.** Ad quid. ad Atti. Ad quid laboramus res Romanas.
- Para que su amistad sea qual ha de ser con muchas vanidades se ha de confirmar.** Cicer. de Amicit. Multos modios salis edendos esse vt amicitie munus expletum sit. pro Quintio.
- Para poder hablar libremente con menos temor de castigo.** Quo impuni dicax esset.
- Para quando te aguardare.** Ad quæ tempora te expectem. libro. 4. epist. ad Attic.
- Para poder sin que nadie me perturbe.** Vt possim agere per Silëtium, idest tacentibus vobis. Terent. in prologo. Heaut.
- Para todo lo que succedere estoy aparejado.** Ad omnem euentum paratus sum. ad Atti.
- Para acertar a seruir a Dios.** Ad moderandam religionem. de Natu. Deorum.
- Para cartas basta estilo muy ordinario.** Epistolas quotidianis verbis texere solemus. in epist. Famil.
- Para seruir de todo.** In medium. 1. Officior.
- Para cedido no vale nada.** De las cosas que se dañan si las guardan, Adag. Piscis malus est nisi recens.
- Para todo ay remedio sino para la muerte.** Homerus. Neque vis herculea fatum eultat acerbum.
- Para tal Abbad tal monazillo.** Quando se halla persona que lleue los tenores al que habla, ahora bien, ahora mal, Adag. Cyprioboui merendam.
- Para la semana que no tuuiere viernes.** Vñamos deste refran, quando queremos significar que nunca haremos lo que nos piden, lo mismo quiere dezir. Quando la rana tuuiere pelo, Adag. Cum Nibas Ocoyssa uerit, in vico Nibas, apud Thessalonicam nunquam galli vocem ediderunt, Idem. Significat, ad Græcas callendas.
- Para que tan grandes zapatos para tan pequeños pies.** Quando significat.

significamos ser muy desproporcionado el loor y encarecimiento que alguno haze. Adag. Quid de pusillis magna præmia.

Para centinela es bueno. De los que duermen poco. Adag. Quantū lusciniæ dormiunt.

Para los desdichados se hizo la horca. Deste vsamos muchas vezes para significar que las penas que dan los juezes de la tierra, la intercessión y otros remedios la suelen atajar: y porque esto suele faltar a los miseros, por esso dize el refran lo que dize. Y otro le fauorece q̄ dize, *Siempre quiebra la soga por lo mas delgado.* Adag. Dat veniam coruis vexat censura celumbas, huic affine, quid nisi victis dolor, Maro legit, Nunc moti tristes.

Para todo ay remedio sino para la muerte. Descubre el refran la alteza del ingenio humano, pues para todo lo que es posible remediar se ha hallado remedio. Adag. Quid tãdem nō efficiant manus. Item. Nisi ad Iouis quidem aulam.

Para este solo es menester el vino deste año. De los grandes beuedores. Adag. Vindemia hæc anni non satis est soli. Itē, Horna melsis.

Para los que quisieren. Tengamos vna muy cuerda manera de dezir de que vsan algunos quando combidan a sus amigos con mucha voluntad, y los amigos lo rehusan les responden estas palabras. Adag. Si maneat sponte inuitum nemo retinebit.

Para luego es tarde. Quando desleamos saber mucho vna cosa. Adag. Longum præmium audiendi crepido.

Para mi se guardan siempre estos contrapesos, y estas tornabodas. Destas palabras vsan los que se quejan de su poca ventura, pues siempre les offrece desassosiegos y mohinas. Adag. Cuiusmodi portantis me inuoluit fortuna?

Para ellos es el mundo. Dezimos esto de los ricos, a quien vna abundancia succede tras otra. Adagium. Foelictus sunt & trimestres liberi.

Para bien. Gratulatio. ad Attic. Congratulatio. ad Attic. Gratiarum actio. ad Attic. 14.

Parayso. Hortus. i. de Finib. Hortulus. i. de Natur. Deor. De finibus locus in cœlo. de Somn. Scip. Cœlum. in Tuscul.

Parar. Sisto, is. ad Attic. Fac vt te ante Calendas Ianuarias vbicunq; erimus sistas.

Parar. Cado, is. ad Attic. Cadendum est in vnus potestatem. En fin quemos de parar en tener vno que nos mande. & in Verr. sub. po. Ro.

imperium ditionemque ceciderunt.

Parar. Euado, is. ad Attic. Nihil ante de professione constituam quam ista quo euasura sunt videro, & ad eundem antea videamus hoc, quorsum euadat, *Que es dezir, veamos en que para.*

Parar en mal. Euadere in malum. Teren. in Adelphis.

Parar se colorado. Rubeo. ad Attic. Rubeo mihi crede.

Parar se blanco. Albescio. in Acad. Mare quia nunc à sole collucet albescit & vibrat.

Parcialidad y vando. Secessio, is. pro Ligar. Secessionem tu illam existimauisti Cæsar, non bellum. Sesta, æ. in Verr.

Partes. 3. Philip. & Quintlo.

Parecer y sententia. Animus. de Finib. Sententia. de Orat. Res. pro Rabir. Mens. pro Muræ. Consilium. de Orator. Voluntas. pro Muræ. Significatio. in Anton. Suffragium. pro Muræ. Argumentum. de Arusp. Opinio. de Orat. Arbitratus. de Orat. Vnde comitior. pro Planc. vsurpatur, *Pareceres que perturban la congregacion.*

Parece se a su padre. Patrizat. Teren. in Adelph.

Parecia adiuno. Oratio eius omen facti videbatur. Philip. 9.

Parece me gran destreza venir en comunidad, y saber se accommodar a las condiciones differentissimas de todos. Video esse maximi consilij atque artis in tot hominum cuiusque modi vitijs tantisque versantem, vitare offensionem, vitare fabulam, vitare insidias, esse vnum hominem accommodatum ad tantam morum sermonum atque voluntatum varietatem.

Parece me que lo veo. Videre video. lib. 16. epist. Famil.

Parece que venis del otro mundo. De los que andan como asombrados y espantados. In alio mundo. Adag.

Parece se le como vn bueno a otro. Adag. Non tam ouum ouo simile.

Item, non tam lac lactis simile. Item, non tam aqua similis aque.

Item, quam apes apum similes. Quorum similitudo. 4. Acad.

Pareceys vno de los siete dormientes. Dezimos esto quando quereamos encarecer vn sueño muy largo. Adag. Endimionis somnium.

Item, yltra Epimenidem dormis.

Parece raudal de molino. Dezimos esto de los que tienen voz grande y muy sonora. Adag. Ciclonori vox, erat enim Ciclonorus torrens ingenti strepitu defluens apud Atticos.

Parece otro Macias, otro Heliogabalo. Quando venios algun rendido a desho-

a deshonestidad y a mucho regalo. Adag. Clecritus. Item, Clichemem video.

Parece que llouio abundancia de todas cosas. Adag. Extis pluit.

Parece camaleon. Del que muda diuersas colores. Nunc alio, nunc rursus alio obuia vultu.

Parece que le es natural. Insitum atq; innatum esse videtur. 6. actio. in Verrem. (Verrem.

Parecio encantamiento aquella mudança. Circeo poculo. actio. 1. in Pared. Paries. Cicer. 6. actione in Verr. Maceria. in epist.

Parientes del marido o de la muger. Affines. in Orat. Postquam.

Pariente. Propinquus. in epist. Famil. Cognatus. pro Sext. Roscio. Consanguinei. de Inuen. Et sanguine coniuncti. Habens cognitionem. in Orat. Propinquitatis & affinitatis vinculis coniunctus. pro Plancio.

Parente / eo ay de por medio. Intercedit tibi cum illo affinitas. libro. 6. epist. Famil.

Parir. Pario, is. de Orat. Expletis iam fere ad pariendum mensibus. Gigno. de Natur. Omnia quæ natura gignit maturata pubescunt. Procreo. de Orat. Ars non totum aliquid parit & procreat. Partum edo. in Tuscul.

Parir con difficultad. Parturio. in Anton. Vtinam pariat quod iam diu parturit.

Parir parto legitimo. Recte parete, sic interpretatur Donatus locum in Hecyra.

Pario vna lechigada. Quando quæremus dezir que vna muger ha sido muy fecunda. Adag. Regia vaccula vel iuuenacula, tempore lomei Iunioris vacca quædam peperit sex vitulos.

Parlero. Loquax, cis. pro Muræ. Loquacior. de Senect. Loquacissimus. pro Flacco. Multus in loquendo. de Nat. Dicax. de Orat. Aere De doneo loquacior. Adag. Muliere loquacior. Adag. Graculo obstreperus. Adag. Luscina vocalior. Adag. Trachalo vocalior. Adag.

Parlar sin ordẽ. Garrio, is. ad Att. Garrim⁹ quicquid in buccā venit.

Parlar mucho. Loquaciter litigare, & loquaciter litigiosum. Muræ.

Parlar con demasia. Obstrepo, is. de Orat. Sibi in dicẽdo obstreperere videntur.

Parlar gran parte de la noche. Producere sermonem in multam noctem. de Somno.

Parleria. Loquacitas. de Orat. Inanis profluentia loquendi. in Partitionibus.

Parpados de los ojos. Palpebræ, arum. Cicer. in Pison.

Parte. Pars, tis. de Iuuen. Membrum. de Orat.

Parte contraria en el pleyto. Aduersarius, ij. Teren. in Phorm.

Parte yzquierda. Sinistra, æ. de Diuin.

Parte encubierta del muslo. Femur, is. in Verrem.

Parte encubierta y concava de la rodilla. Poples, tis. de Natur. Deor.

Parte de comedia. Actus, tus. de Senect.

Parte el cabello. De los hombres muy delgados que miran en muchas menudencias. Adag.

Parte Nicolas para sí lo mas. Contra aquellos que no pierden en las reparticiones, antes hazen injusticias. Adag. Nihil de tuo dedisti. Idem Erasmus, leonina partitio.

Participar. Participo, as. de Legib. Sequitur igitur ad participandū alium ab alio. Communico. de Legib. Communicanđum inter omnes. Partem capio, partem habere. pro Quintio. In partem vocari. pro Cecinna.

Participe, o participante. Particeps. de Orator. Compos. de Natura Deorum. Confors. pro Milone. Socius. ad Atti. Non expers. de Finibus.

Particula, o parte zilla. Particula, æ. de Vniuer. Articulus. de Orat. Appendicula, æ. pro Rabir. Sicut quædam appendicula causæ iudicatur.

Particular. Priuatus, a, um. in sermone de Amicitia. Singularis, e. Cicer. in Catilinam.

Particularmente. Speciatim. in Orat. post Red. Nominatim. ad Attic. Priuatim. lib. 7. ad Attic.

Particulares y no hombres que tienen algun cargo en la republica. Priuati homines. i. Offic.

Partir. Partio, is. in Tuscul. Aristoteles nihil de partiendo & diuidendo docet. Partior, ris. in Orator. Partiri aut diuidere genus. Partitionem facio. de Orat. Hercisco. i. de Orat. Iudicium familiæ herciscundæ postulauit. Diuido. pro Sulla. Diuisi omnes prouincias. Impertio. de Natur. Deor. Ignis omnibus rebus impertit calorem. Impertior. pro Pompe. tantum. Impertior laudis quantum viro forti debet. Impartio, is. Nullam partem quietis, neque nocturnam neque diurnam impartimur. Communico. de Amic.

de Amicit. Impartiat eam suis communicetque cum proximi-
mis. Dispartio. de Claris Orat. Dispartire orationem in membra.
Distribuo. in epist. Diuitiæ maxime distribuuntur. Dispartio. de
Academ. Dispartire aliquid in minima. Seco. de Natur. Deorū.
Omne corpus secare atque diuidi potest.

Particion y diuision. Partitio. is. de Orat. Diuisio. de Natur. Deorū.
Sectio. in Anton. Concissio. in Partit. Distributio. in Partit.

Partidor. Partitor. in Vatin. Distributor. in Partit.

Partir en quatro partes. Quadripertior. ris. 3. actio. in Verr.

Partir se a algun lugar. Amolior. ris. Teren. Proinde hinc vos amo-
limini, nam mihi impedimento estis.

Parrir se. Facefso. Terent. in Phor. Hinc faceffat, idest, abeat, teste
Donato. Recedo. in Anto. A mutina quidam recessit. Canere re-
ceptui. 3. Tuscul. Proficiscor. pro Milone. Clodius profectus Ro-
ma pridie est. Moneo. ad Att. Postquam ille Canusio mouerat.
Dedocceo. pro Quin. Decedit ex Gallia Romam simul Neuius.
Digredior. pro Sulla. Nunquam est à me digressus. Discedo. ad
Attic. Eo die Capua discessi. Tendo. ad Attic. Itaque dubito an
Venusiam tendam. Abceo. in Verrem. Prætor de sella surrepit
atque abiit. Migro. in Epist. Deinde vt migrare tantopere festi-
nes. Demigro. pro domo sua. Demigrandum est potius aliqua-
do. Subduco. de Offic. Classen Lacedæmoniorum quæ subdu-
cta esset.

Partir la hostia. Para significar que hizieron vna amistad muy fixa
y muy durable. Adag. Philotessus crater. Ductum est à consue-
tudinē Germanorum, calice enim illo conciliabantur amicitia
ita vt nefarium esset postea amicitiam violare. Item maximum
mihi vinculum cum eo est, quasi sanctioris cuiusque necessitu-
dinis. in epist.

Partir se. Cedere ex ciuitate & cedere ciuitate. pro Milone, & de
Oratore.

Partida. Progressus. lib. 1. ad Attic. Profectio. 1. Philipp. Excessus.
3. de Finib. & 1. Tuscul. Discessio. 2. Offic. Digressus. us. 2. Tu-
scul. Digressio. Quint. Frat. Discessio. is. 2. Offic. Discessus. us.
5. de Finibus. Abcessus. de Natur. Deor. Abcessio. de Vniuersi.
Abitus. us. in Verr.

Partir se, o de pedaçar se. Dirumpo. is. in epist. Dirupi penē me in iu-
dicio Galli familiaris tui.

494 Dictionario de vocablos y phrasas

Parto. Partus, us. 1. de Natur. Deorum. Foetus, us.

Passar se, o mudar se. Commigro. ad Quint. Frat. Domus tibi condu-
cta est, sed breui intua commigrabis.

Passar de la otra parte. Traduco. de Legib. Ego animi pendeo, si ali-
quid exorsus alio traducor. Transcendo. in Catilin. Non solum
manuit in Italiam sed etiam transcendit.

Passar. Transeo. in Pisonem. Cum mare vastissimū in hyeme tran-
sibas. Penetro. de Prouin. Non corū vrbes penetrauit. Permeo,
as. in Academ. Per omnia permeet & transeat.

Passar mas adelante y proceder. Proueho, is. 3. de Finib. Prouchi lon-
gius in scribendo.

Passar apressuradamente. Percurro. pro Cecinna. Percurram tamen
breui.

Passar por alto. Prætereo. de Prouin. Libidines prætereo.

Passar se. Præterfluo. in Tusculan. Neque præteritam præterflue-
re sinit.

Passar se aceleradamente. Præterlabor. de Orat. Definitio ante præ-
terlabitur.

Passar bolando. Præteruolo. in Arat. Quem rutila fulgens pluma
præteruolat auis.

Passar adelante. Progredior. in episto. Progressus sum ad Transal-
pinos.

Passar caminando. Peragro. in Verr. Ceres dicitur omnium orbem
peragrasse terrarum. Prætergredior. in epist. Te iam castra præ-
tergressum.

Passar. Traiicio. in Orat. Postquam. Marius cum parua nauicula
traiectus est. Transfero. de Orat. Si placet sermonem alio trans-
feramus. Transmitto. de Natur. Grues cum maria transmittunt.
Præteruehor. in Verr. insulam totam præteruectus est. Trano.
de Nat. Deor. Vis ignea quæ tranat omnia. Delabor. de Amic.
Ad vulgares amicitias oratio delabatur. Traduco. de Prouinc.
Ad amicitiam consuetudinem quæ traduxit.

Pass. con mucho auiso su maceda. Traducta elegāter adolescētia. Cic.

Passaron se mas de diez. meses. Plus mēses abierūt decē. Terē. in Adel.

Passar adelante y auentajar se a la estimacion que tensan de alguno. pro
Cœlio. Profluere ad hominum farnam.

Passaremos a lo demas. Proficiscemur ad reliqua. 5. actio. in Verr.

Passar bien la vejez. Tolcrabilem agere senectutem. de Senect.

Passato

Pasare por ello *liuianamente*. Leuissime seram. de Prouin. Consul.
Pasamos como podemos, cubrimos nuestro fuego con nuestra ceniza, de
 nuestra capa hazemos vn sayo. Adag. Efficimus pro nostris opibus
 moenia.

Pasando muy *liuianamente* por ello. Vt leuissimè dicam. 3. epist. 6.

Pasa mucho del pie a la mano. Vltraperam sapit. Adag.

Puso pies en pared que no auia hecho tal cosa. Negauit sese omnino
 versuram illam fecisse. pro Flacco.

Paso a *Africa en vn vergantin*. Parua nauicula traiectus in Afri-
 cam. in Orat. post Red.

Paso se el dia. Transijt dies. lib. 7. epist. ad Attic.

Paso se a los enemigos, o *pasar* se al vando cõtrario. Transfugio, is. pro
 Quint. Ab afflictâ amicitia trãs fugere, & ad florētē aliâ deuolare.

Pasar el tiempo, y *pasar* la vida. Traducere tempus & vitam. de Se-
 nect. Agere ætatem cum aliquo. de Amicit.

Pasar se su tiempo. Exolesco. in Sallust. Postquam iam vetus tua
 exoleuerat.

Pasar los espinos de Santa Lucia. De los que *passan* grauissimos tra-
 bajos, grauiora sambico patitur. Adag.

Pasar por las picas. Per hastæ cuspidem currere. Adag.

Pasagero. Vecto, is. 7. Philip. Nauigans. de Offic.

Pasear. Deambulo. de Leg. cum satis fuerit deambulator requie-
 scemus. Inambulo. in Verr. Prætor quiescebat ille inambula-
 bat. Facere gradû. 2. de Orat. Ambulo. de Clar. Ora. Adolescēs
 delicat? in litore ambulās. Spatior, is. de Orat. Spatiari in Xisto.

Paseo. Ambulatio. pro dom. Ambulatio n cula. ad Att. Deambula-
 tio. Terent. in Heaut. Inambulatio. de Orat. Gressus. 1. Offic.

Palquin fixado en lugar muy publico. Libellus propositus in locis cele-
 berimis. Cicer. pro Quint.

Pasiones o *affectiones del animo*. Motus animi turbati. de Finibus. de
 Offic. Labes. in Parad. Animi dolor. de Vniuer. Perturbatio. in
 Tuscul. Morbus. apud Græcos. in Tuscul. Motus animi nimius.

de Offic. Motus animi rationi non obtemperantes. de Officijs.
 Impetus quidam animi. de Orat. Motus animi turbati. de Offic.

Concitatio animi, vel commotio, vel promotio. in Acad. Affe-
 ctio animi. da Inuen. Impulsio. de Inuent. Commutatio animi.

de Inuen. Pathos, appellant Græci, vt testatur Cicer. de Offic.
Posible. Patibilis, e. de Nat. Deo. Omne aial patibilē naturā habet.

Passo.

Pasto. Pastus, us. de Natur. Deor. Pastio, is. pro Pompe. Pabulum, i. de Diuinatione. Locus pascuus. pro lege Manil. Pascua. contra Rullum.

Pasto de animo. Pabulum studij. de Senect.

Pastor. Pastor, ris. pro Flacco. Pecuarius, ij. 4. actio. in Verr. Pastoralis, & Pastoritius Ciceroniana sunt. de Diuin. & ad Attic.

Patear. Explodo. de Orat. Asp. pum si pautum intracuerit explodi video. Supplodo. de Orator. Pedem nemo in illo iudicio sup. plosit.

Patear, chiflar. Exhibilo. in Parad. Si paulo semoueat extra numerum exhibilabitur. Ejicio, is. pro Cluent. Id quod explosum eieciunt est.

Pateamiento lo ruydo hecho con los pies. Supplasio pedis. de Claris Orator.

Paciencia. Patientia, æ. de Inuen. Tolerantia. in Parad.

Paciente. Patiens, is. de Arusp. Resp. Patientior. ad Quint. Frat. Patientissimus. pro Ligario. Socrate patientior. A dag.

Pacientemente. Patienter. de Amicit. Patientissime. ad Quint. Frat. Toleranter. in epist. Placide. in Tuscul. Sedate. in Tuscul. Moderate. cōtra Rull. Tranquille. de Orat. Patienti animo. de Arusp. Lente. de Orat. Tolerabile. in epist. Leniter. de Somno. Non repugnanter. de Amicit.

Patio de la casa. Impluium, ij. Teren. in Phor. Peristilium, ij. pro domo sua.

Patrina de viejas. Fabela, æ. pro Ccello. Fabula, æ. de Orat.

Patrón de la naga de tres remos. Trietarchus. in Verrem.

Patron de nao. Nauiculator. pro Pomp. Nauicularius. lib. i. 8. epist. Famil.

Patron. Patronus, i. pro Sext. Rosc. Defensor. pro Sulla. Custos. pro Sulla. Tutor. de Orat. In cuius fide aliquis est. de Offici.

Patrona. Patrona, æ. de Orat. & Teren. in Eunuch.

Patrimonio. Patrimonium, ij. pro Rabirio. Bona. pro Sext. Rosc. Hereditas. de Inuen.

Paz. Pax. ad Attic. Tranquillitas. ad Quint. Fratrem. Concordia. pro Cluent. Otium. de Claris. Compositio. de Officijs. Quies. de Orat.

Pecado. Peccatum, i. de Amicit. Delictum. pro Marco. Flagitium. de Senect. Erratum. pro Sulla. Crimen. de Orat. Culpa. pro Ligario.

iugat. Error de Orat. Vitium de Orat. Noxa. pro Sex. Rosc. No-
 xia de Legib. Maleficium. pro Sext. Rosc. Præsumptus. de Le-
 gibus. Animitabes. de Legibus.
 Peccado que merece muerte. Capitale crimen. 7. Actio. in Verr.
 Peccado original. Vitiōfitas. in Tusc. Vitiōfitas est habitus, aut
 affectio in tota vita inconstans & a se ipsa dissentiens. Pro eodē
 vitium. Error. in Tusc.
 Peccar. Peccare. de Offic. Nunquam est utile peccare. Commit-
 to. Committi maleficium. pro Sext. Rosc. Delinquo. de Nat.
 Deorum. Lex ut filius puniretur si pater delinqueret. Aliquid
 admitto, vel committo. in Verrem. Scelus admitto. ad Atti. Sce-
 lere me adstringo. pro Sextio. Rem aliquam nefariam, cōmitto.
 in Verr. Facinus edo. pro Sext. de Arusp. Resp. Scelus in aliquē
 edo. pro Sext. de Arusp. Resp. Flagitium committo, vel admit-
 to. pro Cluent. Scelera facio. Cicer. de Orator. & pro Sext. Rosc.
 Culpam suscipio, vel contraho. pro Plancio. Vitium, vel scelus,
 concipio. de Legibus. Culpam committo. in epistol. in Parado.
 Scelus suscipio. in Antonium. Delahi in aliquod vitiū. de Ora-
 tore. Culpa teneri erroris humani, non sceleris. pro Mar. Tran-
 sire lineas. in Paradox. Fraudem capitalem admittere. in Verr.
 Admittere tetrum facinus. de Offic. Committere contra legē.
 pro Cluentio.
 Pece. Piscis. is. 2. de Nat. Deor. Mena. x. 2. de Finib. Accipenser. ris.
 de fato. Loligo. is. Diuinat.
 Pecheros. Stipendiarius. i. Actione. 5. in Verrem. Vestigales. de
 Prouinc.
 Pecho. o tributo. Stipendium. ij. Actione. 5. in Verr.
 Pedaco. Fragmentum. i. pro Sextio. Frustrum. i. de Diuinat. Bolus,
 Terent. in Heaut.
 Pedir. Fero. contra Rullum. Si ita commodum vestrum fero. Con-
 tendo. pro Quint. Cum is a me peteret & vehementer conten-
 deret. Apposco. in Heaut. Porro hæc talenta dotis apposcerat
 duo. Imploro. pro Milon. Misericordiam ipse non implorat.
 Obtestor. pro Muræ. Vestram fidem obtestor. Opto. pro Pō-
 peio. Quantum incolumis nunquam est ausus optare. Postulo.
 de Legibus. Postulatur a te iamdiu. Proco. 4. de Resp. A pro-
 cando, id est poscendo. procacitas nominata est Nonius, citat
 hunc locum. Repeto. de Clar. Orat. Repetere ab aliquo quod

498 Dictionario de vocablos y phrases

- ei dederis. Rogo. in Verrem. A rege pluribus verbis rogatur. Peto, vehementer petere coepit. in Verr. Exigo. pro Muræna. Desperatas iam pecunias exegerunt. Expostulo. pro Quintio. Vix tu Fanni expostulare auderes.
- Pedir.** Flagito. pro Fonteio. Insector inquam & flagito testes. Deposco. pro Flacc. Hoc non modo non recuso sed etiam deposco. Inuoco. in Orat. Antequam sociorum inuocem subsidium. Posco. pro Planc. Insector posco atq; adeo flagito crimen. Exposco. pro Milon. Ego autem repugnant hoc imploro & exposco. Deprecor. pro Sylla. Vitam est à Lucio Sylla deprecatus. Expeto, hæc ego de vobis semper expetiui. in Pison.
- Pedir salvo conducto.** Fidem publicam postulare. libro. 2. epist. Familiari.
- Pedir recompensa.** Exigere gratiam. de Amicitia.
- Pidoos encarecidamente.** Peto à te maiorem in modum. in epist.
- Pedir ayuda.** Implorare fidem. Terent. in Adelph.
- Piden de vicio.** Dezimos esto quando tienen mayor abundancia que aquel a quien piden. Cice. ad Quint. Frat. Fontes ipsi sitiunt.
- Pedir peras al olmo, o cerezas al cardo.** Quando pedimos a quien no puede dar, Adag. Nudo mandas excubias.
- Peticion.** Imploratio, is. in Verrem. Obtestatio, is. lib. 3. epist. Fam. Obsecratio. pro Fonteio. Postulatio. pro Muræ. Oratus, us. pro Flac. Postulatum, i. in Anton. Preces. in epist.
- Pedidor.** Petitor. in Partitlo. & quia qui actoris personam sustinet semper petit, ideo frequentius pro actore vsurpatur. pro Quint. & pro Cecinna.
- Peticion de tributos.** Exactio, is. 2. de Legibus. Item pro ipsis vsurpatur pensionibus & tributis. ad Attic. & in epistol. Famil. Exactor, non reperitur. Apud Ciceronem, Vtus est Cæsar in suis Commenta.
- Pegajosa enfermedad.** Lues. de Arusp. Resp. Pestis. de Arusp. & de Natur.
- Peculiar y intimo.** Peculiaris. in Verrem. & pro Flacco.
- Pegual, o ganancia propia de criados o siervos.** Quando les dan alguna senara sus amos. Peculium, ij. in Parado. Et in Verrem.
- Pelear.** Conflictor. de Legib. Non eadem superstitione conflictantur, qui canem & felem colunt. Belligero. in Orat. postquam.
- Qui nobis cum fortuna belligerandum fuit.** Bello, as. de Offic. Gigan-

Gigantum more bellare cum Dijs. Certo, as. Annibal, qui tot annos cum Popul. Roma. de Imperio certauit. Concerto, as. de Natur. Deor. Hercules quem concertasse cum Apollinae. Congredior. de Nat. Deor. Ne ego incautus, qui tecum ingredi conatus sum. Inire certamen. 4. de Finib. Inferre arma. Cicer. Ostaui. Propugno. de Offic. Fortitudo est virtus propugnans pro aequitate. Decerto. pro Cecinna. Ut confligendum sibi & decertandum armis putaret. Pugno. pro Corne. Qui cum hoste nostro cominus saepe pugnavit. Committere praelium. libr. 4. epist. Famil. Milito, as. de Offic. Catonis filius Tyro militabat. Confligo. pro Pompeio. Qui saepius cum hoste conflixit. Contrarius sum. de Offic. Contrarius non est Cicero. Bellum gero. in Anto. Bellum facere. in Verr. & pro Sylla. Reperies apud Cicer. facere bellum alicui & contra aliquem. Instruere bellum. de leg. Agrar. contra Rullum. Mouere bellum. in Verr. Bellum ducere. 7. epist. Administrare bellum, cum aliquo. pro Pompeio. Versari acerbum bellum. in Verr. Ducere bellum in epist. Dimico. de Arusp. Pro patriae salute quotidie dimicare. Praelior. ad Attic. Vehementer praeliatus sum. Praelio decerto, seu dimico. de Nat. Deor. Praelium facio. de Orat. & in Tusc. & de Diuinationo. Praelium committo. de Diuinat. & ad Atti. Signa confero cum hoste. in Pison. Manum confero, & ferrum cum aliquo. pro Fonteio. Confligere armis. in Pison. Item. Manu cum hoste confligere. de Offic. Praelii frango. & Praelii decerto. de Pro uinc. Consul.

Pelear contra la patria. Facere bellum patriae. pro Flac.

Pelea. Pugna, & pro Muræ. Bellum. de Nat. Deor. Certamen. congressus. de Amicit. Congressio. 2. Philip. Praelium. 2. de Orato. Decertatio. 2. Philip. Duellum, i. de Orat.

Pelo. Pilus, i. 2. de Nat. Deor. & in Academ.

Pelar o arrancar. Vello, is. de Fato. Spinās vellere. Vellico, as. pro Cornel. Bal. in conuiuijs rodunt in circulis vellicant. Peruello, is. in Tusc. Fortuna quæ peruellere te forsitan potuerit. Euello, is. pro Sext. Rosc. Hunc mihi ex animo scrupulum euelle.

Pelar las barbas. Barbam vellere.

Peligro. Periculum, i. pro Sextio. Rosc. Discrimen. in Verr. Magna laetatio. pro Muræ.

Peligroso. Periculosus. ad Atticū. Lubricus. in Academ. Anceps.

500 Dictionario de vocablos y phrasas

de Offic. Præceps. de Arusp. Resp. *Peligroso passo en el mar de Sicilia.* Charybdis. de Arusp. Resp. Non procul abest à periculo. de Clar. Orat. *Peligros que nos hallan de saperecebidos.* Impronisa pericula. pro Murana. *Peligrar, o estar cerca de correr riesgo.* In Orat. Versari in lubrico. *Pena.* Pena, & in Tusc. Exemplum ad Quint. Frat. Supplicium. de Nat. Deor. Animaduersion. contra Rullum. Damnum. de Offic. Incommodum. de Offic. Multa. de Legib. *Peñasco o tropieços peligrosos de las naos.* Scopulus. pro Rabinio. Saxum. in epist. *Pensar.* Commentor. is. ad Attic. Veruntamen id ipsum in his locis commentor. Excogito. Ad hæc igitur cogita vel potius excogita. ad Attic. Reor. is. de Diuinat. Quos quidem plures esse quam rebar cognoui. Reputo. pro Deiot. Hæc ego reputo & nocte & dies cogito. Præmeditor. ad Att. Vt possim præmeditari quo animo accedam ad urbem. Meditor. de Orator. Demosthenes perfecit meditando quæ. Autumo. in Orator. Bene quam meritam esse autumas dicis male mereri. Statuo. in epist. Quam quidē laudem sapientiæ statuo esse maximam. Exputo. in epist. Exputare non possum Planci. Opinor. de Orat. Itaque qui audiunt cogitent, sentiant, opinentur. Cogito. pro Deiot. Hæc ego repetō & dies & noctes cogito. Mente contrecto. Mente cōplector, & animo. d. Senect. Cogitatione cōplector. in epist. Famil. Animo agito. pro Fontelo. Eandem rem animis agitare. Mente agito, vel animo agito. in epist. Mecum quero, & reputo. de Legib. Existimo. in Verr. Cum qui hoc facit avarū possumus existimare. In animo habeo. pro Sext. Rosi. & in Verrem. Cogitationem alicuius rei habeo. pro Sext. Omnem meam curā defigo in aliqua re. de Orat. Animo & cogitatione comprehendō. pro Flac. In aliqua re cogitationē pono. pro Sylla. Omnē curam cogitationemq; in salute alicuius cōfigo. pro Fonte. Memoriā meam ad aliquā rem excito. pro Sext. Ratione animoq; lustro. de Offic. Ante oculos meos propono. de Orat. & pro Sylla. Specie alicuius rei cogitatione percipio. de Nat. Deor. Cœpi versari in eiusmodi mēte & cogitatione. cōtra Rull. Cogitationem alicuius rei capio. de Nat. Deor. Versantur in animo meo multæ & graues cogitationes. contra Rullum.

Pensa en esto. Impartire aliquid temporis huic cogitationi. ad Attic. Suscipe curam & cogitationem dignissimam tuæ virtutis. ad Attic.

Pensar. In ea cogitatione curaque verfor. de Orat.

Pensa si quiera por vn momento lo que vn muy sobrio y templado pensaria. Cogitationem sobrij ad punctu temporis suscipe. in Anton.

Pensar agudamente. Ponere tempus in acerrima & acutissima cogitatione. de Orat.

Pensar siempre. Nunquam dimittere cogitationem. in Bruto.

Pensar en muchas cosas. Multa percurrere cogitatione & animo. de Orator.

Pensar. Puto, as. Quem nam te agendum putem. in Tusc. Circumspicere mentibus. in Verrem. Prospicere animis. in Verrem. Confidero. ad Attic. Sed velim vt consideres quid faciendum putes.

Pensaron esto del. In eum opinionem ille venerat. in epist.

Pensar sin fundamento de alguno. Accipere falsam opinionem de aliquo.

Pensar en otra cosa. Alias res agere. ad Atti. & in epist.

Pensastes de espantar me como a niño. Adag. Vt te territas.

Penseque, es voz de nescios. Dezimos communmente estas palabras a los que se escusan de sus descuydos en negocios de importancia, con dezir no pense, o no pensara, porque el prudente todo lo deue tener tanteado, Adag. Certamen non admittit excusationes.

Penetrar. Penetro, as. 4. Acad. Trano, as. 1. de Natur. Deor. Illabor, is. 1. de Finib.

Peor. Deterior. de Arusp. Resp. Peior. 2. Tusc.

Pequeño. Paruus, 3. um. contra Rullum Exiguus. contra Rull. Augustus. de Legib. Tenuis. de Prouinc. Perparuus. de Legib. Modicus. in Paradox. Breuis. de Orat. Pusillus. in epist. Minutus. in Part. Modica magnitudine. de Orat. Quatulus. 4. Academ. Mediocris. in Paradox. Minusculus. ad Quint. Frat. Perexiguus. 2. Actione. in Verr. Perparuus. 1. de Legibus. Perparuulus. 6. Actione. in Verr. Pigmeo breuior, Adag.

Pequeña cabeza. Capitulum, i. Terent.

Pequeña liebre. Lepusculus. Verr. 6.

Pequeño negocio. Negotiolum. Quint. Frat.

- Pequeña causa.* Causula, & in Orator.
- Pequeña esperanza.* Spes repus, Adag.
- Pequeñez.* Paruitas, tis. Cicer. de Vniuersitate.
- Pequeños agujeros de gelosia.* Transenna, & de Orat.
- Percibir.* Percipio, is. Et cognosco. de Finib. Cognoscere & percipere aliquid. Complecti aliquem animo. in epist. Comprender aliquid animo. de Nat. Deor.
- Pereza.* Pigritia, & de Offic. Negligentia. de Offic. Ignauia. de Officijs. Inertia, de Offic. Lentitudo. ad Quint. Fratr. Tarditas. ad Quint. Fratr. Desidia, & contra Rullum. Langor. de Offic. Segnitia. de Claris. Segnitics. de Orat.
- Perezoso.* Desidiosus. de Orat. Piger, gra, grū. in epist. Pigerrimus. in epist. Segnis, ad aliquid agendū, & segnior. ad Atti. Orosus. ad Attic.
- Perecer.* Pereo, is. in epist. Scipio & Afranius. Foede perierunt. Intereo, is. ad Att. Vt posse videremur sine dolore interire. Disperreo, is. contra Rullum.
- Perder.* Perdo, is. in epist. Quem ego funditus perdi. Amitto, is. in epist. Qui his temporibus liberos amiserunt. Deperdo. pro Fonte. Ne quid apud nos de extimatione sua deperderet. Iactu ram alicuius rei facio. ad Atti. Detrimentum facio, vel accipio. in Verrem. pro Pompelo. Aliquid damni contraho. de Finib. Offensionem accipio. in Tusc. Profundo. in epist. Quæ ego si non profundere ac perdere videor.
- Perder la verguença.* Os perfricare. in Tusc. Perfricare, Adag. Frontis esse perfricta, Adag.
- Perder el concierto, el que representa en las acciones exteriores.* In Parado. Mouere se extra numerum.
- Perder el iuyzio.* Mentē amittere. de Arusp. Resp. Mētē cōcidi. Cic.
- Perdido su caudal.* Zonam perdidit. Prouerbium castrense quod milites, in zonis deferrebant quicquid habebant.
- Perder el pleyto.* Causa cadere. de Prouinc. Conf.
- Perder el credito.* Causa cadere, & formula cadere, Adag. Idem significat gradu dimoueri. 2. Tusc. Quæ sit.
- Perder el estribo.* Que es perder el puesto en que estauamos, y quedar por de menos valor. Deici de gradu. 1. Officiorum.
- Perder el trabajo, o el tiempo.* Operam ludere, Terenti in Phormi.
- Perdere olcum & operam.* in epist. Perdere, fructus industriae & for-

& fortuna. Author. ad Herem.

Perdido. Perditus. in Tuscul. Dissolutus. in Tuscul. Perditissimus. in Verrem. Profligatus. pro Rabirio. Profligatissimus. in Verrem.

Perdidamente. Perdit. lib. 9. ad Attic.

Perdidofo. Perditor. pro Planc.

Perdiz emperdigada a dos bueltas es assada. Aphia in ignem; Adagi De las cosas que tienē disposiciō de hazerse presto, Adagi Phariēus affus.

Perdonar. Ignosco. ad Attic. Velim mihi ignoscas quod ad te scribo iam multoties. Dare veniam. in Pisonem. Condonare crimē alicui. pro Milon. Parco. in Verrem. Pater flens vnumquemq; rogabat, vt filio suo parceret.

Perdonar la obligacion. Vadimonium missum facere. pro Quin t.

Perdonar la injuria. Condonare inimicitias. Philip. 5.

Perdonar. Concedo. pro Flacco. De qua nos libenter & facile concedimus. Remitto. in Verr. Remitto tibi & condono animā ductionem. Tempero. pro Cornel. Amicis nostrorum inimicorum temperemus, id est ignoscamus. Impunitatem dolin Anto Impunitum scelus fero. de Offic. Sceleris poenam pratermittere. ad Attic.

Perdon. Remissio. 4. Actio. in Catil. Venia. in Pison. Absolutio. ad Quint. Frat. Pax. pro Rabirio.

Peregrino. Hospes. ad Att. Hostis, usurpatur in hac significatione. 1. Offic. Peregrinus. pro Sulla. Peregrinator. lib. 6. epist. Famil. Aduena. de Orator. Alienus. de Annuit. Externus. de Natur. Incola. de Offic. Extraneus. in Orat. Anteq. Extrarius, author. ad Herennium.

Peregrinar. Peregrinor. ris. pro Rabirio. Peregrinari in aliena ciuitate. Peragros. de Claris. Eloquentia peragrauit omnes insulas. Peregrinator, vel peregrinus sum. in epist.

Peregrination. Peregrinatio. 5. Tusculanarum. Peragratio. ris. 2. Philippica.

Perfectionar. Absoluo, in natura aliquid necesse est absolui atque perfici. de Natur. Ad exitum perducere, vel peruenire. in Oratore. Perficio. de Claris. Demosthenes multa perfecit. Conficio. in epistol. Negotium conficiendum cura. Transfigo. Transfigere, absolucere, expedire. in Verrem. Expolio.

de Inuentio. Nihil ex omni parte perfectum natura expoliuit.
 Efficio. de Orat. Hoc ille in nostros mores induxit solus auxit
 solus effecit. Perago. de Natura. Gracchus cum comitia nihilo-
 minus peregrisset. Extrema persequor. de Prouinc. Consul. Ab-
 solutionem alicuius rei perficio. de Vniuersi. Perpolio. in epist.
 Et ea quæ habes instituta perpolies.

Perficion. Confectio. in Anton. Absolutio. de Orator. Perfectio. de
 Orator.

Perficionado. Absolutus. de Inuent. Perfecite absolutus. de Finibus.
 Plenus. de Orat. Summus. de Orat. Completus. in Orat. Exple-
 tus. de Finib. Cumulatus. pro Sext. Elaboratus. pro Pompeio.
Perpolitus. de Orat. Immaturus. de Clar. Verus. de Amic. Exple-
 tum omnibus suis partibus. de Nat. Perfectus. de Natur. Deor.
 Omnibus suis numeris absolutus, vel quod omnes habet nume-
 ros. 2. de Diuin. Expolitus. de Offic.

Perfectamente. Perfecite. de Finib. Absolute. in Topicis. Plene. de
 Diuin. Cumulate. de Diuinat. Plane. de Claris Orat.

Pergamino. Macroculum, i. ad Attic. Membrana, & in epistol. Fa-
 mil. Membranula, & lib. 4. epist. ad Attic. Palimpsestus, lib. 7.
 epist. Famil.

Perjudicar. Incōmodo, as. pro Quint. Qui nihil alteri sciētes incō-
 modāt. Noceo, es. in Catil. Mihi nihil iam ab istis noceri potest.
 Offic. is. pro Sext. Rosc. Cur meis commodis officio simulato
 officijs obsum es. 1. de Orat. Incommodo afficio. de Offic. In-
 commodum do. de Finib. Fraudi sum. in Orat. pro Cluent.

Perjudicial. Incommodus, a, um. Terent. in Hecyra. Malignus, Te-
 rent. in Hecyra. Nocens. 2. Offic. Nocentior, & nocentissimus.
 2. Actio. in Verrem. Nocuus. 3. de Legib. Diplade nocentior,
 Adag. Grauis. 3. Offic. Noxius. de Legib.

Perjurar. Peiero, as. pro Cluent. Peierare conceptis verbis.

Perjuro. Periurus. pro Quint. Periuorior. 1. de Nat. Deor. Periuorissi-
 mus. pro Quint. Lenoni magis periurus, Adag.

Perjurio. Periurium, ij. de Offic. Perfidia. in Antonium.

Permanecer. Permaneo, es. de Amicit. Aliter amicitia stabiles per-
 manere non possunt. Sto, as. pro Flacc. Qui domi stare non po-
 terant. Consto, as. de Nat. Deor. Si ipsa mens constare posset va-
 cans corpore. Consisto. pro Quint. Veritas locum vbi cōsistat
 reperire non poterit.

Permanecimiento. Permanſio, is. lib. 1. epiſt. Famil.

Permittir. Permitto. in epiſt. Quid tibi permittatur cognoui. Com-
mitto. in Epiſt. Non committam vt tibi inſanire videar. Facere
poteltatem. 8. Philip. Quiſco. ad Attic. Tamen quieſcat rem
adduci ad interregnum, Permita que ſe quede para ſede vacan-
te. Dimitto. ad Attic. Diſcedentem te non ſine magno dolore
dimittam. Concedo. pro Archia. Si mihi hoc à nobis tribui con-
cedi que.

Permiſſion. Permiſſio, is. ad Quint. Permiſſus, us. in Verrem. Cen-
ceſſus, us.

Permitido. Permiſſus, a, um. in Catil. Situs, à ſino. pro Sextio. & ad
Quint. Frat.

Pernicioſo. Exitioſus, a, um. pro Plan. Pernicioſus. 1. de Inuen. Capi-
talis. in Anton. Peſtifer. pro domo. Infelix. in Anton. Funeltus.
pro domo ſua. Nocens, de Natur.

Perpetuar. Perpetuo, as. de Orat. Perpetuare verba nolumus. Con-
tinuo, as. de Nat. Deor. Atomi cohæreſcunt inter ſe & aliæ alias
apprehendentes continuantur, ideſt, perpetuo permanent.

Perpetuo. Perpetuus, a, um. in Catil. Perennis. de Natur. Conſtans,
in Orat. Æternus, vel ſempiternus. de Natu. Vniuerſus. de Orat.
Continens. in epiſt. Contextus. in Tuſcul. Stabilis. de Inuentio-
ne. Firmus. de Petit. Conſul. Aſiduus. in epiſt. Oratio vniuerſa,
ideſt, perpetua. de Natur. Deorum.

Perpetuamente. Perpetuo. contra Rullum. In perpetuum. in epiſt.

Perpetuidad. Perpetuitas. de Offic. Perennitas. de Natura Deorum.
Diuturnitas. de Officijs. Continuatio. de Natur. Conſtantia. in
Tuſcul.

Perplexidad. Hæſitatio, is. in epiſt. Hæſitantia, æ. in Anton. Dubita-
tio. de Orat. Titubatio, is. author ad Heren.

Perplexo. Hæſitans. in Academ. Hærens. de Finibus. Titubans. pro
domo ſua.

Perro. Canis, is. Terent. Cicer. de Natur. Deor. Canicula. de Natu-
ra Deorum.

Perrito de muchas bodas. De los que hazen a todas manos, y a to-
dos liſongean, y con todos ſe procuran conchauer por gozar
de todos platos. Cicer. in Salluſt. Omnium menſarum aſſecta.
Adag. Complura maſculi canis cubicula. Item. Coturno verſa-
tilior, coturnus enim promiſcûe accommodabatur, modo huic

modo alteri pedi. Adag. Magis varius quam hydra. Adag. Pol-
lypi, qui semet in omnem habitum vertunt.

Persequir. Persequor. ad Attic. Pompeium persequi Caesar dicitur.

Agito. de Legib. Furia agitant & insectant impios. *Sequor.* Per-
ge porro hoc idem interdictum sequi. pro Cecinna. *Exagito.* ad
Attic. Insectari & exagitare aliquem. *Insequor.* in Anton. Inse-
qui aliquem stricto gladio. *Insector.* Aquila insectat & agitat
alias aues. de Diuin. Inuehor. de Amicit. In aliquem inueni &
eum insectari vehementius.

Persequir. Consector, ris. ad Atti. Consectori aliquem clamoribus.

Persecucion. Persecutio, is. de Orat.

Perseuerar. Perseuero, as. in Anto. Vt vos in hac sententia perseuere-
tis. *Perfisto.* is. de Finib. Si in eo perfliteris. *Permaneo.* es. In tua
veteri sententia permanes. de Legib. *Peristo.* as. Perstat, in senten-
tia satius. pro Quint. *Pergo.* ad Attic. Perge, vt facis & scribe
quantum potest. *Incumbo.* ad Quint. Frat. Dicit se perfecturum
vt in illo Caesar incumbat. *Duro.* as. de Senect. Is ad exiguum
tempus durat. *Maneo.* in epist. Quae perpetuo animo meo fixa
manebunt. *Sto.* in Verrem. Et multos annos ad valuas Iunonis
Samiae steterunt. *Diuturnus sum.* de Offic.

Persequio a los buenos ciudadanos con gran desferguenca. Insectatus est
bonos ciues petulantissime. pro Sext.

Perseuerancia. Perseuerantia, e. de Inueit. Perpetua permanfio. de
Inuent. Constantia, a. in Anton.

Persona o dignidad. Persona, a. de Orat.

Perspicuidad y claridad. Perspicuitas, tis. de Natura. Euidencia. in
Academ.

Perspicuo y claro. Perspicuus. de Natur. Clarus. in Verr. Euidens. in
Academ. Apertus. de Amicit. Manifestus. in Verr. Minime du-
bius. de Natur. Deor.

Persuadir. Suadeo, & cohortor. Famil. Hæc eo spectant, vt te co-
horrer & suadeam. *Persuadeo.* ad Attic. Hoc non solum confir-
mauit, sed persuasit. *Probo.* in epist. Nec ijs qui volebant vti ope-
ra mea probarem me no valere. *Ad credendum induco.* in Tu-
scul. Quæst.

Persuadit se. Animum inducere. in epist. & de Petit. Consul.

Persuadir al pueblo que admira alguna ley. Suadere legem. de Senect.

Persuadio me aunque bien podria ser que me enganasse, que deste negocio

- antes se te seguiria honor que deshonra.* Lib. 12. epist. Familiar. Sed mihi ita persuadeo potest fieri vt fallar, eam rem laudi tibi potius, quam vituperationi fore, vide infra, *Puedo.*
- Pertenecer.* Pertineo. ad Attic. Eodemque pertinet quod causam eius probo. Attineo. in Orat. Quamquam attinendi magni dominatus. *Pertingo.* Cicer. de Natu. Deor. Ex quo intelligi debet, eam caloris naturam viui habere in se vitalem per omnem mundum pertingentem.
- Pertinacia.* Pertinacia, & de Offic. Obstinatio. de Prouin. Peruicia. in Tuscul. Nimia perseuerantia. pro domo sua.
- Pertinax.* Pertinax, cis. de Orat. Obfirmatus. ad Atti. Obstinatus. in Verr. Pertinacior. de Finib. Durus. Teren. in Phor. Pugnax. de Oratore.
- Pertinax. mente.* Cū pertinacia. de Finib. Mordicus tenet. 4. de Fini.
- Perturbar.* Perturbo. contra Rullum. Ciuitas perturbata seditionibus. Confundo. de Orat. Non confusis personis non perturbato ordine. Misceo. de Legib. Omnia infima summis paria fecit miscuit, turbauit. Permisceo. in Orat. Omnes in oratione esse quasi permistos & confusos pedes. Perturbationem assero. de Diuin. Commoueo. pro Rabir. Neq; me clamor iste commouet aut perturbat. Concito. in Orat. Alterum quo perturbantur animi & cōcitant. Obturbo. ad Att. Literæ nō leniūt sed obturbāt.
- Perturbat algun negocio.* Inuertere negotium. ad Quin. Fra. Conturbo. ad Attic. Inualetudo tua me maxime conturbat.
- Perturbome.* ad Attic. Me perturbatum tenuit.
- Perturbado.* Perturbatus. de leg. A gran. Perturbatio. ad Atti. & de Diuin. Confusus. de Diuin.
- Perturbadora.* Perturbatrix. de Legib.
- Perturbacion.* Perturbatio, is. de Finib. Inuersio. de Orat.
- Peruerit.* Peruerito. de Arusp. Qui sacra occulta in expiabili scelere peruerit. Deprauare. Epicurus quæ corrigere vult, deprauare mihi videtur. de Finib. Euerfionem infero. de Arusp. Resph.
- Peruertido, estragado, trabucado.* Deprauatus. de Diuin. Peruersus. pro Cluē. Prauus. pro Quin. Præposterus. in epist. Famil. Improbis. Teren. in Andria.
- Peruersidad.* Peruersitas. in Orat. Prauitas, tis.
- Pesado.* Molestus. Teren. in Andr. Morosus. in Orat. Grauis. de Senect. Importunus ac ferreus. in Catil. Difficilis. de Senectute.

508 Dictionario de vocablos y phrasas

Stomachosus. ad Atticum. *Submorosus.* ad Attic. *Tristis.* 6. de Republica.

Pesadumbre. *Morositas.* de Offic. *Difficultas.* ad Attic. *Molestia.* in epist. *Præmolestia.* 4. *Tuscul.* *Grauitas.* 1. de Natura.

Pesadamente. *Grauitas.* de Arusp. Resp. *Morosus.* de Clar. *Importune.* 1. *Academiarum.* *Molestia.* 4. *Academ.* *Fastidioso.* de Orator. *Grauiſſime.* in Anton. *Ægrè.* de Diuin. *Seuere.* pro Cœl. *Ægrus.* in *Tuscul.* & in *Verr.* *Grauate.* pro Cornel. Balb.

Pesado en andar. *Adag.* *Limacetardior.* Item, *testudine tardior.*

Pesado, fastidioso poeta. *Durissimus poeta.* lib. 1. 4. epist. ad Attic.

Pesado cuydado acceptas. *Prouinciam cepisti duram.* *Terent.* in *Phorm.*

Pesarnos. *Piget,* bat. de Diuin. *Mea mater,* tui me miseret, mei piget.

Pœnitet, bat. ad Attic. *Non pœnitet me consilij de tua manli-
ne.* *Tædet,* bat. in *Verr.* *Sunt homines quos infania suæ, neque
pudeat neque tædeat.*

Pesa me que me rengays por negligente. *Quamquam me nomine ne-
gligentia suspectum esse doleo.* lib. 2. epist. *Famil.*

Pesar me bia me alabasse. *Quando le tenemos por hombre de poco
juizio.* *Adag.* *Cui ista arident,* mei ne gaudeat.

Pesar, o ponderar. *Examino,* as. de Orat. *A dea probanda quæ non
aurificis statera, sed quadam populari trutina examinant.* *Per-
pendo.* de *Amicit.* *Amicitia quæ tota veritate perpenditur.* *Ex-
pendo.* pro *Flacco.* *Ante pedes prætoris in foro expensum est.*
Pondero. in *Part.* *Fides ex fortuna pōderanda non est.* *Pendo,*
is. in *Orat.* *In Philosophia res expectatur nō verba penduntur.*

Appendo, is. in *Verr.* *L. Piso aurifici, palam appendit aurum.*

Pesquisitor. *Quæstor.* pro *Fonteio.* *Quæſitor.* pro *Fonteio.*

Pesquis. *Indagatio.* 1. *Offic.* *Inquisitio.* 1. *Offic.*

Peso. *Libra,* x. 5. *Tuscul.* *Statera.* 2. de Orat. *Lanx,* cis. de *Finib.* *Tru-
tina.* de Orat.

Peso de contraste. *Aurificis statera.* de Orat.

Peso de la ciudad. *Popularis trutina.* de Orat.

Pescar. *Piscor,* ris. de *Officijs.* *Vt ante hortulos suos postera die pi-
ſcarentur.*

Pescador. *Piscator,* is. de *Officijs.*

Petrus in cunctis. *Del que se mete en muchos officios.* *Adag.* *Expe-
dit habere plura cognomina.*

Peste.

Peste. Pestis, is. de Offic. Pestilentia, z. in epist. Vastitas. de Nat. Pernicies. pro Rabi.

Pestilencial. Pestifero, pestifer pro domo. Pestilens. de Diuin. Contagio, is. de Offic. Perniciosus. ad Quint. Frat. Vipera venenata. de Arusp. Respon.

Pestiferamente. Pestifere. de Legib. Pernicioso. de Legib.

Piadoso. Pius, a, um. de Officijs. Qui prestat pietatem. de Claris. Orat. Qui pietatem colit. pro Quinti. Qui pietatem non canit. de Finibus.

Piedad. Pietas, tis. in Part. Charitas. in Part. Bonitas. in Partit. Virtus quæ mouet conseruare officium erga patriam, aut parentes, aut alios sanguine coniunctos. de Inuen.

Picar o punçar. Pungo, is. de Finib. Pungunt quasi aculeis. Perstringo, is. ad Att. Itaque perstringam sine vlla contumelia. Stimulo. pro Sext. Rosci. Hunc mihi scrupulum euellere qui me dies noctesque stimulat. Stimulum admoceo. pro Sexti. Stimulum fodi. in Anton. Repungo, in quo possem illorum animos lacepsitus repungere. de Arusp. Stimulis concitare. pro Archia.

Pica se, a el le costara caro. Dezimos esto de los que juegan porque se pican, tenemos por aueriguado que perderan su hazienda. Adag. Periculosum est canem intestina gustare.

Pico le la mosca. Quando vemos apressurarse alguno muy arrebatadamente. Hunc cynomia rapit. Adag.

Pido os contodas mis fuerças. Peto à te maiorem in modum. epist.

Pie. Pes, dis. pro Cecim. Si pedem in fundo posuisses, statim tibi esse pereundum.

Pie de verso. Dochimus, dichoreus, trocheus, creticus, anapestus, spondeus, daetylus, choreus. de Orat.

Piedra. Lapis de Orat. Saxum. de Fato. Silex. de Natura Deorum. Saxulum, i. de Oratore. Cementum, i. pro Milone. Cotes. in Tuseul.

Piedra preciosa. Vmbiculus. z. de Orat. Gemma, z. in Verr.

Pie ra rolla para ygealar la ora. Cilindrus. i. de Fato.

Piedra soys yman. Dezimos esto de los que tienen donayre para attraher. Omnes attrahens vt magnes lapis. Adag.

Piedra mouediza nunca la cubre mobio. Condenia este refran las incostancias y mudanças de los hombres, significando les que de semejantes mudanças no se puede seguir sino quedar se la gente sin cu-

510 Dictionario de vocablos y phrasas

sin cubierta ni abrigo. Adag. Saxum volutum non obducitur musco. Item, Maritimus cum sis ne velis fieri terrestris.

Pielago. Vorago. in Anton. Gurges, de Arusp. Hellus. in Piso. Caribdis. de Arusp. Resp.

Piloto. Nauarchus, i. in Verr. Scientissimus gubernator. de Inuēt. Naucularius, ii. in epist. Nauiculator. pro Pomp.

Pinça sin risa. Es vna manera de juego, en la qual sin que lo entienda aquel a quien quieren burlar le tiznan todo el rostro, y por esso pide el juego que no se rian, porque con la risa no caya aquel en la burla que le haze. Adag. Os sublinire. Ducitur paremia à ridiculo quodam lusus genere quo dormientibus ora pinguntur.

Pintar. Pingo, is. de Inuen. Is & ceteras tabulas pingit. Expingo, is. in Tuscul. Non ita ab Homero expictus est. Fingo, is. pro Sext. Rose. Ex sua natura, ætheros fingere. Exprimo, is. de Aruf. Resp. Poeta fingendo exprimens Sulam. Depingo, is. Mens nostra quiduis cogitatione potest depingere. de Nat. Deor. Describo, is. de Senect. Describere verbum Geometricum.

Pinzel. Penicillus, i. ad Quint. Frat.

Pintur. is. Pictura, æ. in Tuscul. Mutæ artes. 3. de Orat. Tabula. æ.

Pintor. Pictor, ris. in Academ. & de Claris Orat.

Pintar como querer. Dezimos esto de los que se alargan en lo que cuentan. Adag. Liberi poetæ & pictores.

Pisar, o acocer. Conculco. ad Attic. Conculcari miseram Italiam, videbis proxima æstate. Protero, ris. pro Flacc. Proterere & conculare aliquem. Obtero. in Verrem. Laudem imperatoriam criminibus auaritiæ obterere. Contundo. pro Cecin. Ita calumniam obtrui ac contundit. Prosterne. in epist. Prosternere & obtinere obtreccationes maleuolorum.

Piso el sapa. De los que viuen como Astrólogos mirando en muchas cosas, y recatando se dellas, que aun en poner los pies prognostican successos desastrados. Quando a estos vemos melancolicos dezimos, **Piso el sapa.** Adag. Mustellam habes.

Plaça. Forum, i. pro Cluen. Macellum, i. de Finib. Platea. Terent. in Andria.

Plaçelas o plaças conocidas en Roma. Forum Voconij. in epist. Feri Iulij. in epist. Forum Aurelium. in Catil.

Plaça. En capua colonia. Seplasia, æ. contra Rullum.

Placas o plaquetas a las quales acuden muchas calles. Compita, orum.
 contra Rull. Triuium. contra Rullum.

Plaze me. Placet, & placitum est mihi. in Epist. Famil. Non semet.

Cordi est. pro Quint. Valde mihi arriserat. ad Attic.

Plazer grande me hareys. Gratissimum mihi feceris. lib. 13. epist. Famil. Pergratum perque iucundum erit. ad Quintum.

Plazer, gusto, y contento. Iucunditas, tis. ad Atti. Voluptas. de Finib.

Delectatio. de Orat. Festiuitas. in epist. Hilaritas. de Orat. Latitia. de Orat.

Plaga, o llaga. Plaga, æ. in Verr. Vulnus, ris. in Verrem.

Playa, o ribera. Acta, æ. in Verrem. Litus, oris. in Topic. Continens, vsurpatur pro litore. in Academ. Mare dissimile est proximo ei continenti.

Plana. Pagina, æ. libro. 16. epist. Familiar. Paginula, æ. libro. 4. ad Atticum.

Plancha de metal. Lamina, æ. 4. actione in Verr. & de Legib.

Planeta. Astrum. de Vniuer. Stella errans. in Tuscul. Stella vaga. de Natur. Deor. Orbes qui versantur retro contrario motu atque cœlum. de Somno Scip.

Planta del pie. Planta, æ. in Arato. Solum, i. 5. Tuscul.

Planta de sarmiento que se planta. Planta, æ. de Senect. Surculus. de Orat. Maleoli. de Senect. Sarmenta. de Senect. Traduces. de Senect. Propagines. de Senect. Stirps. de Legib.

Planta o májuelo nueuo. Nouella vinea, seu arbor. de Finib.

Plantar. Sero, ris. de Senect. Serere arbores. Seminare stirpes. contra Rullum.

Plantador de arboles por su orden. Metator, ris. in Philip.

Plataforma, o otra manera de defensa de la guerra. Vinca, æ. libro. 15. epist. Famil. Ager, ris. in epist. Turresium in epist.

Plata. Argentum, i. in Topicis.

Plata labrada o acuñada. Argentum factum atque signatū. in Verr.

Platero. Annularius, i. in Academ. Aurifex. 1. de Orat. Vascularius, ij. 6. actione in Verr. Celator, ris. in Verr.

Platica cautelosa, y engañosa. Fallaxiloquentia in plura. de Finib.

Platica succinta y breue. Compediarius sermo. 2. de Offic.

Platica suau. Suauiloquentia, æ. de Claris Orat.

Platica con alguno, o conuersacion. Colloquium, ij. in Academ. Collocutio, is. 1. Tusc. Dialogus, gi. de Claris. Congressus. in Academ.

Quæst.

512 Dictionario de vocablos y phrasas

Quaest. Sermones in Academ. Communicatio, is de Orat.
Platicar con otro. Colloqueris. **Platicar.** Per literas quamvis pisi.
ma termin colloquar. ni idim ibi uocabulo & pocius

Platicar. Conferre sermonem cum aliquo. **inde Inuen.** Communi-
ter. **Colias.** pro Quia. Cum de societate in d. se multa comunica-
rent. Colloquim facere: in epist.

Plata. Patella, & 2. de Finib. **Patina.** ut Teren. in Eunuc. **Damysis.** ad
Attic. (surpatur pro eodem) **Plata.** **Plata.** **Plata.**

Plegar. Complico, as. ad Quint. Frat. Euum iam hanc epistolam
complicarem.

Plegua. Dios que te trayga buenas nuevas. Accidat ad aures tuas in-
cundum & honorificum. **in d. in.** **in d. in.**

Plegue a Dios que no lo logre. Quando alguno lleva alguna cosa
malignada. **Adag.** **Vitiam.** male quem admodum inuenisti
eicias.

Plegue a Dios que goze del tiempo en que pueda emplearme en servirte
oh puer tanto lo deuo. **Lib. 1.** **2.** **epist.** **Familiar.** **Vitiam.** praesens illum
die mihi optatissimum videre potuissem. **Pto.** que tuis amplif-
fimis erga me studijs tibi operam meam studiumque malarem.

Plegue a Dios que me diga a un año la suerte. **Adag.** ex Homero. Irrita
disseperti vntis haec omnia tradant.

Plegue a Dios que muera mala muerte si esto no es asi. **Moriar.** lib. 8.
ad Atticum.

**Plegue a Dios que los ciudadanos romanos viuan de tal suerte que no ten-
gan que sidad de los varios y rigurosos castigos que se dan a los que vi-
uen mal.** **pro Rabir.** Carnifex, & obductio capitis & nomen ip-
sorum crucis absit, non modo à corpore ciuium Romanorum, sed
etiam à cogitatione oculis auribus.

Pleytear. Ambigo. Teren. in Heaut. **Ambigunt.** de Finibus. Id est,
litigant. **Litigo,** as. ad Atti. **Acerrime** pro me litigauit. **Militiam**
urbanam sequi. **pro Murana.** **Indicijs** turpibus conflictari. **in**
epist. **Discepro.** **pro Cornel. Balb.** **Qui non de suo facto, sed de**
publico iure disceprat.

Pleytisto. Litigiosus, defensor. **pro Cecinna.**

Pleyto. **Listis.** de Offic. **Controuersia,** & de Orator. **Indicium.** **pro**
Quintio, & in Verrem.

Pleyto amenaje no guardado. **Locrensum pactum.** **Adag.**

Plumas de aues. **Penna,** & 2. de Natur. **Deor.** **Pennula,** & 3. de Natur.
Pluma,

Pluma, æ. 2. de Nat. Pinna, æ. de Natur. Deor.

Poblaciones de lugares de gente de la ciudad. Colonia, æ. pro Cecinna. In colonias latinas sæpe nostri ciues profecti sunt aut sua voluntate aut legis multa.

Poblar. Coloniam constituere, contra Rullum. Deducere nouas Colonias renouare veteres, contra Rullum.

Poblador. Qui deducit Coloniam, pro Sylla.

Pobre. Egenstis. Terent. in Phorm. Pauper, in Parad. Pauperculus. in Heaut. Egētiōr. de Amicit. Ipsa paupertate pauperior, Adag. Nudus, pro Flac. Mendicus. 5. Tusc. Tenuior, in Paradox. Medicissimus, pro Muræna. Tenuis, pro Muræ. Tenuissimus, pro Muræ. & de Legib. Inops. 2. Offic. Iro pauperior, Adag.

Pobreza. Egestas. in Parad. Paupertas. 3. Tusc. Mendicitas, pro Flacco. Tenuitas. 2. Officiorum. Inopia, de Amicit. Angustia rei Familiaris, in Partitionibus. Domestica difficultas. in Catil. Reiectanea, de Finib.

Pocilga. Hara, æ. in Pison. Ex hara producta non ex schola.

Poco. Modicus, de Orator. Pauus, de Orat. Perpauus. 4. Acade. Perpauculus. 1. de Legib. Parum, in Tusc.

Poco ha. Modo, in Verr. Nuper, quid dico nuper, immodico, modo & plene paulo ante: Pocas. vezes. Perraro. 2. de Finib.

Poco a poco. Paulatim, in epist. Gradatim, Cic. in epist. Pedetētim. 1. Offic. Sensim, in Verr.

Poco, o vn poco. Paulisper, in Verr. Paulo, in Orat.

Poco mas. Paulo amplius, pro Flacco. Paulo magis, de Claris. Poco antes. Paulo ante, in Verrem.

Poco menos. Paulo minus, pro Flac. Minus paulo, ad Attic.

Poco despues. Paulo post, de Orator.

Poco mas o menos. Quasi vsurpat. Terent. in Heaut. Circiter, ad Att.

Poquillo. Paululū. Terē. in Adel. Paulū. in Phor. Paulisper, in Adel.

Poco sabio. Leuiter eruditus, de Orat.

Poco gracioso. Inuenustus, Terent.

Poco beuido. Leuiter sauius, de Inuentione.

Poco probable. Leuiter probabilis, de Inuentione.

Poco os grange para que le hagays gusto. Pro Cecinna. Non honorariam operam amici sed seruitutem iudicis ac vim re, uirit.

Poco ladino en las costumbres de ciudad. Hospes vrbisignarus disciplinæ consuetudinisque nostræ, pro Flacc.

514 Dictionario de vocablos y phrasas

Poco auisado en astucias de malas mugeres. Ignar⁹ artis meretriciæ. in Heaut.

Poco a gusto, poco sabroso. Parum successit, Terent. in Andria.

Poco exercitado. Inexercitatus. de Senec. Inexercitus. in Tusc.

Poco eminentes. Leuiter eminentes. 2. de Nat. Deor.

Poco esfruyendo vno en aquel banquete. Adag. Sacrificiū absq; fumo.

Poco ahondaron. Quando no discurririeron cō profundidad en algū negocio, Ne inter apia quidem sunt, Adag. Id est ne initium rei attigerunt.

Poca pena ternia el corregidor. Adag. Non est curæ Hypoclidī.

Poco a poco hila la vieja el copo. Para que no nos demos mucha priesa en negocios que no lo piden. Otro dize. *Poco a poco van a lexos.* Y otro. *Passo que dure.* Adag. Placide Bos. Subincedit, Item.

Tacito pede, id est lento, & illud, festina lente.

Poco mas auisado que vna bestia. Quando le queremos llamar muy necio, Adag. Rana gyrina sapientior.

Poco le conozco, nunca le eche cenada. Adag. De facie nosco.

Poco y de buena mente. Manera de dezir de labradores de nuestra tierra para que se tenga en algo lo poco que offrescē, Adag. Ex Homero, Exiguū munus, gratū tamen.

Pocas señas ay de bonança. Spes salutis pertenuis ostenditur. in epist.

Poco donayroso. Insulsus. de Orator. Frigidus. de Clar. Absurdus. de Orat. Ineptus. de Orat. *Poco donayre.* Insulitas. Cic. ad Att.

Poco deue a Noe esta tierra. Quando queremos significar ser falta de viñas, Adag. Psyra Bacum, Psyra erat pusilla insula, apud Chium ad quam vinum non peruenierat.

Poco eloquente. Infans. de Clar.

Poder. Possum, potes. ad Att. Semper enim si potero. Potis sum. in Arato. Valeo, es. ad Att. Rescribas ad me quantum potes & va-

les. Licet mihi. in epist. Si per eū mihi licebit. Polleo. de Claris. Multum in hac vrbe pollet. Potestas est. de Arusp. Resp. & de

Clar. Orat. Potestatem habeo. pro Sext. Rosc. & in Orat. Antequā. Facultas est. pro Quint. & in epist. Facultatem habere. pro

Sext. Rosc. & in Oratio. Antequam. & in Orat. Vim habere. in epist. Habere vim foederis. Potestas vel facultas datur contra

Rullum. Optio & potestas mea est, in Vatinius. Mihi liberum est facere. de Diuinat.

Poder. Queo. in epistol.

Poder,

Poder, o potestad. Potestas. contra Rull. Facultas. pro Quint. Habentia. 1. de Orat. Dicio. de Proui. Imperium. ad Atti. Magistratus. de Amici. Ius. de Legib. Iurisdicção. in Verr. Vis potestatis. de Natur. Manus. ad Octau. Publica dignitas. pro Flacc. Prouinc. Consularis. in Pison. Tribunitia potestas. 2. de Orat.

Poderoso. Potens, tis. de Inuent. Præpotens. de Amicit. Præsens, tis. lib. 6. epist. ad Att. Valens. ad Attic. Qui in magna potentia est. pro Muræ. Summa potestate præditus. pro domo. Potentissimus. ad Att. Summo magistratu præditus. in Verr.

Podria apronechar quando menos pensemos. Adag. Et pilo sua umbra.

Poderoso en guerra. Bellipotens. de Diuinat.

Pudo viuir con mas libertad. Potestas fuit liberius viuendi. pro Quint.

Puede lo entender sino fuera rocho. Possem persentiscere nisi essem lapsus. Terent.

Puedo me yo engañar, y por ventura esto tendra mejor fin. Ego fortasse vaticinor, & hæc omnia meliores habebunt exitus. Fam. 2. 15. vide super, Persuadome.

Puede ser rebatido con vn soplo. Perflabilis. 2. de Diuinatione.

Poderosissimo, o quien tenia el poder summo en la tierra. Dictator. 3. de Finibus.

Poder apronechar. Facere huic. Cicero. lib. 6. epist. ad Atti. Quid tu huic homini facias.

Pudiera dezir. Diceret. Terent. in Andria.

Podria me alguno preguntar. Roget aliquis. Terent. in Eunuch.

Puede dar quinze y falta. Quando nos auetajamos a alguno, Adag. Equis albis præcedere.

Podeys hazer del cer. y p. quilo. Cera tractabilior, Adag.

Puede matar y sanar. Adag. Pharmaca mista, salubria multa. noxia multa.

Podria ser corromperse. Tabesco. Terent. in Adelphis. Dolore & miseria tabescere. Cicer. ad Att. Otium quo nunc tabescimus.

Podrido corrompido, mal oleroso. Putidus, a, um. in Piso. Ego istius pecudis, a putidæ carnis consilio.

Podrido, y no comido. Adag. Xenocratis caseolus, de cibo, qui per quam diu durabat antequam absumeretur, Item. Tineas pascere, ductum à vestibus diu retentis.

Poeta. Poeta. de Orat. & in Tusc. Poema. in Acade. Poeticamente.

Poeticè. de Finib. Poeticas cosas. Poeticus, a, um. 3. de Orat.

516 Dictionario de vocablos y phrasas

- Poleo.** Pulegium, ij. de Diuinatio.
- Pollo.** Pullus, i. 2. de Diuinat. Pullarius. El que mira por los pollos. 2. de Diuinat.
- Polo Artico.** Axis, is. Cicer. 1. Tuscul.
- Polo Antartico.** Antaxon, in Tuscul.
- Ponçoña.** Venenum, i. Cicer. in Gatil. Cantharis, dis. in Tusc.
- Ponçoñoso.** Venenatus, a, um. de Diuinat. Pestifer, a, um. de Arusp. Resp. Adag. Vipera virulentior.
- Poner.** Pono, is. de Diuin. Egyptij omnem curam in syderum cognitione posuerunt.
- Poner es fuerço.** Animos alicui addere. lib. 7. epist. Famil.
- Poner y armar tiendas.** Tabernacula. Carbaleis intenta velis collocabat. 7. Actione. in Verr.
- Poner pies en pared que tal cosa no hizo.** Negare se se omnino, versuram illam non fecisse. pro Flacc.
- Poner a la postre.** Ponere extremum. pro leg. Manil.
- Ponerse luto por amor de mi.** Pro Sext. Vestem pro mea salute mutandam censuit.
- Poner los ojos en alguna cosa.** Adijcere oculos alicui. in Verr.
- Poner arbitrio que juzgue.** Arbitrium adijcere. in Topic. Subsideo. pro Milon. Neque in loco subsedit quo ille venturus esset.
- Poner color.** Coloro, as. de Orat. Ipsa se postea colorat & roborat.
- Poner todas las fuerças.** Omnes profudi vires animatque ingenij. ad Att. Contendere omnes neruos. de Fato.
- Poner cuero y correas.** Omni animi impetu facere aliquid. in epist. Item summa vi aliquid facere, Terent. Toto corpore omnibus vngulis. Tuscul.
- Poner la proa en algun negocio.** Que es ponelle por blanco en que assesten nuestros pensamiētos palabras y obras. de Aruf. Ref. Desigere & intēdere animū in aliquā, vel aliquo. in Verr. Item ponere multū operæ vel ponere multam operam. de Finib.
- Poneos en el otro estremo.** Es muy ordinario consejo que tiene, y ha fuerça de refran, el qual damos a los que estan rēdidos a vn extremo q̄ les pedimos que se pongan en el contrario porque vē gā a dar en el medio en el qual esta la virtud. Summū cape & medium habebis. Item. Extra fumum & vndam quod non intellexit Erasmus.
- Poner.** Impono, is. de Finib. in Rogum imposuerunt.

Pusistes me en estado que tengo de defender. De leg. Agrar. Vos mihi personam hanc imposuistis, ut eum tuerer.

Poner tassa en los contentos. De Officijs. Tenere modum voluptatis fruendæ.

Poner en estampa. Custodire literis quæ à summis viris dicta sunt. de Orat.

Poner en lugar poco seguro la esperanza. Pro Quint. Collocare spem in incerto futuri temporis euentu.

Ponerse mengua en su linaje. Inuritur generi ac nomini nota nefariæ turpitudinis. pro Marzen. Item apponere notam. in Piso. Item Insectari aliquem ficto crimine. pro Deiotra.

Poner assechanças. Collocare insidias alicui. pro Milon. Ponere insidias penitus abstrusas contra aliquem. Agrar. Captare. A cad.

Poner en orden la ciudad. Collocare aliquem ciuitatis statum. ad Atti.

Poner tassa. Facere modum in epist.

Poner tassa. Termino, as. de Offic. Itaque illa fines sicut ipsi dixerant terminauit.

Ponelle en vn palo. Agere in crucem. de Finib.

Pusistes me en paucos. In disti me leonis exuium. Adag.

Ponerse a riesgo por alguno. Pro Pompeio. In periculum ac discrimen vocari.

Poner la vida al tablero. In periculum capitis atque in vitæ discrimen pro aliquo se inferre. pro Cornel.

Ponerse a peligro de muerte por otro. Ostentare iugulum pro capite alterius. Atti. Obijcere caput perditorum hominū furori. pro domo.

Adducere vitam in discrimen. pro libertate. in Anton.

Animam profundere. pro Cluent. Profundere vitam. de Finib.

Poner demanda, o pleyto. Inferre litem. pro Rabirio.

Poner accusacion criminal. Litem capitis in aliquem inferre. pro Cluent.

Poner los lazos, e la red. Tenderet. Terent. in Phormi.

Poner algun orden en las diferencias. Contouerfiarum facere modum. de Legib. Velis quisque. Adag. Itē velis remissq. Tusc.

Poner en yado. Nauo, as. in epist. Nauare operam alicui.

Poner escuela de niños. Aperire ludum. epist. 9. i 8.

Ponerelo en execucion. Tua mandata persequar. Ad Quint. Frac.

Poner manos en alguno. Inuolo, as. Terent. in Eunue. Vix me contineo quin ei inuolem in capillum.

518 Dictionario de vocablos y phrascs

- Poner objection** Oppono, is. Quatuor causis totidem medicinis oppo-
ponuntur. de Orat.
- Pongamos por caso.** Exempli causa. in Officijs. Item. Fac esse. in Ver-
rem.
- Poner fuego.** Ignem subijcere. Actione. 3. in Verrem.
- Poner en execucion los mandatos.** Mandata exhaurire. lib. 5. ad Atti.
- Poner algun orden en la manera de vivir.** Constituere aliquem vitæ
modum. pro Sulla. Item. Dirigere viam ad certam rationis mor-
tam. pro Muræna.
- Poner alguna cosa en lugar publica.** Expono, is. in Part. Exposita est
vita innocentium. in Tusco.
- Poner en execucion los mandatos.** Conficere mandata. 9. Philip.
- Poner estoruo.** Obijcio. pro Fonte. Propugnaculum hostibus oppo-
situm & obiectum.
- Poner ante los ojos.** Propono. pro Milon. Est illud quidem exem-
plum propositum tibi domi. Proponere præmium. Cicer.
- Poner las mesas cõ todo lo que es necessario.** Sternere triclinia. 2. Actio.
in Verrem.
- Ponerse a todo peligro.** Aleam omnem iacere. de Diuin.
- Poner adelante, o preferir.** Antefero. in epist. Omnium triumphis
& fortunis anteferendus. Præfero, Præferre aliquem omnibus. Att.
- Poned todas vuestras fuerças porquẽ no quede memoria de guerra.** Lib.
10. epist. Fam. In illam curam incumbere, vt neq; scintilla teter-
rim bellum remaneat. Profundere vires. lib. 1. Att. Nitot, ris. Diui-
natio in coniectura nititur. de Diuinat.
- Poner lengua en el linaje de alguno.** Dominibus alienius obstruere in
Bruto.
- Poner a parte.** Sepino. de Orato. Vt alius aliam sibi partem in qua
elaboret seponeret.
- Pusieron le a question de tormento.** Tum verberibus & tormentis
questionem habuit pecunia publice. Philip. 2.
- Pusole a pique de perder la vida.** Adduxit in discrimen de Arusp.
- Pusieronlo en manos.** Quando se nombran jures arbitrios. de am-
bas partes. Adag. In quinque ludicrum genibus situm est. Ant-
quitus quinque iudicijs dabatur negotium.
- Pusieronle corona de gran precio.** Quando queremos significar algu-
na notable preeminencia. Adag. Battiselphium, Græci nomen
& rarum honorem sic appellant.

Por sole de vna casca y dos pelambres. Onerauit eum omnibus contumelijs. in Antonium.

Por los muy en gracia con el rey. Maxima apud regem authoritate gratiaque constitui. Famil. 15.4.

Puesto. Positus. contra Rull. Situs. de Nat. Locatus. in Tusc. Impositus. pro Font. Interiectus. a. um. 1. Offic.

Poná precio en almoneda. Licitator. lib. 7. epist. Famil.

Postura de precio en almoneda. Licitatio. is. 4. Actio. in Verr.

Postura. Positio. is. pro Placc. Situs. us. contra Rullum.

Pontífice y el principal de los sacerdotes. Pontifex. cis. de Legib. Antistes. de Diuinat. Magister publicæ religionis. pro domo sua. Sacerdos popularis. in Pison. Qui præest sacris. de Nat. Deor. Antistes ceremoniarum. & sacrorum. pro domo sua.

Pontificales libros, o libros que tratan de Pontífices. Pontificia. orum. de Natur. Deor.

Pontificado o dignidad summa entre las personas dedicadas al culto diuino. Pontificatus. us. de Aruf. Res. Sacerdotum amplissimum. in Verr.

Pontifical, o cosa que pertenece a Pontífice. Pontificalis. e. de Legibus.

Pontificius. a. um. pro domo sua.

Por. Propter. in Orat. Antequam. Pro. in Orat. Antequam. ad. 5.

Actio. in Verr. Ad statuam. idest pro statua. Ob. Terent. in Andria. Præ. Terent. in Andri. Præ studio. idest propter studium.

Dum. in Orat. Ante. Dum timorem à patria propulsatam. Vt.

in Orat. Non vt illis satisfaciatur. No por satisfazellos.

Por defecto de edad. Per ætatem. pro leg. Manil.

Por esso principalmente. Eo magis. & eo maxime. ad Att. & de Offi.

Por esso. Hoc. de Orator. Ea re. ad Atti.

Por esso. Propterea. pro Ligario. Pro in. in Eunuc. Proinde. Terent.

in Eunuc. Idcirco. 7. Actione in Verr. Ideo. de Inuentio. Propter eam causam. de Clar. Eo. Terent. in Eunuc.

Porque. Quia. Cicer. de Amicit. Qui. de Nat. Deor. Quid. in Tusc.

Quare. i. de Orat. Quod. ad Atti. Equidem in epist. Quoniam.

pro Planc. Quippe. in Orat. pro Rosc.

Porque causa. Quamobrem. i. de Offi. Quas obres. 3. Philip.

Por lo qual. Qua de re. & ex quo. de Finib. Quamobrem. lib. epist.

Famil. Appio. Quocirca. de Senect.

Por el tengo vida. Illius opera nunc viuo. Terent.

Por la mayor parte. Plurimum & vt plurimum. Terent. in Phorm.

520 Dictionario de vocablos y phrasas

- Por ventura.* Num quando, idest num aliquando. de Amicit. Num & num ne. 1. Acad. Quæst. & de somno Scipio. An. 2. Philipp. An ne. 1. de Finib. Forſitan. Cice. de Orat. Fortaſſis. lib. 2. epiſt. Famil. Forte. 2. de Orat. Egone. Terēt. Etiā me. Lib. 1. 1. ad Attic. Ecquando. pro leg. Agrar. Necne. Cice. Ideſt, prouentura non. Forte fortuna. de Finib. Terent. Viſam ſi domi eſt.
- Por mi lo juzgo quanta fuerça tiene el amor del hermano.* Meus me ſen ſus, quanta viſ ſit fraterni amoris, admonet. Famil. 5. 2.
- Por qual lugar.* Qua. pro Cecinna & 4. Philip.
- Por esta parte.* Hac. *Por aquella.* Illac, Terent. in Eunuc. *Por ay.* Iſtac, in Heaut. *Por camino derecho.* Recta. Terent.
- Por lo que a mi toca.* Quod ad me attinet. pro Roſcio Amerino.
- Por poco no le acontecio.* Nihil propius factum eſt. in Verr.
- Por mi amor.* Amabo te. Cicer. ad Atti.
- Por vueſtra vida.* Obſecro. Terent.
- Por lo que agora vemos.* Pro re nata. lib. 3. ad Attic.
- Por no dezir otra coſa.* Ne dicam. Iungitur accuſatiuo. pro Deiot.
- Por veros.* Viſendite cauſa. in Hecyra.
- Porque no os aproueçays deſta ocaſion y ſazon pues no hallareys otra mejor.* Quin tu vrgeſ hanc ocaſionem & facultatem, quæ melior nunquam reperietur.
- Por onças come.* Vnciatim edit. in Phorm.
- Por mi no os deterneys.* Per me nulla eſt mora. in Andria.
- Por muy buena ſuerte tēgo la mia.* Præclare mecū actū puto. Fam. 1. 4.
- Porque carga de agua.* Quo iure, quaque iniuria. in Andr.
- Por mi diligencia lo ſabreys.* Per me certior ſies. Cicero.
- Por vueſtro fauor.* Per vos. Lib. 1. 4. epiſt. Famil.
- Por armas ſe ha de aueriguar eſte negocio.* Ad armareſ ſpectat. Famil. 1. 4.
- Por no deteneros.* Ne ſuſpenſa diutius expectatio veſtra oratione mea teneatur. pro Cluent.
- Porque no lo entendiẽſſedes.* Ne tu id perſentiſceres. Terent.
- Por ſuſ partes.* Membratim. in Partitionib.
- Por vn regojo de pan.* Para encarecer por quã poco noſ ſolemoſ ſub iectar a alguna culpa y caſtigo grauifſimo, como Eua por vna mançana. Fruſto panis, Adag.
- Por nueſtra induſtria.* Noſtro marte. lib. 3. Offic.
- Por el reſpecto que me teneys.* Pro tua in me obſeruãtia. lib. 1. 3. epiſt.

Por no quedar anegado en el pielago de las deudas. pro Sex. Ne Scylleo illo aris alieni in freto ad columnam adhærescere.

Por ser tan riguroso el invierno no sabemos cosa nueva. Lib. 2. epist. Familiar. Propter hyemis magnitudinem nihil noui ad me affertur.

Porque vuisse testimonio de nuestra beneuolencia. Lib. epist. Famil. 1. Ut restata esset nostra gratia populo.

Por el bien de la paz oluide todas mis injurias. Lib. Epist. Famil. 1. Omnes grauissimas iniurias communis concordie causa voluntaria quadam obliuione contriui.

Por mucho que se encarezca no llegara mi loa a tu merecimiento. Nunquam ita magnifice quicquam dicam, id virtus quin superet tua. Terent. Adelph.

Porque vaya por camino real nuestra oracion. Cicer. de Finib. 1. Sed ut ratione & via procedat oratio.

Por cierto que no digo cosa indigna de tan graues y beneuolas orejas. pro Cluen. Profecto nihil à me dicitur quod non dignum hoc conuentu & silentio dignum nostris studijs atque auribus videatur.

Porque es razon que tal acatamiento de Caton integerrimo no parezca sin razon mi parecer. pro Muræ. Ut ipsi Catoni grauissimo & integerrimo viro rationem facti mei probem.

Por no teneros mas suspensos. pro Cluen. Ne diutius oratione mea suspensa expectatio vestra teneatur.

Porque se que de pies a cabeça me quereys conocer, dare cuenta de lo que no parecia tan necessario. de Claijs Orat. Quoniam totum me non naxuo aliquo aut crepundijs, sed corpore omni videris velle cognoscere complectar nonnulla quæ fortasse videantur minus necessaria.

Por veros tan importuno no tratar de tanto deste negocio por concluirle como por hazer alguna anatomia en el. in Orat. Quoniam me scæpius rogas aggrediar, non tam perficiendi specie quam experiri diuoluntate.

Por esso procuramos tener amigos, por tener en las aduersidades quien nos ayude a adargar. pro Sext. Idcirco amicitia comparatur ut commune incommodum mutuis officijs gubernetur.

Porque todo nos estorua en esta sazon. pro Sextio. Nam commoditati ingenium, grauitati ætas, libertati tēpora sunt impedimēto.

522 Dictionario de vocablos y phrasas

- Por donde quiera que fuy. Quacunque iter feci. lib. 5. epist. Famil.
- Por el respecto que me teneys. Pro tua in me obseruantia. lib. 13. epist. Famil.
- Por si hizo lo que hizo. A se fecit. de Orat.
- Por ciertas razones. Certis de causis. de Orat.
- Por el contrario. Econtrario. de Finibus.
- Por lo que a mi toca. Pro mea parte. in Epist.
- Por lo que a mi cabe. Pro rata parte. Tuscul.
- Por qualquiera parte. Quacunque. de Finib.
- Por vuestro parecer. Secundum arbitrium. Cicer.
- Por muy muchos estrados acontece mentir por interes. de Offic. Cadit ergo in bonum virum mentiri emolumentum causa.
- Por no hablar en aquel negocio. Vt illum prateriam & missum faciam. in Epist.
- Por ventura me engaño. que no me caso tanto con mi parecer. Lib. epist. Famil. Erro fortassis, ut mea me maxime delectent.
- Porque os pesa que os llamen capatero pues lo soys. Cicer. de Clar. Orat. Non pudet artem proloqui quam facites.
- Por dinero bayla el perro. Encarece el refran el valor que tiene el interes, pues a todos haze dançar. Adag. Honos alit artes.
- Por todas partes se defiende. Quando encontramos con vna aue muy dura que no podemos entrar en ella. Adag. Totus echinus asper.
- Por qualquier niñeria armara vn pleyto. De los muy amigos de pleytos, que buscan ocasiones para tener perdurables diferencias, y qualquier cosa por pequeña que sea les es bastante fundamento para ellas. Adag. Litem mouebit si vel asinus canem mordit. Nos dicimus, Porque piso el sol.
- Por el hilo sacar el ouillo. Muchas cosas se descubren luego, que se les halla la cuenda como madexa, y por esto es bien saber buscar-se la para no errar los negocios. Adag. Cauda de vulpe testatur.
- Por todas vias procurar vna pretension. Adag. Omnem mouere lapidem. Item, Omnem rudentem mouere.
- Porque no se seque la vayna. Quando perdido el cuchillo ponemos vn palo, y quando a falta de hombres buenos se pone vn ignorante por gouernador. Adag. Corde vice.
- Por mucho madrugar no amanece mas ayna. Viamos deste para castigar a los apressurados en los negocios, porque acontece que la demasiada diligencia, y el poco reposo, les suele ser harto mayor estoruo

estoruo que si se repofaran y foflegaran, pues dize otro refran, *A mas priefa mas vigan.* Adag. Qui nimium properat, ferius abfoluit. Item, Canis feftinans carcos parit catulos.

Por buen trabajo mal galardón. Predica el refran lo que acontece por momentos, que a mas encarecido beneficio fuele dar fe por pago mayor inagratitud. Adag. Pro perca fcorpium. Perca enim pifcis eft, vel maxime laudatus. Adag. Beneuolentia Ag. memnonis vlti funt Achiui. Nam Agamemnon poffit tot exhaustos labores pro dignitate Græciæ interfectus eft à Clitemneftira, auxiliante Egifto adultero.

Por algar los ojos. Quando queremos encarecer la poca occafion que vuo para caftigar a alguno. Adag. Boliti pœnam.

Por grande no dizen bueno. Porque no efta la perfeccion en el fer grande de cuerpo, pues muchas cosas crecen mucho que tienen menos valor que las que crecen menos, como fe vee en el centeno. Adag. Nullus, malus magnus pifcis.

Por no perder la buena cofumbre. Quando vemos que vno no tiene por officio de tomar o hurtar, aun cosas de muy poco tomo lleua, vſamos deſtas palabras. Adag. Siculus omphaciffat, omphaca eft vna acerba & immatura.

Por mejoría mi caſa dextraria. Adag. Abdera pulchra Teiorum Colonia. Strabo refert Teios Perſarum contumelias ferre non poſſe, vnde vrbereliſta Abderā Thracum vrbem demigraſſe.

Por muchos buenos acontece. Quando vno encarece las neceſſidades que ſe padecen en ſu caſa. Adag. Hic bonorum eſt morbus.

Por mucho pan nunca mal año. Y otro. Mientras mas Moros mas ganancia. Las cosas que nos aprouechan aunque ſe multipliquen no ſe ha de tener por inconueniente. Adag. Bonum eſt duabus niti anchoris.

Por las manos. Quando pagamos la hechura. Cicer. in Verr. & in Piſon. Manus pretium.

Porſia. Contumacia, & in Verr. & pro Rabirio. Pertinacia. Terent. in Hecyra, & in Tuſcul. Quæſt. Obſtinatio. de Prouin. Peruicacia. in Tuſcul. Nimia perſeuerantia. pro dom. ſua. Certatio, 3. de Natur. Deor. Contentio, is. 3. Offic. Pugna, pro Muræn. Inſtatatio. Controuerſia. in Orat. Contentio animi, pro Cœlio. Viſ animi, de Officijs.

Porſiado. Terent. in Hecyra. Pertinax. Pugnax. i. de Orator. Pertinacior

nacior indifferendō. de Offic. Excepta pertinacior. Adag. Pugnacior & pugnaciſſimus. de Clar. Orat. Refractarius. lib. 2. ad Attic. Contumax. ad Attic. Obfirmatus. ad Attic. Obſtinatus. in Verr. Præfractus. de Orat.

Porſuamente. Pugnaciter. 4. Acad. Contumaciter. 2. de Diuinat. Pertinaciter. pro Planc. Cum pertinacia. de Finib. Preſracte. de Offic. Apoinonitos. Idelt. incommunicabiliter. ad Attic.

Porſar. Adhibere liberam contumaciam. in Tuſcul. Inſto. as. Tere. in And. Ille inſtat factum, idelt. contendit eſſe factum. Eandem tundere incudem. lib. 2. epiſt. ad Attic. Contendo. de Offic. contra naturam vniuerſam nihil contendendum. Pugno. pro Muræ. Pugna commiſſa eſt ſumma contentione pugnata. Certo. de Claris Orat. Cum aliquo dicacitate certare. Conſfigo. pro Cecinna. Potuiſti leuiore actione conſfigere. Digladior. de Offic. Philoſophia ea quæ plerique vehementer expectant & de quibus inter ſe digladiari ſolent. Luctor. de Oratore. Non luctabor tecum Cræſte amplius. Laboro. ad Quint. Frat. Contende quaſo atque labora. Elaboro. de Orat. Non tam vt proſim elaborare ſoleoque. Nitor. ad Atti. Ad omnia nitor. Enitor, qui ſtadium currit eniti & contendere. de Officijs. Contentionem adhibeo. in Tuſculan. Operam do. ad Attic. Da operam vt valeas. Inſtando peto. in Verr. Inſtata ſcand. lius poſcere recuperatores. Contentione dicendi, cum aliquo decerto. in Anton. In contentionem venio. in Verr. pro Quint. Mihi cum aliquo res vel certamen, vel contentio eſt. in Bruto. Contentionem de aliqua re facio. de Offic.

Porſiamos. Eſt inter nos contentio. in Acad. Quaſt.

Porſian mucho. Impendet ſumma inter eos contentio. ad Attic.

Porſiar alguna coſa. Res in contentione ponitur. pro Cælio.

Portal o çaguan. Porticus. us. libro. 4. epiſt. ad Att. Ambulatio. pro domo ſua. Exedria de Orat. Xiſtus. i. de Claris.

Portal pequeño. Porticula. r. lib. 4. epiſt. ad Attic.

Portero. Atrienſis, ſis. in Piſonem. lanitor. 5. actione in Verr.

Portazguero. Portitor, ris. contra Rullum. Publicanus. pro Planc.

Portazgo. Portorium, ij. ad Quint. Frat.

Por todos los grados de dignidad ſe ha conſtituydo el pueblo Romano aſer Emperador. Extulit te ad ſummum imperium populus Rom. per omnes honorum gradus.

Posar, o passar la vida en algun lugar. Dego, is. in epist. Quod reliquū est vitæ in otio Rhodi degam. Domicilium habere. pro Archia. *Habito.* in Sallust. Habitare in domo alterius. Sum. in Verrem. Cum apud eum non solum thermis sapenumero fuisset. Habitare apud aliquem. pro Cluentio.

Posar vna noche en casa de alguno. Pernoctare cum aliquo. in Tuscul. *Posar juntamente como camarada.* pro Cornel. Balb. Publicè hospitium facere cum aliquo.

Posada. Domicilium, ij. de Natu. Deor. Hospicio. pro Cornel. Balb. Domus. pro domo. Habitatio. pro Cael. Sedes. pro domo. Tectum. contra Rullum. Tecto ac sedibus suis aliquem recipere.

Posada pequeña, o estrecha. Gurgustium, ij. in Pisonem.

Posponer. Postpono. in epist. Sed omnia postposui dummodo præceptis patris parerem. Posthabeo. in Tuscul. Vt omnibus rebus posthabitis. Postmitto. pro Cecinna. Quod in alicuius agrestis non postmitteret. Omitto, is. Omisit hic pietatem atque humanitatem. Longe & retro ponere. in Tuscul.

Poner toda piedad. Omnem humanitatem exuere. pro Ligar.

Posseder. Possideo, huic omnia bona vtenda atque possidenda traderat. in Verr. Teneo. pro Quin. Omniaque teneri atque possideri possent. Esse in possessionem. pro Quint.

Posseder no con buena fe. Vi eiecit clam, & precario venit in possessionem. contra Rullum.

Possession. Possessio, is. 2. Offi. Regnum. 1. de Orat. Villa. pro Rosc. Comœd. Fundus, i. de Orator. Prædium. in epist. Familia, æ. pro Cecin. Possessiuncula, æ. ad Att. Agellus, i. in Verr.

Possesiones libres y no subjectas a algun censo. Possesiones vacuæ. in Parad. Prædia vacua. pro Sext. Rosc. No apotecadas. Soluta prædia. Agrar. Inuidiosæ possessiones. de lege Agrar.

Possible. Quod potest fieri. contra Rullum.

Possibilidad de hazer alguna cosa. Facultas. in Orat. Vires. in episto. Vis. de Officijs.

Postema. Vomica, æ. de Natur. Deor. Hulus, ris. de Natu. Deor.

Postema se me ha hecho. De qualquier cosa que nos es poco gusto. sa dezimos esto. Adag. Tota vlcus est.

Postrero. Postremus. Terent. in Phorm. & Cicero. pro Rosc. Amer. Nouissimus. 1. de Orat. Posterior. 1 2. Philip. Vltimus. de Natu. Deor. Extimus. de Somno Scip.

526 Dictionario de vocablos y phrasas

Postrer tercio de la edad. Extremo tempore ætatis. de Senect.

Postrer tercio del inuierno. Extrema hyeme. pro leg. Manil.

Postrer tiempo. Supremum in tempus. de Senect.

Postrer lugar. Ina sedes. in Somno Scip.

Postrer tormento. Supremum supplicium. 2. de Legib.

Potencia. Potentia, æ. de Inuen. Facultas. de Inuen. Vis. ad Attic. Potestas. de Inuen. Opes. in Anton.

Potro para dar tormento. Equuleus. 7. Philippi. Tormentum. 3. de Finibus.

Potro de Alcaraz tarde haz. Diuerfos sitios y climas tienen diuerfos effectos en los animales, y esto descubre el refran significando lo que acontece a los potros en alcaraz. Adag. Achanthia Cicada. Fertur Cicadas Achanthi mutas esse, quum alias sint vocales & obstrepere admodum.

Pozo. Puteus, ei. de Prouin. Virgines se in puteos abiecerunt.

Prado. Pratum, i. de Senect. Pratulum, i. pro domo sua.

Preceder. Antecedo. in Topic. Si huic rei illa antecedit. Anteco. contra Rullum. Lictores prætoribus anteibant. Præco. pro domo sua. Adeste, vt mihi præeatis. Præcurro. in Orato. Horum vterque Isocratem ætate præcurrit. Antegredior. de Natura. Lucifer Latine dicitur cum antegreditur solem. Prægredior. in Anton. Sequentes alij, alij prægredientes amici. Antecello. pro Muræo. Vir humanitate, sapientia antecellens. Præsto. de Inuent. Zeuxis muliebri in corpore pingendo alijs præstabat. Antesto. de Inuen. Crotoniatae quondam omnibus antestiterunt. Anteuerto. de Nat. Deor. & præuerto de Diuin. Stellatum anteuertens solem.

Precepto o mandato. Præceptum. lib. epist. Famil. Mandatum. pro Rosc. Echotum vsurpatur pro peculiari præcepto à Terent. in Heaut. Iussum pro Cecin. Græcistheoremata & philotecta. de Fato. Via. de Orat. Ratio. de Claris. Instituta. de Officijs. Monitum. in Anton.

Precio. Pretium, ij. in Verr. Merces. pro domo. Præmium. in Pison.

Precioso y de gran valor. Preciosus, a, um. in Anto. Pretiosissimus. de Finibus.

Preciosamente y con gran valor y artificio. Preciosè. de Inuen. Artificiosè. de Nat. Deor.

Predicar, o celebrar. Prædico, as. penult. correp. li. 9. epist. ad Attic. Prædicat

Prædicat palam & pro Quint. De quo homine præconis vox prædicat.

Predicar para diuulgar. Canto. ad Quin. Frat. Iam pridē vt scis istū canto Cæsarem. Decanto. ad Attic. Hæc decantata erat fabula.

Celebro. pro Arch. Archias pop. Rom. laudes versibus celebrat.

Cōmemoro. Beneficia non debet cōmemorare qui contulit. de Amic. Persono. p Cœl. Ille vero nō loquunt solū sed personat.

Predicator. Prædicator. pro Cornel. Balb. Eclogarij. ad Atti. lib. 16.

Præco, is. in Verr. Buccinator. in epist.

Preeminencia. Regnum, vsurpatur. pro Sulla.

Prefacion de algun libro que es el comienço del. Præfatio. Cic. in Verr.

Prologus. Ter. in Phor. Exordiū. de Inuē. Proœmiū. p Cluen.

Preferir y anteponer. Præfero. ad Att. præferre aliquē omnibus. Præ

ficio. in epist. Brutū Galliæ præfecit. Præpono. in Ant. Qui sa-

lutem pop. Rom. vitæ suæ præposuit. Antepono. ad Quin. Frat.

Si te illi anteponis valde magnū facis. Antefero. de Clar. Orato.

Anteferre se alicui.

Pregonar una cosa por celebre. Celebro. pro Rabir. Hæc laus poetarū carminibus celebratur.

Pregonar. Prædico, as. in Verr. Si palam præco, iussu tuo prædicaf-

set. & pro Quint. De quo homine præconis vox prædicat. Face

re præconium. in epist. Cito, as. pro Flacco. Citat præco magna

voce legatos ac monens.

Pregonar vino y vender vinagre. De los que vsan de cautelas y doble-

zes con sus hermanos. Adag. Altera manufert lapidem, altera

panem. Adag. Murem ostendit pro leone. Nos etiana dicimus,

Vender el gato por liebre.

Pregoneo. Præco, nis. in Verr. Buccinator. in epist. Magistr. lib. 12.

epist. ad Atti. Prædicator. pro Cornel. Balb. Qui volunt me esse

suifacit & prædicatorem & authorem. Galenius. de Finibus.

Pregon Præconium. ij. pro Quint.

Preguntar. Rogo. ad Quint. Frat. Me autē nemo rogauit nunquid.

Interrogo. in Verrem. Quid te de Hispaniensibus furtis inter-

rogem. Sciscitor. de Oratorē. Cuius sciscitantur sententiam.

Perquiro. de Finibus. Contemplari & perquirere res occultas.

Quæro. de Orat. Quærere & quasi percunctari. Percunctor, si-

ue percontor. de Diuin. Is solebat ex me percontari nostri au-

gurij disciplinā. Contor. ad Att. Cumq; ex eo de me. cōtaretur.

Scrutor.

Scrutor. in Verr. Scrutatus sum quæ potui & quæsiui omnia. **Scitor.** in Orat. Sentiebam non te id scitari. **Vestigo.** de Orat. Et causas rerum vestigabimus. **Indago.** ad Attic. Hoc tu indaga vt soles. **Consulo.** ad Attic. Octavius consultabat vtrum Romam proficisceret. **Excutio.** ad Quint. Frat. Scrutari omnes sordes & excutere vnum quod committitur. **Quæstionem habeo,** vel aliquid quæstionis habet. in Orat. **Inquiro.** de Offic. Tum autem inquirunt aut consultant. **Requiro.** in Topic. A me eorum librorum sententiam requisisti. **Perscrutor.** in Verr. Inuestigare & perscrutari omnia. **Exquiro.** pro Deiot. Exquire de Blesamio nunquid. Scire cupio, vel scire certum vellem. ad Attic. **Quæso.** ad Attic. Quæso quid hoc est. **Quæstionem afferre.** in Orat.

Pregunt. Interrogatio, is. de Fato. Interrogatiuncula, æ. in Parad. **Percontatio.** de Vniuer. **Quæstio.** de Academ. **Problima,** Græcis. ad Atticum.

Pregunt as vanissimas. Adag. Rhodiorum oraculum, vbi quis de re nihil crebro sciscitatur.

Prelado y que tiene superioridad y gouernaa otros. **Præfectus,** i. in Pisonem. **Præpositus,** i. in epist. Aliquem alicui mûneri esse præpositum aliquando. **Pontifex.** ad Attic.

Prefacia. Præfectura, æ. pro Planc. **Pontificatus.** de Arusp. Resp.

Prelada. Antistita, æ. in Verrem. Cereris sacerdotes atque illius famil Antistitæ, legendum est antistitæ, non antistites, testante Gellio & alijs.

Pragmatica. Edictum. in Verr. **Decretum.** in Verr. Lex annua appellabatur prætoris edictum, vt habes etiam in Verrem. **Interdictum** vsurpatur in hanc significationem crebrius, vide cõtra Rullum, & ad Attic. **Peculiare edictum.** 5. actione in Verrem.

Premio. Præmium, ij. ad Attic. **Honos.** 1. Tuscul. **Pretium.** Terent. in Andria; & Cicer. de Inuent. **Corona ciuica.** pro Plan. **Corona laurea.** in Pison. **Corona naualis,** quia exornabatur, qui primus in hostium nauem armatus ingressus fuisset. ad Attic. **Triumphus.** pro Corne. Balb. **Pompa victoris.** in Piso. **Laurus.** in epist. **Mercēs.** de Orat. **Gloria.** pro Milon. **Fructus.** in Orat. **Antequã.** Beneficium. in Orat. **Antequam.**

Premio de la virtud es el loor. **Mercēs laborum virtutis laus & gloria.** pro Archia.

Premiar y galardonar. Dare præmium in Tuscul. **Quæst.** Tribuere præmium.

præmium. pro Archia. *Deferre præmium.* pro Flacco. *Donari præmio* ab ali. uo. pro Sext. Rosc. *Afficere præmio.* pro Corn. Balb. *Decorare honoribus, præmijs, atque splendore.* de Orat. *Occupare præmijs.* de Prouinc. *Conf. Soluere præmia.* in Anton. *Perfoluere meritum præmium alicui.* pro Cælio.

Preñada. *Prægnans, tis.* 1. de Diuinatione. & pro Cluent. *Grauida.* pro Cluent. *Grauidata.* de Natur. Deor. *Fœta.* de Natur. Terra fœta frugibus.

Preñez. *Grauiditas.* de Natur. Deor.

Prenda. *Pignus, ris.* in Anton. *Obses.* in Verrem. *Fiducia.* pro Flacco.

Prender a alguno. *Dare aliquem in custodiam.* in Anton. *Include-re aliquem in custodiam.* in Verrem. *In carcerem conijcere.* in Tuscul. *Hominem comprehendere & in custodiam tradere.* ad Quint. *Contrudere in carcerem.* in Verrem. *Ducere in carcerem.* in Verrem. *Condere in carcerem.* in Verrem.

Presa que es arrebatamiento de bienes de alguno. *Præda, æ.* de Prouincijs *Consularibus, Rapina, æ.* in epist.

Presentar. *Offero, ers.* contra Rullum. *Feci finem offerendi mel.* *Defero, ers.* in Anton. *M. Antonius Consul. C. Cæsari dictatori regnum detulit.* *Polliceor.* pro Pompeio. *Quicquid possum ad hanc rem conficiendam tibi polliceor & defero.* *Confero.* *Quântum literis consequi poterô.* *Id omne ad arbitrium tuum conferam.* in epist. *Sisto, is.* ad Attic. *Fac tu vt ante Calen. Ianua. vbi erimus sistas.* *Exhibeo, es.* ad Attic. *Sed iam exhibeo pupillum neque defendo.* *Profero.* de Offic. *Aquilus protulit, de dolo malo formulas.*

Presentar testamento falso por verdadero. *Supponere testamentum.* pro Cluent. & in Paradox.

Presentar por testigos los muertos. *Testari mortuos.* pro Cornelio Balbo.

Presentar a Dios por testigo. *Testari numen.* 5. Philip.

Presentar demanda, o accusacion. *Impingere dicam.* Terent. in Phorm.

Presentalle en juyzio para que esse a derecho conmigo. *Producere in ius.* in Verrem.

Presentare testigos. *Testes faciet illico.* Terent. in Adelph. *Produce-re testes.* 6. Verr.

§ 30 Dictionario de vocablos y phrases

- Presentalle delante de todos.* Producere aliquem in prospectum populi. in Verrem.
- Presente y cosa que esta delante.* Quæ sub aspectum veniunt. de Orat. Quæ aspectu sentiuntur. de Offic.
- Presente.* Præsens, tis. de Orat. Qui adest. pro domo. Qui interest. de Inuentio. Inspectans. in Verrem. In conspectum. in Verrem. & de Diuinatione.
- Presencia.* Præsentia, æ. de Diuinat. Conspectus. pro Muræ. Aspectus. de Offic.
- Presente, o donzillo.* Munusculum. 5. Actio. in Verrem. Munus. in Antonium.
- Presentes o dones que lleuan anzuelos para prender.* Hamata munera. 4. Academ.
- Presente baxo.* Munus crasso filo & leuidente. 9. epist. Sed locus est suspectus.
- Presidir.* Præsum. in Verr. Præest alicui rei faciendæ. Præsidco. pro Milon. Vobis huic iudicio præsidentibus. Præpositus sum. in Verr. Qui nauibus præpositis fuerat. Præfectus sum. in Verr.
- Presidir como general de alguna armada por mar.* Præesse nauibus & elassi. in Ver. Item. Præesse Prouinciæ. in epist. Item. Præesse legionibus. in epist. Eodem modo. Sacerdotijs præesse. pro domo sua. Item. Præesse quæstioni. in Verrem. Alicui muneri aut officio præesse. pro Fonteio.
- Presidente.* Præses. in Verr. Custos. in Verr. Propugnator. pro Sextio. Viudex. de Inuent. Antistes. pro domo. Præfectus. ad Att.
- Presidente y maestro de ceremonias y de costumbres.* Præfectus moribus. pro Cluent.
- Prestar.* Commodo, as. de Finibus. Neque enim sit tuam ob causam cuiquam commodas beneficium illud habendum est sed fœneratio. Accommodo, as. Si quis iste suorum. Aedibus accommodauit. Utendum do. in Tusc.
- Prestar aguardando interès.* Pecuniâ fœnori occupari. pro Flacc.
- Presto y aparejado y mouido para hazer alguna cosa.* Concitus, a, um. pro Cecinna.
- Presto.* Cito. 4. Actione. in Verrem. Citius. Terent. in Hecyra. Celeriter. ad Atti. Mature. pro Muræ. Quam primum. in Anto. Sine mora. ad Atti. Breui tempore. ad Octau. Quam mox. pro Quint. Ocuis. ad Attic. Celerius. in Verr. Maturius. in Verrem. Matur-

Maturissima. de Orat. Primo quoque tempore. ad Brutum.
Presto. yre por alla fiescapo desta dolencia. Lib. epist. Fam. 7. Sed si mor-
 bum depulero, facile ut spero illa reuocabo.

Presidio. y *defensa.* Præsidium, ij. in Verr. Custodia. in Catil. Statio.
 de Senect. Comitatus. in Paradox. Propugnaculum. in Verr.
 Perfugium. pro Rabiio.

Pretender alguna cosa. Defigere & intendere animum in aliquam
 rem. in Acad. Contendo. pro Quint. Tamen ne verius ut possis
 hæc contra Hortensium contendere. Intento. pro Milon. Clo-
 dius non seruos non arma non vim intentauit.

Pretender con algun color. Prætendo, is. in Vatin. Tu quide Pytha-
 goram soles dicere & hominis doctissimi nomen tuis inmani-
 bus moribus pretendere. Prætexo, is. in Pisonem. Nemo po-
 test exercitum aperte petere ut non prætexat cupiditatem
 triumphii.

Pretender con hypocresia alguna dignidad. Obrepore ad magistratus.
 pro Plancio.

Preuenir. Præuenio. de Offic. Nisi aliquis casus consilium eius præ-
 uenisset. Præripio. de Offic. Præripere hostium consilia. Præ-
 uerto. pro Sylla nemo vnquam vel tenuissima suspitione per-
 stringit quem non præuenterim. Anteuerto. de Amicit. Fanius
 anteuertit. Antefero. in epist. Certe nos quod est dies allatura:
 id consilio anteferre debemus. Anteoccupo. in Orat. Ut ante
 occupet quod putat opponi. Præoccupo. in Anton. Quas par-
 tes ipse mihi sumpseram præoccupauit. in Anton. Anticipo, as.
 ad Att. Dices quid igitur proficis qui anticipes eius rei mole-
 stiam quam triduo sciturus sis.

Priuilegiado. Legibus solutus. pro leg. Manil. Immunis, e. pro Fon-
 teio. Falsum est ob vacationem, pretium sit datum, cum immu-
 nis nemo fuerit. Vacuus, expers, solutus, liber ab omni sumptu,
 munere, molestia. in Verr.

Prinilegio. Priuilegium. de Legib. Immunitas. pro Fonteio. Liber-
 tas. pro Fonteio.

Prinilegiar. Dare alicui immunitatem munerum. in Academicis
 Quæst.

Priuilegiaron me. In Tuscul. Defensionum laboribus senatoris
 que muneribus aut omnino aut magna ex parte sui aliquan-
 do liberatus.

532 Dictionario de vocablos y phrasas

Priesta. Properatio. lib. 2. epist. Famil. Festinatio. in Antonium. Ce-
leritas. in Anton. Pulvis, vsurpatur in hac significatione, inquit
enim Cicero Attic. scribens, Habes epistolam plenam festina-
tionis & pulueris.

Primero. Primus, a, um. in epist. Prior & prius. de Nat. Deor.

Primero en dignid. ad. Primarius. Terent. in Phorm.

Primeramente. Primum. in Adelphis. Primo. in Phorm. In primis.
de Orat. Cum primis. Primeramente ante todas cosas. in Verr.
Principio. 1. Offic.

**Primero se procure que la oracion tenga buena substancia y buenas sen-
tencias despues veng an los ornamentos.** In Orato. Volo enim prius
habeat Oratorem de qua dicat dignum auribus eruditis, quam
cogitet quibus verbis & quomodo dicat.

Primero se caera el cielo. Quando queremos assegurar que vna cosa
no succedera, Adag. Prius testudo leporem prauenterit, Adag.
Prius locusta boue pariet, Adag. Mare prius siccabitur, Adag.
Prius lupus ouem ducat vxorem.

Primo. Consobrinus. pro Ligario. Patruelis, e. 7. de Finib. Reperitur
consobrina, apud Cicero. pro Quint.

Principado. Principatus. de Natur.

Principe. Princeps. 3. Actio. in Verr. Primus. de Finib. Primarius.
de Senect. Cumen. in Anto. Qui ceterorum obtinet principa-
tum. de Nat. Deor. & ad Atti. Qui honestissimum locum ciui-
tatis tenet. pro Quint. Dux. de Orat. Longe princeps. pro do-
mo sua. Optimates. pro Flacc.

Principe de bien hablar. In Orat. Longe omnium quicumque fuerit
grauitate dicendi princeps.

Principal. Principalis. de Fato. Primarius. pro Flacco. Præcipuus.
pro Ligario. Lumina ciuitatis. in Catilin. Luminaria. 2. Phi-
lippica. Principia in acie. ad Brutum. Primores. pro Cælio. Fa-
cile primus. pro Sext. Roscio.

Principe de coffarios. Archipirata. de Offic.

Principal lugar y muy señalado. Princeps locus, pro domo
sua.

Principalmente. Apprime, Terent. in Andria. Præcipue. in epist.
Potissimum. de Inuent. Maximè. in epist. Quam maximè. de
Orator. Potius. de Inuentione. Præcipue. Summè. in primis. in
Verr.

- Principio y comienço.** Caput. 2. de Orat. Principium. 3. de Finibus.
Initium. Tusc. Primordiū de Legib. Introitus. pro Cæli. Exor-
dium. de Orat. Origo. in Tusc. Causa. de Offic. Græcis. ad
Atti. Semen. in Catilin. Fons. de Offic. Stirps. in Catil. Author.
ad Att. Primum. in epist. Seminarium de Officijs. Proœmium.
pro Cluentio. Tiocinium. in Sallust. Rudimentum. in Sallust.
Incunabula. in Orat.
Prisiones. Vincula. orum. de Finib. Conijcere in vincula.
Priuar de libertad. Libertatem adimere. pro domo sua.
Priuar de cosa que mucho se quiere. Orbo. as. Tuscul. 3. Orbare.
Priuar. Priuo. as. de Finibus. Democritus oculis se priuasse dicitur.
Aufero. de Amicit. Solitudo auferit fructum voluptatum. A di-
mo. ad Attic. Desponsam homini Syriam ademi. Abrogo. in
Ver. Si tibi magistratum abrogasset minore ignominia, affe-
cisset. Mulcto. as. in Tuscul. At mulctant bonis exules. Spolio.
pro Planc. Est enim grauius spoliari fortunis quam non augeri
dignitate. Dispolio. in Verrem. Vt etiam cum cæteris Siculis
dispoliaretur.
Priuare de la dignidad. Abdicare aliquem magistratu. de Natur.
Excludo. in Anton. Exclufit eum à republica distraxit. Abdi-
co. ad Attic. Itaque tutela me abdicare cogito. Libertate se abdi-
care. 3. Philip. & de Claris.
Priuado y apartado de cosa que daua contento. Orbatus. pro Cluent.
Viduus. aum. in Tuscul. Vnde. vidua deducitur. Priuatus. pro
Rabirio. Desertus. in Pison. Vacuus. in Catilin. Expers. pro Cor-
nel. Bal. Exhaustus. in Verrem. Nudus. ad Atti. Ieiunus. ad Att.
Spoliatus. in Pisonem.
Priuacion. Priuatio. is. de Finib. Vacuitas. r. Officior. Ademptio.
pro domo sua. Amotio. de Finib. Diminutio. de Officij. Spolia-
tio. pro Muræna.
Priuado de hijos. Orbus. i. in Paradox.
Priuado y muy fauorecido de alguno. Qui in intimis eius est. lib. 4.
epist. ad Atti.
Priuar con algun señor mucho. In intimis eius esse. lib. 4. epistol. ad
Attic.
Proa. Prora. de Orat.
Prouar una cosa y prouando la proualla. Prouo. as. contra Rullum.
Non senatus probat neque populus est in alia voluntate. 8. pro
 3143

534 Dictionario de vocablos y phrasas

- Cornel. Bal. Paucis ipse verbis causam illam gravitate sua defendit & probavit.**
- Provar.** Planum facio. pro Sexto Roscio. Fidem facio. contra Rullum. Si quis veritatem. illustro. pro Caelio. Argumentor. ad Attic. Tu quidem sedule argumentaris quid sit sperandum. Credere facio. contra Rullum. Et in Topicis. Firmo. de Inuent. Firmare aliquid rationibus. Testimonio sum. ad Atti. Cui reite testimonio sunt literae.
- Probable.** Probabilis. e. de Finib. Verisimile. pro Quint. Tolerabilis. de Clar. Orat. Credibilis. de Orat. Vendibilis. de Clar. Orat. Et de Amicit. Vendibilis oratio.
- Probabilidad.** Probabilitas. tis. de Finibus. Verisimilitudo. in Academia.
- Probablemente.** Probabiliter. de Divinatio. Credibiliter. pro Deiotaro. Ad hominum opinionem de Orat.
- Proceder.** Procedo. de Finibus. Qui processerit aliquantulum ad virtutis aditum. Progredior. de Finibus. Nihil ergo adiuuat procedere & progredi. Incedo. de Inuent. Facilius ad inuentio nem animus incedit. Processum efficio. de Clar. Orat.
- Procede de muy buenas y muy sanas entrañas.** Ab animo est optimo. in epist.
- Proceder por conjeturas y indicios.** Adag. Suffragium optimum.
- Procurar.** Accuro, as. de Inventione. Melius accurantur quæ consilio geruntur. Procuro, as. Attic. Romæ omnia negotia procuro.
- Procurar ambiciosamente dignidades.** Ambire honores. 2. Philip.
- Procurar la muerte de alguno.** Appetere vitam alicuius. pro Sextio Rosci.
- Procurar el contento de su vientre.** Natus ab domini suo. in Pison.
- Procura de venir presto.** Cura ergo ut quā primū venias. Fam. 4. 10.
- Procura ser de los mas primados.** Perfice vtilis in familiaribus Casa tis Famil.
- Procurarle mal y daño.** Creare alicui periculum & insidias. pro Flac.
- Intendere alicui periculum iudicii.** de Arusp. Intetare vim. pro Milone.
- Procurar.** Curo, as. in epist. Funus ei satis amplum faciendum curati. Niti contra honorem alicuius.
- Procurar que se anticipe la puja promesida para cierto dia.** Representare

tare diem promissi. lib. 16. epist. Famil.

Procurar. Dare operam. lib. 16. epist. Famil. Presto, as. de Prouinc. Conf. Me non ingratum esse Præstabo.

Procurar el reo con alguno que sea el acusador, porque cree que facilmente este concertara con el. Apponere præuicatore. 2. Philip.

Procurar atentadamente. Arrepo. in Verr. Sensim & moderat arreperere ad amicitiam alicuius.

Procurar. Studeo. de Orat. Nunc quibus studendum rebus accepi mus. Diligentiam adhibeo. inde Orat. de Amicit. Curam adhibeo. in epistol. Curam in aliqua re pono. de Diuina. Cura atque diligentia complector. de Orat. Mihi curæ est. in epist. Diligentiam in aliquam rem confero. de Officijs. Deferui. de Legib. Epicurei sibi indulgentes & corporibus deferuietes. Indulgeo. in epist. Indulge valetudinitæ. Enitor, ris. ad Att. Tu nunc enitere vt nos cura tua iues.

Procurar el bien de la comunidad. In epist. Te hortor vt in Rempulicam omni cogitatione curaque incumbas.

Procurar esto con mucha diligencia. De Orato. Omnis cura mea solet in hoc versari.

Procura que el dia que hago la fiesta de mi nascimiento, y buelta a la ciudad le celebremos juntos. Lib. 16. epist. ad Atti. Natalem redditus nostri cura vt in tuis edibus amoenissimis agam tecum.

Procurad de poner en execucion lo que os he mandado. Ad Quint. Frat. Mea mandata digere; persequere, confice.

Procura de no apartaros del buen estilo quanto vn cabello, porque ayuda en extremo al hablar bien. Lib. epist. Famil. 7. Vt erigigeur neque transuersum vnguem (vt aiunt) à stylo discedas. Is enim dicendi est opifex.

Procura de dezillo con esfuërço. Fac animo hæc præfenti dicas, Terent.

Procurar buena chimenea creyendo que se sacertado. Lib. epist. Famil. 7. Camino lueulento vtendum censeo.

Procura sacalle de esse error. De Vniuersis. Da operam vt de illa vniuersi prauitate deducas.

Procurar artificio para ganar las orejas de los oyentes. De Orat. Adhibere insidias ad capiendas aures.

Procurad que en el camino bulle cartas vuestras. Ad Attic. Fac vt

536 Dictionario de vocablos y phrasas

tuz literæ mihi volent obuiæ.

Procurare que la iusticia sea y gual. Tene equabilem rationem iuris. in Academi.

Procurar de dilatar terminos. Procrastinare. pro Sext. Rosc.

Procurador. Procurator, ris. in epitol. Qui alieni negotij aliquid agit. pro Cecinna. Qui alieno est prepositus negotio. pro Cecinna. Pene dominus & alieni iuris vicarius. pro Cecinna. **Curator.** de Legibus. **Ædilis.** de Legibus. **Cognitores.** pro Sext. Rosc.

Procuracion. Curatio, is. in Tusc. Procuratio. de Natur. Deor.

Prodigio o cosa no conforme al curso ordinario. Prodigium, ij. in Verrem. **Portentum.** in Pisonem. **Monstrum.** in Verrem. **Ostentū.** in Verrem.

Prodige. Prodigus. ad Attic. Effusus. pro Cælio. Profusus. pro Quint. Nihil. ad Attic. Afotus. 2. de Natura Deorum. **Nepos,** tis. pro Quint. **Perditus.** pro Quint. **Luxuriosus.** cōtra Rullum. **Dissolutus.** pro Quint. **Immoderatus.** de Officijs. **Immodestus.** de Officijs.

Prodigalidad. Effusio, is. in Partit. **Largitio.** de Offic. Ibi inquit Cicero. **Largitio fundum non habet.** **Vorago.** pro Sextio. Item, neque. **Prodige.** in Anton. Et effuse. pro Sext. Rosc.

Produzir. Creo, as. in Tuscul. Principium extinctum neque ipsum renacetur, neque à se aliud creabitur. **Procreo,** as. de Senectute. Terra quæ ex minutissimis seminibus tantos truncos ramosq; procreat. **Gigno,** nis. Omnia quæ natura gignit. Matura pubescunt. de Nat. Deor. & de Diuinat. **Seminum vis** quæ ad gignendum, & procreandū. **Genero,** neq; enim ita generati à natura sumus. de Offic. **Pario,** is. de Orat. Ars nō totū parit & procreat.

Produzir. Effero. de Clar. Vberiores efferre fructus solet.

Produzir hieruas. Herbescere. de Senect. Elicit ex eo herbescentem viriditatem.

Produzir hojas. Frondesco, is. in Tusc. Alia tepe facta verno tempore frondescent, cæterum licet vsus verbi. **Produco,** sit frequens apud Ciceronem non tamen in hac notione, solet ille dicere. In longius ducere, vel proferre, vel prouehere.

Produzidor. Procreator. de Vniuersit. Procreator ille mūdi Deus.

Production. Procreatio, is. in Tusc. Propagatio. in Tusc. Apud Ciceronē. in Topic. Productio verbi usurpatur p extēsiōne syllabe.

Pro-

Produzido. Ortus de Legib. Procreatus. de Legib.
Profano. Prophanus, a, um. pro domo sua. A religione. Remotus.
 de Inuent.

Profanar cosa sagrada. in Verr. Facere aliquid ex sacro prophanū.

Profanar. Religionem à domo Pontificis maximi eripere.

Propheta. Vaticinatio, nisi in Partition. Vaticinium non est Ciceronianum.

Professr. Profiteor. de Natura. Tantam facultatem consequutum esse non profiteor. Præ me fero. in Anto. Ut eos poeniteat profectos esse, & præ se tulisse odium. Polliceor, ris. contra Rullū.
 Pro certo. Polliceor hoc vobis atque confirmo.

Professio, o promessa. Professio, is, pro Planc. Pollicitatio. in epist.

Professa la misma facultad. Adag. Eiusdem Musæ æmulus.

Profundo en sabiduria y sciencia. Sapientissimus. de Offic. Prudentissimus. de Offic. Qui maxime perspicit quid in quaque re verissimum sit quique & acutissime & celerrime potest videre. de Offic. Diuina mente, & consilio præditus. contra Rullum.

Prognosticar. Portendo, is. de Arusp. Resp. Quum Dij Principibus portendunt periculum. Portenditur periculum, portenduntur metus. de Arusp. Resp. Præmonstro. de Diuin. Atque etiam ventos præmonstrat sæpe futuros inflatum mare. Denuntio. de Diuin. Hector moriens Achilis mortem denuntiat. Prædico, as. in Verr. Moneo, prædico, ante denuntio. Monstro. de Diuin. Quod enim ostendunt, portendunt, monstrant, prædicant, ostenta, portenta, monstra, prodigia dicuntur. Prænuntio. de Diuin. Est enim natura quædam quæ futura prænuntiat. Oraculum edo. de Offic. Canere. pro Sextio.

Prognostico. Præsentio. in Topic. Prognostico. i. de Diuin. Præfagatio, is. i. de Diuin. Præmonest. 4. Tusculanarum. Denuntiatio. 2. de Diuin. Diuinatio. pro Sext. Rosc. Significatio. de Diuinat. Prædictio. de Diuin.

Prognosticar. Præsentio, tis. pro Rabir. Sapientissimi cuiusque animus præsentit in posterum. Item, vaticinor, ris. in epist. Præfagio. de Diuin. Is igitur qui ante sagit quam oblata res est dicitur præfagire. Futura ante sentio. de Diuin. Præcognosco. in epist. Si latro præcognito nostro aduentu.

Prognosticador. Prænuntius, a, um. 2. de Nat. Deor. Fulminaster, vel fulmini aster. de Diuin.

538 Dictionario de vocablos y phrasas

Prognostico de salud. Signa salutis. Terent. in Andria.

Prognostico nos days de buen successo. pro Deiot. Iubes bene sperare, bono esse animo.

Prohiber. Prohibeo. ad Octau. Quoniam coram id facere prohibeor absens prosim. Veto. de Orator. Lex peregrinum vetat in murum ascendere. Interdico. de Arusp. Vt hic furia vox interdiceret. Obsto. pro Milone. Facinoris suspicio non facti crimen obstat. Inhibeo. in Verr. Si te vox illius miserabilis non inhibebat. Libertatem adimo. pro domo sua. Potestatem non permitto. in Verr. Excludo. de Arusp. Quod anno ante senatus excluderat. Præcludo. in Orat. Antequam. Quum aditus custodi patriæ interclusus sit. Summoueo. pro Quint. Et interea nostros aduocatos iubet acerrime summoueri. Arceo. de Offic. Adolescentia à libidinibus arcenda est. Intercludo. de Finibus. Intercludere aditum ad aliquem locum. Potestatem faciendi aliquid quoniam priuo. Repello. pro Milo. Ego Clodij furorem à ceruicibus vestris repuli. Impedio. ad Attic. Priusquam Cæsar aut triumphum iter impedire. Absterreo. in Orat. Antequam. Aliquem supplicem à se abstertere & excludere. Cohibeo. in Anton. Nisi Cæsar illius furentis impetus cohibuisset.

Prohibition. Interdico. pro domo sua. Interdictum. de Orat. Cohibitio. in Verrem.

Prohiben nos que no granjeemos ciudadanos para Roma, de uñ nos de qñer tener a todos como a estraños. Pro Cornel. Balbo. Interdictum est nobis vt neq; asciscere ciuem aut ciuitate donare possimus.

Prologo. Præfatio, is. & actione in Verr. Prologus. Terent. Proœmulum. ad Att. Quasi prolusio orationis. in Verrem.

Prolongar, dilatar. Prorogo. in Anton. Ne quinquennium imperij Cæsari prorogaretur. Differo, in aduentum tuum differo. in epist. Profero. pro Sulla. Auctionis diem latius proferre. Propago. in Anton. Prope in quinquagesimum annum propagauit. Procrastino. pro Sext. Rosc. Rem differre quotidie ac procrastinare. Moram interpono & moram affero. ad Attic. & in Aca dem. Produco. de Senect. Conuiuium ad multam noctem vario sermone produximus. Proucho. pro Quint. Paulo longius oratio mea prouecta est. Diem profero. de Diuin. Longum facio. de Legib. & de Finib. Dirimere tempus. de Diuin.

Prolongar se ha la guerra. Bellum ducitur, pro, Producentur. ad Brut.

Prometer.

Prometer. Obligare fidem. in Anto.

Prometer dote. Dicere dotem filiae. pro Flacco.

Prometer publicamente seguridad. Dare fidem publicam. 3. action. in Catilinam.

Prometer de yr en casa de mi hermano. Promitto ad fratrem. de Orat.

Prometer encargarme de esse negocio. lib. 13. epist. Fam. epist. ad Brut.

Promitto in me quia recipio.

Prometer a Dios, o a algun sancto. Nuncupare vota. 3. Philip.

Prometio lo que nunca auia de cumplir. Nuncupauit vota quæ nunquam solueret. in Anton.

Prometer de parecer en audiencia. Promittere vadimonium. actio. 5. in Verrem.

Prometer y que el daño sea a nuestra cuenta. Recipio. in episto. Famil. Crasso & ad Brutum.

Prometer. Facere vota. de Arusp. Resp.

Prometer montes de oro. De los que hazen encarecidas promeßas.

Adag. Teren. Aureos montes polliceri.

Prometer. Promitto. ad Attic. Dij faxint vt ea faciat quod promittit. Polliceor. in epist. Quam eram solitus de mea voluntate polliceri. Excubias, & custodias omnes tibi pollicemur. pro Marc.

Spondeo. pro Coel. Promitto hoc vobis ac reipublicæ spōdeo.

pro Rabir. Fateor, atque etiam profiteor. Appromitto. ad Attic.

Et maxime quod appromissisti. Obtento, as. lib. 9. ad Atticum.

Mea spes obtentabat fore, idest, promittebant. Paciscor. ad Attic.

Deiotari filius cui pacta est Arthabastis filia. Constituo.

ad Attic. Itaque vt constitui adero. Defero. pro Pompe.

Quicquid possum ad hanc rem conficiendam tibi polliceor & defero.

Promissum facio. de Offic. Recipio. in Epist. Quæ tibi promitto ac recipio.

Despondeo. in epist. Eo despondet anno consulatus tui, idest, promittit.

Adpromitto. pro Sext. Roscio. Quia id ita futurum Titus Roscius adpromitteret.

Dare fidē. Amicit.

Hispanē. Dar se y palabra.

Promeßa. Promissio. in episto. Pollicitatio. in Verr. Pactio. Offic.

Promissum. de Officijs. Receptum. in Anton. Partum. de Officijs.

Restipulatio. pro Roscio. Sponsio. 3. Officiorum. Fides. libro. 1. epist. Famil.

Promeße hecha a Dios. Votum. i. de Natur. Deor.

Prometida embajada. Votiuu legatio. lib. 15. ad Attic.

Prometen juntamente. Conspousores. lib. 5. ad Attic.

Prometen o los que prometen. Sponsores. lib. epist. Famil.

Promouer a cosa de mas authoridad. Promoueo, es, ad Attic. Ibi igitur te videbo & promouebo.

Promouido a cosa de mas authoridad. Promotus, a, um. de Finibus.

Prompto y aparejado para algun negocio. Promptus. contra Rullum.

Nulla re implicatus. in Academ. Paratus. contra Rullum. Expeditus. de Amicit. Alacer. in epist. Liber. in Academ. Hilaris. ad

Quint. Frat. Ardens. in Anto. Fretus. in Anto. Solutus. in Aca-

dem. Expositus. pro Cecinna. Manifestus. in Verr. Propositus.

pro Sext. Rosc. In promptu. de Offi. Promptior. de Offic. Emi-

nens. de Orat. Promptissimus. in Pison. Paratissimus. in episto.

Decursus. de Orat. Prope decantatus. de Orat. Facilis. de Claris.

Expeditissimus. ad Quint. Frat.

Promptitud. Alacritas animi egregia. in epist. Summa voluntas. Aliquid faciendi. in epist. Ardor animi. de Clar. Orat. Expedita & profluens celeritas. de Clar. Orat. Facilitas. in epist.

Promptamente. Facile. de Orat. Facillime. pro Coelio. Paratissime.

1. Offic. Perfacili cognitione. de Orat. Libenter. in epist. Plane.

de Orat. Facilius. in Orat. Antequam. Nullo negotio. pro Coel.

Nullo labore. de Senect. Procluius. in Orat. Antequa. Prom-

ptè. de Petit. Consul. Promptius. de Inuen. Sedulo. ad Atticum.

Libentissime. de Finib. Libenti animo. de Arusp. Resp. Studio-

se. in Verrem.

Promulgar la ley. Rogare legem. in Catil. Leges quæ de ciuium reorum rogatae sunt.

Pronunciar quien ha de ser Consul. Declarare consulem. pro Muræ.

Pronunciar sentencia. Ferre sententiam. pro Cluentio.

Pronunciar. Pronuntio. de Diuin. Memoriter pronuntiare multos versus. Ago. de Orat. Tum ad extremum agere, & pronuntiare.

Dico. in Sallust. Mihi ratio habenda est vt ea dicam quæ. Effari.

pro domo sua. Neque vllum verbum solenne potuit effari.

Sententiam dico, sententiam pronuntio. de Finib. Lingua nun-

cupo. de Orat. Effero. de Orat. Efferre sententiam graue in con-

ditis verbis. Appello. pro Flacco. Quem enim alium appellem.

Prædico. pro Quinat. De quo præconix vox prædicat.

Pronunciador y dador de la ley. Lator legis. in Catil.

Pronunciacion y establecimiento de ley. Sanctio, is. in Verr.

- Propicio y fauorable.* Præfens. in Tuscul. Propitius. ad Octauium.
- Proponer.* Propono. pro Muræ. Est illud quidem exemplum propositum tibi domi. Præscribo. pro Cecinna. Vestra autoritate hoc constituetur hoc præscribetur. Instituo. de Nat. Male instituta ratio exitum reperire non potest. Pono. pro Flac. Lex tabulas obsignatas in publico poni vult. Ante oculos mihi constituo. pro Cælio. Ea tibi subijce. Famil.
- Proponer en publico.* Propalam collocare. de Orat. In altum esse editum. in Verrem.
- Proponer con determinacion.* Præstituo. pro Quin. Præstitueret tempus alicui.
- Proponer algun exemplo.* Prodere exemplum. pro Flacco.
- Proponer cosa que sea de notar.* Referre rem aliquam ad senatum. in Verrem.
- Proponer lo que alguno quiere que le concedan.* Proponere postulata. 8. Philippica.
- Proporcion.* Proportio. de Vniuer. Comparatio. de Vniuer. Græcis. Analogia. de Vniuersitate.
- Proporcion del cuerpo.* Habitudo. is. Teren. in Eunuch.
- Proporcionalmente o en proporcion.* de fuerre que se de a cada vno lo que le cabe. Pro rata portione. in Tuscul.
- Proposito e intento.* Propositum. de Orat. Græcis. Scopos. ad Attic. Mens. in Anton. Consilium. de Offic. Proposita ratio. de Fato. Thesis. in Topic.
- Propuesto.* Propositus. a, um. de Offic. Promptus. pro Sext. Roscio. Susceptus. de Offic. Constitutus. de Diuin.
- Proposicion que es parte del syllogismo.* Propositio. is. de Inuen. Enuntiati. de Fato. Enuntiatio. de Fato. Pronuntiati. 1. Tuscul.
- Proprio y particular.* Proprius. a, um. pro Cornel. Balb. Peculiaris. in Verr. Priuatus. pro Quint. Quasi legitimus. de Claris. Germanus. de Legib. Præcipuus. pro Cornel. Balb. Suum cuiusquam. de Orat. Certus. pro Cecin. Natum cum rebus ipsis. de Oratore. Quod cuique obigit. de Offic.
- Propriedad.* Proprietas. tis. in Academ. Natura propria. de Somno. Vis. de Somno. Conditio. de Diuin.
- Propriamente.* Proprie. in epist. Priuatim. in Orat. Antequam.
- Prorogar y dilatar.* Prorogo. Impetrat à senatu dies sibi prorogaretur. Verr. Differo. in Anton. Differre bellum neque solum prorogare.

542 Dictionario de vocablos y phrasas

rogare. Profero. pro Cecin. Sæpius proferre aliquid, id est, pro
rogare. Propago. pro domo sua. Huius viri laudem ad sempiter
nam memoriam temporis calamitas propagabit.

Prorumpir y salir con impetu. Prorumpo, is. pro Muræ. Catilina pro
rumpit qui minatur, in agros suburbanos repente aduolat.

Erumpo. Terent. in Eunuch. Iam nec erumpere hoc licet mihi
gaudium. Pro eodem vsurpatur Profilio, pro Cœlio, & exilio.

Proruere se. Terent. in Eunuch.

Prosequir. Prosequor. ad Attic. Is me proficiscentem Apameam
prosequutus est. Sequor. de Diuina. Qui hæc prædicunt quam
rationem sequuntur vides. Comprehendo. de Orat. Ac ne plu
ra confector comprehendam breui. Comitot. de Inuen. Innitere
quidem proficiscentem quendam est comitatus. Persequor. in
Verr. Horum nos hominum sectam persequimur. Imitor. de
Claris Orat. Prosequi atque imitari antiquitatem.

Prosa. Soluta oratio. de Orat.

Prospero successo. Prosper, a, um. de Natur. Deor. Secundus cursus,
sine vlla offensione. de Offic. Ventus secundus. in epist. Floren
tissima fortuna. lib. 110. ad Attic. Prospera æquabilis perpetuaq;
fortuna. in Orat. Postquam. Bonum, faustum, fortunatum, fœ
lix, præfabantur antiqui rebus agendis. de Diuin.

Prospero agero. Leuissimum fulmen. 2. de Diuin.

Prosperidad. Prosperitas. de Finib. Felicitas. pro Marcel. Res secun
da. de Natur. Deor. Commoditas. de Natur. Deor. Incolumis
fortuna. pro Cluent.

Prosperamente. Prosperere. 2. de Nat. Feliciter. in Verrem. Fauste. pro
Muræna. Fortunatè. de Finib. Felicissimè. de Prouin.

Prostrar. Prosterno. pro Cluent. Perditum prosternamus. Profligo. in
Catil. Quâto tandè illum mœrore afflictum esse & profligatum pu
tatum. Abijcio. in Parad. Abijcere & prosternere se. Obtero. in
Epist. Prosternere atq; obterere obtrectationes maliciorum.

Prostrado. Prostratus. de Orat. Afflictus. de Orat. Profligatus. pro
Sext. Rosc. Perditus. pro Sext. Rosc. Profligatissimus. in Verr.
Perditissimus. in Verrem.

Proteruo y muy atreuido y desuergonçado. Proteruus. de Finibus. Au
dax. de Finibus. Petulans. de Orat. Proceax, cis. pro Cœlio.

Protestar contra lo que se haze. Reclamo. de Orat. Theatra tota recla
mant. Reclamo. pro Sext. Rosc. Reclamat tota natura. Recla
matum

matum est. pro Cornel. Balbo. Repugno. de Orat. Qui aliquid repugnante natura faciunt. Obfisto. de Finib. Qua facile posset repugnare obfistiquē fortune. Adherfor. de Orat. Aduersantē & repugnantem capere. Resisto, resistere & repugnare. contra veritatem. pro Quint.

Prouena del sarmiento. Propago, nis. de Senect.

Prouecho. Commoditas. de Inuen. Vtilitas. r. de Finib. Fructus. de Amic. Opportunitas. de Amic. Progressus. usq. Tusc. Commodum. Teren. in Hecy. Res. Terent. in Hecyra. Emolumentum. 3. Offic. Quæstus. in Tusc. Lucrum. in Tuscul. Vfus. de Offic.

Prouechoso. Panchristus. in Verr. Vtilis, e. in epist. Fam. Commodior. in Andr. Fructuosus. in Tusc. Commodus. ad Attic. Accommodatus. contra Rull. Salutaris. de Natu. Ex vsu est. in Tusc. Quod vsui est. in epist. Quod habet vtilitatem. pro Mur. Quod alicui opus est. de Orat. Quod multas habet opportunitates. de Amic. Quod lucro est. in Verr. Quod expedit. de Offic. Quod conducit. de Prouin. Quod maxime interest. Vtilissimus. in epist. Prebens mirabiles fructus vtilitatis. lib. 1. 6. epist. Fam. Qui alicuius commodis, vtilitatuq. seruit. ad Quin. Frat.

Prouechosamēte. Vtiliter. de Offic. Cōmode. pro Sext. Cū vtilitate.

Proueer y aduertir lo que es bien que se haga. Prouideo, es. pro Muræ. Est boni cōsulis non solū videre quid agatur, verū etiā provide-re, quid futurū sit. Præcaueo. ad Att. A me ita præcautū & prouisum est. & pro Plan. Prouidere ante & præcauere. Caueo, es. ad Att. Cætera quę consilio provide potuerunt cauebuntur. Prospicio, cis. de Clar. Prospice quod providendum est. Consul-lo, is. in Verr. Per Deos immortales iudices consulti & provide-te. Medeor, ris. ad Quin. Frat. Consulere omnibus, mederi in-commodis hominum provide soluti.

Proueer inconuenientes que no succederan tan presto. Cicet. in Anton. In postremum quam longissime provide.

Prouedor de trigo. Frumentarius mercator. 3. Offic.

Proueer goniernor. Mandare magistratū. pro Plancio.

Proueer dignidades. Decernere honores alicui. ad Attic.

Prouidencia. Prouidentia, æ. de Inuen. Mens mundi. de Nat. Deor.

Græcis. Prouia. de Nat. Deor. Illa vis quę potissimum prouidet & in hoc est occupata. de Nat. Deorum.

Proueydo y quocō predicha prouee las cosas y en orden. Prouid. hominū. in Verr.

544 Dictionario de vocablos y phrasas

in Verr. Multum prouidens. in epist. Prudens. in Partit. Solers de Natura.

Prouincia. Prouincia, æ. pro Flac. Diocesis. in epist.

Prouincia encomendada a algano. Legataria prouincia. lib. 5. ad Atticum. Que occasiono a triumpho al que la gano. Triumphalis prouincia. in Pisonem.

Prouision o prouida cautela. Prouisio, is. in Tuscul. Multum prodest prouisio animi. Cautio, is. de Amicit.

Prouision para mucha gente, y mas en tiempo de guerra. Commeatus. pro Pompeio.

Prouision necessaria para la republica. Annona, æ. lib. 2. de Diuin.

Prouision cara. Annona durior. pro domo sua. Annona carissima. pro domo sua. Difficultas annonæ. Summa inopia rei frumentariæ. pro domo sua. Ingrauescens annonæ. pro domo sua. Annona carior. in epist.

Prouision barata auiendo precedido gran penuria. Vilitas annonæ ex summa inopia & caritate rei frumentariæ consecuta est.

Prouision barata que resulto de la carestia, porque acudieron muchos a vender. in Verr. Vberiora cibaria facta sunt caritate credo.

Prouision para vn mes. Menstrua cibaria. 5. actio. in Verrem.

Prouision. Penum. Terent. in Eunuch.

Pronocar a algano a que se enoje. Facere illi stomachum. lib. 1. epist. Famil. Idem est mouere stomachum. in epist. Prouoco. in epist. Ego enim respondere facilius possum quam prouocare. Fodico, as. Non est in nostra potestate fodicantibus his rebus. Lacesso & scripto aliquo lacesis. in epist. Tento. pro Pompe. Nationes, quas nunquam pop. Roma. Neque lacesendas bello neque tentandis putauit. Voco. in Orat. Semper autem scribis, aut me vocas ad scribendum. Adigo. Terent. in Adelph. Tu homo adigis me ad insaniam. Irrito. pro Milo. Vi irritare ferroque lacesse re aliquem.

Pronocador e incitador. atrenido. Proceax in lacesendo. in epist.

Pronoca a todos a que no solo le aborrezcan, pero a quitar le la vida. Conuertit omnium in se non solum, odia sed etiam arma. pro Deiotaro.

Prouocado a enoje. Irritatus. Terent. in Phormione. Lacesitus. ad Atticum.

Proximo pasado. Proximus. Terent. & Cicer. frequentius.

Prudente

Prudente y auisado. Prudens. de Orator. Prudentia Præditus. pro Cluent. Sapiens. in Catil. Peracutus. de Orat. Prouidus. in Partitionibus. Prudentior. pro Cluent. Prudētissimus. de Clar. Orat. Prouidens. de Diuin. Homo linceus. lib. 9. epist. Famil.

Prudencia. Prudentia. æ. 1. Offic. Sapiaentia. in Tusc. Intelligentia. de Inuent. Scientia bonarum rerum & malarum & vtrorumque. de Inuentio. & de Natur. Deor. Delectus bonorum. & malorum. de Finib. Ars viuendi. de Finibus. Græcis. Pgorubius. de Offic. Scientia rerum expetendarum & fugiendarum. de Offic. Scientia opportunitatis idoneorum ad agendum temporum. de Offic. Quæ ex acuit aciem ingenij ad bona diligenda & reiicienda contraria. de Legib.

Prudente y auisadamente. Prudēter. 5. de Finib. Intelligenter. in partitionib. Sapienter & considerate. in Antō. Prouidentissimus. in Antō.

Publicar los consejos. Promere consilia. lib. 9. ad Atti.

Publicar sin orden. Dissipare sermonem. pro Flacc.

Publicar. Promulgo. as. ad Quint. Frat. Cato legē promulgauit.

Publicar cosa que se ha de vender. Proscribo. ille quod non placebat proseripsit. de Offic.

Publicar. Prædico. as. pro Quint. De quo homine præconis vox prædicat. In publicum propono contra Rullum.

Publicar con pregon cosa que se vende por estar confiscada. Publico. as. de Inuent. Lex si qua rostrata nauis in portu deprehensa publicetur. Præconi publico subijcio. pro domo sua.

Publicar grandes aspauientos para atemorizar a algunas personas. Minas iactare. pericula intendere. formidines opponere. pro Quintio.

Publicacion. Promulgatio. lib. 1. epist. Fam. Publicatio. pro Planc. Propositio. de Orat. Editio. is. pro Planc.

Publicacion de bienes confiscados para venderse. Publicatio. is. in Catil. Adiungit etiam publicationem. Proscriptio. is. Opinor esse in lege quam ad diem proscriptiones venditionesque fiant.

Publico. Publicus. a. um. de Inuentio. Quod ciuitas vniuersa aliqua de causa frequentat. de Inuent. Commune. de Inuent. Forensis. e. in Paradoxis. Propatulus. 6. Actio. in Verrem.

Publicamente. Publice. ad Attic. Vulgo. de Natur. Propalam. 1. de Orat. In luce. de Senectut. Vulgariter. in epist. Passim. pro Mu

546 Dictionario de vocablos y phrasas

- arena.** Populariter. de Legibus. Vitate. de Finib.
Pueblo. Plebs, bis. pro Milon. Plebecula, æ. lib. 1. ad Atti. Populus. pro domo.
Puente. Pons, tis. in Verr. Ponticulus. ad Quint. Fratr.
Puerco. Sus, is, 2. de Natur. Porcus. de Senectū. Reperitur porca. de Legib.
Puertas. Fœres. ad Brut. & reperitur in singulari. pro Corn. Balbo. Ianua. in Verr. Ostium, ij. 5. Tusc. Aditus. de Orat.
Puerta falsa. Pseudo thyrus. in Verr.
Puerta de ciudad. Porta, æ. de Finib.
Puertas que son passos estrechos en montes. Pylæ, arum. lib. 5. epist. ad Attic.
Puerto. Subsidium salutis. ad Atti. Portus, us. in epist. Perfugium. pro Cecinna. Refugium. de Offic.
Pues. Quoniam. pro Plancio. Et quoniam tu ita vis me nimiū gratum esse concedam. Quando. in epist. Quando id te video desiderare. Cum. In Sallust. Nō ne tui piget homo leuissime cum ea culpa quæ in historijs gloriæ mihi ducis.
Pues por aqui perdimos lance entremos por otro camino. Terēt. in Andr. Hac non successit, alia aggrediamur via.
Pues te hallamos desocupado. Nacti te sumus aliquando otiosum. 1. de Finib.
Pues succedio a pedir de boca que resta sino festejar este dia. Omnia secunda saltet senex, Adag.
Pues cesso la tormenta no ay que temer naufragio. Adag. Non pluet post noctem qua sus agrestis peperit.
Pulir al torno. Torno, as. de Vniuersit. Deus mundum ita tornauit vt nihil fieri possit rotundius.
Pulir y limar. Polio. de Orator. Ignarus faciundæ atque poliende Orationis. Perpolio. Et ea quæ habes instituta perpolies. Elimo ad Atti. Velim scolium aliquod elimes. Limō. de Orat. Neque hæc ita dico vt ars aliquid limare non possit. Absoluo. de Vniuersitate. Polire & absoluerē. Expolio. de Orat. Plato Dionem doctrinis omnibus expoliuit. Exorno. in Verr. Domus exornata & instructa. Excolo. in Orat. Nisi animos nostros doctrina excolamus. Elucubror, Epistolā quā eram elucubratus ad se non dedi. ad Atti. Elaboro. ad Attic. Quod superest elaboratur in hoc à me. Excudo. ad Attic. Tibi de gloriā excudam aliquid

quid herculeum.

Pulido. Elucubratus. de Clar. Elaboratus. de Clar. Excultus. de Clar. Politus. de Finib. Politior. de Orat. Piletiior. de Orato. Politissimus. in epist. Politulus. in epist. Perfectus. de Orat. Expolitus. de Clar. Accuratus. de Clar. Perpolitus. de Orat. Concinnus. in Pison. Ornatus. de Orat.

Pulida y limadamente. Polite. 1. Tusc. Perpolitissime. de Inuent.

Pulmon. Pulmo, is. 2. Tusc.

Pulpito, o cada balso, o tablado. Suggestus. 5. Tusc. Concio, is. Subito in concionem ascendit, id est in suggestum. Rostra. in Verrem. Templum Iouis. pro leg. Manil.

Puñal, o daga. Pugio, nis. de Finib. Pugiunculus. de Orat. Gladius brevis. ad Atti. Sicca, æ. in Catil.

Punçar. Pungo, is. Pungunt, quasi aculeis interrogatiunculis angustis. de Finib. Fodere stimulis. 2. Philip. Stimulo, as. Qui me dies noctesque stimulat. pro Sext. Rosc. Adag. Thumfare.

Puño. Pugnus, i. de Clar. Orat.

Puntos que ponen los que escriuen para distinguir las clausulas. Interductus, us. in Orat. Distinctio, is. de Orat.

Pupillo que no esta en poder de su padre. Pupillus, i. pro Quint.

Papillo, o commensal de algún maestro. Conuictor, ris. in epist.

Pupilage. Conuictus, us. 3. Offic.

Puro y limpio. Purus. in Verr. Mündus. de Finib. Castus. de Diuin. Inuiolatus, p Rab. Integer. de Senect. Liquidus, p Cecin. Cádido.

de Orat. Pudēs, p Quint. Fōte purior, Ada. Auro purior, Ada.

Pura y limpiamente. Pure. de Natur. Caste. de Natur. Candide. in epist. Simpliciter. de Offic.

Purpura. Purpura Tyria. pro Flacc. Dibaphus. in epistol. Conchylium. de Diuinat.

Purificar. Perpurgo. de Natur. Deor. Perpurgant se quadā herba. Purgo. in Catilin.

Purga Urbem. Expurgo. de Claris. Qui magis expurgandus est sermo. Expio. in Anton. Expiato foro dissipato cōcurso impiorum. Satisfacio. in epist. Satisfacere Deo pie & castè.

Purificacion. Expiatio, is. de Arusp. Resp. Satisfacio. ad Attic. Purgatio. pro Sylla.

Pusillanimo. Timidus. pro Sext. Animus pusillus. in epist. Animus angustus. de Officijs. Nullius animi. pro Sextio. Ignauus. pro

Sext. Paruus animus. de Offic.

Puſillanimidad. Timiditas. in Partitionib. Ignauia. in Tuſc. Imbecillitas. ad Att. Infirmiſimas animi. pro Sext. Roſc. Egeſtas animi. in Piſonem.

Q.



Vadrado. Quadratum. i. de Natur. Quum huic ſpatio ductum ſimili latus extat vtrumque. in Arato.

Quadrado de molde. Vſamos deſtas diciones en ſon de prouerbio. quando vna coſa viene muy a propoſito. Adag. Tetragonum. Cicero deſſe

xit ad orationem concinnam & aptis numeris compoſitam Ariſtoteles ad virum animi conſantiſſimi. quod ea figura ſit ex omni parte ſui ſimilis.

Quadrar. Quadro. as. ad Att. Viſum eſt hoc mihi ad multa quadrare. Conuenio. is. de Orat. Pleraque ex illis conuenient huic tenuitati. Congruo. ea pars legis tuæ. quæ congruebat cum iudicio ſenatus. Accommodo. de Inuentio. Vulgare exordium eſt quod plures res poſſunt accommodari. Cado. de Aruſ. Reſp. In eum cadit hoc verbum magis. ideſt quadrat. Cohæreo. de Inuentio. Congruere & cohæreere cum cauſa. Ad alicuius arbitriũ totum ſe fingere & accommodare. Apto. as. de Orat. Hoc verbum eſt ad id aptum quod ante dixerat.

Quadrado juſto. y adequado y muy a propoſito. Aptus. in Verr. Congruens. in Parti. Aptiſſimus. de Nat. Deor. Aptior. pro Milon. Habilis. uſurpatur. de Orat. Conueniens. de Amic. Accommodatus. de Natur. Conſentaneus. in Orat. Commodior. ad Attic. Cohærens. de Natur. Connexus. de Inuent. Quadratus. a. um. in Anton. Quadrato agmine milites ſequentur.

Qual. Qualis. e. de Natur. Deor. Cuiuſmodi. de Inuent. Cuius generis. de Inuent. Qui. 2. de Diuinat.

Qual mas qual menos la lana es pelos. Para dezir que ay poca mejoría quando las coſas ſon viles. que es lo que dize el otro refran.

En el ruyn ganado poco ay que eſcoger. Ada. Mali tripes mali Ipes. Tripes Græcis vermiculus eſt qui lignis innſcitur Hiſpane carcoma. Ips vitibus eſt infeſtus. Adag. Lydimali poſt hos Ægypti.

Quales palabras te dizen tal coraçõ te ponen. Significa el refran lo q̃ enſeña por momentos la experiẽcia como no ay que tã preſto indigne o apla q̃ el coraçõ de las tejas abaxo como las palabras.

Adag.

Adag. Animo ægrotanti medicus est oratio, **Adag.** Animus habitat in auribus.

Qual es el ama tal casa manda. Significa este refran q̃ el concierto, o desconcierto de la familia esta en quien le gouierña. **Qualis** hera talis ancilla, **Adag.** **Qualis** vir talis oratio, **Adagium.** **Bonus** dux bonum reddidit comitem, **Adagiũ.** **Catulae** dominas imitantes.

Qual me fue mas dificultoso, no conceder lo que me pedias, o el subjectar me a tu peticion, no lo acabo de aueriguar. In Orat. **Vtrum** difficilius aut maius esset negare tibi sæpius roganti, an efficere id quod rogares, diu multumq̃ue dubitauí.

Qualquiera. Quicumque, quæcunque, quodcunque. de Ora. **Quis-** quis. pro **Cluent.**

Qualquiera cosa de los dos. **Vtrumuis.** pro **Rosc.**

Qualquiera que sea. Cuiusquemodi. de **Finib.** Cuiusmodi. de **Inuentione.** Cuiusmodicunq̃. pro **Cluentio.** Cuiusmodi. pro **Sext. Rosc.** **Qualis** qualis, non est **Ciceronianum.**

Quan presto pude. **Quam** potui. in **epist.** **Quam** primum. ad **Brutũ.**

Quan encarecidamente. **Quam** maximè de somno **Scipio.**

Quangrante. **Quantuscunque.** de **Orator.** **Quãta** maxima potest esse. **A micit.**

Quan pequeño. **Quantulus,** a, um. de **Diuina.** **Quantuluscunque.** de **Legib.**

Quan ocupado este. **Quãta** occupatione distinear. lib. 2. **epist.** **Fama**

Quan solícito estoy. **Quam** sum sollicitus. in **epist.**

Quan al reñes anda el mundo, pues siempre damos al que no tiene necesidad los que la tenemos. **Terent.** in **Phorm.** **Quã** inique comparatũ est ij qui minus habent vt semper aliquid addant ditioribus.

Quando. **Quando,** **Terent.** in **Heaut.** **Quum.** de **Inuentione.** **Vbi.** in **Andria.**

Quando succeden las cosas a gusto nos deuemos adargar contra la mudança de la fortuna. **Terent.** in **Phorm.** **Omnes** cum secundæ res sunt maximè, tum maximè meditari secum oportet quo pacto aduersam ærumnam ferant.

Quando quisieredes. **Vbi** velis, **Terent.** in **Andria.**

Quando no aprouechar la fuerça sirua la maña. **Pues** dize aludiendo a esto el refran. **Mas vale azial que fuerça de official.** **Adag.** **Si** leoni na pellis non satis est vulpina addenda.

550 Dictionario de vocablos y phrasas

- Quando fuere sazón.** Adag. Dum cessabit Boreas. *omin. A. g. b. A.*
- Quando vieres la barba de tu vezino pelar echa la tuya en remojo.** Significa el refran quan rendidos y sujetos estamos todos a calamidades, de fuerte que lo del vezino sea como aldabada a nuestra puerta para que nos aparejemos, Adag. Tuares agitur cū proximus ardet paries.
- Quando te dieren la cochinilla acude con la soguilla.** Aconseja el refrā a no perder por negligencia las cosas, Adag. Filum inuenisti, acu opus est.
- Quando viere espacio.** Quum primū ero, aliquid otij nactus, lib. 2. epist. Famil.
- Quando te escriui.** Quum has ad te literas dedi, lib. 2. epist. Fam.
- Quando est uiueres mejor.** Quum meliuscule tibi fuerit, libro. 16. epist. Famil.
- Quando est uiere mas desocupado escribir mas largo.** Lib. 11. episto. Fam. Quū paululū otij erimus nacti, vberiores literas à me expecta.
- Quando determine de escreuiros.** Quum instituissem ad te escribere, lib. 6. epist. Famil.
- Quando escriuia esto, est auamos en vn tumbó de dado de perders.** Res quum hæc scriberem, erat in extremum deductum discrimen, lib. 12. epist. Famil.
- Quando quiera.** Quoquo tempore, ad Atti.
- Quando te pudieres dar y hablar con el.** In Anton. Quū ad colloquiū congressumque eius perueneris.
- Quantas vezes.** Quoties, in epist. Vel quotiens, in Catil.
- Quantidad de vn pie.** Pedalis, 4. Acad. Quæst.
- Quanto.** Quantum, in Pisonem. Vt ad Attic. Vt maximè, de Orat. Quam maximè, de Senectut. Quando, de somno. Quatenus, de Amicit.
- Quanto es posible.** Quantum maximum potest, de Amic. Quanta maxima potest esse morum studiorūque distātia. Quāto pere.
- Quanto durare esta vida.** Quando hæc est vita, de somno Scipio.
- Quanto nos aborresce.** Quanto in odio sumus, de Finib.
- Quanto Dios te diere a entender.** Quātū conniti animo pōt, de Offi.
- Quanto vno crece mas parece que se haze mas torpe.** De Orator. Quocui plus ætatis accedit eo fit tardior.
- Quanto.** Quo cui respondet eo vel hoc, pro Rosc. & pro Quinti.

- Quanto me es posible. Quoad possum. de Amicit.
 Quanto, o en quanto. Quo ad eius. in lib. epist. Famil.
 Quanto tiempo auia que mis padres eran muertos. Terent. in Eunuci.
 Quam pridem Pater mihi & mater mortui essent.
 Quanto vno es mas insigne maestro suele ser mas colerico: en el enseñar.
 Iam quo quisque est solertior & ingeniosior, hoc docet iracundius & laboriosius. pro Rosc. Com.
 Quanto a lo demas por docto era tenido. Cætera doctus. 1. de Natur. Deorum.
 Quanto dista Oriente de Poniente. Adag. Quanto a finis præstantiores muli.
 Quanto a lo primero. Cum primum & in primis. pro Quint.
 Quanto mirares mas por tu salud tanto me manifestaras mas tu amor.
 Lib. 16. epist. Famil. Quantam diligentiam in valetudinem tuã contuleris, tanti me fieri à te iudicabo.
 Quanto vna cosa esta mas lexos de perfection, es mas imperfecta. De optimo genere. Quod optimo dissimillimum, idest deterrimum.
 Quarenta vezes. Quadrages. pro Flacco.
 Quarenta y nueue. Vnde quinquagesies. pro leg. Manil.
 Quartana. Quartana febris. lib. 8. ad Attic.
 Quarta parte de vna Prouincia o reyno. Tetrarchia. 1. de Diuinat.
 Quarto para muger. Gynæceum. in Anton.
 Quarto, o quadra del contador. Quæstorium, ij. pro Plancio.
 Quasi. Fere. de Amici. Terent. in Heaut. Prope. in Verrem. Prope modum. de Diuinatione. Pene. de Orat. Quasi. de Senect. Prope dicam. in Verrem. Et de Inuentione. Prope iam. in epist. Iam iam ad Attic. Tamquam. in Orat.
 Quasi no ay distancia. Pilus in medio. Adag.
 Quasi quinze talētos. Talēta ad quindecim coegi. Terēt. in Heaut.
 Quasi ueriguada esta ya esta question. Profligata iam hæc & pene ad exitum adducta quæstio est.
 Quatro dias, o espacio de quatro dias. Quatriduum, ij. pro Milon.
 Quatro tanto. Quadruplum, i. in Verrem.
 Quatropea, o bestia de quatro pies. Quadrupes, dis. de Nat. Deor.
 Quatrocientas vezes. Quadringenties, aduerbium est. in Verrem.
 Quatrocientos. Quadringenti, orum. de Diuinat.
 Quatrocientos y diez. Quadringentesimus decimus. de Clar.
 Quatro años, o de quatro años. Quadrimus, a. um. in epist.

552 Dictionario de vocablos y phrasas

- Quatro dobleses. Quadruplex, cis. in Arato.*
- Que. Quid. in Tusc. & in epist. Quin. ad Att. Quam. ad Att.*
- Que sera destos. Quid ijs fiet, Terent. in Andr.*
- Que vida tan poco dichosa del gouernador que no tiene quien obedezca a sus justos preceptos. Terent. in Adelph. Quid tu hic agas, ubi quid bene præcipias nemo obtemperat.*
- Que alboroto es el que ay en la plaza. Quid turbę est apud forum, Terent. in Andria.*
- Que hombre. Quis nam homo, Terent. in Andria.*
- Que es esto. Quid istuc. Terent. in Eunuc.*
- Que es possible que sea tan grande la flaqueza y desuentera de los hombres que vengan a gozarse de los males de sus proximos, como si fuesen bienes suyos propios. In Andria. Hocine credibile aut memorabile est, tanta væcordia innata cuiquam vt fiet, vt malis gaudeat atque ex incommodis alterius, sua comparet cõmoda.*
- Que necesidad tenemos de meternos en cuydados agenos. Adag. Alicnam metis messem.*
- Que mayor desuentera que estar sujeto a la estimacion y juyzio del necio. 2. De Finib. Quid turpius quã sapientis vitam ex insipientium sermone pendere.*
- Que tiene que ver el diablo con la cruz de Christo. Quando queremos encarecer la diferencia grãde que ay de vna cosa a otra, Adag. Quid cani & balneo.*
- Que querays que no. Quãdo queremos persuadir a algunos la obligacion que tienen a conformarse con lo que Dios hazę, pues se ha de hazer la voluntad de Dios, pues nadie le puede resistir, Adag. Vocatus atque non vocatus Deus aderit.*
- Que recreaciõ es ver en el cosso a vna bestia matar con crueldad vn hõbre, o vella a ella agarrochada y acoßada. Lib. 7. epist. Fam. Sed que potest esse homini politico delectatio, quũ aut homo imbecillus à valētissima bestia laniatur, aut præclara bestia venabulo trãsuerberatur, quæ si videnda sunt sæpe vidisti neque nos qui hæc spectauimus, quidquam noui vidimus.*
- Que ruynes cuchillos para tan buena vayna. Adag. In eburnea vagina Plumbeus gladius.*
- Que no murio mal logrado. Quando queremos significar que no ay porq̃ hazer tã grã sentimiẽto por la muerte de vn vicio, Adag.*

Bos senex vacat luctu domesticorum.

Que pesado es fulano. Quando nunca acaba de dar su parecer segun es confuso e importuno. Adag. Pandeletias sententias, idest, morosas & ingratas.

Que aprouecha. Adag. Quid ad farinas.

Que espessura trayes en esta barba. De los que no la traen peynada, ni con ninguna policia. Adag. Multam sylvam gestas.

Que me corten las orejas si tal consintiere. Quando queremos encarecer mucho vna cosa de que desgustamos. Adag. Oculū excludo si hoc impetraueris.

Quebrar. Contundo, is. in Anto. Contudi & fregi exultantiæ latronis audaciam. Effringo. in Verr. Effringi fores euelli claustra.

Cedo, is. in Verr. Cedere ianuam faxis. Defringo. pro Cecinna.

Qui prætereuntes ramum defringerent arboris. Confringo, is. pro Flacco. Digitos confregit, neruos concidit. Elido. in Tuscul.

Poetæ neruos omnes virtutis elidunt. Frango. de Natur. Deor.

Itaque alter alterius oua frangit, de miluo & coruo. Obtundo.

Terent. Ne me de aere obtundas. Terra semen occatum cohibet.

de Senectute. Perfringo. in Catil. Perfringere & labefactare

conspirationem bonorum. Rumpo. de Diuin. Inflatas rumpi

vesiculas. Suffringo, opnos, ijs, cura suffringantur. Infringo. pro

Cornel. Balb. Ipsa flos dignitatis infringere. Perrumpo. in

Tuscul. Ab his perrumpitur & diuiditur crassus aer.

Quebrar terrones. Occo, as. Terra semen occatum cohibet. de Senectute.

Quebrar y desmenuzar. Comminuo, is. in Verr. Anulus aureus quē habebat fractus est & comminutus.

Quebrar las fuerças del enemigo. Domo, as. de Prouinc. Consul. Prælijs fregit eosque domauit.

Quebrar. Debilito, as. ad Quint. Fratr. Animos frangi & debilitari molestia non oportet.

Quebrantar. Conquasso, as. in epist. Omnes prouinciæ conquassatæ sunt.

Quebrar o saltar como mercader. Conturbare rationes. Cicero pro Planc. Pro eodem debitores solutione fraudare. 2. Philip.

Quebrema el pie quiza por bien. Porque por ventura se evitan otros mayores incōuenientes, y así dize otro refran, De los escarmentados nacen los arteros. Adag. Nunc bene nauigauī posteaquam

554 Dictionario de vocablosy phrases

naufragium feci. Adag. Laqueus auxiliari videtur.

Quebradizo. Llamamos desta suerte al flaco e inconstante. Adag. Rubo arefacto perfractior.

Quebramiento de color. Decoloratio, is. 2. de Diuin.

Quebrantamiento. Conquassatio. in Tuscul. Commotio. in Tuscul. Quassus, us. in Tuscul. Debilitatio animi. in Part.

Quebrantado. Quassatus. pro Sext. Fractus. pro domo. Debilitatus. pro domo. Concussus, a, um. pro Milone. Infractus. pro domo. Afflictus. ad Attic.

Quedar. Maneo. de Offic. In patria manere. Remaneo. in episto. Et quo ad uolestu per manebo. Commoror. ad Attic. Assentio tibi in Formiano potissimum commorarer. Resto. pro Ligar. Ligarius post aduentum Vari Africa restitit. Sto. de Offic. Parietes urbis modo stant & manent. Sum. de Offic. Esse domi suae. Hæreo. de Somn. Scip. Terra immobilis manens in a sede semper geret. Consisto tibi in isto loco consistere non liceret. pro Sext. Rosc. Subsisto. pro Milo. Subsistendum atque expectandum fuit. Resideo. ad Atticum. In oppido aliquo malletm residisse. Confideo. in Pratulo propter Platonis statuam confedimus.

Quedar attonito. Obstupesco. de Diuin. Eius aspectu cum obstupisset Bubulcus. Stupesco. de Orat. Aspicere admirari stupescere. Stupeo. ad Attic. Sed stupent omnes. Stupescio. de Orato. Quem stupefacti dicentem intuentur.

Quedarse en la posada. De los que gustan mas quedar se torrezneando que entender en cosa de virtud. Adagium. Apud matrem manere.

Quedarse con Dios. Valeas. Teren. in Adelph.

Quedar se con el officio. Retinere officium. pro Cluentio.

Quedarse ayulado. De los que no saben passar adelante en los negocios in re hæsit. lib. 3. epist. Famil.

Quedando mis compañeros captiuos y o me escape. In summa reliquorum seruitute liber vnus fui. lib. 12. epist. Famil.

Quedar medio muerto con la herida. Exanimari graui vulnere. de Finibus.

Quedarse para mayor oportunidad. 1. de Legib. Neque enim occupata opere neque impedito animo restantia suscipi posse.

Quejar se. Clamo. pro Cluen. Cum & de suo & de vxoris interitu clamaret,

clamaret conqueror, ris. in Epist. Nihil tecum de tui fratris iniurijs conqueror. Gemo. ad Attic. Hæc me species cogitatioque perturbat ne gemam. Ingemisco. in Tuscul. Pueri Spartiatæ nō ingemiscunt verberum laniati dolore. Gemitus fit. pro Sextio Rosc. Expostulo. in epist. Querere tecum atque expostularem. Queror, ris. pro Flac. Non enim omnia quæ dolemus eadem iure queri possumus. Deploro. in Verrem. De iniurijs deplorare conqueri. Querelam, vel querimoniam habeo. ad Quin. Frat. in Verr. Querela est. de Finib. Ingemo. Somn. Scip. Querelas deploro. de Senect. Querelas lacio. de Diuin.

Quæsar se criminalmente. Impingere dicam. Terent.

Quæsa. Incusatio. 3. de Orat. Expostulatio, is. ad Quint. Frat. Quæstus, us. 5. de Finib. Querela. de Senect. Querimonia. in Verr. Lamentatio. in Tuscul. Conquestio. de Inuen. & ad Quin. Frat.

Quæso. Queribundus. pro Sulla.

Quem. Aduro. de Offic. Dionysius candente carbone sibi adurebat capillum. Comburo. ad Attic. Ibique eum combussimus. Vro. in Tusculan. Pernoctant venatores in niue in montibus se vri patiuntur. Exuro. in Verr. Adrianus domui suæ viuis exustus est. Torreo, medium autem illum cingulum solis ardore torreret. Conflagro. Ille miser furtorum istius inuidia conflagrauit. Amburo, is. pro Milen. Vt clodius sine exequijs ambureretur. Cremo, as. Cum mortali corpore cremato animus in lucem excesserit. de Diuina. Inflammo. ad Attic. Cum eadem lucerna hanc scriberem qua inflammarem tuam. Incendo. de Nat. Qui tabellarium incenderit. Deflagro & flagro. in Verr. Flagrare cupiditate & amentia.

Quemado. Exustus. 3. actione in Verrem. Perustus. lib. 13. epist. Famil. Ambustus. pro domo sua. Deflagratus, a, um. in Tuscul. Vstus. in epist.

Querere. Volo, is. in Vatin. Volo vt mihi respondeas. Voluntas est. ad Attic. In eadem sum voluntate, *Lo mismo quiero.* Voluntatem habeo. contra Rullum. Voluntas mea fert. pro Pomp. Postulo vt hanc mihi eripere postulet. Teren. Non nolo. de Orat. Cum is se non nolle dixisset. Sententia est. de Legib. Tanta vis tanta sententia est. Studeo, es. Vnum sentitis omnes vnum studeatis. in Anto. Cupio. ad Attic. Dolabellæ causa & cupio, & debeo.

Querere y acceptar. Voluntatem suscipere. in Catil.

556 Dictionario de vocablos y phrasas

Querer vna cosa. Isthic animi voluntas propensa comprobatur, Antequam.

Quer ex bien a alguno. Esse bona voluntate erga aliquem. in epist.

Querria que no solo fuesse de buen sino comparecer lo, y haze mucho al caso para esto, no dar tanta licencia a la lengua. pro Marc. Coelio. Illud tamen te esse admonitum volo primum qualis es, talem te esse existimes, vt quantum à rerum turpitudine abes tantum te à verborum libertate seiungas.

Querer morir por otro. Ostentare iugulum pro capite alicuius. lib. 1. ad Atticum.

Querer con dineros corromper la justicia. Tentare iudicium pecunia. pro Cluen.

Querria que necesitassedes a que no prometiesse. in Verr. Mihi impone istam vim vt omnino ne liceat polliceri.

Querer la republica para su particular interes no es bien hecho. de Offi. Habere rem publicam quæstui turpe est.

Querer comer y no escotar. Laureolam in mustatio quærere. ad Atticum.

Quereys nos engañar para coger la presa. Teren. in Phormio. Vt Phaleratis dictis ducas me & meam ductes gratis. Ductare, Por tractar deshonestidad.

Quiero te advertir. Prædico tibi. in Andria. Teren.

Quiero començar por lo postrero. Vt præpostere tecum agam mox referam me ad ordinem. 1. Acad. Quæst.

Querer los padres que sus hijos en la niñez, tengan la prudencia que se suele tener en la vejez, es encarecida locura. Terent. in Heaut. Quâ iniqui sunt patres in omnes adolefcenteis iudices, qui equum esse censeant nos à pueris illico nasci senes, neque illarum affines esse rerum quas fert adolefcentia.

Querer mas. Malo, uis. ad Atticum. Meo iudicio malo stare quam aliorum.

Querer atemorizar a alguno. Tendere. pro Fonteio.

Quereys subir al cielo sin escaleras. De los que se ocupan en vn grã trabajo muy sin fructo. Adag. Arenas metiris. Adag. Virgulto Ægeum transmittis.

Quieren meter la mano en la llaga. De los que son incredulos. Adag. Veriora his quæ apud sagram acciderunt.

Quereys que se compadezcan dos contrarios en vn sujeto. Adagium. Aquam

Aquam igni miscere. *Quiero tomar el agua muy de atrás.* in episto. ad Octauium. Nam vt ordiar ab initio & perducam ad extremum & nouissima conferam primis.

Quereys os tomar con Dios. Cum Dijs pugnare. s. vis. Cicero de Senectute.

Querria que por ninguna vida me inquietas sedes. Libro. 2. ad Atticum.

Quin. Fra. Tu vero ne me appelles, interpelles, & obloquare & colloquare velim.

Querria sino es perjnyzio de vuestra salud, que saliesedes a encontraros conmigo larga distancia. Lib. 4. epist. Famil. Tu velis, quod commodo valetudinis tuæ fiat, quam longissime poteris obuiam nobis properes.

Quiero quitáros el temor. Volo abstergere animi tui metum. lib. 9. epist. Famil.

Querria que entendiesen todos que no ay cosa que mas dessee que la paz, y que de su xizado della no ay cosa que mas tema que guerras ciuiles. Libro. 2. epist. Famil. Vellem homines intelligere me nihil maluisse, quam pacem, ea desperata, nihil tam fugisse quam arma ciuilia.

Quereys quitar la vida. Del que no ha tenido dia de consuelo ni de contento. Lucis hanc vsuram eripere vis plenam lachrymarum atque mœoris.

Querer mal y aborrecer a alguno. Male odi. ad Atticum. Non dubito quin me male oderit.

Question y dificultad. Quæstio, is. in Acade. Problema. lib. 7. epist. Famil. Dubitatio. de Offic. Controuersia. pro Sext. Rosc. Esche-ma, Græcis. ad Attic. Quæstiuncula. de Orat.

Question que inquire lo que se ha de seguir. Consecutio, is. de Orat.

Question de tormento. Quæstio, is. pro Cluen. Constituitur quæstio de furto.

Quien. Quis, vel qui. de Claris, & pro domo sua. Quisnani. de In-ventione.

Quien dexo de hallar en mi puerta abierta para tratar qualquier negocio que quisiese. Quis congressum meum, aut facilitatem sermonis desiderauit. ad Attic. & pro Planc. Eorum neminem à congressu meo ianitor absterruit.

Quien espera de desespera. Encarece el refran el duro trabajo de los que esperan

558 Dictionario de vocablos y phrases

esperan, y apoda le al que tienen los que estan a pique de des-
 32. felpérar. Philip. 7. Expectatio quantum afferat langoris animi
 quis non videat? Adagium. Fames & mora vilem in nasum
 conciunt.

Quien bien biue bien muere. Esta senten-
 cia quita la licencia que algu-
 nos se toman de llamar buena muerte la que se les antoja, aque-
 11. lla se llama buena muerte a la qual precede buena vida. Adag.

Sui quique mores fingunt fortunam.

Quien pudo acabar consigo desheredar a su hijo. pro Sext. Quis potuit
 10. animum inducere vt exheredaret filium.

Quien adelante no mira atras se halla. Representa este refran la con-
 10. dicion de la prudencia que es campear mucho, y mirar con auil-
 so las cosas que pueden succeder. Adag. Arcetio iacularis, de his
 1. dicebatur qui in circumspecte aliquid faciebant.

Quien todo lo miro con bueyes no aro. Quiere el refran que no peque-
 1. mos de desconfiados, pues siempre Dios nos fauoresce. Adag.

Sere ne dubites. Adag. Manum de tabula. si nunquam tollit.

Difficilis emptor haud bona emit obsonia. Adag. Non facit se-
 1. mentem qui superstitiosus obseruat ventum.

Quien come las duras coma las maduras. Quiere el refran que no que-
 1. ramos solo gozar de los gustos, fino que nos aparejemos para
 1. los desgustos, porque el dia del gusto es vispera del desgusto. Te-
 1. rent. in Adelph. Multa ex quo fuerint commoda, incommoda
 1. equum est ferre. Adag. Exceim bibat, qui vinum bibit.

Quien tiene hazienda que attienda. Quiere el refran que entédamos
 1. que no se aliuiana la carga con el tener hazienda, antes se aña-
 1. de pues nos pone en muchas obligaciones y de asllos siegos, de
 1. los quales estauamos bien lexos quando no la teniamos. Adag.
 1. Diues factus iam desit gaudere lente.

Quien mal dice mal oye. Bastantemente nos descubre la experien-
 1. cia la verdad desta senten-
 1. cia. Terent. in Andria. Si mihi pergit
 1. quæ volt dicere ea quæ non volt audiet.

Quien dexa el camino real por la vereda, piensa atajar y rodea. Adag.
 1. Extra publicam viam ne deflectas. Adagium. Hypera omis-
 1. sa pedem insequeris, vbi quis grauiora relinquens minutula
 1. curat.

Quien escupe al cielo en el rostro le cae. Quiere el refran que tenga-
 1. mos respecto a nuestros superiores, y que temamos el repenti-
 1. no ca-

no castigo del poco respeto que les tuuierémos. Adagiū. Ad-
uersus solem ne loquitor. Adagium. Aduersus solem ne me-
ito.

Quien es tu enemigo el de tu officio. Adagium. Cognatio mouet inui-
diam. Adag. Inimicus & inuidus vicinorum oculus. Adag. Figu-
lus figulo inuidet, faber fabro. Adagiū. Lacerat lacertum largi
mordax Memius, Memius nō sustinuit Largum riualem suum
plus equo ardentem amicam Memi, ideo dure vexauit lacer-
tum illius.

Quien se enseña a beuer de tierna, lleuara las madexas a la taberna. Si-
gnifica el refran la obligacion que tenemos deyr a la mano a
las ruynes costumbres, porque no se nos leuanten a mayores
si las dexamos crecer. Adagium. Taurum tollet qui vitulum
sustulerit.

Quien haze vn cesto hara ciento. Nadie se prometa constante si se
subjecto vna vez a algun desatino. Ex vno omnia expecta.
Adag. Item compendiaría res improbitas, qui enim semel addi-
xit animum vitij is quidvis flagitij facile perpetrabit.

Quien come y condesa, dos vezes pone mesa. Es lo que dize otro refrā,
Quien guar da balla. Quieren estos refranes que nos acordemos
que ay mas dias que longanicas, y que nos acordemos que ay
mañana, y que ternemos necesidad tambien otro dia. Ada-
gium. Piscis repositus. Adagium. Pecunia absque peculio fra-
gilis est.

Quien mucho habla mucho yerra. Verdad bien experimentada. Ada-
gium. Non est eiusdem & multa & opportunè dicere.

Quien ruy n pleyto tiene a bozes lo mete. Es cierto que el que tiene
buen pleyto, por parecer le que la justicia habla por el que no
es nada bullicioso. Adag. Veritatis simplex oratio.

Quien no tiene ruydo busque vn cochino. Condena el refran los que
buscan la inquietud con sus manos. Adag. Mala attrahens ad se
se vt cecias nubes, cecias teste Plinio. Es yentus qui ad se trahit
nubes. Adag. Cui nullum negotium erat Harmenem muro cin-
xit. Adag. Viro Lydo negotium non erat.

Quien no es para si como sera para los otros. Neque quidquā sapit, qui
sibi non sapit. Adag.

Quien tiene tejado de vidrio no tire al de su vezino. Enseña el Refran
a remediar nuestras faltas primero que tratemos de remediar
las

560 Dictionario de vocablos y phrasas

las agenas. Adag. In tuum sinum inspice. Adag. Intra tuam pelliculam te contine. Adag. Noscete ipsum. Adag. Lotipedem reatus derideat. Adag. Caluus cum sis obuersa fronte non obnue re arieti.

Quien no te conoce te compre. Adag. Tollat te qui non nouit.

Quien canta sus males espanta. Es vna manera de aliuio y no pequeño cantar. Adag. Excubiarum causa canens.

Quien no habla no le oye Dios. No suffice el refran el silencio en las cosas que importan. Adag. Occultæ musices nullus respectus. Adag. Scire tuum nihil est, nisi te scire sciat alter.

Quien se podra abstener. Quando queremos encarecer algun objeto que atrahe mucho los sentidos. Adag. Qui possim ab hoc epulo abesse.

Quien no tiene verguença toda la villa es suya. Dize lo el refran, porque con el mismo desenfado trata las cosas como si fuesen suyas y subjectas a su arbitrio, y así las sobaja y atropella. Adag. Dea impudentia, dicebatur ubi quis ex audacia inuerecundia que sua emolumentum fert. Apud Athenienses aras dicatas, Impudentig, refert Theophrastus.

Quien burra al ladrón cien dias gana de perdon. Porque fue castigo bien empleado del ladrón que no gozasse de lo que con tan mal termino auia adquirido. Adag. Laqueus laqueum cepit. Adag. Pelleni caninam rodere. I. est consentaneum. Adag. Pulchre fallit vulpem.

Quien passa punto, passa mundo. Porque en vn solo momento suele estar la sazon de algun negocio passado, la qual ya se cerro la puerta a los vnos, y se abrio a los otros. Adag. Interuallo perit fames. Mora enim multis rebus affert remedium. Adag. Viuit incendeignem.

Quien quisiere mentir alargue los testigos. Dize esto el refran, porq̃ si presento testigos cercanos, y mas si son verdaderos, antestomaran al mentiroso que al coxo. Adagium. Surdis agere testimonijs.

Quien de lo ageno se viste en concejo se lo desnuda. Porque le suelen cōdenar publicamente a que lo restituya. Adag. Caluus comatus, dicitur de ijs qui alienis se venditant.

Quien de miedo se murio, de estiércol le hizieron la sepultura. Quiere significar el refran, que los blasones y armas de los medrosos no son de

son de cobdicia. Adag. Timidí nunquã statuerunt trophæum.

Quien lengua ha, a Roma va. Significa el refran la fuerça que tiene el preguntar, pues de ignorantes haze sapientísimos. Viam qui nescit ad mare oportet amnem quærere comitem sibi. Adag. Lingua quo vadis.

Quien a su enemigo popa a sus manos muere. Quiere el refran que no tengamos en poco los enemigos, que millares de vezes la mejor pieça de sus arneses para defenderse y offender es el disfraz del contrario. Adagium. Promeri canes. Promerus Regius quidam minister Euripidem tragicum poetam supra modum exosum habebat quare postea, id non excogitante neque timente poeta, Canes quosdam feros in poetam soluit quibus ille deuoratus interiit. Adag. Inest & formicæ & serpho bilis, non est contemnendus inimicus, etsi vilissimus.

Quien mas no puede morir se dexa. Adag. Pedibus ingredior natate enim non didici.

Quien se auentura Dios le ayuda. Adag. Tentantes ad Troiam peruenunt Græci. Item, Audaces fortuna iuuat timidofq; repellit.

Quien bueyes ha perdido, cencerros se le antojan. Es ordinario de los que traen puestto el cuydado en vna cosa, antojarse les todo lo que encuêtran ser lo que desleã. Adag. Qui amant ipsi sibi somnia fingunt.

Quien ve el hinojo y no come del, muere se de amores y no sabe de que. Descubre el Refran la fuerça que tienen las cosas de que gusta el appetito, y mas si le prohibe que no guste ni toque de lo que le da contento, cierto que es vna manera de muerte. Ab ipsa messe discedam.

Quien quiere teme. Verdaderíssima sentencia y muy experimentada, que nunca vemos que temen la perdida de alguna cosa, sino los que mucho la aman, y cierto que se collige muy bien, que quien no teme perder tal o tal amigo, que no le deue de amar mucho. Adag. Qui non zelat non amat. Adag. Timidus Pluto. Insinuat Adagium latinum opulentos qui plusq; quo diuitias amant timore correptos, ceterum pauperes esse audaces, nimirum quia huiusmodi amore non perstringuntur.

Quien como vos. Quando queremos con ironia burlar de alguno que mucho se alaba. Adag. Neque quis vnquã Megarensibus.

Quien tiene tienda que atienda. Adag. ex Homero.

562 Dictionario de vocablos y phrasas

*Tu quoque amice domo diuturnus abesse caueto
Rebus itemq; viris intra tua tecta relictis.*

Quien no te conoce te compr. Millares de cosas no comprariamos, ni a muchos no trataríamos por amigos si los conociésemos bien.
Adag. Dulce bellum inexpertis.

Quien dexa el camino real por la vereda, piensa acertar y yerra. *Adag. Quam adsit via semitam queris.* *Adag. Omisiss fontibus confectaris riuulos.*

Quien tiene muchos hijos y poco pan, tome los por la mano y diga les vn cantar. Significa el refran la prudencia que han de tener los padres para entretener a sus hijos, quando no tienen mucha posibilidad para sustentar los. *Adag. Canens vitæ palmum, de parco dicitur, qui re tenui leuiculaque apposita filiis varias narrat fabulas, & cantat vt his modis obliuionem ciborum inducat fame oppressis.*

Quien no puede andar que corra. Quando nos va mucho en vn negocio es bien sacar fuerças de flaqueza, y si de vna manera no pudieremos concludir le, concludyamos le de otra, o alomenos procuremos le. *Adag. Destitutis ventis remos adhibe.*

Quien se atreuera a pelear esforuando lo el senado. 12. *Philipp. Quis enim reuocante & receptui canente senatu properet dimicare.*

Quien se ha auentajado tanto como vos en toda suerte de cosas. *pro Cluen. Quis te ingenio prudentior iure peritior fide, religione & officio diligentior aut sanctior commemorari possit.*

Quien podra contar la copia de beneficios que de ti he recibido. *lib. epist. Famil. 16. Innumerabilia sunt tua in me officia domestica, forensia, urbana prouincialia in re priuata in publica in studijs in literis nostris.*

Quien no se espanta de la manera de velar de Demosthenes, que no sufria ni podia que velassen mas que el los oficiales. 4. *Tuscul. Cui non sunt auditæ Demosthenis vigilæ qui dolere se aiebat, si quando opificum victus esset ante lucana industria.*

Quien atino a los negocios de representacion mejor que fulano. 3. *de Orat. Quis vnquam res præter hunc tragicas pene comico, tristes remisè, seueras hilare, forenses scenice, prope venustate tractauit, atque ita vt neque iocus in magnitudine rerum excluderetur, neque grauitas facetijs minueretur.*

Quietar y sosegar. *Tranquillo, as. de Finibus. Tranquillare animos.*
Placo,

- Placo, as. pro Font. Placare animos iudicum.
- Quieto y fosegado.* Tranquillus, a, um. ad Attic. Sedatus. de Claris Orat. Pacatus. de Finib. Placatus. de Finib. Lewis. in epist. Omni perturbatione carens. de Offic. Tranquillissimus. ad Atti. Quies. de Finib. Serenus. in Tuscul. Placidus. in Tuscul.
- Quietud.* Tranquillitas, tis. r. Officio. Mitigatio. de Orat. Placatio. de Natur. Deor. Quies. de Orat.
- Quietamente.* Tranquille. in Orat. Pleniter. in Orat. Placide. in Tuscul. Placate. in epist. Sedate. in Tuscul. Patienter. de Amicit. Humaniter. in epist.
- Quinientos.* Quingentesimus. pro Flacco. Quingenti, tæ, ta. ad Atticum.
- Quinientas vezes.* Quingenties. 4. actio. in Verr.
- Quitar.* Adimo. in Acad. Adimere aliquid alicui. Deleo. ad Attic. Nomen populi Rom. deleri necesse est. Detraho. de Offic. Detrahere aliquid alteri, id est, auferre. Aufero. de Amicit. Solitudo aufert fructum voluptatum.
- Quitar por sentencia.* Abiudico. pro Cecin. Totum abiudico atque reijcio.
- Quitar.* Amoueo. ad Atticum. Nebulonem illum de locis istis amoue. Deduco. Cicero de Petit. Consula. Familia ab eo deduci non potest, id est, neque abduci neque remoueri. Extraho. de Finib. Cupiditas tollenda est atque extrahenda. Remoueo. contra Rull. Remoue te à suspicione alicuius commodi. Abduco. de Natur. Deor. A consuetudine oculorum animum abducere. Demo. in Verr. Demit de capite Medimna.
- Quitar la fuerça a las sentencias.* Delumbare sententias, id est, Eneruare. in Orat.
- Quitar lo necessario a la naturaleza.* Defraudare genium. Terent.
- Quitar las fuerças.* Eneruo. de Senect. Non plane me eneruauit non afflixit senectus.
- Quitar las fuerças a los argumentos.* Diluere. 7. in Verrem. & pro Sext. Rosc.
- Quitar.* Excipio. ad Attic. Id aperte exceperamus negotiatori.
- Quitar la infamia.* Delere maculam. pro leg. Manil. Idem significat, Eluere maculam. in Orat. pro Sextio.
- Quitar el escrúpulo.* Soluere religione. pro Cecin. Extraho. de Finib. Cupiditas tollenda est atque extrahenda.

564 Dictionario de vocablos y phrasas

Quitar la luz a la casa del vezino. Obstruere luminibus vicini. pro domo sua.

Quitar la vida. Priuare vita. in Parad. Priuare communi luce. pro Quintio.

Quitar le la vista. Priuare oculis. 4. Academ.

Quitar a la patria su consuelo. Priuare patriam aspectu suo. libro. 4. epist. Famil.

Quitar la racion por vn dia. Subducere cibum vnum diem Athletæ.

Quitar. Eripio. de Diuin. Eripere aliquem à morte.

Quitar o sacar. Auello. pro Fonteio. Auellere atq; abstrahere filiū.

Quitar. Subtraho. de Offic. Subtrahere de comodis alterius.

Quitar. Præcido. in Verr. Præcidere alicui spem faciendū aliquid.

Abripio. pro Ligar. Tempestate abreptus est vnus. Auerto. in

Anton. Atque hoc detestabile omen Iupiter auertat. Tollo.

de Finib. Vt tollat error omnium imperitorum. Abstraho. pro

Deiotar. Ego me ab omni solitudine abstraxi. Extorqueo. de

Clar. Orat. Extorquere arma de manibus iratorum ciuium.

Quitaos no os atropellen. Adag. Procul à pedibus equinis.

Quita d la ocasion quitareys el peccado. Adag. Flamma fumo est proxima.

Quito me lo de la mano. Quando nos estoruan lo que yuamos a hazer. Adag. Eximere è manu manubrium.

Quitar lo de la boca del leon. Quando queremos encarecer vnavalentia. Adag. Clauam extorquere Herculi.

Quito la claua de en medio. Para dezir que desbarato vn importante negocio. Adag. Ver ex anno tollere.

Quitaron lo a la puerta y dieron lo a la ciega. Dixo se del espejo, y por el se entiende qualquier dignidad quitada al digno, y dada al indigno. Adag. Quid cæco cum speculo.

Quitaos de essas vanidades. Dezimos a los que no hablan cosa que no suena a encarecimiento de lo que merece y de su valor. Adagium. Ne magna loquaris.

R.



ABANOS y queso, traen la corte en peso. Significa el refren las necesidades que padescen los cortesanos, las quales no se atajan por estar en la corte, antes se aumentan. Adag. Salem & caseum edere.

Rabia.

Rabia. Rabies, ei. Cicer. in Sallust. Furor, ris. in Catilin. Acerbitas animi. in Tuscul. Quæst.

Rabioso. Rabidus, a, um. de Arusp. Rabiosus, a, um. in Tuscul. Rabiosulus, a, um. in epist. Furens, tis. de Arusp. Furibundus. in Orat. Antequam.

Rabiosamente. Rabidè. in Tuscul. Rabiose. in Tusculan. Furiosè. ad Attic. Furenter. ad Attic.

Razon, juyzio, y buen discurso. Ratio, is. de Offic. Motus celer. Cogitationis acumen. Solertia. de Natur. Deor. Lux lumenque vitæ. in Academ. Domina omnium & regina. in Tuscul. Mens. de Senect. Consilium. de Senect. Quæ consequentia cernit, principia & causas rerum videt, earumque progressus quasi antecessiones non ignorat, similitudines quæ comparat, rebusque præsentibus adiungit annectitque futura. de Offic.

Razoncilla. Ratiuncula. 2. Tusculan. Sermunculus. libro. 13. ad Atticum.

Razones de mucho peso. Rationes consolidatæ. lib. 5. epist. Famil.

Razones o argumentos que no tienen pequeña fuerza. Amentata iacula. de Orat.

Razonar en alguna congregacion. Sermocinor, ris. de Inuen. In consuetudine scribendi aut sermocinandi.

Razonar. Sermonem habeo. ad Atticum. Item, concionem habeo, pro Sextio.

Razonar. Loquor, ris. de Nat. Deor. Scito sermone & Attico loqui.

Razonamiento. Concio, is. pro Sextio. Lentulus habuit concionem de me. Eulogia, æ. vsurpatur, Por razonamiento o por bendicion. lib. 13. ad Atticum.

Raer. Rado, is. de Legib. Mulieres genas ne radunto. Abrado. pro Quint. Supercillia illa penitus abrasa. Corrado, dis. Terè. Adel. Minas decem corradet alicunde.

Raydo. Abrasus. pro Quint. Rasus. pro Quint.

Raadura o raya para restar lo escripto. Litura, æ. in epist. Quum mendum scriptura litura tollatur.

Rayo. Radius, ij. 5. de Finib. Cosa que echa de si rayos. Radiatus. de Diuin. & radians. in Orat.

Rayz. Radix, cis. 5. de Finib. Radicula. de Diuin.

Ramera. Meretrix. pro domo. Meretricula, æ. de Natura Deorum. Scortum. pro Milone. Lupa, æ. pro Milone. Mulier quæ se

566 Dictionario de vocablos y phrascs

omnibus prouulgat. p Cœl. Adag. Megaricæ sphinges. Adag. Schenicolæ.

Rameria o casa donde se consiente este suzio trato. *Lustrum*, i. pro Cœlio. *Ganea*, x. in *Pisonem*. *Popina*, x. in *Pisonem*.

Ramo. *Ramus*, i. 3. de *Orat*. *Ramulus*, i. 1. de *Diuin*.

Rana. *Rana*, x. de *Nat. Deor*. *Ranunculus*, i. in *epist*.

Rapofilla. *Vulpecula*, x. de *Natur. Deor*.

Raro y no comun. *Rarus*, a, um. de *Amic*. *Rarissimus*. de *Finib*. *Singularis*. de *Orat*. *Diuinus*. de *Orat*. *Incredibilis*. de *Orat*. *Præstantissimus*. in *Oratio*. *Postquam*. *Eximius*. pro *Pompe*. *Summus*. de *Orat*. *Vnicus*. pro *Quint*. *Perfectus*. de *Oratore*. *Adagium*. *Phenice rarior*. *Adagium*. *Nigro cigno rarior*. *Adagium*. *Albo coruo rarior*.

Raramente. *Raro*. pro *Roscio*. *Rarius*. in *epist*. Et *rarissime*. in *epist*. *Insolenter*. de *Inuen*. *Non sæpe*. in *epist*.

Rastro o señal de alguna cosa. *Simulacrum*. libr. 1 o. *epist*. *Famil*. *Planicio*. *Vestigium*, ij. pro *Cecin*. *Lequix*. de *Nat*. *Signum*. de *Aruf*. *Nota*, *Indicium*. de *Arusp*. *Significatio*. de *Orat*.

Rastrear o buscar por *rastro*. *Vestigo*, as. *Hi voluptates omnes vestigant*. in *Orat*. *Postquam*. *Indago*, as. in *Verr*. *Acutissime indagare & odorari*. *Vestigijs odoror*. in *Pison*. *Peruestigo*. in *Verr*. *Odorabantur omnia & peruestigabant*.

Rastro con que se llegan las pajas. *Rastrum*, i. & *Rastri*, orum. *Terent*. in *Heauton*.

Ratificar y confirmar. *Ratum* facio, vel *ratum* habeo. pro *Flac*. *Ratifico*, non est *Ciceronianum*.

Raton, mus, ris. libr. 1 4. ad *Atticum*.

Real, o campo, o exercito. *Castra*, orum. ad *Attic*. *Præsidia*. pro *Milone*. *Exercitus*. in *Anton*. *Manus*. contra *Rullum*. *Copia*, arum. in *epist*.

Real, o de la casa real. *Regius*, a, um. 3. *Officiorum*. *Regalis*. in *Cato*. *Maio*.

Real casa. *Regia*, x. ad *Attic*. *Aula regis*. pro *domo sua*.

Realmente, y con magestad y pompa real. *Regia*. in *Catilin*. *Regifice*. 3. *Tuscul*. *Quæst*. *Regaliter*, ingratum est latinioribus.

Rebaño de ganado. *Greges armentorum*. 3. *Philip*. *Pecuaria*. de *Claris*. *Orat*. *Grex*. ad *Attic*.

Rebelde. *Perduellis*. de *Offic*. *Qui maiestatem minuit*. de *Inuen*.

Qui à republica deficit. in Catil.

Rebelar o desobedecer. Deficio, si à virtute defeceris. Amicit.

Rebeldia contra la magestad. Perduellio, is. pro Rabir. Crimen immitutæ maiestatis. in epist. Defectio. ad Quint. Frat. Alienatio. ad Quint. Frat.

Recaer. Recido, is. pro Sulla, Ex læticia ad luctum exciderunt. Relanguéo. ad Atti. Quod autem relanguisse se dicit. Oblanguéo. in epist. Literulæ nostræ oblanguerunt.

Recamara, o retrete. Cella, x. lib. 14. ad Attic. (Att.

Recambio que es como vsura que se llena de vsuras. Anacisimus. ad

Recaton que compra para tornar a vender. Propola, x. in Pison.

Recibir. Recipio. ad Attic. At heri duas epistolas recepi. Suscipio, is. Ille inimicitias suscepit propter salutem meam. de Arusp.

Respon. Admitto. in Anton. In cubiculum admittere. Recepto.

Terent. in Hecyra. Meum receptas filium ad te Pamphilum.

Accipio. ad Attic. Acepique ab Ægypto literas eodem die.

Adisco. Recupero. pro Muræna. Erepta recuperare vellent.

Concipio, is. de Orat. Nulla materia nisi admoto igni igne concipere potest.

Recapitulacion. Epilogus. in Bruto.

Recibir ley. Accipere rogationem. lib. 1. ad Attic.

Recibe se con aplauso. Plauditur. Cicer. ad Attic.

Recibir debaxo de nuestra protection. Adag. Tanquam heros clypeo excipere, antiquitus heroes, assidue in armis agentes velut in clypeo diuersabantur, unde si quid opus fuisset amicis, quod armis præstare poterant prompte præstabant, sola virtute diuites & præclari.

Recibido con aplauso. Plausibilis. 3. Tuscul. & in Verrem.

Recibido y admittido de todos. Sancitum est. de Arusp. Resp.

Recibido. Receptus & susceptus. in Verrem. Hoc onere suscepto & recepta causa.

Recibir sobre su palabra a alguno. Recipere aliquem in fidem suam. ad

Recibo. Acceptum, i. Vnde tabulæ accepti & expensæ. Libros de gæsto y recibo. pro Roscio Comædo.

Reziente o nuevo. Recens, ti. Cicer. pro Cecin. Nouus. in epist. Recentior, us. de Natur. Deor. Recentissimus. in Academ.

Recitar la oracion que tenia escripta por el papel. Dicere de scripto. pro Plancio.

568 Dictionario de vocablos y phrasas

Recobrar. Recupero. pro Flacco. Pecunia recuperata est multis post annis.

Recobrar la fuerça o ciudad perdida. Recipere arcē amissam. de Orat.

Recobrar. Redimo. pro Sulla. Ciuū omnium vitam quinque proditorum poena redemi. **Reparo.** in Verr. Perdere id quod alio prætoris reparare possit. **Reconcilio.** in Verr. Reconciliare existimationem iudiciorum amissam. **Represento,** as. in Anton. Ego corpus libenter obtulerim si repræsentari à te mea libertas ciuitatis posset, id est, recuperari.

Rendida a su appetito. Impotenti animo. de Arusp.

Recoger se a buen biuir. Recipere se ad meliorem frugem. pro M. Cælio.

Recoger me he con mis librillos. Cum omnibus musis rationem habere cogito. lib. 2. epist. Famil.

Recogerse. Colligo, is. de Orator. Colligendi se causa se in Tuscula contulit.

Recompensar. Represento, as. in Anton. Si repræsentari morte mea libertas reipublicæ posset.

Recompensar. Retribuo, is. in Orat. Ante fidei conducitur in loco debitum retribuere.

Recompensar el amor. Redamo. de Amic. Vel ut ita dicam redamari possit.

Recompensar. Compensatio, as. Sed hoc compensabo breuitate huius orationis. pro domo sua. **Remunero.** in Orat. Post quibus officij Antonij beneficia remunerabo. **Repono.** in epist. Ne ego tibi idem reponam cum veneris. Ex æquo, ex æquare vnū cū alio. in Arat. Beneficium reddo. de Offic. Mutuā gratiam refero. de Offic. Paremi gratiam, pro beneficio alicui refero. de Orat. Gratiam restituo, vel refero. de Petit. Consul.

Recompensar. Compensatio, is. 5. Tuscu. Præmium. de Orat. Merces. in Verr. Remuneratio. de Inuen. Comparatio. de Offic. Vicissitudo studiorum, vel officiorum. de Amicit.

Reconciliar y concordar. Reconcilio, as. Inimici in gratia reconciliantur. pro domo.

Reconciliar. Placo, as. in epist. Ut te sibi placarent. In gratiam redco. pro Rabir. In veterem gratiam restituo. ad Atticum. In gratiam cum aliquo redeo. de Prouinc. Consul. In gratiam alicuius redeo. libro. 1. ad Attic. Aliquos distractos perfidia aliquorum rursus

rursus in pristinam concordiam reduco. ad Atti. Facere pacem cum aliquo, Amicit. Deponere inuicicias. in Orat. pro Cluent. Discedere ab armis. in Antonium. Controuersiam dirimo. de Offic. Recipere in gratiam. pro Rabirio. Recolligo, is. ad Attic. Si cuius animus in te esse offensum à me recolligi oporteret. Conferunt concordiam. pro Sylla. Concilio, as. in epist. Conciliare pacem inter ciues. Beneuolentiam reddo, seu gratiam. de Offic. Amicum facio, vel reddo. Ad concordiam adducere. ad Attic. Ponere in gratiam. in epist.

Reconciliacion. Reconciliatio gratiæ. de Arusp. Resp. Conciliatio. pro Cluent. Redditus in gratiam. ad Attic.

Reconciliadora de amistades. Conciliatrix. is. de Legib. Conciliatricula, æ. pro Sext. Blanda conciliatricula commendatus.

Reconciliado y reduzido a la amistad antigua. Conciliatus. ad Attic. Reconciliatus. lib. 1. epist. Famil.

Reconciliacion fingida. Ficta & reconciliata gratia. in epist.

Reconocer. Recognosco. in Catil. Recognosce mecum tandem illā noctem.

Recrear. Recreare. ad Atti. Literis sustentor & recreor. Alleuo. ad Attic. Alleuor cum loquor tecum absens. Oblecto. ad Quint. Frat. Oblecta te cum Cicerone. Oblector. Deponens. pro Muræ. Ludis tamen oblectamur & ducimur. Relaxo. de Offic. Relaxari animum & dare se iucunditati. Exorior. libro. 7. ad Attic. Ego nunc Paulatim exorior maxime his literis. La uo. ad Atti. Non nihil me leuant literæ tuæ. Reficio. pro Plancio. Aspectus vester reficit & recreat mentem meam. Releuo. in Catil. Releuata & recreata mihi Respublica videtur. Integro. de Inuent. Animus defessus audiendo aut admiratione integratur aut risu renouatur. Restituo, is. In hoc bello non recreatus nec restitutus. pro Sext. Rosc. Colligo. in Tusc. Quum animus se collegit atq; recreauit. Erigo, is. in Verrem. Erigere & recreare aliquem afflictum.

Recrearse por razon de algun gusto. Oculos tollere. libro. 16. epistol. Famil.

Recrear con cosa que da contento no pequeño. Perfundere animos suauitate. de Claris Orator. Animum voluptate perfundere. 4. Tuscul.

Recreacion. Oblectatio, is. 4. Acad. Oblectamentum. de Senectut.

570 Dictionario de vocablos y phrasas

- Delectatio, de Diuinatione. Delectamentum, in Partitio. Solatium, in Verr. Animi requies que curarum, de Officijs. Requies plena oblectationis, de Amicit.
- Rector**, Rector, ris, de Somno. Gubernator, ris, de Senectut. Conservator, de Somno. Publici consilij Author, de Orat. Moderator, de Natur. Deor.
- Recusar al juez**, Reijcere iudicem, 3. **Actione**, in Verr. Sententiam ne diceret recusauit, Offic.
- Recusacion**, Recusatio, is, pro Cluent. Declinatio, pro Cluent.
- Red**, Rete, tis, de Natur. Euerriculum, i. 3. de Natura Deorum. Plaga, arum, in Verrem. Laqueus, in Verrem. Tendicula, x. pro Cecinna.
- Redarguir y conuencer**, Redarguo, is, pro Cluentio, Redargue me si mentior. Coarguo, is, Non nostram perfidiam is coarguit sed indicat suam. Reuincio as, pro Archia. Nunquam hic neq; suo neque amicorum iudicio reuincet. Conuincio, de Vniuersitate.
- Oratio** que redargui neque conuinci possit. Redimo, is, Redimere captos a prædonibus, de Offic. Recupero, as, ad Attic. Si quando Pompeius Remp. recuperauit.
- Reditos de cada yn año**, Census, us, in Verrem. Merces, dis, 2. de Finibus.
- Redoma**, Ampulla, x. lib. 4. de Finib.
- Redonda**, Rotundus, a, um, de Natur. Globosus, de Somno. Coglobata figura, in Academi. Græcis Spheroides, de Vniuersitate.
- Rotundior**, de Vniuersitate.
- Redondo en erpo**, Globus, i, 2. de Natur. Deor.
- Redondear**, Glomero, as, de Diuinatione. Omnia fixa tuis glomerans determinat aonus. Rotundo, as, de Vniuersitate. Ad volubilitatem rotundauit. Conglobo, as, Mare conglobatur vndique equato, de Natur. Deor.
- Redondamente**, Rotundè, 4. de Finib.
- Redondez**, Orbis, is, de Nat. Deor. Circulus, de Natu. Deor. Circus, in Ara. Græcis xyclos, de Nat. Deor. Circuitus, de Orat. Ambitus, de Orat. Conuersiones. Apud Græcos, de Orat.
- Reducir**, Reduco, de Offic. Hunc Fabritius reducendum curauit.
- Redigo**, in Anton. In dedicationem huius imperij redegerunt.
- Reuoco**, in epistol. Posteaque de meo cursu Reipublicæ vocem reuocatus. Adduco, de Amicit. Contracta res est & adducta

ducta in angustum.

Reduzirse a un gouerno. Cadere in vnus potestatem, ad Atticum.

Reduzir al estado passado. Restituere aliquem, Terent. in Heaut.

Reduzir. Reporto. ad Atticum, Exercitum à Britannia reportabant.

Redundar en vosotros infamia. De Amicit. Ad vos redundat infamia.

Reduxelo a lugares communes. In Paradox. Conieci in communes locos.

Reedificar. Reædifico, as. ad Attic. Putat Pompeius Cæsarem immerito reædificando diligentiores fore. Resarcio. pro Cælio.

Discidit vestem resarcietur. Instauro, as. ad Quint. Fratr. Latine serice instaurant.

Referir objectando. Regeo. lib. epist. Famil. Pro quo tibi tot rusticos Stoicos regeram.

Referir, o contar. Refero, ers. ad Atticum. Eam mihi curares referendam. Renuntio, as. in epistol. Posteaquàm mihi renuntiatum est.

Refectonar, o hartar, o satisfazer. Reficio. pro Muræ. Nihil est iam vnde nos reficiamus & pro Planc. Conspectus vester reficit & recreat mentem meam, & de Senect. Tantum cibi & potionis adhibendum vt reficiantur vires non opprimant.

Reformar o instituyr moçuelos. Informo. pro Archia. Artes quibus ætas puerilis ad humanitatem informari solet.

Reformar. Corrigo, is. in epistol. Id si correxeris mihi erit gratum, Emendo, as. de Legib. Vt vitij principum infici solet tota ciuitas sic continentia. Coerceo. in episto. Alienata & corrigere & coercere præsentia mei exercitus possent. Reformo latinis auribus minimè arridet. Conformo, as. pro Muræ. Consilium tuum vituperare non audeo. Nonnulla in re forsitan conformare & leuiter emendare possem. Formo, as. de Orat. Oratoris est formare orationem. Instituo, is. de Finib. Vita instituta præceptis Philosophorum.

Reformación. Instituo, is. de Natura. Disciplina, æ. Ad Quintum Fratrem.

Refran. Titulum prouerbij. i. Officiorum. Vetus verbum. Terent. in Adelphis. Contritum vetustate prouerbij. de Finib.

Adagium

572 Dictionario de vocablos y phrases

A lag. Et parcemia latinis vſitata, ſed non Ciceroniana.

Refregar. Refrico. in epiſt. Vereor ne refricem meis literis deſiderium & dolorem tuum. Retraſto, ad Attic. Augemus enim dolorem retraſtando. Renouo, as. Nolo hanc rem commemorando renouare cuius memoriam deleri oportere arbitror, pro Quintio.

Refrenar. Refreno. in Parad. Refrenet prius libidines. Reprimo. de Finib. Quod ſemel admiſſum coerceri reprimique nõ poſteſt. Comprimo. ad Quint. Fratr. Paulo cupidiorẽ publicanum comprimere. Cohibeo. de Natu. Deor. Prudenter Academicos cohibuiſſe. Coerceo. in Paradox. Coerceat auaritiã, idẽſt refrænet. Contraho. in Tuſc. Contrahere animum in dolore. Sedeo. de Aruſp. Edomo. de Fato. Vitioſã naturã ab eo ſic edomitã & compreſſã. Moderor. in Tuſcul. Cauſe quibus ratio moderatur. Tempero. in epiſt. Temperare ſibi in aliqua re. Teneo. Iracundiã teneat, idẽſt refrænet, in Parad. Reſtinguo. Reſtinguere ardore voluptatum. de Finibus. Reuoco. ad Attic. Reuocare aliquẽ a turpi conſilio. Arceo, es. in Anton. Antonium Brutus inuadentẽ in Aſiam a progreſſis arcuit. Continere. in Academ. Cohibere ſemper & ab omni lapſu continere temeritatẽ. Abſtineo, abſtinere manus a te vix poterunt, Vatin.

Reſreſcar. Reſrico, as. pro Cæl. Vt illa vetus fabula reſfricaretur, idcirco Caſſerni eſt cauſa Renouata.

Reſreſco. Refrigeratio, is. de Senect. Refrigeratio in æſtate.

Rehuyr. Refugio, is. de Orator. Semper ego a toto hoc genere ſermonis refugio.

Rehuyr eñ temor. Reformido, as. Huius amicitie crimen non reformido. pro Cælio.

Rehuyr. Recuſo, as. in Orat. Rogatus & recuſans hoc feci.

Refugio. Refugium. 2. Offic. Perſugium. ad Attic. Profugium. pro Tuſc. Portus. de Offic. Præſidium. pro Pompeio.

Regaco. Gremium. de Clar. Orat.

Regalo. Delicia, arum. in Verr. Illecebra, 2. 6. de Republica. Aucupium. de Orat. Delectamentum. in Partition. Suauitas. de Senectut. Voluptas. pro Rabirio. Amores. in Verrem. Quæ ciuitas tibi in amore & delicijs fuit. Delicate voluptates. de Nat. Deor. Herculeana Balnea, Adag.

Regalar.

Regalar. Indulgeo. in Verrē. Is ciues Romanos coluit ijs indulſit. Indulgentiam alicui tribuo. ad Attic. Ambitioſum eſſe in aliquem. ad Quint. Fratr.

Regalador. Indulgens. de Offic. Perindulgens. 3. Officior.

Regaladamente. Indulgenter. ad Atti. Familiariter. in Verr. Leniter in epiſt. Molliter. de Orat. Delicate. de Orat.

Regalado. Delicatus. de Finib. Voluptarius. de Finib. Mollis. de Finib. Tener. pro Milon. Fragilis. pro Milon. Frexibilis. pro Milone.

Regar. Irrigo. as. 2. de Natur. Deor. Ægyptum Nilus irrigat. Rigo. as. de Diuinat. Vberius grauidis vitali rore rigabat. Reſpergo. gis. de Orat. Simulacrum ſanguine reſperſum.

Regeneracion. Regeneratio. is. lib. 6. epiſt. Famil. epiſt. 6.

Region. Regio. is. pro Sextio. Orat. x. 2. de Natur. Deor. Plaga. de Diuinat. Fines. pro Deiotā. Termini. pro Rabirio. Spatium. de Legib. Tractus. pro Planc. Prouincia. pro Flacc. Pars. in epiſt.

Regla. Regula. de optimo. Canon. libro. 16. epiſt. Famil. Norma. in Acad. Exemplum. in Salluſtium. Lex. de Orat. Præſcriptio. in Acad. Præceptum. 1. Offic.

Regoldar. Eruſto. as. in Piſon. Vnde tu nos turpiſſime eruſtando eieciſti. Ruſto. in Antonium. Cui ruſtare turpe eſſet is vomuit. Iacto. pro Quint. Minas iactare. Pericula intendere. Crepo. in Verr. Lucus ille totus percrepabat mulierum vocibus cantāq; Symphonis. Erumpo. pro domo. Omnis improborum vis diu collecta & inueterata compreſſo odio erumpebat in actum. Cruditatem exhalo. vel crapulam exhalo. in Anton.

Regueldo. Ruſtus. us. in epiſt. Cruditatis exhalatio.

Rehenes. Obles. diſ. 1. Actione. in Verr. Pignus. Ad Attic. Fiducia. in Topicis.

Registrar. In publicas tabulas referre. vel. in tabulis publicis continer. pro Milon.

Registro. Publicæ tabulæ. pro Milon.

Rey. Rex. gis. 2. Offic. Dominus. de Offic.

Rey de armas. o los que denuncian la paz. o la guerra. Fecialis. is. de Legibus. Foederum pacis. Belli induciarum oratores.

Rey de Mandinga o de Çape. Quādo queremos burlar de algū Rey. o de algun Reyno. Adag. Principatus Seyrius.

Reyno. Regnum. pro Sylla. Dominatus. de Natur. Dominatio. ad Atticum.

574 Dictionario de vocablos y phrasas

Attic. Possessio. de Diuinat. Dicio. in Verr. Principatus. de Nat. Deor.

Reyno de seys meses. Seme stre regaum. pro Cælio.

Rexas de hierro. Cancelli, orum. pro Sextio.

Reyr. Rideo, es. de Finib. M. Crassus quem semel ait in vita risisse. Arrideo. de Nat. Tunc ille arridens dixit.

Reyr dissimuladamente. Subrideo. pro Quint. Subridet saturius vectorator.

Reyr. Risum, edo, vel facio. ad Quint. Fratrem. Risum vix tenere. de Clar. Orat.

Reyr con desorden muy grande. Cachinnor, ris. 5. Actio. in Verrem. Ridere conuiuæ, cachinari ipse Antonius.

Reys descompuestamente. Coturnissare, Adag. Hoc est late & diduculo ore ridere.

Risa descompuesta. Cachinnatio. 4. Tusc. Risus Ionicus. Adag. Itē. Risus Chius, Item. Risus Aiakis, Item. Risus sinerufius, Item. Risus sardonius.

Risa con que se da pesadumbre, porque se entiende que se ordena para mostrar. Risus Megaricus, Adag.

Reyterar. Repeto, ad Atticum. Deinde somno repetito simul cum sole exspectus sum. Replico. de Legib. Replicans tempus. Inculco. in Orator. Inculcamus sæpe per imprudentiam etiam minus vsitatus versus.

Reyterar sin orden. Infarcire verba. in Oratore.

Reyteracion. Replicatio. 1. de Natur. Repetitio. 3. de Orat. Germinatio, is. 3. de Orator.

Reyterar con pesadumbre de los oyentes. Tundo, is. Terent. in Heaut. Tundendo atque odio efficit senex, id est sæpe dicendo & iterando. Obgannio. Terent. in Phor. Vsque ad aurem obganniat.

Reyteracion no necessaria. Adag. Bathologia.

Relampago. Discessus cæli. 2. de Diuinat. Fulgur. de Diuin. Fulgor. de Somno.

Relampaguear. Fulguro, as. de Diuinatione. Ioue tonante & fulgurante. Corusco, as. de Oratore. Flamma inter nubes coruscat.

Relatar. Recenseo, obuius enim recenses multa quæ vellem. Recto. ad Attic. Nar, id est profecto, ego istas literas in concione recitare vellem. Narro, as. ad Atticū. Narro tibi Quintus exulcat. latitia

Iactitia. Rem gestam expono. de Orat. Rem demonstro, ve expono. de Orator. Percenseo, es. in Orat. Post, quis possit vestra in me promerita non dicam complecti orando, sed percensere numerando.

Relatar oráculos que prognostican calamidad. Obnuntio, as. pro Sextio. Quum auspicijs religionique parens obnuntiaret quod sen ferat.

Relatar. Refero, ers. in Verrem. Cōsuetudo longo interuallo repetita atque relata. Renuntio tibi: te hodiernis comitijs esse absolutum. in Verrem.

Relation. Relatio, is. in Pison. Recitatio, is. pro Cluent. Narratio, is. in Partit. Rerum explicatio. in Partitionib.

Relator. Relator, ris. ad Atti. Recitator. 3. de Inuentione. Narrator, ris. 2. de Orat.

Relation hecha por los que tratan con los demonios. Obnunciatio, is. de Diuinatione.

Relatiuos. Qui cum aliquo conferuntur. in Topicis.

Relaxar, o afflojar. Relaxo. de Claris Orator. Relaxa modo paululum animum. Laxo, as. ad Attic. Tantum abest vt ex eo quo astricti sumus laxari aliquid velim. Laxamentum do. de Natu. Alius tum restringitur tum dilatatur.

Relaxar o dispensar con alguno en la ley. Soluere aliquem à lege. 2. Philippica.

Relaxacion. Relaxatio, is. 2. de Orat. Solutio. 4. Tusc. Remissio. Laxamentum. de Nat. Deor.

Religion. Religio, is. de Natur. Deorum. Pietas. de Natura. Cultus Dei. de Natur. Sanctitas. de Natur. Ceremonia. de Legib. Sacra. de Legib.

Religion vana. Superstitio, is. 2. de Natur. Deor. Timor inanis Dei. de Natur. Deor. Nimia religio. de Claris. Anilis superstitio. pro domo. Iustitia erga deos. in Partition.

Religioso. Religiosus, a, um. ad Quintum. Sanctus. ad Quint. Fratr. Integer. in Verrem. Innocens. in Verrem. Iustus. de Orator. Perferens iniuriarum. de Orator. Religiosissimus. pro Plancio. Augustus. de Aruspi. Resp. Teres. in Orator. Religionis colēs. pro Plancio.

Religiosamente y con pureza de animo. Religiose. in epistol. Si ne ambitione. in epistol. Candide. in epist. Sancte. ad Quint. Accurate.

576 Dictionario de vocablos y phrasas

Accurate. ad Atti. Bona fide. in Topicis. Religiosissime. de Inuentio. Pie. ad Quint. Auguste. de Nat. Deor.

Relincho de cauallo. Hinnitus, us. 1. de Diuinat.

Relox. Horologium. lib. 16. epist. Famil. Solarium, ij. pro Quint.

Relox de agua. Clepsidra, x. 3. de Orat.

Relox. Gnomon horarius, Adag.

Remar. Remis nauem propellere. in Tuscul. Remigo, as. ad Attic.

Non enim sustinent remos sed alio modo remigant.

Remero. Remix, gis. in Verr. Nauta qui remos agit. in Verr.

Remamiento, o action de remero. Remigatio, is, ad Atti. Remigium, ij. in Tuscul.

Rematar la vida. Fabulam ætatis peragere. de Senect.

Remate o fin de alguna cosa. Calx, cis. de Amicit. Peraçtio, is. de Senectut. Extremitas. de Vniuersit. Perfunctio. de Finib.

Remate de la espiga. Arista, x. de Senectute. Munitur vallo aristarū.

Llamo a las puas de la espiga vallum aristarum.

Remedar o contrahazer la firma de alguno. Imitari chirographum. De Natura.

Remedar o contrahazer. Imitor. de Oratore. Vitiosa consecrari imitando. Exprimō. in Orator. Quem imitari atque exprimere non possum. Imitatione exprimo. de Oratore. Imitatione cōsequi. de Offic.

Remedador, o el que remeda. Imitator. de Legib. Imitatus. de Orator. Æmulus. pro Marcello. Æmulator. ad Attic.

Remedamiento. Imitatio. de Offic. Æmulatio. in Tuscu.

Remediar. Medeor. contra Rullum. Pro se quisque nostrum mederi huic malo. Occurro. pro Deiot. Misericordia tua occurrere solet supplicibus. Remediū adhibeo. in episto. ad Octauium. Succurro, is. de Orat. Laborantibus succurrere, ægris mederi.

Remedio. Remedium, i. in Verrem. Fomentum. in Tuscul. Medicina. 2. de Orat. Medicamentum. de Offic. Cautio. de Amic. Provisio. de Amicit.

Remendon. Cerdo, nis. 1. de Natur. Deor.

Remitir, o perdonar. Remitto, is. in Verr. Remittere alicui de summa. Decessione de summa facio. pro Rabirio. Relinquo. pro Cecinna. Aliquem non solum relinquere sed etiam prodere.

Remitir. Con dono, Remitto tibi, & con dono. in Verr. Carere pati. de Orat. In qua tibi remittunt omnes istam voluptatem & ease
care

carere patiuntur. Todos ceden de su derecho y te perdonan.

Remisso y poco cuidadoso. Dextado, remissus & leuis, sic. de Orator. Remisso & leui animo esse. Remissior. de Finibus. Demissus atque humilis. pro Fonteio. Non acer. Non pertinax non litigiosus, non acerbus. de Orator. Animo fracto & demisso. in epistol.

Remoçarse. Repuerasco. de Senectute. Si quis Deus mihi largiatur ut ex hac ætate repuerascam.

Remolino. Vertex, cis. Vsurpatur. 2. Tuscul.

Remorder la consciencia. Morderi conscientia. in Tusc. Morsus frequens est. Apud Ciceronem.

Remunerar. Munero, as. pro Deiotaro. Quibus te rex munere constitueret. Muneror, ris. ad Attic. Alexion me oppigare muneratus est. Remunero. in Orat. Post. Quibus Offici. T. Annij beneficia remunerabo. Compensó. de Orat. Summi labores nostri magna compensati gloria mitigantur.

Remuneracion. Remuneratio, is. de Offic. & de Inuentione.

Rendirse. De do, is. de Legibus. Patria cui nos totos dedere debemus. Addico. in Part. Omnis tibi Græcia addita. Mancipol. de Finib. Quem in adoptionem Syllano inancipauerat. Dico, as. in epist. Meæ laudi tuum studium dicas. Quasi consacro. de Legibus. Patria cui quasi consecrari debemus.

Rendido a sus appetitos. Mollis homo. 1. de Orat. Qui se totos libidibus dedidissent. in Tuscul. Impotens. Terent. in Heaut. Deditus amatorij lenitatibus. Terent. in Hecyra. Lydus in meridiæ. Adag. Caprarius in æstu. Adag. Porcellus Acar. Adag.

Rendido a vanidad. In summa vanitate versari. 3. Tusc.

Rendido. Deditus. pro Cæl. Mancipatus. de Senectute. Subiectus. in Parad. Astrictus. pro Sylla. Obnoxius. Terent. in Hecyra. Adstrictus. in Parad. Additus. pro Milone.

Rendidos a nouelas y a mentiras. Adag. Lusciniæ nugis infidentes.

Rendimiento a deshonestidad. Libido, nis. 4. Tuscul. Mulierofitas. 4. Tusc.

Rendille las armas quando reconocemos la ventaja que alguno tiene. Adag. Herbam dare. Victi, herbam victori porrigebant antiquitus. Adag. Dare manus.

Renzilla. Rixa, æ. Lib. 1. epist. Famil. Iurgium, ij. de Senectute. Turba. in Verrem. Lis. de Orat.

578 Dictionario de vocablos y phrases

Renzilla de aficionados. Amantium ire. Terent. in Andr.
Renzilloso. Litigiosus. pro Muræna. Concitus. ad Rixam. pro C.
 cinna.

Renagado. Perfuga, æ. in Orat. Transfuga. 3. Offic.

Reñir. Iurgo, as. de Repub. Iurgare inter se lex putat vicinos non litigare.

Reñir. Subringor, ris. Nec ij subringantur qui villam, Strepo, cum Achiui coepissent inter se strepere. Iurgio contendere. de Clar. Orat. Rixor, ris. de Orat. Cum esset cum ea Taracine de amicu- la Rixatus.

Riñen las comadres. Adag. Bellum omnium pater.

Renouar. Renouo, as. de Diuinatione. Hæc studia renouare coepi- mus. Reconcinno, as. Ad Quint. Fratr. Tribus locis ædifico re- liqua reconcinno. Integraſco. Terent. Hoc malum integraſcit.

Donatus integratur. Refrico. in Anton. Quum illam Pulcherri mi facti memoriam refricat. Restituo. in Topic. Restituere edes quæ corruerunt. Interpolo, as. Quo minus togâ prætextâ cota- nis interpolet. Instauro. de Prouinc. Ne instauratas maxime belli reliquias ac renouatas audeamus. Renouationem facio. de Nat. Deorum. Integro, as. de Inuentione. Admiratione inte- gratur risu renouatur. Redintegro, as. in epis. Redintegrare bel- lum. Refero, ers. de Diuinatione. Is pateram retulit idest reno- uauit, restituit. Represento, as. pro Sextio. Representat memo- riam consulatus meus.

Renouar la amista. Vetus hospitium renouare. pro Deiota.

Renouar llagas. Vlcus tangere. 1. de Natura. & Terent. & Erasmus.

Refricare Cicatricem, Adag. Recrudescere vulnus. lib. epistol. Famil. 4.

Renouados juegos, o representaciones. Instaurati ludi. de Diuina- tione.

Renouacion de amor. Redintegratio amoris. Terent. in Andr. Teste + Donato.

Renouacion. Renouatio, is. de Clar. Orat. Instauratio. de Arusp.

Renouado. Renouatus. de Natura Deor. Instauratus. de Arusp.

Reparar o renouar. Reparo, as. in Verrem. Perdere id quod alio prætor reparare posset. Recupero. ad Atticum. Si quando Pompeius Rempublicam recuperauit, Restituo, is. Refregit fo- res restitu entur. pro Callo. & Terent. Sarcio, is. in epistol. Ma- gnitudine

gnitudine officiorum meorum sarciam. Refarcio. Discidit vestem refarcietur. pro Cælio. & Terent. Curo. in Antonium. Reficere & curare se.

Reparar las fuerzas. Consisto. in epist. Vt hodie primum videar consistere. Reficere vires. de Senect.

Reparar. Reficio. pro Sext. Colligere & reficere naufragium.

Reparar los caminos. Munice viam. pro Cæli. Idem est, sternere viam. pro Cælio.

Reparar el daño. Lacunam rei familiaris explere, A. Actione. 2. In Verrem.

Reparar. Integro. de Inuent. Animus defessus audiendo aut admiratione integratur aut risu renouatur.

Reparador. Restitutor, ris. pro Milone.

Repartir. Dispartio. in Anton. Vt fortunas nostras dispartiat paricidis. Dispartio, tis. de Orator. Eamq; in quator genera dispartunt. Elargior. in epist. Ex his rebus quas tibi fortuna elargita est. Dilargior. contra Rullum. Sylla qui omnia sine vlla religione dilargitus est. Diuido. de Natur. Deor. à Dijs immortalibus hominibus dispartiri & diuidi somnia. Distribuo. in epist. Pecuniae maxime distribuuntur.

Repartimiento. Distributio. pro Cluentio. Diuisio. de Natur. Partitio. de Orator. Descriptio. de Inuentione. Digestio. 3. de Natur. Deorum.

Repartido. Disiectus. lib. 3. ad Attic. Nos disiecta manu aduersarij pares esse non possumus.

Repartidor. Distributor, ris. in Pisonem.

Repartidos esquadrones, o rebaños. Gregatim diuisi. 7. A. Actione. in Verrem.

Repetir. Repeto, is. in Verrem. Repetam memoriam religionis. Decanto, as. libro. 5. ad Atticum. Hæc decantata erat fabula.

Inculco, as. in Orator. de Fat. Quid igitur attinet inculcare fatum.

Repetition, o reiteration. Geminatio, is. 3. de Orator. Iteratio. in Catilinam.

Repetidor. Hypodidascalus, idest, submonitor in ludo literario. in epist. Famil.

Repetition de sentenciâ. Epanalepsis. pro Rabirio.

Replicar, reysterar. Replico, as. de Legibus. Si velis replicare me-

580 Dictionario de vocablos y phrases

memoriam temporum. Repeto, is. de Inuent. Repetere ab ultimo.
Reportarse, y se a la mano. Redire ad se. Terent. in Adelph. & in Verrem.

Reposar en alguna cosa. Conquiescere in re aliqua. Cicero curationi.

Reposar. Quiesco. ad Atticum. Gratissimum mihi est quod quiescas. Interquiesco. de Claris. Quum Paululum interquieuissem.
Requiesco. ad Atticum. Ego tamdiu requiesco. Quamdiu ad te scribo.

Reprehender. Perstringo. ad Atticum. Itaque perstringam. Increpo. in Academ. Increpare arrogantiam alicuius. Arguo. in Verrem. Nunc non modo te hoc crimine non arguo. Redarguo. pro domo sua. Atque in hoc inconstantiam coarguo tuam.
Verbis castigo. in Tuscul. Quæstio. Exagito. de Orato. Reprehendere & exagitare aliquem. Insector. ad Atticum. Insectari & exagitare aliquem. Asperius appello. contra Rullū. Acuso. ad Quint. Frat. Me accuso in eo ipso in quo te accuso. In crimē voco. pro Sext. Roscio. Sub accuso. pro Planc. Discessum meū reprehendere & subaccusare voluisti. Carpo. ad Quint. Frat. Pompeius carpebatur à Bibulo. Corripio. in epist. Clamoribus sed maximis iudices corripuerunt. Prosequi aliquem verbis vehementioribus. in Verrem.

Reprehendedor. Reprehenfor. 2. de Natur. Deor. Obiurgator. pro lege Agrar. Exagitator. in Orat. Accusator. de Clar. Orat. Vexator. de Arusp.

Reprehension. Reprehensio. in Antonium. Vituperatio. in Antonium.

Representar. Ad Att. Mihi videntur istorum animi incendi ad representandam improbitatem suam.

Representar alguna persona. Gerere personam. in Offic.

Representar. Togam agere. in Vatinium.

Representar la majestad de Dios. In Orat. Postquam, Vos qui apud me vim nomenque Deorum tenetis.

Representar en teatro. Agere tragœdias. de Orat.

Representante. Actor, ris. Comœdo. pro Roscio. Ethologus, i. 2. de Orator.

Representacion. Actus, us. ad Quint. Frat. Ludi. pro Muræ. Scena, æ. pro Muræna. Spectaculum. pro Sext.

Reprimir

Reprimi y atajar. Reprimo, is. de Arusp. Reprimere impudentiam alterius. Contineo. pro Sext. Rose. Vt metu contineatur audacia. Comprimo. in Catilin. Non in perpetuum comprimi. Coerceo, es. de Officijs. Quod semel admissum est coerceri reprimique non potest. Restringo, gis. in Brut. Repressi impetum ardoremque restrinxi. Cohibeo. in Academ. Cohibere & continere temeritatem.

Reprobari. Reprobo. de Finib. Quod ipsa natura asceiscat & reprobet. Improbo. de Orator. Ego ista studia non improbo moderata modo sint. Reijcio. de Diuinatione. Panætius qui Astrologorum prædicta reiecit.

Republica. Respublica. 1. Officiorum. Communitas. 6. Philip. Politia, æ. 1. de Diuin. Communis res. in epist.

Repudiar. Abdico. de Diuinatione. Tresque partes aues abdidixissent. Abiudico. de Orat. Vbi plus mali quam boni reperio id totum abiudico atque reijcio.

Repudiar la muger, o dalle libello de repudio. De Oratore. Remittere nuntium superiori vxori. Repudio, Repudiatio, is. pro Muræna.

Repudiar, o despedirse de la virtud. Nuntium remittere virtuti.

Repudiar. Recuso. de Oratore. Nihil tibi à me postulanti recusabo. Respuo. Id natura respuit. in Tuscul. Aspernor. de Fato. Dicere aliquid quod omnium mentes aspernentur. Repudio, as. Iracundia omnibus in rebus aspernanda est. de Offic. Refugio, is. in epist. Refugere atque deprecari periculum. Pro nihilo putare. pro Cecinna.

Repugnar a la ley natural. A natura recedere. de Offic.

Repugnar. Repugno, as. in epistol. Fratri tuo repugnaui. Aduersor. de Orator. Aduersantem & repugnantem capere. Obfisto. de Finibus. Repugnari obfistique fortunæ. Reclamo. pro domo ab vniuerso senatu reclamatum est. Resisto, is. pro Quint. Resistere & repugnare contra veritatem.

Reputar, o juzgar. Reputo. in Orat. Post. Multi mecum ipse reputaui. Recogito. ad Quintum Fratr. Sic tu me videris, in otio recogitasse. Recolo. in Anto. Quæ si tecum ipse recolis æquiori animo moriere. Cogito, hæc ego reputo & noctes dies cogito. pro Deiotaro.

582 Dictionario de vocablos y phrasas

Reputat por ganancia. *Reputare in lucro.* Terent. in Phorm.
Reputat a algunos por enemigos. *In Verrem ducere aliquos in hostium numero.*
Reputante por escogida criatura. *Habetur vir egregius.* in Catill.
Resistit. *Vide estoruar.*
Rescatar. *Redimo. Redimere captos à servitute.* de Offio. *Recuperat.* Attic. Si quando Pompeius Rempublicam recuperat.
Rescatados en lo que pudieredes. *At quanti queas, tanti scilicet teredimas.* in Eunuc.
Rescua. *Récensio.* pro Milone.
Respectar, o tener respecto. *Revereor.* de Inventione. *Antecedentes* *hi reuereamur.* Vereor. de Natur. Deor. *Dij quos nos colere precabimur venerarique solemus.* Colo. de Natur. Deor. *Pieque & sancte colere Deum.* Cuius quodam & honore dignati. de Inventione. *Obseruo, as.* in epist. *Qui me sicut alterum parentem obseruat & diligit.*
Respecto. *Reuerentia.* i. *Officior.* *Obseruantia.* in epist.
Respecto te tengo. *Obseruans tuum.* pro Quint.
Resfriar. *Refrigero.* as. *Refrigerato.* & *extincto calore extingui.* mur. de Natur.
Resfriarse. *Referueo.* es. *Vel Deferuesco.* pro Catill. *Quum adolescentie cupiditates deferbuissent.*
Reseruar y guardar. *Reseruo.* in epistol. *Rem totam vobis integrā reseruau.* Seruo. pro Plancio. *Ad ea te tempora reuocauit ad quæ te ipse seruaras.* Conseruo. in Catilin. *Ut omnes salui conseruarentur.*
Residir. *Resideo.* ad Attic. *In loco aliquando malgm resedisse.* Confido. in epist. *Quaque cohortes apud Philomelum confederant.* *Asidat.* pro Cluen. *In Thiburti forte cum affedissent.* *Asideat.* ad Attic. *Quid enim federet totos dies in villa ista.*
Resistir. *Resisto.* ad Attic. *Sero resisti in uacuum aluius contra.* *Obstisto.* pro Quint. *Obstistere sermoni Alculi.* *Repugno.* *Resistere & repugnare contra veritatem.*
Respirar. *Respiro.* as. *alentar.* *Respiro.* as. *de Finib.* *Qui demorati sunt.* *Respirar.* *resollar.* *Spiritum duco.* in epist. & pro Pompeio. *Ani-*
mam

*nam de coelo duco. pro Muræna. Anhele. in Catil. Catilina fu-
rens audacia scelus anhelans. Animum erigo. in oratione. pro
Cluent. Reddere animam. 2. de Natur.*

*Resplandecer. Cluo, is. de Claris. Tum duo Capiones multi eluen-
tes. consilio. Colluceo. de Natur. Sol longe lateque collucet.
Niteo. de Finibus. Eorum vires quam niteat oratio. Nitefco. in
Tuscul. Non inter mittit suo tempore cœlum nitefcere. Fluceo.
de Amici. Amicitia magis elucet inter æquales. Resplendo. de
Finibus. Resplendat his vestis. Splendo, virtus lucet in tene-
bris splendetque per se semper. pro Sextio. Luceo. de Somno.
Luna quæ lucet lucet aliena. Refulgeo. de Natur. Sed prior illa
magis stellis distincta refulget. Eniteo ad Attic. in Philippi-
cis Orationibus. enituit Demosthenes. Qui nitent vaguentis,
qui fulgent purpura. in Catil. Splendesco. de Senectute. Esiam
canorum in voce splendet. Mico, as. de Natur. Deor. Stella
micans radijs.*

*Resplendor. Fulgor, ris. 6. Actione. in Verrem. Nitro, ris. de Sene-
ctute. Candor, ris. de Natur. Splendor, ris. pro Pompeio. Gloria.
pro Flacco.*

*Resplandeciente. Splendidus, a, um. de somno Scipio. Splendidissi-
mus. pro Flacco. Vactione. de Claris. Splendidior. de Claris. Vin-
ctus & nitidus. ad Attic. Adag. Electro lucidior. Electrum enim
miro modo pellucet.*

Responde a la opinion que del ay. Adag. Fama fuit & cras.

*Responder. Respondeo. in Vatinius respondere ad interrogata.
Responsito, de Legibus. Quid interpretari populo & respon-
sitare soliti sint. Dare responsum. in Verrem. Reddere re-
sponsum. pro Plancio. Refero, ers. pro Quintio. Quid autem
a nobis referatur. Rescribo. in epistol. Rescribam tibi ad om-
nia quæ quæres.*

*Respondere ad ophefios. Quando vno no responde a proposito.
Adag. Falces postulabam.*

*Respondere llenando a los tenores. De Natur. Deor. Vt omnia omni-
bus paribus pari respondeam.*

*Respueta. Responsum. ad Atticum. Responso, is. pro Cornel.
Balb.*

Respueta diuina. Oraculum, i. in Topicis.

*Resto. Resto. ad Quintum Fratrem. Nihil ei restabat præter
balnearia.*

584 Dictionario de vocablos y phrasas

balneara. Reliquum est. lib. epistol. Famil. Curlo. Residuum est. lib. 10. epistol. Fam. Supersum. ad Atticum. Quod superest scribe.

Restituyr. Restituo. in Verrem. Vt omnia ciuitatibus quæ cuiusq; fuissent restituerentur. Reddo. Restituat vxorem & reddat filiam. pro Flacc. Refarcio. in epist. In meis damnis ex autoritate senatus refarciendis.

Restituyrle al primer estado. In integrum restituere. 7. Aetione. in Verrem.

Resuscitar. Reuocare ad vitam. lib. 7. epist. ad Atticum. Ab inferis reuocare. pro Milone. Ab inferis excitare. pro Milon. Recreo, as. pro domo sua. Sperauit me iacentem posse à viuis viris fortibus excitari si vna cum bonis interissem nullo modo posse recreari.

Resuscitar y despertar. Suscito Suscitare bellum ciuile. in epist. Exsuscito. Quæ cura exsuscitat etiam animos. de Officijs. Excitare aliquem à morte. de Orat. Reuiusco. in Pisonem. Excitare mortuos ab inferis. in Orat. Post. Excitare aliquem ab Acheronte. in Orat. Postquam.

Resuscitado. Rediuius. in Verrem.

Retener. Retineo. in Academ. Quos Natura ipsa. in Officijs retinere non potuisset. Conseruo, as. de Diuinat. Ius augurum Reipublicæ causa conseruatum ac detentum. Teneo, es. in epist. Tulliam adhuc mecum teneo.

Rhetorica. Rhetorica, æ. de Inuentione. Artificiosa eloquentia. de Inuentione. Vis dicendi. de Finibus. Ars Rhetorica. de Finibus. Exercitatio dicendi. de Orat. Ars dicendi. de Orat. Doctrina dicendi. Copia. de Finibus. Oratoria vis. in Partitionibus. Facultas differendi. de Natur. Deorum. Dicendi commoditas. Author. ad Heren.

Rhetorico. Rhetor, ris. ad Quint. Fratr. Orator. in Orat. Eloquens. in Orat.

Retirarse. Retraho. de Senectute.

Retirar el cuerpo del trabajo buylle el cuerpo. Corpore effugere. in Catilinam.

Reuocar con el verde. Dezimos esto de los que con la prosperidad tienen brios nuevos que hasta allí no tenían, tomada la metaphora de la locania del ganado con el buen pasto. Adag. Fœnū habet

habet in cornu. Adag. Feruet quasi pullus pabuli copia. Adag. Societas nascitur ex opulentia, & ex opulentia ferocia. Adag. Magnum os anni, vberior enim prouentus animos & loquendi libertatem addit. Adag. Argenti fontes loquuntur.

Retrañtar, o desdezir. Retrañto, as. pro Muræ. Tertius ille locus de criminibus ambitus à me retrañtandus est.

Retrañtar, o desdezir. Reuoco. in Academ. Simulatque se ipse commouit ad seque reuocauit. Adag. Palinodiam canere. Adag. Vela vertere. Adag. Funem reducere.

Retrañtacion. Retrañtatio, is. in Tuscul. Reuocatio. in Tuscul. Recogitio, is. in Verr. Qui tandem eius animus est in recogitatione scelerum suorum.

Retrañse, o retirarse. Retraho. in epist. Non habeo certum quæ te res hinc maxime retrahat. Abstraho. in Anton. Antonius ab hoc impetu abstractus est. Reuoco. in Catil. Reuocare aliquem à furore, vel à scelere.

Retrete. Receptaculum. 7. actio. in Verrem.

Rebatir. Coerceo, coercere temeritatem. in Tuscul. Comprimo & constringo. pro Coel. Prima ætate compressæ & constrictæ voluptates. Refello. pro Ligar. Refellere & coarguere mendacium alicuius. Refuto. de Arusp. Resp. In refutandis maledictis improborum hominum. Repello. pro Muræna. Repellere pericula. Obstrudo. in Verr. Qui non modo obstruit aliqua ex parte. Profligo. pro Rabirio. Profligare aciem hostium. Propulso. de Inuent. Propulsare iniuriam. Contrudo. in Verrem. Eodem cæteros contrudi imperat. Trudo. in Tuscula. Trudi ad mortem. Verrunco, as. de Diulnat. Per propinqua hæc bene verruncant populo, ex quodam antiquo Poeta. Quatefacio. ad Atticum. Nulloque præsidio quatefeci Antonium. Expello. ad Attic. Ij sunt qui me ciuitate expulerunt. Propello. in Oratione Antequam. Si quando inimicorum impetum propulsare & propellere cupistis.

Rebaten le y derriban le. Agunt cum præcipitem poenæ.

Rebatir. Reprimo. in Verr. Itaque furor eius paululum repressus est. Restingo. ad Brutum. Repressi impetum ardorem restinxi. Protelo. Teren. in Phorm. Ejicio, & extermino. pro Milone. Ex urbe exterminari ejici. Exturbo. pro domo. Et populum enaui exturbasses. Depello. pro domo. Depulsis & dissipatis copijs

- hostium. Retrudo. Quintus inde trudit, pro Quinto.
Rebittimiento. Refutatio, is, in Topicis. Repulsus, us, de Diuinocto-
 ne. Propulsatio, pro Sulla. Expulsio, in Paradox. Repulsio, in
 Oratore.
Reuelar. Enuntio, de Orat. Enuntiare mysteria dicendi. Indico, de
 Diuinat. Quo coniuratio indicabatur. Profero, de Orat. Profer-
 re in lucem. Reuelo, as. Non reperitur apud Cicero. Aperiō, de Fi-
 nibus. Occulta quædam & quasi inuoluta aperiuntur. Ilustro,
 de Orat. Patefacere & illustrare obscura. Patefacio, de Amicit.
 Patefacere & illustrare veritatem.
Reuelucion, o inspiracion. Afflatus, us, de Natur. Deor. Inflammatio
 animorum, de Orat. Instinctus diuinus, de Diuina. Concitatio
 mentis, de Diuin. Incitatio mentis, de Diuin. Permotio mentis,
 pro domo sua. Anhelitus, in Anton. Furor, de Diuin. Impetus,
 de Diuin. Vaticinatio, in Acade. Auspicia, in Academ. Somnia,
 in Arat. Oracula, in Academ.
Reuelacion de ues tener. Vulcanus tibi vaticinatus est. Adag.
Rebeldia. Defectio, is, 4. Tusculan. Contumacia, æ, pro Sextio
 Roscio.
Rebeldia. Contumax, cis, 1. Tuscul.
Reuerenciar. Admirari aliquem, 2. Offic. & in Orat. Reuereror & co-
 lo, de Inuen. Antecedentes reueremur & colimus. Veneror, ve-
 nerari aliquem vt Deum, in Tuscul.
Reuerencia. Veneratio, de Natur. Honor, de Inuen. Reuerentia, 1.
 Offic. Obseruantia, æ, de Offic.
Rueido, sola. Dezimos esto quando a vna palabra descortes le dixo
 otra peor. Adag. Nauson naucrati, id est, par pari retulit illi qui
 afficiebat eum probris.
Reuinir. Reuulso, in Pison. Annum suum reuixisse putabat. Reul-
 resco, de Prouin. Ad renouandū bellum reuirescent. Renascor,
 ad Attic. Renatum bellum est. In vitam redeo. Nat. Deor.
Reuolucion de los cielos. Replicatio, de Nat. Deor. Circulus orbis, de
 Somno. Conuersio, de Natur. Deor.
Renocar testamento. Vertere stylum in tabulis, pro Sulla. Animum
 incitatum ad vltisendam orationem tuam reuoco & reflecto.
Rebelleso. Facinorosus, in Catil. Exagitator, ris, in Orat. Euerfor, pro
 domo. Scelestus, in Sallust. Flagitiosus, de Finib. Facinorosissi-
 mus, in Anton.

contra

- contra Rullum. Omnium rerum abundantia. contra Rullum.
 Riquezas torpes y mal ganadas. Meretriciæ opes. pro Coelio. Adag.
 Bona cillicon sub. audiendū fecit. Adag. Quadrāt ubi quis fec-
 dis artibus sibi parauit opes.
 Riendas para gobernar el cavallo. Habentæ. arum. de Orat.
 Rigor de inuidia. Tempestas inuidiæ. in Catil.
 Rigor. Summa seueritas. in epist. Grauitas. pro Muræ. Tristitia. de
 Orat. Prisca seueritas. de Arusp. Acerba seueritas. ad Quintum
 Frat. Seueritas censoria. in Pison. Duritas. in Orat. Quasi mœsti-
 tia orat. in Orat. Seueritas austera & solida. de Orat.
 Riguroso. Austerus. de Orat. Seuerus. de Orat. Acerbus. de Claris.
 Rigidus. & rigidior. de Claris. Grauior. in Pison. Asper. de Orat.
 Durissimus. in Paradox. Seuerissimus. 2. actione in Verr. Acer-
 bior. in Orat. Grauiissimus. de Orat. Tristis. de Orat.
 Riguroso abogado. Adag. Tenedius Patronus.
 Rigurosamente. Seuerē. de Offi. Austere. pro Muræ. Seuerissime. p
 Quint. Grauitē. de Finib. Priscē. pro Coel. Horridē. pro Quint.
 Asperē. de Orator. Durus. ad Attic. Duriter. Terent. in Andria.
 Illiberaliter. ad Atticum.
 Riñones. Renes. 2. Tusc. Quæst.
 Rio. Fluuius. ij. in Tuscul. Flumen. is. de Inuen. Amnis. de Diuinat.
 Profluens. de Inuen. Torrens. de Natur. Deor.
 Rios del infierno. conforme a las fabulosas imaginaciones de Poetas.
 Achéron. Cocytus. Styx. Vide in Tuscul.
 Risa. Rissus. us. ad Atticum. Cachinnus. ij.
 Risa con desorden. de Fato.
 Ribera o playa. Ripa. æ. de Claris. Orat. Ripula. æ. ad Attic.
 Robar el thesoro. Thesaurum exhaurire. in Vatinium.
 Robar. Prædor. ris. in Verr. Verres omnibus in rebus prædatus est.
 Prædam facere. in Verr. Expilō. pro Pompeio. Expilare socios
 diripere provincias. Spolio. as. in Verrem. Regem spoliatū expi-
 latumque. Euertor. ris. Quod fanum denique quod non euer-
 sum atque extersum reliqueris.
 Robo. Rapina. æ. 1. actione in Verr. Præda. æ. 7. actione in Verrem.
 Expilatio. ad Quint. Frat. Direptio. de Offic.
 Robo. Rapina. æ. 1. actione in Verr. Præda. æ. 7. actio. in Verr. Expi-
 latio. ad Quint. Frat. Direptio. de Offic.
 Robo de virgen. Raptus. us. 4. Tuscul.

Robusto. Robustus. contra Rullum. Fortis. in Tuscul. Valens. contra Rullum. Potens. pro domo. Nervosus. in Orat. Lacertosus. in Anton. Habens firmamentum, & robur. pro Pompe. Multum vel satis virium habēs. pro Sulla. Magnis corporis viribus. pro Cœlio. Tralalis. in Verr. Robustior. pro Cœlio. Stabilis. in Tusculan.

Rociar. Respergo. de Orat. Simulacrum sanguine respersum. Aspergo. de Natura. Pythagoras ne Apollini quidem Delio hostiam immolare voluit ne aram sanguine aspergeret. Perspergo. is. de Oratore. Conspergo. pro Planc. Hic me complexus est consperisitque lachrymis. Profundo. Omne odium impiorum in me profudistis. in Pison.

Rociado. Aspergo. gis. libro. 6. episto. Famil. Respersus. pro Sextio Roscio.

Rociamiento. Aspersio. is. de Legib. Respersio. 2. de Finib.

Rocio. Ros gelidus. de Diuin.

Rodela. Scutum. i. de Orat. Clypeus. de Diuin.

Rodear. Circumeo. in episto. Furius & Lentulus vna nobiscum circumcierunt. Cum circuiret prædia venit in istum fundū. pro Cecinna. Circundo. as. pro Quin. Extra hos cancellos egredi conabor quos mihi ipse circumdedit.

Rodeado. Redimitus. de Somno. Obsitus. Teren. in Heaut.

Rodeo. Anfractus. In parti. Circuitus. pro Quint. Flexus. us. ad Attic. Flexio. in Pison. Cornua fluminum. ad Atti. *Rodeos causados por los rios, o circunloquios.*

Rodeos elegantes en la oracion. Ambitus orationis. & de Clar. Orat. Circuitio. is. de Diuin. Ornamentum orationis. de Clar. Anfractus. de Diuinat.

Rodilla. Genu. in Orat. Postquam. & reperitur genus in neutra terminatione. in Arato.

Roer. Rodo. de Diuin. Quod clypeos Lanuij mures rofissent. Corrodo. de Diuin. Quali vero quicquā inter sit, scuta an cribra corroserint. Derodo. de Diuin. Clypeos à muribus esse derosos. Exedo. in Tusc. Ægritudo lacerat exedit animum planeq; conficit, exedo non solum habet, in inflexione temporis præsentis. Exedo. is. exedit, sed exedo exes exest, apud Ciceronem.

Rogar. Rogo. as. in Verr. Rogare & orare ne illos supplices aspernarer. Obsecro. as. de Oratore. Sed etiam obsecrabo. Precor. is.

590 Dictionario de vocablos y phrasas

Dij quos nos colere precari venerariq; solemus. de Nat. Oro, us. in Tuscul. Aut orandi sunt rogandique. Deprecor, ris. in Anto. Primum, deprecor ne irascaris. Precario precor, in Verr. Si precario essent rogandi. Quæso. in Verr. Deos omnes imploro atq; obtestor. Peto. in Orat. Ante illud à vobis peto & rogo.

Ruego. Preces. Terent. in Aud. Rogatus, us. 2. de Natur. Rogatiuncula. in Orat. Rogatio. ad Quint. Frat. Precatio. pro Muræ. Obsecratio. de Inuent. Obtestatio. in epist.

Ruego de Rey mandato es. En estas palabras significamos la fuerça que tienen los superiores. Adag. Preces armatæ. Cicer. ad Attic. Preces tyrannorum necessitatibus sunt admixtæ.

Roxo. Fulvus, a, um. de Legib.

Romadizo. Grauedo, is. lib. 1. 6. ad Attic. Grauedinosus qui laborat grauedinis morbo. 4. Tuscul. Quæst.

Romero hizo saca çatico. Significa este refran quanta fuerça tiene la importunidad. Adag. Qui arat oliuetum. Adag. Non missura cutem nisi plena cruoris hirudo, in homines impendio sedulos, & qui improbo labore aliquid contendunt. Adag. Labor improbus omnia vincit.

Romper. Rumpo, is. in Vatin. Vt aliquando ista quæ sunt inflata rumpantur.

Romper. Abrüpo. 4. Philip. Hæc se prima latrocinia abrupit, idest, cum impetu liberauit. Discindo. de Amicit. Discindere amicitias. Excido. penul. product. de Offic. Qui a des sacras expugna uit excidit incendit. Dissoluo. in Anton. Acta Cæsaris dissolutas ferendum non puto.

Rompido. Abruptus. ad Atti. Istare quam scribis abrupta. Ruptus. de Orat. Testamentum ruptum, idest, irritum.

Rompimiento. Abruptio. ad Atticum.

Romper. Dirumpo, is. de Amicit. Repente amicitias exorta aliqua offensione dirumpimus.

Romper y desbaratar. Diruo, urbem igitur diruamus. de Inuen.

Roncar. Sterto, is. ad Attic. Marcellus candidatus ita stertebat, vt ego vicinus audirem.

Ronco. Raucus, a, um. de Oratore. Subraucus, a, um. de Claris. Voce obtusa.

Rosa. Rosa, æ. 5. Tuscul. Quæst.

Roso y velloso. Vlamos desta manera de dezir, para dezir que no quedo

- quedo nada, y tambien dezimos, *Alla fue la sogá tras el caldero.*
 Tambien dezimos, *Alla fue rocin y mançanas.* Plauto. Et prædā
 & præmium. Adag.
Rostro bueno o hermoso. Vultus venustus. Terent. in Andria. Forma
 egregia. Cicer. in Tuscul.
Rostro. Frons. lib. 4. ad Attic. Vultus. in Pison. Vulticulus. ad Attic.
 Forma. de Nat. Deor. Species. de Natur. Deor. Figura. de Natur.
 Deor. Facies. de Offic.
Rostro es con dos hazes. Quando queremos significar ser doblado y
 poco senzillo en su trato. Adag. Alter Ianus. Adag. Duabus se-
 det sellis.
Rudo y de poco ingenio. Rudis. in Verr. Indocilis. de Natura. Imperi-
 tus. pro Flacco. Indoctus. in Partit. Impolitus. de Natur. Deorū.
 Ignarus. pro Flacc. Inscius. pro Planc. Tiro. in Verr. Hebes. de
 Orat. Tardus. de Claris. Pinguis. de Fato. Stupidus. de Fato. Bar-
 dus. de Fato. Expers consilij & ingenij. pro Sext. Peregrinus, &
 hospes. de Orat. Hæsitans. de Orat.
Rudeza. Stupiditas, tis. in Anton. Stupor, ris. in Tuscul. Tarditas, sed
 nosti hominis tarditatem. in epist.
Rueca. Colus, i. Foem. gene. 2. de Orat.
Rufian. Ganeo. pro Sext. Scortator. 2. actio. in Catil. Perductor. 3.
 actio. in Verr. Leno, is. 3. actio. in Verrem.
Rufiançar. Corinthiari. Adag.
Ruydo. Crepitus, us. 7. actio. in Verr. Murmur. 3. de Orat. Friritus,
 us. de Natur. Deor. Strepitus. de Arusp.
Ruydo o crugimiento de dientes. Stridor, ris. 5. Tuscul.
Ruydo de la abeja. Susurrus, i. 4. Tuscul. (Arusp.
Ruydo del mar. Murmur. de Orat. Mugitus. de Diui. Fremitus. de
Ruyn con ruyn, que ansi casan en Dueñas. Quiere el refran que aya
 y igualdad en los casamiētos. Adag. Cascus cascam ducit. Idem,
 Adag. Malus cum malo colliquefcit voluptate.
Rumiar vna cosa con profunda consideracion. Recogito, as. ad Quin. Si
 tu mihi videris in Sardinia de nominibus Pompeianis in otio
 recogitasse.
Rumiarlo bien. Præmansum in os inferere. Adag. Idem ruminare
 negotium.
Rumor. Rumor, in epist. Rumusculus. lib. 2. ad Atticum. Odor. lib.
 4. ad Atticum. Fama. in Verrem. Auditio, is. de Finibus.
 Auditus.

Auditus. de Officijs.

Rusticus *syagrus*. Rusticus. de Nat. Rusticanus. pro Sext. Agrestis. in Anton. Inurbanus. de Orat. Agricola. pro Sext. Rosc. Homo imperitus morum. pro Sext. Rosc. Difficilis. de Oratore. Inops quidam humanitatis. de Oratore. Municipalis. pro Sulla. teste Budæo.

S.



S ABER. Scio. in Verr. Id adeo sciri optime potest ex literis publicis. Teneo. pro Muræna. Ille tenet & scit, &c. Cognosco ad Attic. Nihil certum sciri nihil plane cognosci. Cognitum habeo. de Clar. Orat. Non ignoro. in epist. ad Attic. Non sum nescius. de Orator. Scientiam meam non fugit. pro Pompeio. Me non præterit. in Academ. Quæstio. Scientia comprehendo. in epist. Famil. Scientiam habeo. in epist. Famil. Sapio & intelligo. de Offic. Quem intelligere & sapere, perspectum mihi est. Perspectum habeo in Bruto. Sapientia præditus sum. Me non fugit. in Tuscul. Quæst. Mihi conscius sum. in epist. ad Atticum. & in Tuscul. Mihi certum est de aliqua re. in epist. Percipio. ad Attic. Nihil plane cognosci ac percipi posse. Non sum ignarus. de Oratore.

Saber antes. Præscio. Terent. in Andria. Non oportuit præsciuisse me ante.

Saber cosa occulta. Rescisco. in epistol. Id postquam rescijt excaudit.

Saber latin. Latine scire. de Finib.

Saber Griego. Græcè luculenter scire. de Finibus.

Saben poco de lealtad ni de verdad. Thraces fœdera nesciunt. Adag.

Sabran que este negocio ha de renovar llagas. Quæ res restrictura vulnus. lib. 12. epist. Famil.

Sabia que te auia de dar pesadumbre. Tibi esse dolori sciebam. libro 11. r. epist.

Sabe mas que vn pobre. Para encarecer el auiso que alguno tiene. Pau pertas sapientiam sortita est. Adag.

Sabe lo en confession. Quando queremos significar los pocos terminos que tiene para explicar sus conceptos. Adag. Terra Desolatum habet.

Sabe lo

- Sabelo gastar y no ganar.* Promus magis quam condus. Adag.
Sabe mas que Merlin. Adag. Scit quomodo Iupiter duxerit Iu-
 nonein.
Sabe mucho, en fin es viejo. Cicer. in Part. Themista sapientia.
Sabio. Sapiens. in Catilinam. Sciens. Terent. in Andria. Sapientis-
 simus. de Amicit. Sophus. 5. Tuscul. Sapientipotens. 2. de Di-
 uinatione. Scientissimus. pro leg. Manilia. Scitus de Amicitia.
 Persapiens de prou. Consul. Gnarus. de Orator. & Narus, sine
 G. In Orator. Bene sanus. Magni consilij. de Oratore. Diuina
 mente & consilio præditus. contra Rull. Qui maximè perspi-
 cit, quid in quaque re verissimum sit. de Offic. Quique acutis-
 sime & celerrime potest videre rationem rerum. de Offic. Qui
 cui opus sit ipsi veniat in mentem. pro Cluent. Qui alterius be-
 ne inuentis obtemperet. pro Cluent. Homo sapiens, & alta qua-
 dam mente præditus. pro Milon. Vir magna prudentia & exer-
 citatione præditus. pro Cluent.
Saviduria. Terent. in Eunuc. Teste donato. Sophia, æ. 1. Officiorū.
 Sapientia. de Orator. Philosophia. de Legib. Prudentia. de Na-
 tur. Deor. Rerum cognitio. in Tusculan. Lumen animi ingenij
 consilij. De somno Scipionis. Rerum Diuinarum, humanarū-
 que scientia. in Tusculanis. Ars viuendi. de Finibus. Princeps
 omnium virtutum. de Officijs. Hominis custos & procreatrix.
 de Finibus. Moderatrix omnium rerum. de Inuentione. Do-
 mina rerum. pro Muræna. Vis & ratio cogitandi & pronun-
 ciandi apud Græcos veteres. de Oratore. Ratio cum adole-
 uit & perfecta est. de Legib. Mater omnium bonarum artium.
 de Legibus.
Sabiamenie. Sapienter in epist. Persapienter. pro Milone. Perscien-
 ter. de Claris Orator. Lib. 11. epistol. Famil. Scienter in Bruto.
 Scientius in Oratore.
Sabor. Sapor, ris. in Tusculanis. Voluptates quæ sapore perci-
 piuntur.
Sabroso. Conditum. A condio, is, ui. Ad Atticum. Conditior, us. de
 Senectute. Gratus. de Legibus. Salsus. in Anton. Persalsus. 2. de
 Oratore. Concinnus. in Oratore. Concinnior. de Oratore. Tem-
 peratus. in Oratore. Coctus. ad Atticum. Factus de Orator. Ve-
 nustus. pro domo sua. Venustissimus in epistol. Salsissimus. de
 Oratore. Festiuus ad Atticum. Dulcis. de Officijs. Lepidus.

in Catilinam.

Sabrosamente. Concinne. de Republi. Pulchre. de Natur. Deorum. Facete. de Oratore. Salte in Oratore. Venuste in epist. lib. 8. Ridiculi. in Verr. Lepide. de Orat. Festiue. pro Deiotaro. Belle ad Quint. Pulcherrime. de Diuinat.

Sacar Demo. ad Atticum. Cum aliquid minutatim aut gradatim additur aut deinitur. Deduco. ad Atticum. Deducere præsidia ex oppidis. Depromo. de Orato. Vt habeant vnde statim possint argumenta depromere.

Sacar con violencia. Exprimo. in Verr. Nisi vi expressam & coactam. Extorqueo. pro Cluent. Pecunia omnis ab eo extorta & erepta est. Extraho. de Natura. Epicurus ex animis hominum radicitus extrahit religionem. Promo. in Verr. Cum tibi senatus ex ærario pecuniam promississet. Protraho. in Orato. Vt ipse ad operas mercenarias statim protrahatur.

Sacar de rastro. Odorer. ris. in Verrem. Vt canes Venatici optime odorabantur. omnia. Sagio. is. de Diuinatione. Sagire enim sentire acute est.

Sacar. Abstraho. pro Deiotaro. Ego me ab omni sollicitudine abstraxi. Traho. is. de Diuinatione. Ex puteis in gentibus. aquam calidam trahere. Subtraho. Quo ego me libentius à cura subtraho. Haurio. de Diuinat. Aqua ex puteo hausta.

Sacar a fuerza. Effodio. de Natur. Duos oculos Oræ maritimæ effoderunt.

Sacar consumir. Exhaurio. is. Contra Rullum. Cum omnem pecuniam ex ærario exhaustissetis.

Sacar. Abduco. de Natu. Deor. A consuetudine oculorum animū abducere. Auoco. auocare aliquem. ab aliqua contentione. pro Cornelio.

Sacar los buessos. Exosso. Terent. in Adelph. Vbi ego venio. Exosofabitur.

Sacar. Eruo in epistol. Et inde tamen aliquando etiam. Expromo in epistol. Quæ nunc ex promam absens audacius. Eripio contra Rullum. Id totum eripere à nobis atque à manibus extorquere conatus est. Educo. P. Rutillus Macinum de senatu iussit educi.

Sacar de la carcel. Eripere aliquem à custodia. ad Atticum. Item. Emittere à custodia. pro Plancio. Item lenari vinculis. in Tull.

- Sacalle a cortar la cabeça.** In Verr. Producere aliquem in necē obuo-
luto capite. 8.
- Sacays le de sus casillas, sacays le de su passo.** Dizese de aquellos a quien
obligamos a hazer lo que no les passaua por pensamiento. A la
xō rixa queritur, Adag.
- Sacar a plaza.** Proferre in lucem in Paradoxis. Item. In apertum
proferre in Paradox. Item. In prospectū populi producere, in
Verr. Item ponere in medio. de Natur. Deor.
- Sacar la verdad a luz.** Exculpere verum. Terent. in Eunuc. Hoc in
loco exculpere pro extorquere, efferre. de Orator.
- Saco, o derramo lagrimas.** Terentius. in Heaut. Lachrymas ex-
cussit.
- Sacarle han otro repelon.** Quando se haze algun seruicio para sacar
nuevo beneficio. Vsfamos destas palabras. Terent. in Phorm.
Ferietur alio munere.
- Sacar para vender.** Producō. sic Teren. in Eunuchō. Illico producit
& vendit.
- Sacar de la heredad.** Deducere de fundō. Cicer. pro Cecinna.
- Sacar del camino.** Deducere de via. de Fato.
- Sacado de pocilga, o de baxissimo lugar, y no de escuela.** In Pisonem. Ex
hara productus non ex schola.
- Sacale de pañales.** Quando de baxo lugar le pone y colloca en lu-
gar dignissimo, Adag. Ex vmbra in solem.
- Sacareys çumo como de vn guijarro.** Quando quèremos encarecer
el poco prouecho que nos puede venir de alguno segū es apre-
tado, Adag. Mulgere hyrcum.
- Saca sin duelo.** Quando la troxe es copiosa, o la cuba es grande vfa-
mos deste termino para significar q̄ poca mella se hara, Adag.
Ex dolio hauris.
- Saco, o costal.** Saccus, i. 5. A. tione in Verrem. Sacculus, i. 2. de Fini-
bus.
- Sazon.** Maturitas. de Claris Orator. Opportunitas. 3. de Finibus.
Locus de Officijs. Tempestiuitas. de Senectute. Commoditas.
4. de Finibus.
- Sazonado.** Decoctus. de Orator. Coctus. ad Attic. Tempestius. in
Tuscul. Opportunus. 2. lib. Epistol. Famil. Commodus. ad Attic.
Peropportunus. 2. de Orat.
- Sazonadamente.** Tempestiue. de Natur. Deor. Tempore. in epist.

596 Dictionario de vocablos y phrases

Maturius. 4. Academ. Maturissime & maturissime. 3. de Oratore. Et pro Cecin. Mature. pro Muræn. Apte. 1. Officiorum. Commode. 1. epist. Famil. Commodius & commodissime. lib. 13. ad Attic. Peropportune. 7. Aetione. in Verr.

Sacerdote. Sacerdos. 4. Academi. Minister publicus Dei. in Pisonem. Sanctissimo sacerdotio præditus. pro domo. Qui sacris præest. de Arusp. Resp. Antistes fani. in Verrem. Salij,orum, de Diuinat. Luperci. 2. Philip. Druides, dum. de Diuinat. Flamines pro domo sua.

Sacerdos al vestidura. Luna, æ. Qua flamines utebantur. de Claris Orator.

Sabullo para quitar yeruas impertinentes. Sarculus. de Finibus.

Sacramento que algunas vezes le tomamos nosotros por solemne juramento, y así dezimos hago sacramento a Dios. Apud Ciceronem. Huiusmodi iuramentum appellatur sacramentum. Neque enim alia sacramenta Ciceroni fuere agnita. Vide. ad Attic. & de Orat.

Sacrificio. Sacrificatio, is. de Natur. Deor. Sacrificium ad Atticum. Sacrum. pro Cornelio Balb. Inimolatio. 1. de Diuinat. Euangelia. lib. 2. ad Attic.

Sacrificio de mugeres. Opertum bonæ Deæ. in Paradox. 8.

Sacrificios por los muertos. Parentalia,orum. 1. Philip. 8.

Sacrificio inuoluntario. Agamemnonis hostia. Adag. Agamemnon enim inuitus obtulit Ephigeniam.

Sacrificio poco agradable. Rhodij sacrificium. Adag.

Sacrificar. Libo,as. de Legib. Baccas sacerdotes publice libanto.

Diuinæ rei operam dare. 1. Aetione. in Verr. Et. 1. de Diuinat.

Facio, is. pro Muræna. Iuno hospita cui omnes Consules facere necesse est, rem diuinam facio. 3. de Natur. Deor. Ex sacrificio,

as. de Diuinat. Ex sacrificabat hostijs balantibus ex poeta. Imo lō,as. de Inuentio. Lex erat ne quis Dianæ vitulum immolaret.

Macto,as. Quam potestis P. Lentulo mactare victimam gratior rem. & in Verr. Et puerorum extis Deos manes mactare.

Sacrificador, o el que sacrifica. Immolator. de Diuinat.

Sacrilegio Sacrilegium, ij. in Sallustium.

Sacrilego. Sacrilegus, gi. de Legib. Qui sacrum abstulit. de Legib. Qui sacro commendatum abstulit. de Legibus.

Sacristia. Sacrarium, ij. In Verr. & pto Milone.

Sacristan. Mystagogus. 6. *Actiōe.* in Verr. *Æditimus.* in Topic. *Ædituus.* in Verrem. *Æditui* custodesq; mature sentiunt.

Sacudir. Concutio, is. in Anton. Is leges Cæsaris vt Rempublicam concutere possit euerit. *Tundo eundem* incudem die noctuq; tundere. de Orat. Prouerbiū & cædo. in Anton. Quos Antonius in conuiuijs cædi iubebat. *Verbero* in epist. Verberauite cogitationis tacito conuitio. in Verr. Ad pulsandos verberandosq; homines exercitati sumus. *Excutio, tis.* in Tuscul. Hac excutere opinionem mihi met radicitus nolui.

Sacuido y apartado de si. Excussus, a, um. in epistol. Mihi excusam seueritatem putes vt ne in foro reliquæ pristinæ frontis appareant.

Sagax y diligente. Sagax, cis. 3. de Legibus. *Astutus.* 2. *Actiōe.* in Verrem. *Callidus* in Verrem. *Prudens* in Orator. *Animal* prouidum. de Leg. *Multiplex.* de Legib. *Sagacissimus.* in Catilin. *Peracutus.* in Orator. *Veterator.* in Verr. *Versutus.* de Natura. *Cautus.* ad Quint. Fratr.

Sagacidad. Sagacitas, tis. 3. *Tusc.* Calliditas. de Offic. *Prudentia* in Part. *Astutia.* de Offic. *Astu.* pro Cluent.

Sagazmente. *Astute.* ad Quintum Fratr. *Callide.* in Orator. *Caute* & sagaciter. de Orato. *Sagacissimè.* de Orat. *Sagacem.* ad Attic. *Cluentio.*

Sagrado. Sacer, cra, crum. pro domo. *Religiosus.* de Legib. *Consecratus.* in Verr. *Habens religionem.* pro domo sua.

Sagal, o feltero hecho de sayal. Sagum, gi. in Anton.

Sayagues, llamamos sayagues a los muy rústicos y groseros. Adag. *Inelegantior* libetrij. Item *Megarensis,* neque tertij, neque quarti. Item *Scytharum oratio,* apud Græcos in prouerbiū celsit, vt quicquid agreste, & barbarum ac sæuum intelligi vellet, id Scyticum appellassent. Sicut nos Sayagues.

Saluere. Iouis lac. Adag. *Antiquitus* quod erat in cōiuijs lautum Iouis lac appellabant.

Sal. Salis. de Amicit. Verū est illud quod dicitur multos modios salis simul edendos esse vt apicitæ munus expletum sit.

Salpreso, o cecinado. Salsamentum, i. de Diuinatione.

Sala. Triclinium, ij. 3. de Oratore. *Aula,* x. pro domo sua. *Exedra.* de Oratore. *Atrium.* ad Quintum Fratr. *Atriolum.* ad Quint. Fratrem.

598 Dictionario de vocablos y phrasas

Sala, o aposento del centador mayor. Quæstorium. pro Cluentio.

Sala de armas. Armentarius, ij. pro Rabirio.

Salir. Egredior de Arusp. Resp. Cum egredientem insequi coepissem. Ex eo. de Claris Orator. Nihil non consideratum. Exhibat de ore eius. Erumpo. in Verrem. Ignis qui ex Ætnæ vertice erumpunt.

Salir del agua. Enato. in Tuscul. Enatant tamen.

Salir al encuentro. Occurro. ad Atticum. Scripsi ad eum ut mihi Heracleam occurrat.

Salir. Prodo, is. pro Milone. Prode flaminem necesse est. Progredior in epistolis Progressus sum ad Transalpinos cum exercitu. Pedem effero ad Attic. Bibulus pedem porta non plus extulit. Foras me do. ad Attic. Timui foras dari. Procedo de Arusp. Resp. Longius processit. Excedo ad Atticum. Vos fortassis sapientius excessistis vrbe. Emergo. pro Pompeio. Sed vult emergere è patrio Regno. Emano. pro Cælio. Que ex quo iste fonte, Senator emanet. Orior. de Finibus. Officia quæ oriuntur à suo cuiusque genere. Prodeo. pro Flacco. Testes una ex domo prodierint. Emanare foras. de somno Scipionis.

Salir a luz. Effero. de Oratore. Peto ne has meas ineptias efferratis.

Salir. Euado. de Oratore. Quos iudicabat non posse oratores euadere.

Salir de madre. Redundo, as. Fluctus qui à communi peste depulsi in nosmetipsos redundarunt.

Salir de termino con dolor y con enojo. De Arusp. Resp. Doloze efferni & ita cunctidia longius digredi quam deceat.

Salir en blanco la suerte, y ser vana la esperança. Spem frustrari in epistolis.

Salirme al encuentro. Fuit presto. lib. 4. epist. Famil.

Salir de pñales. Ex Ephiebis excedere. Terent. in Andrii. Item. Ex pueris excedere. Cicer. pro Archia.

Salir a buen puerto. Emergo. Terent. In Eunuc. Quo pergam unde emergam.

Salir a cencerros atapados. Subducere se Terent. in Eunuc.

Salirse al reves su pronostico. Fallere spem & opinionem. in Catil.

Salir

Salir de peligro. A vadis emerfisse. pro Cælo.

Salir de lagunas y entrar en mojadas. Quando escapando de vn peligro damos en otro, que es lo que dize el otro refran. **Saltar de la sartén en las brasas.** Adag. Euitare Carybdim & incidere in Scyllam. Item. Fumum fugiēs in ignem incidi. Item. A quinq; scopulis defilire in fluctus, Item. Ne cinerem vitans in prunas incidas, Item. De fumo ad flammam.

Salio al lobo al camino como el ansar de cantilpalos. Dizefe de los temerarios que se atreuen a cosas que exceden sus fuerças, y lo pagan con perdida de vida, o de honra, que es lo que dize el otro refran. **Mi padre salio a fiere y mataronle.** Adag. In apes iruisti: vide el ansar de cantilpalos.

Salio de su seso. E potestate exijt. libro. 3. Tusculanarum Quæstionum.

Saltar. Insulto, as. Terent. in Eunuch. Calcibus insultabat frustra. Exilio. in epistolis. Mihi crede tuis & illius literis perlectis exiliui gaudio. Profilio. pro Cælio. Vt serui repente profilirēt hominemque comprehenderint. Prorumpo. pro Muræ. Catilina prorumpit qua minatur, in agros suburbanos repente aduolauit.

Salto de Hermandillo. Se dize de los saltos a los quales ninguno llega, como dezimos de las fuerças de Hercules. Adagium. Caliga Maximini, tan ancha que a ninguno viene justa.

Salteador de caminos. Depopulator. in Oratione pro domo sua. Prædo. de Oratore. Grassator, ris. de Fato. Ereptor. A. Etione. 3. in Verrem. Prædator. in Catil. Direptor in Anton Rus. Ciuitas. Adag. Vbi quis in Vrbe neglectis legibus pro sua libidine rem agit.

Saltear y destruir. Vasto, as. in Verrem. Agros vastare atque exinanire. Diuipio. pro Pompcio. Expilare socios; dissipere Prouincias. Depopulationem infero. De Arusp. Resp. Qui exuisionem, inflammationem, euerfionem, depopulationem, vastitatem, in eis omnibus tectis atque agris intulerunt. Depopulor. in Verr. Prædor, aris. in Verr. Verres omnibus in rebus apertissime prædatus est.

Saluage. Soliugus. y Tusc. Quæst.

Saluador. Soter, soteris. A. Etione. 4. in Verrem. Seruator. pro

600 Dictionario de vocablos y phrases

Plancio. Conseruator & custos. pro Sextio. Conseruator & custos vrbis.

Saluadora, o libradora de algun particular peligro. Sospita. pro Murena. Conseruatricis. de Finib.

Saluar, librar. Saluo, as. in Pison. Ne possem iterum Rempub. Saluare. Salutem do. in Verrem. Salutem fero vel affero. de Finibus. Salutem reddo. pro domo sua. Saluum præsto. pro Pompeio. Saluti sum de Oratore. Ego qui multis ciuibus saluti existimo fuisse. Ad salutem. Reducere. in Oratio. postquam.

Saluo. Saluus. 2. de Finibus. Incolumis. in Verr. Integer. in Catilin. Beatus. de Inuent. Conseruatus. in epist.

Salud. Salus. 3. de Legib. Incolumitas. de Inuent.

Saludar. Saluto. in Anton. Salutare benigniter comiter appellare. Consaluto. de Oratore. Qui cum inter se amicissime consalutassent. Salutem dico. in episto. Multam salutem & foro dicam & Curæ. Salutem nuntio. lib. 6. ad Attic. Salutem ascribo lib. 6. ad Attic. Plurimam refero salutem. lib. 1. 6. epistol. ad Attic. Salutem per aliquem mittere. ad Atti. Salutationi amicorum nos dare. in epist. Resaluto. 2. Philip. Iubeo te saluere. lib. 4. ad Attic. Persaluto. pro Flacc.

Saludaos fulano. Saluebis à Petro vel à Paulo. lib. 6. ad Att.

Saludables. Saluber, ris. 1. de Diuinat. Salutaris, e. ad Octau.

Salutacion. Salutatio. de Clar. Consalutatio. ad Attic.

Saludablemente. Salutariter. in epistolis. Salubrius. de Senectute.

Saludador, o el que saluda. Saluator, ris. ad Quint. de petitione Consul.

Saluo conducto. Græcis Omopolia. Cicer. lib. 1. 6. epistol. ad Attic. epist. 1. Fides publica. Sallustius.

Sanar. Sano, as. de Finibus. Sanare vulnera. Curo, as. in Anton. reficere & curare se. Medeor. pro Mar. Præter te mederi non potest. Tollo. Voluntates nefarias neque sanare potui neque tollere. pro Sylla. Ad salutem reduco. in Orator. Postquam. Salutem do. in Verrem. Salutem reddo. pro domo sua. Libero. ad Attic. Te à quartana liberatum gaudeo. Morbum depello. in Tusc. & in epist. Conualefco. pro Sylla. Et conualefcere aliquando & sanari ciuitas posset.

Sano.

Sano. Sanus. de Officijs. Firmus. de Arusp. Valens. de Arusp. Vali-
 dus. in epist. Salubris. de Orat. Saluus. in epist. Famil. Incolumis.
 in Catilin. Qui firmo corpore est. in epist. Qui incorrupta sani-
 tate est. de Opt. Gener. Integer. pro Sextio.

Sanidad. Sanitas. 5. Tuscul. Sanatio. 3. Tuscul. Incolumitas. de In-
 uent. Valetudo. de Offic. Salus. in epist. Bona valetudo. de Clar.
 Integra valetudo. de Finib. Integritas valetudinis. in Tusculan.
Quæst. Corporis bona valetudo, author ad Heren. Corporis fir-
 ma constitutio. de Offic. Firma corporis affectio. pro Flacco.
 Integritas vnguiculorum omnium. de Finibus.

Santo. Sanctus, a, um. 1. Orat. post red. Almus. 3. Officior. Augu-
 stus. 5. Tuscul. Diuus. de Legib. Integer. in Verr. Integerrimus.
 pro Plan. Integrior. de Orat. Sãctior. de Orat. Innocēs. de Orat.
 Vir summa integritate & innocentia. Iustus. de Oratore. Reli-
 giosus. de Orat. Incorruptus. de Acade. *Quæst.* Inuiolatus. pro
 Rabir. Castus. de Inuen. Sanctissimus. de Natur. Deor. Sincerus.
 pro Quint. Celites. 2. de Diuin.

Sanctidad. Sanctitas. 1. Officiorum. Sanctitudo. 4. de Resp. San-
 ctimonia. pro Quint. Religio. de Natur. Pietas. de Natur. Scien-
 tia colendorum Deorum. de Natur. Deor. Integritas. de Finib.
 Innocentia. in Anton.

Sanctamente. Sancte. pro Fonteio. Sincere. ad Atticum. Caste. Inte-
 grè. in Sallust. Purè. de Natur. Deor. Candide. in epist. Auguste.
 de Natura Deorum. Sanctissime. ad Quint. Frat. Pie. ad Quint.
 Iuste. ad Attic. Incorrupte. de Finibus. Integerrime. in Sallust.
 Caste. pro Pompeio.

Sanguijuela. Hirudo, nis. ad Attic.

Sangre. Sanguis, is. de Natur. Deorum. Sanguen. de Finib. ex quo-
 dam poeta.

Sangre derramada de alguna herida. Cruor, ris. de Orat.

Sangrarse. Incidere venã. de Arusp. Respons.

Sangran dulcemente. Dezimos esto de los que tienen agradables
 palabras para granjear voluntades para lo que quieren. Adag.
 Albo reti aliena captare bona loquitur de astutia, quadrupla-
 torum & parasitorum.

Sangrentar, o ensangrentar. Cruento, as. in Orat. Postquam. Ne pro-
 pter me ciuium vulneribus respublica cruentarentur.

Sangradera del theso. Que es por donde le sacan la substancia.

Hirudo ararij. Ciceró lib. 1. ad Attic.

Sangriento, y ensangrentado. Cruentus. de Orat. Sanguinolentus. author ad Heren. Sanguineus. de Diuin.

Sarmiento. Malleolus. de Senect. Sarmentum, i. 3. actio. in Verr.

Sastre de piedras albas. Dize se de los que tienen officios, de los quales no solo no sacan provecho, sino mucho daño, y así dize otro refran al mismo tono. *El sastré del cantillo, que ponía de su casa aguja y hilo.* Adag. Excubias agere in Naupacto, dicebatur de his qui munus plenum discriminis administrabant.

Satisfazer. Satisfacio. de Offic. Cū grauibz scrijsq; rebus satisfecerimus. Exoluo. in Verr. Ille tantum decumanis, quantum hic imperauit exoluit. Facere satis. ad Attic. Faciam tamen satis tibi. Impleo. in Orat. Demosthenes non semper implet aures meas. Placeo. ad Attic. Meum mihi placebat illi suum. Morem gero. ad Attic. Vtriq; a me mos est gestus. Quod debeo soluo. pro Marcell. Cum patriæ quod debes solueris. Respondeo, is. in Orat. Respondebo ad singulas res, id est, faciam satis singulis interrogationibus.

Satisfazer al animo. Explere animum. Teren. in Andr.

Satisfacion. Satisfactio, nis. in epist. Purgatio, is. de Inuent. Excusatio, is. de Orat. Stultitiæ peccatum excusationem non habet. Solutio. 4. Tuscul.

Satyro que es una bestia de linage de monas. Satyrus. in Verr. & de Natur. Deor. Satyrus, ci. de Diuin. lib. 8.

Scarnecer. Ludificor, ris. pro Quint. Si quis latitare ac diutius ludificare. Irrideo. in Acade. Vos ab illo irridemini & ipsi illum vicissim eluditis. Illudo. Carneades præcepta Rhetorum illudere solebat. de Orat. Eludo. pro Sext. Roscio. Nos ab isto nebulone facete eludimur.

Scarna la gallina y halla cuebillo con que se d. guelle. Condena este refran algunas demasiadas diligentias nuestras, de las quales suele resultar no pequeño daño nuestro, y por esso dezia otro Refrán. *Peor es burgalle.* Capra gladium. Item, Cornix scorpium. Item, Calidum prandium comedisti. Idem, Irritare Crabrones. Item, Leonem stimulare. Item, Malum bene conditum ne moueris. Adag. Oestipedem excitus. Item, Anagyrim commoues. Idem, Capra contra se cornua. Idem, In tuum ipsius malum lunas deduces. Item, Decipula murem cepit. Adag. Bos aduersus seipsum

sum puluerem nouit. Idem, Suem irritat. Itē, Coruus serpentem.
Scasse 1. Parsimonia, x. in Parad. & 2. Offic. & pro Quint.

Scasse 2a de sentencias en la oracion. Ieiunitas orationis. 2. Tuscul. & de Clar. Orat.

Scasso y corto en el gastar. Parcus. de Nat. Deor. Parcissimus. de Orat. Frugalissim^o. de Orat. Tenax. de Orat. Paruo cōtētus. de Amic.

Scassamente, o con mano escassa. Parce. in epist. Restrictē. de Finib. Parcius. pro Muræna.

Scientia. Scientia, x. de Offic. Cognitiō. de Offic. Intelligentia. de Vniuer. Doctrina. de Orat. Disciplina. de Diu. in Rerum cognitiō. de Orat. Studium. de Offic. Lituratura, x. 2. Philip. Literaturæ in plurali. lib. 1 6. epist. Fam. Literaturæ nostræ oblāguerunt.

Sclarecer con loores. Nobilito. in Tuscul. Poetæ post mortem nobilitari volunt. Celebro, as. pro Archia. Archias populi Romani laudem, gloriamque versibus celebrauit.

Sclauo. Mancipium, ij. ad Attic. & de Offic. Seruus. ad Attic. Qui non est sui iuris qui libertatem prodidit. pro Rabirio. Medrastinus. in Cat. Furcifer. Teren. in And. Samij literati. Adag. Appelabantur serui literati, q̄ literis & characteribus erāt consignati.

Sclaua. Ancilla, x. in Verr. Seruula, x. ad Attic.

Scoger. Deligo, is. de Legib. Bona deligere & eijcere contraria. Eligo. de Inuenat. Eligere à multis commodissimum quicque. Seli-go. in Orat. Sed omnia expendet atq; seliget. Legō. in epist. Legere aliquem in senatū. Delectum habeo. de Offic. & in Anto. & de Orat. Delectum adhibeo. de Finib. & in Orat. Delectum tenere. de Finib. Excerpo, is. de Offic. Non solū ex malis eligere minimū oportet, sed etiā excerpere ex ipsis si quid inest boni.

Scogio lo mejor. Iupiter Aquilā delegit. Adag. Fingunt poetę Aquilam fulmen Ioui porrigere, quod hæc auis omnium altissime subuolet, neque ictu fulminis lædatur.

Scogido. Electus. 1. de Finib. Selectus. de Nat. Lectus, a um. de Orat. Lectissimus. de Inuen. Lectior. de Inuē. Electissimus. pro Quin.

Scogidamente. Electē. de Inuen. Lectissimē. in Orat.

Scogimiento. Electio. de Orat. Slectio. 2. de Finib. Lectio, is. in Ant.

Scruir. Scribo. in Verr. Furius defensionem suæ causæ scripsit. Scriptito. de Orat. Nisi Diu multūq; scriptitarit. Conscribo. ad Attic. Conscripsi de his ipsis libris ad Cæsarē. Exaro. ad Atticum. Hoc literarum exarui. Literas do. ad Att. Literas de omnibus rebus

diligentes dabis. Literas de aliqua re mitto. pro Plancio. Literis configno. de Academ. Quæstio. Scriptis mando. pro Archia. Mandare scriptis actiones. Mitto. ad Atti. Particulam literarum tuarum quas misisti, & præscripsisti. Prodo. de Vniuersitate. Itaque eorum vocabula nobis prodiderunt. Literis prodo. de Orat. Item memoriam alicuius rei prodo in epist. Literis configno vel conscribo. in Academ. Quæst. pro Cluen. Publicis monumentis configno. in Verr. & in Orat. Postquam. Memoriae trado. de Inuen. Monumenta prodo. pro Planc. Memoriae propago. in epistol. ad Octauium. Monumentis mando. de Claris Orat. Monumentis annalium mando. pro Sext. Monumentis sempiternis prodo, vel trado. de Officijs. Persequor. in epistol. Publicis literis omnia sum persecutus. Scriptura persequor, vel versibus. de Senectute. Efficio. ad Attic. Heri effeci epistolam ad Cæsarem. Librum conficio. de Senectute. Compono. ad Attic. Commentarium consulatus mei Græcè, compositum misi ad te. Posteritati propago. pro Sextio. 17. Historiæ mando. de Diuinatione. Chartis promo. de Diuin. In codicillos refero. in Anton. Literis memoriæque mando. de Natur. Deor. in epist. Hominum memoriæ sempiternæ trado. in Anton. Memoriae posteritati que prodo. in epist. in Verr. Literis Consecro. in Tusc. Quæst. Immortalitati trado. de Orat. Publicis literis configno & mando. in Verr. Mandare seu referre alicui. libro de Orator. Versibus mando. pro Arch. Mandare æternitati, seu immortalitati. pro domo sua. Percribo, is. contra Rull. Hoc perscriptum in monumentis veteribus reperietis.

Scriuir, estampar. ad Quint. Frat. Amplissimis monumentis consecrare memoriam nominis sui.

Scriuir. In codicillum que exarare. in epist.

Scriuir no muy a gusto de alguno. Impingere epistolam alicui. ad Atticum.

Scriuir muchas cartas. Conficere plures literas. libro. 11. epistolarum Famil.

Scriuir comedias. Artem tractare musicam, in Prolog. Phor.

Scriuir cartas con palabras ordinarias. Texere epistolas quotidianis verbis. lib. 9. epist. Famil.

Scriuir lo recibido. Referre acceptum. de Orat.

Scriuir lo gastado. Expensum ferre. 1. de Orat.

Scriuir mentiras. Nugigera manus. lib. 4. ad Attic.

Scriuano. Scriba. æ. in epist. Librarius, ij. contra Rullum. Scriptor. de Orat.

Scriptura. Scriptum, i. in epistolis. Scriptura, æ. in episto. Scriptio. in episto. Monumentum. in Verr. Literarum monumentum. pro domo sua. Monumenta annalium. pro Sext. Monumentorum memoria. pro domo sua.

Scripturas publicas. Tabulæ. pro Cœlio.

Scriptura de propria mano. Chyrogaphum. lib. 3. de Nat. Deor.

Scriptura entre dos. Syngtaphia. lib. 7. epist. Famil. Perscriptio. lib. 5. epist. Famil.

Scriptorio donde se guardan los publicos instrumentos. Tabularium, ij. pro Archia.

Sconderse detras de alguno. Tegere se corpore alicuius. pro Sextio. Abscondo. pro Sext. Rosc. Quo studiosius ab ipsis opprimitur & absconditur. Occulto. in Verr. Causam huius tanti erroris, occultas. Celo, as. in Academ. Cur celatis vt turpe aliquid. Abdo. ad Attic. Ille se in interiorem partem ædium abdidit. Abstrudo. ad Atticum. Cum mane me in syluam abstrusi. Retrudo. ad Quint. Frat. Abditum & retrusum. Opprimo. pro Sext. Rosc. Quo studio siue ab ipsis opprimitur & absconditur.

Scondido. Absconditus. in Anton. Abditus. de Offi. Abstrusus. contra Rullum. Reconditus. in epist. Perconditus. i. de Orat. Occultus. in Orat. Latens. in Verr. A natura inuolutus. in Academ. Tectus. de Orat. Obscurus. de Diuin. Tacitus. pro Milone. Tectior. pro Sext. Rosc. Penetralis. de Natu. Clandestinus. de Orat. Furtius. in Pison. Occultior. pro Sext. Rosc.

Sconder. Obtego. ad Attic. Fingere & dissimulare & obtegere. Cōtego. de Legib. Quos humus iniecta contegeret. Tenebris obscuro. de Natur. Deor. Ab oculis remoueo. de Offic. Dissimulo. de Offic. Occultet. & dissimulet appetitum voluptatis. Obscure fero illud. pro Cluen. Obscuritate & sordibus obtego. in Vatin.

Sconderse. Recedere de medio. pro Sext. Delitescio. pro Sext. Occultari delitescere.

Scondrijo. Latibulum. l. i. & 2. ad Attic. Latebrosa via. pro Sext.

Scondida sententia. Allegoria. ad Attic. Allegorijs obscurabo ænigma. de Diuin.

Scoria de la ciudad. Sordes vrbis, & fæx plebis. ad Attic. Item. Sentina vrbis

606 Dictionario de vocablos y phrasas

na vrbis. in Catilinam.

Scrupulo. Scrupulus, i. pro Sext. Rosc. Religio. de Arusp. Resp. Suspicio. in epist. Solicitudo. ad Attic. Dubitatio. pro Cluen.

Scrupuloso. O pusillanime. Minutus, a, um. i. de Finib.

Scuchar. Ausculto, as. pro Sext. Rosc. Ausculta vide. Subausculto. ad Attic. Videntur subauscultare quæ loquor. Admouere aures. de Arusp. Resp. & Terent. in Phorm. Frigere aures. in Verr.

Attendere animum. in Verr. Dare aures suas alicui. ad Attic.

Scuchar deuen los Reyes las quexas de todos. ad Quin. Frat. Regum aures patere debent querelis omnium.

Scuchar, Audio, is. pro Sext. Rosc. Quapropter, Vos oro vt attente bonaque cum venia verba mea audiat.

Scuchar se. Dezimos de aquel a quien sus cosas le contentan, y se va saboreando en ellas. Adag. In armis accusat, ductum ab Accone formina, quæ ad speculum ineptè sibi blandiebatur.

Scudrinar. Scrutor, aris. Coeli scrutantur plagas. lib. 2. de Diuin. Rimor, aris. de Diuin. Sed tamen id quoque rimatur quantum potest. Inquiro. in Orat. Studiose inquirere. Executio. ad Quin. Fra.

Excudere vnumquemque comitum. Quæro, is. in Partit. Imo scrutabimur & quæremus. Perquiro. de Finib. Contemplari & perquirere res occultas. Exquiro. ad Attic. A te nihil dum certi exquiro. Perscrutor. in Verr. Inuestigare & perscrutari omnia.

Scuelas. Academia, æ. de Orat. Gymnasium, ij. de Orat. Schola, æ. de Offic. Ludus, i. 2. de Orat. Palestra. de Orat.

Scuela de dancar. Saltatorius locus. in Pisoneni.

Sculpir. Sculpo, is. in Academ. Quæstio. E saxo sculptus aut ebore cælatus.

Sculptor, o entallador. Fictor. de Natur. Deor.

Sculpido, o entallado. Sculptus. in Academ. Incisus. in Orat.

Scupir. Consputo, as. ad Quint. Frat. Clodiani nostros consputare coeperunt. Sputum reperitur & sputalicus. de Clar. Orat.

Scupir sangre en bacin de oro. Adag. Aureum vas incacare.

Scupis al cielo. De los que hazen cosas que les costaran muy caro. Adag. In coelum expuis.

Scurecer. Obscuro. in Catil. Nox tenebris obscurat omnia. Obscurare. de Orat. Narratio obscura totam obscurat orationem. Calligo, as. in Arat. Atque aram tenui calligans vestiet umbra. Insus-

scos, as. Si quos aliqua barbaries domestica confuscauit. de Clar. Orat.

Orat. Noctem vel tenebras rebus offundo. in Sallust. Tenebras affere. Tenebras obduco. in Academ. Quæst. In obscuro. in Antio. Nulla eius legationis in obscurabit obliuio. Officio. in Arat. Sic autem efficiens signis mons obstruet altus. Obstruo. Catonis luminibus obstruxit. de Clar. Orat.

Securecer y amenguar alguna cosa. Offundere rei alicuius caliginem. pro Roscio.

Scuridad del infierno. Orcus. 6. actio. in Verr. In Tuscul. Achzrontia templa. Alta Orci pallida lati ex Poeta.

Secar. Exsicco, as. de Clar. Orat. Exsiccatum genus orat.

Secarse. Aresco. de Inuē. Lachryma nihil citius arefcit. Interarefco.

Secar. Exhaustio, & sicco. de Orat. Actio consumpta superiore motu, & exhausta.

Seco. Aridus. pro Sext. Rosc. Exsiccatus. de Clar. Extenuatus. in epistol. Exhaustus. de Orat. Punice siccior. Adag.

Seco como vna tabla. Torridus macie. pro lege Agraria.

Sequedad. Siccitas, tis. ad Quint. Frat.

Secreto profundo. Myfterium. Cicer. ad Attic.

Secretos que con muy gran difficultad descubrimos. Recessus animi. pro Marcello.

Secreto a bozes. Quando hazemos cosa que todos la entienden, y queremos que sea muy encubierta. In acra latitas. Adag.

Secretamente. Secreto. in epistol. Clam. ad Attic. Remotis arbitris. in Verr. Furtim. pro domo sua. Obscure. pro Cluent. Ex occulto. pro Cluent. Occulto. contra Rullum. Cuniculis. contra Rullum.

Sed. Sitis, i. de Finib. & in Tuscul. Siti enectus Tantalus.

Sediento. Ipsa siti siticulofior. Adag. Arenis sitientior. Adag. Tantalos sitientior. Adag. Sitiens, tis. pro Planc. Sicientem me virtutis tue deseruisti.

Segar. Meto, is. de Orat. Ut sementem feceris. de Orat. Demeto, is. Demetere & percipere fruges. de Senect.

Segador. Messor, is. 3. de Orat. Falcarij. 1. actione in Verr. Falcarij erant milites falcibus quibusdam armati.

Seguir. Sequor, is. de Offic. Sequimini in hac questione potissimum Stoicos. Insequor. pro Rubir. Insequi aliquem. Cōfector. in Tusc. Cicer. Genus confectandi Socratis cōfectatus. Sēctor. pro Muran. Sēctari aliquem totos dies. Connitor. in Tuscul. Consequor. in epistol. Si statim nauiges nos Leuade consequere.

608 Dictionario de vocablos y phrasas

Comestum. in epist. Titus Augustus & comes meus fuit. **Affector.** de Orat. Eumque Seruius Galba affectaretur. **Subsequor.** de Orat. Hos omnes motus subsequi debet gestus.

Seguidor, o el que sigue y acompaña. **Insequens,** tis. ad Octauium. **Comes.** pro Sulla. **Affectator.** pro Cornel. **Affecta.** ad Attic. **Consektor.** 3. **Offic. Sektator.** 4. **actio** in Verrem. **Affectatrix.** 3. **Officiorum.**

Seguimiento. **Consektatio,** is. 1. **Officiorum.** **Affectatio.** pro Muræ.

Seguille hasta la mata. Omnitelorum genere oppugnare. **Adag.**

Cesim & punctim. Nam his duobus modis hostem impetimus.

Segun. **Secundum.** de Orat. & ad Quint. **Frat. Post.**

Segun comun estimacion. Vt hominum fama est. de Arusp. **Resp.**

Segun que yo creo. Quo mihi persuadeo. pro Rosc. **Amer.**

Segun juzgays con discrecion. Quod tuum est iudicium de hominibus. lib. 12. epist. **Famil.**

Segun soys amigo de pandonor. Quæ tua gloria est. libro. 7. epistol. **Famil.**

Segun es grande el amor que ostengo. Qui meus amor in te est. libro 7. epist. **Famil.**

Segun soys apazible. Quæ tua est suauitas. lib. 5. epist. **Famil.**

Segun acontece en el mundo. Vt nunc sunt mores. **Teren.** in **Phorm.**

Segun vocays, cierto que podeys dezir **agua va.** De los que no son muy curiosos en aduertir, no echen salua quando hablan. **Adagium.**

Psecas, aut ros, notabant Anthiænacum **Lyricum** poetâ quod conspuitaret in curia, & oscitantia colloquentes secum.

Segundo. **Secundus,** a, um. in Orat. **Secundarius.** de **Clar. Orat. Alter.** de **Senect.**

Segundo seruicio. **Secunda mensa.** lib. epist. ad Attic. 4.

Segunda vez. **Secundo.** in epist. ad Attic.

Seguro. **Securus,** a, um. lib. 10. epist. **Famil.** **Tutus.** pro domo sua. **Me-**

tu vel periculo **vacuus.** in **Catil.** & ad Attic. **Tectus.** de **Oratore.**

Cautus. **Septus.** in **Verr.** **Sanctus.** pro domo sua. **Sacrofaktus.**

in **Catil.** **Sartus tectus.** in Orat. **Antequam.** **Incolumis.** in **Verr.**

Nihil insidiarum habens. de **Offic.** **In tuto locatus.** de **Arusp.**

Resp. **Bonorum omnium præsidio munitus.** pro **Flacco.** **Reli-**

gione munitus. pro domo. **Clausus.** in **Verr.** **Firmissimo muro**

septus. in **Catil.**

Seguridad. **Securitas,** tis. de **Amic.** **Vacuitas & gitudinis.** in **Tuscul. Tran-**

- Tranquillitas animi.** de Offic. Requies curarum. de Offic. Sine cura. ad Quint. Fratr. Asphalia Græcis. lib. 2. epist. Fami.
- Seguramente.** Recte. lib. 14. epist. Famil. Tuto. 4. Actio. in Verr.
- Sellar.** Subsigno. pro Flacc. Subsignari apud ararium.
- Sellar.** Imprimo. de Fato. Visum obiectum imprimit & quasi signat in animo spe cum sua. Ob signo, signo, consigno. in Acad.
- Aliquid signari in animis nostris.**
- Sellado y con diuersas molduras.** Sigillatus. in Verr. Iubet me cyphos sigillatos afferre. Signatus, a, um. in Tusculanis. Consignatus. in epist.
- Sello.** Signum. in Orat. pro Quint. Sigillum. 6. Actio. in Verr.
- Sellar con sello contrachecho.** Adulterinis signis obsignauit. p Cluēt.
- Semana.** Hebdomada, dis. lib. 16. epist. Fam. Vel Hebdoas, dis.
- Sembrar.** Semino. de Legib. Quā poetæ versu seminari potest. Sero de Legib. Genus hominū sparsum in terris atq; satum. Semen spargo. pro Sext. Roscio. Dissemino, spargo. pro Archia. Poeta spargere me ac disseminare arbitrabar. Sementem facio. de Oratore. Vt sementem feceris ita metes. Semina terræ mando. in Arat. Pro semino. de Orat.
- Sembrador.** Seminator. 2. de Nat. Deor. Sator. de Nat. Deor.
- Sementera.** Satus, us. 2. Tusc. Satio, is, de Vniuers. Fulus, us. in Orat.
- Semejante.** Similis. de Diuinatio. Consimilis. de Orator. Parilis. in Arat. Æqualis. in Sallust. Par. de Orator. Geminus. pro Sextio Rosc. Eiusdem modi. in Verr. Germanus. in Partitionib. Instar in Verr. Cui similitudo est cum aliquo. de Clar. Orat. Qui similitudinem gerit speciemque alicuius. de Officijs. Exprimens aliquem vel vita vel consuetudine. de Orat. Qui habet similitudinem inter se. in Anton. Simillimus. pro Sext. Rosc. Similior. de Finib. Persimilis. in Part. Assimilis. de Natur. Deor.
- Semejança.** Similitudo. de Amici. Effigies. 2. de Finibus. Exemplar. de Vniuers. Forma. in Orat. Species. de Offic. Collatio. in Orat. Simile. de Finib. Imago. in Orat.
- Semejantemente.** Similiter. de Orator. Simillime contra Rullum. Pariter. de Diuinat. Similiratione. pro Cœlio. Æque. de Orato. Sic. de Diuinat. Simili modo. in Catil. Eodem modo. de Officijs. Vno & eodem modo. de Clar. Orat.
- Senadores de Athenas, y juezes en negocios criminales en Athenas.** Arco pagita. in Anton.

610 Dictionario de vocablos y phrasas

Senado, o congregacion de Senadores. Senatus, us. pro domo sua. Ordo Amplissimus, pro Milone. Summus ordo. de Orat. Decurio, pro Sext. Consilium senatus, de Orat. Consilium publicum contra Rull. Amplissimum consilium, pro Muræn. Summum consilium, pro domo sua. Amplissimus magistratus apud Lacædemonios. Princeps salutis mentisque publicæ. de Arusp. Resp. Reipublicæ custos propugnator, pro Sext. Conuentus senatorum, in epist. Domus publici consilij, de Legib.

Senado muy copioso y lleno de senadores. Frequens senatus, lib. 1. epist. Famil.

Señal. Signum, l. Terent. in Andr. Nota. de Orator. Indicium, de Arusp. Vestigium in Verr. Monumentum, in Pisonem. Significatio, de Orat. Insigne, in Pisonem.

Señal despues de la herida. Cicatrix, 7. Philip.

Señal de Victoria. Trophæum, i. in Pisonem. Bellicæ laudis victoriæque insignia & monumenta, in Pisonem.

Señal de edad que passa de pueril. Pubertas, 2. de Natur. Deor.

Señal y rastro de deshonestidad. Umbra luxuriæ, pro Muræna.

Señalado. Nauus, in Verr. Cōpunctus, 2. Offic. Insignitus, 1. de Diuinat. Consignatus, de Orat. Egregius Terēt. in Andr. Clarus, 1. de Finib. Perinignis, 1. de Leg. Insignis, pro Rab. Singularis, pro Sulla.

Señalado lugar. Primarius locus, 3. de Finib.

Señalado vellaco. Insigniter impudens, Philip. 3.

Señaladamente. Insigniter in Partit. Egregie, Terent. in Andri. Insignite, in Orat. pro Quint. Nauiter in epist.

Señalada y nombradamente. Nominatim, lib. 9. ad Attic.

Señalar lo que merece ser testado. Obelo notare.

Señalar los lugares que se han de emendar. Minutula cera aliquid notare. Cicer. Dolabellæ. Minutula cera era como Vermellon.

Señalar la forma de aparecer en juyzio. Vadimonium concipere, ad Quint. Frat.

Señalar dia de aparecer en audiencia. Vadimoniū cōstituere, de Sene.

Señalar dia. Dicere diem, Terent. in Andria.

Señalar el dote en tal possession, o apothecalla a el. Curare vt infundus collocetur, pro Cecinna.

Señalar. Signo, in Acad. Aliquid signari in animis nostris. Deputo de Diuinat. Vide ne quem tu hebetem esse deputes. Ascribo, in Anto.

Anto. Tyrannus petiuit vt se in amicitiam tertiam ascriberent.
Asigno. pro domo. Inferiorem ædium partem assignauit suæ
 genti. **Constituo.** Censoribus si quid commisissent pœnæ erāt
 legibus constitutæ. **Designo.** de Vniuers. Quæ cū ita designa-
 set. **Destino.** de Offic. Cū eorū alteri Dionysius diem mortis de
 signasset. **Præscribo,** simus igitur ea mente quā ratio & veritas
 præscripsit. **Noto,** Catilina notat & designat in Catil.

Senzillo. Incallidus. 1. de Diuin. Sincerus. lib. 13. epist. Famil. Sim-
 plex. de Fato. & 4. Acad. Quæst. Affelestatos Græcis. lib. 1. epi-
 stol. Famil. epist. 16. Vniufmodi in Acad. Apertus. pro Cecin.
 Purus. pro Cecin. Credulus. de Senectut. Simplicis veritatis ami-
 cus. de Offic. Candidus. pro Quint.

Senzillamente. sin doblez. Sincere. lib. 3. epist. ad Attic. Incallide. 3.
 Offic. Candide. in epist. Aperte. de Finib. Simpliciter. de Orat.
 Plane. de Finib. Planius & apertius. pro Quint. Apertissime &
 planissime. in Verr. Non dissimulanter. de Clar. Nō ex insidijs.
 in Orat.

Señor. Dñs in Vatinij. Herus. 2. Offic. Paterfamilias. 2. de Legib.
Señora. Domina in Paradox. Hera ex Ennio. Vide. 1. de Offic.
Sentarfe. Sedeo. ad Att. Malo in illa tua sedecula sedere. Sedito. de
 Clar. Quam Deam in Periclis labris sessitauisse ferunt. Insideo.
 pro Cornel. In animis hominum penitus insedit. Confido. de
 Legib. Sed si videtur confidamus hic in vmbra. Discumbo. ad
 Atti. Discubuimus omnes præter illam. Accumbo. in Verrem.
 In conuiuijs Græcorum mulieres non accumbunt. Subsideo.
 ad Attic. Itaque subsedi in ipsa via. Accubo. ad Atti. Hæc scripsi
 ex calce accubās apud Vestorium. Colloco. in Parad. Qui sede
 ac domo atque in republica collocauit. Assideo. in Verre. Nos
 rogatu Magistratus assedimus.

Sentencia. Sententia. 2. Ad Quint. Frat. Sensus. us. in epistol. Mens.
 de Senect. Consilium. de Orat. Voluntas contra Rullum. Signi-
 ficatio. de Orat. Suffragium. pro Plane. Argumentū. de Arusp.
 Resp. Sensum. i. de Orator. Dictio. Terent. in Phorm. Verbum.
 Terent. in Adelph. Clausula lib. 2. epist. Fam. Apophthegmi. 1.
 Offic. Sententiola. 3. Philip.

Sentencia dada por juez arbitro. Arbitrium. ij. in Proemio. Offic.

Sentencias pronunciadas por antojos. Libidinosæ sententiæ. pro domo.

Sentencias de poco peso. Cōmētitiæ futilesq; sententiæ. de Nat. Deo.

612 Dictionario de vocablos y phrasas

- Sentenciosamente y con poca paja.* 2. de Orat. Sententiose.
- Sentenciar.* Dicere, ius. de Prouincijs Consularibus. Dicere sententiam. ad Quint. Frat. Ferre sententiam. de Amicit. Pronuntiare sententiam. de Finibus.
- Sentenciado a juzgar alguna cosa.* Adiudico, as. ad Atti. Nemo enim dubitat quin domus esset nobis adiudicata.
- Sentencia que contiene loor.* Elogium. 1. Tusc. Quæstionibus.
- Sentir.* Sentio. in Anton. Sensu accipio. de Finib. Sensu gusto. pro Archia. Sensibus percipio. in Orat. Sensum ex mærore patrio percipio. pro Flacco. Odore quodam suspicionis aliquid sentio. pro Cluent. Sensum alicuius rei habeo. in Tuscul. Gustum alicuius rei habeo. in Anton. Constrictum conscientia teneo. in Catil. Intelligo. in Verr. Attendo. in Verr.
- Sentido.* Sensus, us. 2. de Natur Deor.
- Señuelo que atrahe.* Illicium, ij. lib. 1. 1. ad Attic.
- Septentrional.* Aquilonalis, seu Aquilonaris. de Natur. Deor.
- Septemuirato.* Septem viri. in Philipp.
- Sepultura.* Sepultura, æ. lib. 4. epistol. ad Attic. Sepulchrum. pro Archia. Tumulus, i. 3. Tusc. Monumentum. in Tusc. Bustum, i. in Verr.
- Sepultura.* Sumptuosa, Caricum sepulchrū, Adag. Sumpta Paræmia à Mauseoli sepulchro apud Caras.
- Sepultar.* Sepelio, 2. de Legib. Mortuum in Vrbe, ne sepelito neve vrito. Humo. de Legib. Non qui vritur sepelitur sed qui humatur. In sepulchro condo. de Legib. Corpus terræ reddo. de Leg. Humo injecta contego. de Leg. Sepultura afficio. in Verr. Ad sepulturā do. in Anton. In sepulchrū infero. de Legib. Tumulo mando. in Tusc. Mortuum in aliquem locum infero. pro Milo.
- Ser loado, ser encarecido.* Audire bene. Terent. & Cicer. in epist.
- Ser despedaçado con dolor.* Differtur doloribus. Terent. in Adelp.
- Ser muger exemplar.* Singularis exempli mulier. Terent.
- Ser hecho.* Fieri. Terentius. in Eunuc.
- Ser beneuolo para alguno.* Illi bene ex animo volo & illum amo. ad Quint. Frat.
- Ser de grande esfuërço.* Magno animo esse in epist. Magnanimus.
- Ser aficionado.* Animatum esse. de Amicitia.
- Ser muy moço.* Extrema pueritia esse. pro Pompeio.
- Ser apartado, y arredrado.* Aspellor, sicut arceor, vel expellor. in Tusc.

Ser o estar ya caluroso. Caleſcio. ad Attic. 8.

Ser atraydo con deſſeo de gloria. Volitare cupiditate gloriæ. in Piſonem.

Ser combatido de congoxas. Fluſtuare de Vniuerſit. Immoderate agitatatus & fluſtuans.

Ser atrahido. Ducor. de Orat. Eloquentiæ laude duci.

Ser deſpreciado. Pro Flacco. Deſpicatui ducitur, vt miſſorum vltimus eſſe dicatur.

Ser populofiſſimas y de mucha copia de gente. Frequentari. 2. Offic.

Ser vezino. Verſari in vicinitate. in Arat.

Ser diſcipulo. Audire aliquem. de Offic.

Ser deſuergonçado y atrenido. Ore durifſimo eſſe. pro Quint.

Ser capitán. Ordines ducere. in Anton.

Ser agradable al pueblo. Probare vel valere in vulgus, vel ad vulgus. in Paradox.

Ser inconstante. Titubare. Terent. in Hecyr.

Ser acusado. Venire in crimen. Terent. in Hecyr.

Ser tan diſſimulado, que parece que no ſabe lo que ſabe. Quod ſcit neſcit, ſic interpretatus eſt donatus. in Eunuc.

Ser herido, o caſtigado. Plecti paſſiue. Terent. in Phorm.

Ser. Stare, uſurpatur. in Orat. pro Archia.

Ser de mi parte. Facere mecum. pro Sylla. Et pro Cecinna.

Ser caſtigado con palabras. Vapulare ſermonibus. libro. 2. epiſtol. ad Atticum.

Ser muy acomodado. Perfore accomdatum. Cicer. in Appio Pulchro.

Ser neutral y no parcial. Integrum ſe ſeruare. lib. 7. epiſt. ad Attic.

Ser acusado de colluſion. Apponere ſibi præuaricatore. 2. Philip.

Ser torpes y groſſeros reſpecto de cosas altas. Plumbeum eſſe hominē. 1. de Finibus.

Ser eſcarnecido de alguno. Eſſe alicui ludibrio. in epiſtol.

Ser importunos en el appetito de alguna cosa. Inflammari. de Amicitia.

Ser hombre y no Angel. Uſamos deſte termino para eſcuſarnos de alguna flaqueza, Adag. Dauus ſum non Ædypus.

Ser grajo en el parlar. Cornicar, Adag.

Ser mas de lo que ſeria menester codicioſo. Eſſe auidiorem quam ſatis eſt gloriæ. lib. 15. epiſt. ad Attic.

614 Dictionario de vocablos y phrasas

Ser vn noli me tangere. De los muy melindrosos que aun de sus ma-
nos tienen miedo, Adag. Qui digitulo scalpit caput, Item. Sũ-
mo digito caput scalpere.

Ser otro Cosme de Medicis. De los muy ricos dezimos esto. Adag.
Lyfistrati diuitias habere.

Sereno y sossegado. Serenus, a, um. in Tuscul.

Serenidad. Serenitas, tis. 2. de Diuinat.

Sereno cielo. Sudum, i. in epist. Horologium mittam & libros si erit
sudum.

Sermon. Conciò, nis. pro Sextio. Panegyricus. de Orato. Sermo. ad
Att. Sermo quem habuit de triumpho. Oratio. de Orat.

Serpiente. Serpens, tis. de Natur. Deor. Natrix in Academ. Hydra
de Natur. Deor.

Seruir. Seruio. in Anton. Popul. Roman. Seruire fas non est. Defer-
uio. pro Sulla. Si officia mea si operæ deseruiunt amicis. Affer-
uio, is. in Tuscul. Toto corpore contentioni vocis asseruiūt, qui
volunt exclamare maius. Seruitutem seruio. pro Marc. Idem
sign. in seruio. 1. Offic. Seruitutem patior. in Anto. Diutius ser-
uitutem passi sumus. Administro, as. 1. de Offic. Sine seueritate
administrari ciuitas non potest.

Seruicio. Seruitus. in Paradox.

Seruicio agradable. Obsequium. Terent. in Anton. Seruitium, tij.
de Arusp. Resp. Famulatus. 3. Offic. Iugum. 1. Philip. Admini-
stratio. lib. 1. epist. Famil.

Sieruo. Seruus. pro Cornel. Balbo. Seruitium. de Legib. Famulus.
de Offic.

Sieruos que lleuan y traen a su amo. Aduerfitores serui, sic Donatus
locum Terent. in Adelph. Puer ad Attic. Mancipium. ad Atti.
Seruiens. ad Attic. Qui non est sui iuris. ad Atti. Qui libertatem
perdidit. pro Rabirio.

Sieruo que buye. Fugitiuus. Terent. in Andr. Arbitrio carens in Pa-
rad. Quorũ vis & fortunæ conditio infima est. pro Cornel. Mi-
nister. in epist. Administrator. 1. de Orat. Seruulus. pro Quint.

Sierua. Ancilla. de Offic. Ancillula. 1. de Orator. Seruula. ad Atti.
Serua contra Rullum. Famula, æ. 5. Tusc.

Seruicio os hare que os pese. Quando queremos significar quanto me-
jor seria, no cõsentir tal manera de seruicio, porque sera pesado
y costoso, Adag. Lauares Peliam. Paroemia ducta est à notissi-
ma

ma Pelie fabula, quem dum fillæ à Medea persuasæ student ad iuuentam reuocare lebetes feruenti impositi occiderunt.

Serui monos de forçados. Para encarecer el ruyn seruicio que hazen los esclauos. Adag. Inuitis canibus venamur.

Seruirte he de muro, o de baluarte. Quando queremos dezir la seguridad que terna alguno con nuestra compañía. Hermionis vice sub tibi ero. Adag. Hermione templum est, in Peloponesso dicatum Cereri.

Seruir de pelillo. Quando nos sirue de cosa de importancia. Muscas depellere. Adag.

Siruen de estropajo. De los que tienen baxissimos officios dezimos esto. Clomacydes sumpta Paræmia à quibusdam Cyprijs qui Regum vxoribus submittebant se se, vt per eas seu per scalas currum conscenderent.

Sesenta. Sexageni. 7. Aetione in Verrem.

Sesenta vezes. Sexagies. 2. Philipp.

Sesenta. Sexaginta. in Verr.

Setenavez. Septimum. de Natur. Deor.

Sesenta años tenia de edad. Sexaginta annos natus. de Senectu.

Setenta. Septuaginta. in Verrem.

Sexteamiento. Meridiatio. 2. de Diuinat.

Sexta parte de la onça. Sextula, x. pro Cecinna.

Si tuuiesse sospecha de vos no entraria por vuestras puertas. Lib. 3. epist. Fam. Ego si tuam fidem acusarem, non me potissimum tuis testis crederem.

Si ay diuision en los nuestros no lucharemos a braco partido con el aduersario. Dificulta manu pares aduersarijs esse non possumus. lib. 7. epist.

Si estays desocupado. Si es animo vacuo. de Clar. Orator.

Si os da gusto. Si tibi est commodum. de Clar.

Si tuuieramos commissiõ. Si haberemus potestatem. in Orat. Antequam.

Si tomays el freno en la boca, nadie os podra sufrir. In epistol. Si frænâ momorderis peream, si te omnes ferre poterunt.

Si teneys el basto yo la malilla con que le arrastro. Para significar ser nuestras armas superiores a las de nuestros aduersos. Adag. Si tibi Machera est & nobis Urbina est domi. Machera & Urbina vtrumque genus est teli. Item. Si tu proreta isti nauis es, ego gubernator ero.

616 Dictionario de vocablos y phrases

Si ansi lo teneys determinado. Si ita certum est tibi Terent.

Si lo podeys acabar con vos. Si tibi placere potis est. Terēt. in Phorm.

Si desta escapo y no muero nunca mas bodas al cielo. Quādo nos vemos congoxados por auernos metido en algū negocio de que nos parece que no podremos salir sin mucha perdida, Terent. Post hac incolumē satis scio fore me, hoc nunc si deuito malum.

Si se flecha mucho el arco por fuerça se ha de quebrar. Terēt. in Heaut. In summum sæpe sumnam malitia est.

Sino estuiera ya de muchos dias acostumbrado a sufrir males, mucha pena me dieran vuestras carras. Nisi iam ratio depulisset omnes molestias & diuturna desperatione rerum obdurisset animus ad dolorem nouum. Cicer. lib. 2. epistol. 15.

Sino os dieren a escoger. Si optio naturæ nræ detur. 1. Acad. Quæst.

Si entendiere que os aprouecha. Si tibi id esse emolumento sciam. lib. 7. epist. Famil.

Sino fuera por su poca salud la Republica le huiera empleado en señalados cargos. De Clar. Orat. Is processisset honoribus longius nisi semper infirma atque ægra valetudine fuisset.

Si teneys lugar. Si modo est tibi otium. de Part.

Si el cauallo tuuiesse baco y la paloma tuuiesse hiel, todo el mundo se auria bien. Querria el refran que cada vno conociesse su falta, y procurasse al tiempo dela necesidad remedialla. Philip. 13. Proximo bello, si aliquid de summa grauitate Pompeius, multum de cupiditate Cæsar dimisisset, pacem stabilem haberemus.

Si no me falta la memoria. Quantum memoria repetere possum. lib. 11. epist. Famil.

Si no me faltare la vida. Si vita supetet. 1. de Finibus.

Si se cae el cielo y nos toma debaxo. Ironia es de los que dudan de lo que no tienē porque ni para que, Adag. Quid si coelum ruat.

Si se huiera forjado en mis Turquesas. Si me⁹ ille stylus fuisset. Adag.

Si a vos os agrada, a mi no me desagrada. Adag. Si tibi amicū neque mihi inimicū.

Si tanto vale la enquadernacion que tanto valdra el libro. Solemos dezir esto muy de ordinario quando qremos significar, q si estā precioso este visibie cielo, q es enquadernaciō del inuisibie, q va lor terna aql. Adag. Si tantū vitrum, quantum margaritum.

Si alguna vez. Si quando. de Amicitia.

Si os atreueys. Sodes, pro si audes. in Orator.

Siempre.

Siempre. Semper. in Tusculan. Totos dies. in Orat. Post. Noëtes & dies. de Finibus. Dies omnes atque noëtes. pro Roscio. Dies noctesque. pro Rosc. In omni vita. pro Fonteio. Dum hominum genus erat Cicer. In perpetuum. de Amicit. Nunquam non. in epist. Ab æternitate. de Diuin. Omne tempus ætatis. pro Arch. Hoc vigebit memoria seculorum omnium. pro Marc.

Siempre es fiesta para los amigos de holgarse. Ignavis semper feriæ sunt. Adag.

Siempre parece mochocho. De los que mudan poco las costumbres con la edad. Adag. Paruus semper tuus pullus.

Siempre se acuerda de ti. Tui memoriam intermittere non finit. lib. 5. epist. Famil.

Siempre anda sin cabello y cejas. pro Quint. Hic capite & supercilijs semper est rasis.

Siempre me contento la blandura. pro Muræ. Ego has partes lenitatis & misericordiæ semper egi libenter.

Sietemesino. Septimestre. Cicer.

Siglo. Seculum. 2. de Orat. Seclum, i. de Clar. Ætas, de Claris Orat. Multorum annorum spatium.

Siglo dorado. Datyli dies. Adag. Natum à Datylo quodā, qui apud Athenienses summus est consecutus honores. En aquel siglo dorado. pro Flacco. Illis optimis temporibus.

Significar. Significo, as. pro Cecinna. Vno verbo significantur res duæ. Dico, is. Teren. in Eunuch. & Cicer. de Arusp. Dicit & significat se illi amicissimum. Noto. de Finibus. A vobis ista descripta notata præcepta sunt. Declaro. in Tuscul. His pluribus nominibus, vnam rem declarare volo. Indico. pro Cluen. Puer rem omnem Domini indicauit. Ostendo. de Arusp. Hoc vobis scelerum indicia ostendit. Demonstro. de Orat. Verba vsitata, & propriè demonstrantia. Designo. de Diuin. Neque Dij ignorant quæ ab ipsis designata sunt. Describo. de Iauent. Diffinire rem verbis, breuiterque discrimine. Significationem facio, vel conficio. de Diuin. Signum do. de Diuina. Signum ostendo. de Oratore. Documentum do. pro Milone. Iam ab adolescentia dederas documentum maximum. Signum mitto. de Diuinat. Aliquid argumenti habeo. pro Caelio. Sententiam significo. in Tuscul. Signo sum. Cicer. Vim vel sententiam habeo. pro Ceci.

Significar bastantemente. Satis signi dare. in Verrem. Signo patefacere.

618 Dictionario de vocablos y phrasas

cere. de Arusp. Resp. Condictio, is. in epist. Cum mihi condixisset, id est, dicto significasset. Denoto, as. pro Pomp. Necandos trucidandos que denotauit. Annuo, is. in Verr. Significasse atque annuisse visus est.

Significar lo mismo. Vnum sonare. 3. Offic.

Significanos lo que estava bien a vuestra equidad y a la autoridad del pueblo Romano. pro Font. Statuite nunc quid vestra æquitas, quid populi Romani dignitas postulet.

Significacion. Significatio, in Partit. Sententia, in Tuscul. Vis. de Diuin. Notio de Prou. Potestas. de Inuen. Virtus. pro Pompe. Signum. de Diuin. Nutus, us. in epist. Voluntas. pro Pomp. Pompeij voluntatibus omnes assenserunt. Obnuntiatio. ad Attic.

Silencio. Silentium, ij. de Diuin. Taciturnitas, tis. de Diuin. Reticentia, æ. de Orat. Confilentio, tacitè, pro Quin.

Silla. Sedes. de Orat. Sedecula, æ. ad Attic. Sella, in Catil. Solium. de Finib. Sessio. de Orator. Hemicyclus. de Amicit. Subsellium, in Vatinium.

Sillas del senado, o de la audiencia. Subsellia, pro Roscio. & 1. actione in Catil.

Syllogizar. Ratiocinor, ris. de Inuent. De pecunia ratiocinari sordidum est.

Syllogismo. Ratiocinatio, is. de Inuentione.

Syllogismo de sophista. Pseudomenos. de Diuin.

Siluar. Sibilo, as. ad Attic. Populares istam etiam modestos homines sibilare docuerunt.

Siluar con escarnio. Cõscindere sibilis. lib. 2. epist. ad Attic. Sibilis & conuitio explodere. pro Rosc. Clamoribus & sibilis consecrari. ad Atticum.

Siluo. Sibilus, i. ad Attic. & pro Roscio.

Simiente. Semen, is. de Senectute.

Simon Mago, o otro de los encarecidos tacaños. Phrynon das alter. Adagium. Vsurpant pro insigniter flagitioso.

Simple y necio. Imperitus. pro Roscio. Inscius. pro Planc. Rudis. pro Flacc. Ignarus. pro Flac. Vulgus imperitorum. de Orat. Barbarus. de Natur. Rusticus. de Finib. Agricola. de Finib. Indoctus. in Partitionibus.

Simple canalla. Imperita multitudo. 1. Offic.

Simplez, y necedad. Inscitia. de Inuen. Imprudentia. de Inuentione. Inscientia.

- Inscientia.* de Natur. Deor. Stultitia. in Tuscul.
Simpleza es dar coces contra el aguijon. Teren. in Phor. Nanque infel-
 tia est aduersus stimulum calces.
Sin sentir. Sensim. Cicer. de Finib. Sensim ætas senescit.
Sin pensar. Nec opinato. in Anto. Inopinate barbare dicitur. Adag.
 Deus ex improviso apparens.
Sin orden. Immoderatè. de Natur. Deor.
Sin razon. Expers rationis. in Topic. Vel nulla ratione. de Orat. Ir-
 rationabiliter vero non reperitur apud Ciceronem.
Sin religion. Minime religiosus. pro Flac. Irreligiosus non est Cice-
 roniamum. Cessator esse noli. ad Quin. Frat. Incessanter non re-
 peritur apud Ciceronem.
Sin duda. Sine vlla dubitatione. in Orat. Indubitanter non reperi-
 tur apud Ciceronem.
Sin cuydado. Solutus & à cura liberatus. pro domo sua.
Sin Dios. Atheos, Græcis. de Natur. Deor.
Sin opinion. Inextimatio. Nulla commendatione famæ. pro Flacco.
Sin mandar lo yo. Iniussu meo. Terentius in Phormione. Cicero de
 Senectute.
Sin donayre. Insulsus. de Orat. Frigidus. de Clar. Absurdus. de Orat.
 Ineptus. de Orat. Absonus. de Orat. Infacetus. 3. Offic. Inuenu-
 stus. de Clar.
Sin contradicion. Sine repulsa. de lege Agrar. Orat. 16.
Sin perjuyzio de mi salud. Saluo capite fieri. pro Cluen.
Sin medida. Immenus. 1. de Diuin. Profundus. pro Plancio. Infini-
 tus. in Verrem.
Sin misericordia. Immisericors. dis. de Inuen.
Sin modestia. Immodestus. de Offic. Immoderatus. in Orat.
Sin castigo. Impunius. pro Quint. Impune. pro Sext. Rosc.
Sin doblez y cautela. Germane. ad Quint. Fratrem. Vera fronte. pro
 Rabirio.
Sin defenza. Inermis. e. in Orat. Antequam.
Sin arte. Iners, tis. de Finib. Inertissimus. contra Rullum. Desidio-
 fissimus. contra Rullum. Ignauus. de Senect. Somniculosus. de
 Senectute.
Sin causa. Immerito. de Orat. Teren. in Phorm.
Sin reprehension. Integre viuere. 4. de Finib. Irreprehensibilis, neque
 irreprehensibiliter reperitur apud Cicer.

620 Dictionario de vocablos y phrases

- Sin testamento.* Intestato. 2. de Inuent.
- Sin tiempo ni sazón.* Intempestiuus. ad Attic. Præposterus. de Orat. Confusus personis perturbato ordine. in Orat. Peruerfus. pro Rabirio.
- Sin anima.* Inanimus. 2. Offic. Inanimatus. in Somn. Scip.
- Sin ornamento ni policia.* Incultus. de Clar. Horridus. contra Rullū. Inornatus. in Orat. Incomptus. de Orat. Durus. de Claris. Subhorridus. pro Sextio. Indotatus. 1. de Oratore. Incomitatus. de Orat. Inconditus. de Orat. Sine nitore ac palæstra. de Legibus. Agrestis. de Legib. Inelegans. de Clar. Impolitus. de Clar. Inconcinnus. de Orat.
- Sin controuersia.* Sine dubio. 3. Offic.
- Sin honor.* Inglorius. in Tuscul. Inhonoratus. in Tuscul.
- Sin consideracion.* Præceptis, & præceptis amentia. pro Milone. Lubricus. pro Flaccō. Demens. de Arusp. Resp. Dementissimus. in Anton. Subitus. ad Attic. Omnibus consilij præceptis. in Anto. Manu demotus atque actu præceptis. pro Cecinna.
- Sin diferencia.* Alba à musis, idest, nullo delectu, idest, citra discernimen.
- Sin ayuda de vezinos.* Adag. Sine canibus & retibus.
- Sin perder tiempo.* Ne genu quidem flexo. Adag.
- Sin causa ni razón.* Temere. de Orat. Nulla ratione. de Orat. Inconsulte. de Natur. Deor. Imprudenter. ad Attic. Nullo consilio. de Inuen. Casu & temere. de Nat. Deor. Inconsiderate. de Officijs. Negligenter. de Offic.
- Singular y raro.* Singularis. de Orat. Incredibilis. de Orat. Diuinus. de Orat. Vnicus. pro Quin. Præstantissimus. in Orat. Postquā. Eximius. pro Pompeio. Sumus. pro Pompeio. Maximerarus. de Amic. Particulariter, barbarum.
- Singularmente.* Singulariter. in Verr. Quem ego in Quæstura mea singulariter dilexisse. Vnice. in Catil. Qui amauit vnice patriā. Particulariter, barbarum.
- Sino.* Nisi. de Clar. Si non. in Orator. Præter. pro Cluentio. Præterquam. de Diuinat. Extraquam. 2. de Inuen. Ni. lib. 13. epistol. Famil.
- Sino bebo en la taberna huelgo me en ella.* De los muy rendidos a algun vicio, que aunque no puedan estar al sabor del, quierē siempre estar al olor, como se ve en los jugadores. Adagium. Semper

- per Leontini iuxta pocula.
- Sinotas a tu amo de auariento caro te costara.* Teren. in Phorm. Si herum insimulabis auaritiæ male audies.
- Sitiar, o cercar.* Obsideo. de Arusp. Resp. Obsidere, oppugnare la be factare urbem. Circumsideo. ad Attic. Populi Romani exercitus. Gn. Pompeiũ circũfedit. Obsessum teneo. in Orat. Fossa & vallo septum teneo. ad Atticum. Armatorum corona, septum locum aliquem esse. Philip. Occupo, as. Occupare cogitat, contra Rullum. Oppugno. in Anton. Cũ Antonius Brutum oppugnet. Circumsedio, Cohortibus armatis circumsseptus. ad Octa. Circundo. in epist. Oppidum vallo & fossa circumdedi. Vallo, as. pro Archia. Pontus & regijs quondam opibus & ipsa natura regionis vallatus.
- Sitio, o assedio, o cerco.* Obsidio, is. pro Rabir. Obsessio, is. pro Cornel. Balbo. Vallum, i. ad Attic. Circumsessio. 3. actio. in Verr.
- Sitiado, o cercado.* Obsessus, a, um. in Catilin. Circumsessus. in epistolis ad Octau. Cinctus. pro Pompeio. Oppressus. in Oratione Postquam.
- Sitiador, o el que pone el cerco.* Obsessor, ris. pro domo sua.
- Situado, o constituydo.* Situs, a, um. in Verr. & Teren. in Adelph. Locatus. in Tuscul. Positus. contra Rullum.
- Sobarcado.* Suffarcinatus, a, um. Teren. in Andr.
- Soberanos.* Superi, orum. in Topic. Cælitæ. de Somn. Scip.
- Soberuio.* Inflatus animus. 3. Tuscul. Altissimus animus. lib. 1. Offi. Contumax. ad Attic. Superbus. ad Attic. Arrogans. pro Fonte. Insolens. in Orat. Imperiosus. in Orat. Postquam. Elatus. contra Rullum. Spe atque animo inflatus. pro Muræna. Non ferendus. in Catil. Se efferens. de Prouin. Asper. de Finib. Difficilis. de Natura Deorum. Grauis. in epist. Qui fastidio & contumacia efferitur. Gigante elatior. Adag. Intolerandus tyrannus. in Vatin.
- Soberuia.* Superbia. æ. in Partic. Inflatus, us. 4. Academ. Quæst. Arrogantia. de Offic. Contumacia. in Verr. Intolerantia. contra Rullum. Insolentia. in Verr. Fastidium. de Offic. Animi inflatio. pro Sextio.
- Soberuia y presumptuosamente.* Superbè. Teren. in Phor. & Cice. pro Pompeio. Contumaciter. ad Attic. Arroganter. ad Attic. Axi-nonitos, Græcis, idest. incommunicabiliter. ad Attic.
- Sobornar.* Corrumpto. de Offi. Corrumperè aliquem pecunia. Submittere

622 Dictionario de vocablos y phrasas

mittere clanculum. 5. *actione in Verrem.* Suborno. in 'An-
ton. Apuleana pecunia Brutum subornastis. Instruo, is. in Vati.
Accusatores esse instructos & subornatos.

Sobornar alguno porque en la almoneda puse los precios. Apponere licitatore. 3. Offic.

Sobornado para que calumnie. Emissarius. lib. episto. Famil. 7.

Sobornado. Subornatus. in Vatin. Corruptus. pro Cluent. Instru-
ctus. in Vatin.

Sobornador. Corruptor, ris. in Catil.

Sobornadera. Corruptrix. ad Quint. Frat.

Sobrar con demasia. Superfluo, superfluentes iuuenili quadam licen-
tia repressit.

Sobrar. Redundo, as. Redundantes nos repressit. de Clar. Orat. Su-
persum. de Orat. Duæ partes mihi supersunt.

Sobre todo no tocaron en muchos platos. Quando queremos significar
la abundancia que vuo en algun banquete. Solidos è clibano
boues. Adag.

Sobre. Super. ad Attic. Supra. de Natur. Deor.

Sobre buen juvo a Dios de plata. Dizen esto los que no son muy ami-
gos de prestar sino andar a daga y toma. Adagium. Simul da &
accipe.

Sobre manera. Præter modum. in Tuscul.

Sobre negro no ay tinta. Adag. Quem fortuna nigrum scripsit,
non vniuersum æuum candidum reddere potest.

Sobrenombre o titulo. Cognomen. ad Attic. Cognomentum. ad At-
tic. & pro Milone, & de Amic. Agnomen. de Inuen.

Sobrelleuar. Erigo, is. Erigere & recreare aliquem. in Verr. Recreare
aliquem. in Verr. Subleuo, as. in Orat. Postquam. Quem singu-
lustratum & abiectione subleuastis. Leuo. ad Attic. Vt me leua-
rat tuus aduentus. Eleuo. de Amic. Suspicionem & offensiones,
in Amicitia tum euitare, tum eleuare, tum ferre sapientis est.

Sobrepujar. Exsupero. de Diuin. Id summum exsuperat. Transcèdo.
de Som. Num cuiusque nomen aut Caucasum transcendere po-
tuit. Supero. in Verr. Lōge omnes multumq; superat. Vinco. in
Parad. Sapientis animus nunquā vincitur. Excello. de Orat. Qui
in aliqua arte aut facultate excellit. Præsto. de Clar. Orat. Hortē
suis, suos inter æquales lōge præstitit. Præpōdero. de Offi. Neq;
ea volūt præpōderari honestate. Superior sum. de Offi. Quanto
superiores

superiores sumus, tanto nos submissius geramus. Excedo, is. de Vniuer.

Socorrer. Subuenio, is. Grauedini quæso omni ratione subueni. ad Attic. Succurro, is. pro Rabir. Succurrere saluti fortunisq; communibus. Leuare paupertatem alicui. pro Milo. & pro Cornel. Balbo. Subsidio venio. ad Attic. Item auxilium alicui adiungere. pro Sext. Rosc. Subsidio curro. ad Attic. Opem fero. pro Rabir. Item, Auxilium fero. in Verr.

Socorro. Subsidium, ij. in Anton. Auxilium. in Verr. Profugium opis. in Verr. Adiuumentum. de Orat. Adminiculum. de Natur.

Sodomita, o sometico. Que es el que trata deshonestidad contra natura. Diuisor, ris. Cicer. in Verr. Infuris ac diuisoris disciplina educatus. Item in lib. 1. epist. Famil. Num honestum verbum est diuisor at inest obscænum.

Sodomita o sometico paciente. Exoletus. pro Milo. Catamitus. in Anton. Puer meritorius. in Anton.

Sodomizar, o tratar deshonestidad contra natura. Calcidissare. Adag. Calcidenfes enim male audiebant, ob masculam Venerē cui erant propensissimi.

Sojuzgado, prostrado. Subactus. pro Font. Gallis à nostris Imperatoribus subactis & bello domitis. Subiectus. de Finib. Oppressus. pro Sext. Roscio.

Sojuzgar. Subigo, is. pro Font. Fonteius hostes subegit. In potestatem vel ditionem meam redigo. pro Cornel. Balb. Subijcio, is. de Legib. Subijcere terram ferro, idest, subigere.

Sol. de Natur. Deor. Qui obscuratis cæteris syderibus solus appareret. de Natur. Deor. Qui astrorum obtinet principatum. de Natur. Deor. Moderator & Dux temporum. in Tuscul. Dux, Princeps, & moderator luminum reliquorum. de Somn. Scip. Rota feruida solis. in Arat. Phœbus. de Diuin.

Solacio, o aliuio. Solatium, ij. in epistol. Vacare culpa magnum est solatium. Consolatio. ad Att. Oblectamentum. in Verr. Fomētū. in Tusc. Leuatio. ad neq; tamen leuationem à Bruto expecto. Leuamen. ad Att. Leuamentum. ad Att. Alieuanētū. pro Sulla.

Solamente. Duntaxat. in Pisonem.

Soldado. Satellites, tis. contra Rullum. Miles. pro lege Manilia. Nerui reipublicæ. lib. 9. ad Attic.

Soldados viejos. Veterani milites. 3. Philip.

Soldado.

624 Dictionario de vocablos y phrasas

- Soldados de guarda.** Prætoriani. pro Coelio.
- Soldados a la ligera.** Velites. de Clar. Orat.
- Soldar y dissimular y encubrir falta.** Oblitero, as. in Orat. Postquam. Qui publici mei beneficij memoria priuatam offensionem oblitterarunt. Item. Deleo. Cicer. Delenda est vobis illa macula. pro lege Manil.
- Solenne.** Solennis, e. in Pisonem. Festum. in Pisonem. Celebris. ad Atticum.
- Solicitar.** Solicito, as. Ea cura me vehementissime sollicitat. Cicero. Instigo. in Pison. Cum mea domus ardebat ignibus iniectis instigante. Insto, as. de Orato. Tibi cupienti & instanti sæpissime negavi. Vrgeo, es. ad Attic. Sollicitudine prouinciæ tunc vel maxime vrgebamur.
- Solitud.** Sollicitudo. de Leg. Ægritudo cum cogitatione. in Tusc. Cura. in Tuscul. Negotium. pro Cluent. Angor. de Offic. Metus diurnus & nocturnus. de Offic. Sollicitudo animi. pro Cluent. Timor. pro Cluent.
- Sollicito cuydadofo.** Sollicitus. contra Rullū. Suspensus metu. contra Rullum. Perturbatus. contra Rull. Suspenso animo & sollicitus sum. ad Att. Anxius. ad Attic. Sollicitior. in episto. Laboriosus. pro Milone. Exercitus. pro Milone.
- Solido no vario ni de poca substancia.** Solidus. in Anton. Habens soliditatem. de Natura. Verus. in Anton. Grauis. in Anton.
- Solitario.** Solitarius. de Offic. In agro vitam agens. de Offic. Solus. de Diuin. Soliuius. de Offic. Remotus ab occultis populi. in epist. Secretus. 2. de Legib.
- Solitaria vida, o soledad.** Solitudo, is. in Verr. Regio derelicta. Locus desertus. pro Cecin. Recessus. ad Attic. Secessio. pro Ligar. Via inculta. in Verr. Vastitas. in Verr. Desertissima solitudo. in Ver. Vasta solitudo. de Soma. Scip. Viduitas. pro Cecin.
- Solo.** Solus. de Prouin. Vnus. de Aruf. resp. Solitarius. de Amic. Soliuius. in Tusculan. Solus per se. in Topicis. Vnicus. pro Sextio Roscio.
- Solo de nombre.** Quando nos preguntan si conocemos a alguno solo. respondemos desta suerte. Adag. Nomine tantum notus.
- Solo Dios el que no tiene necesidad.** Adag. Nullius indigens Deus.
- Solo sirve de bien parecer.** Quando queremos significar de algunos que comen el pan sin trabajo en casa de algunos señores por alguna

guna manera de gracia en que les han caydo vsamos desta manera de dezir, Adag. Melliteus catulus, a Mellita insula llamamos los perritos de falda.

Solloço. Singultus. pro Planc.

Soltar de la carcel. Emittere è carcere. in Verr.

Soltar. Dimitto. pro Cecin. Sui quemque iuris & dimittendi, & retinendi esse dominum. Absoluo. in Verr. Non tamen absolutus est improbitatis.

Soltarle y absoluerle de alguna culpa. Solui scelere idest absolui. pro Milon.

Sombra. Umbra. x. de Diuin. Umbra terræ est meta noctis.

Sombrajo. cabana. Umbraculum. de Clar. Ora.

Sombrio. Umbrosus, a, um. lib. 3. ad Att. Umbratilis. 2. Tusc. Locus opacus. in Partitionib. Umbrifer. de Diuinat.

Sombra soy del que murio. Nullus sum Terentius. in Andria. Fuimus Troes, Adag.

Sombrero. Petasus. Cubierto cõ sombrero. Petasatus. lib. 15. epist. Famil.

Sonar. Cado, is. in Oratore. Verba melius in syllabas longiores cadunt.

Sonar. Sono, as. de Natur. Ipse aer nobiscum videt, idest nobiscum sonat. Sonum, vel sonitum efficio, vel reddo. de Natur. Deor. Resono, as. Quocirca in fidibus testudine resonatur. Sonum refero. de Natur. Sonum fundere. de Academ. Quest. Persono, as. pro Sext. Rosc. Totã vicinitas personabat.

Sonar. Sõnio, as. de Diuin. Mater somniauit se peperisse satyriscũ.

Sonar. Secundum quietem video. de Diuinatio. Inquiete video. de Amicitia. In somnijs videri videor. de Diuinat. Inquiete mihi videtur. de Diuinat. Somnium facio. de Diuinat. Infomnijs cerno de Diuinat. Secundum quietem aliquid mihi videtur. de Diuinatione. Dormienti mihi videtur.

Sonido. Sonitus, us. de somno Scipionis. Sonus, i. de Nat. Deor.

Sonido de trompeta. Clangor, ris. 2. Tusc.

Sonido de bozina. Cantus buccinæ. pro Muræn. Tubarum sonus. pro Muræn. Sonus neruorum. de somno Scipion.

Sonido de la symphonia. Cantus symphonice. in Verr.

Sonoliento. Somniculosus. de Senectut. Grauitus oculis.

Sopas en queso. Tyrotaticus. lib. 9. epist. Famil.

626 Dictionario de vocablos y phrasas

Soplar. Flo, as. ad Att. Ita belle stios flauit ab Epiro lenissimus Au-
ster. *Reflo,* as. de Offic. Cū fortuna reflauerit affligimur. *Afflo,*
as. pro Arch. Et quasi quodā diuino spiritu afflari. *Circumflo,*
as. in Verr. Circumflari ab omnibus ventis.

Sorber. Sorbeo, es. ad Quint. Fratr. Ista odia non sorbeo solum sed
etiam absorbeo, sed hunc quoque absorbit æstus gloria.

Sordo. Surcus, i. 2. Tusc. Adag. Littore surdior. Itē æquore surdior.
Sordidat. Surditas. 5. Tusc. Quæst.

Sortear, o echar suertes. Sortior, ris. in epist. Sortiri Prouinciā cum
collega. Sortito capio. in Verr. In sortē conijcio. in epist. Sorti-
tionē facio. in Anton. In iudicio fortunæ committo. pro Cluent.
Subsortior, ris. in Verr. Subsortiemur in M. Marcelli locum.

Sossegar. Tranquillo, as. de Finib. Tranquillare animos. Placo, as.
pro domo. Placari odia improborum. Mitigo. ad Attic. Dolo-
res mitigantur vetustate. Placatum efficio. in Anto. Lenio, is. in
Anton. Iam verò ipse se placabit & leniet. Sedo, as. de Inuentio.
Sedatis fluctibus & tempestate commutata.

Sossegado. Placatus. in Anton.

Sossegado. Sedatus. de Inuent. Sedatior. ad Att. Quietus. 2. Tuscul.
Tranquillus. pro Cluent.

Sossiego. Equitas animi. in Tusc. Otium in lib. epist. Famil. 7. Mitig-
atio. de Orat. Placatio. de Orator. Sedatio, nis. in Tusc. Tran-
quillitas. de Orat.

Sossegado mente, o con quietud y sossiego. Quiete. de Finib. Tranquille.
4. Tusculanarum. Sedate. in Orat. Placide. in Orator. Leniter.
in Orator.

Sospechar. Suspico. ad Attic. Suspicebar vel potius intelligebam.
Opinor. sapientem sæpe opinari quod nescit. pro Mura. Puto.
in epist. Puto ut suum gaudium gauderemus. Suspicionē asse-
quer. ad Attic. Non reduci sed opinione. pro Mure. Suspicionē
attingo. de Natur. Decor. Opinio mea est. Famil. Opinio mea
fert. de Finib. Suspicionem habeo. in episto. Cadere in aliquam
suspicionem alicuius rei. de Arusp. Resp.

Sospechar falsamente de alguno. Falso venire in suspicionem. in
Vatin.

Sospechase que el se mató. Suspicio est illum veneno, sibi consciuisse
mortem. de Clar.

Sospechase por aca, y no la tenemos por nueva sino por coniectura. Ad
Attic.

Attic. In his locis opinio est coniectura magis quam nuntio aut literis.

Sospecha. Suspicio, nis. 1. de Finibus. Opinio, nis. 1. Officior. Scrupulus, i. pro Sext. Rosc. & pro Cluent. Odor. pro Cluent. Coniectura. de Claris. Metus. contra Rullum. Scientia incerta.

Sospechofo. Suspiciosus, in Verr. Timidus, in Verr. Durus, ad Quint. Fratr. Suspiciosissimus, pro Flac. Habens suspicionē, pro Cluent. Criminosus, de Clar. Criminosior, de Clar. Orat. Qui existimat ab amico aliquid violatum, de Amicit.

Sospechosamente. Suspiciōse, pro Sext. Criminosē, pro Sext. Rosc. Suspiciosius, de Clar. Credibiliter, pro Deiotaro.

Sostituyr. Subdo, is, pro domo. Quis in meum locum iudicē subdit. Summitto, is, in Verr. Summittebat ille Thymarchidē, qui moneret. Lego, as. Dolabella me sibi legauit, ad Attic. Deponi in locum alterius, ad Atti. Substituo, is, in Verrem. Nunc pro te Verrem alium substituiſti. Suppono, is, in Verr. Tum iste in eorum locum alios substituere & supponere cœpit. Sufficio, is, in epist. In cuius locum suffectus sum.

Spatio de tres años. Triateris, is, de Natur. Deor. Triennium, 4. Actio ne in Verrem.

Spacio de cinco años. Quinquennium, ij, 3. de Legib.

Spacio de dos años. Biennium, pro Cecinna.

Spacio de dos días. Biduum, i. de Natur. Deor.

Spacio que imaginan en algunos indiscretos Philosophos, entre los mūdos, que segun ellos eran muchos. Intermundium, ij, 3. de Finibus. 1. de Natur. Deor.

Spacio. Spatium, ij, de Natur. Intervallum, i. de Orat. Curriculū, de Orat. Tempus, pro Pompeio. Cursus, pro Pompeio.

Spacioso y tardio. Fabio cunctatior, Adag.

Spada. Ensis. 2. de Natura. Gladius. 1. de Oratore. Sica, æ. in Catilinam.

Spalda. Tergum, i. 2. de Natur. Deor.

Spaña sola para los hombres armados. Dicho del Rey Francisco de España, encareciendo el valor de Españoles, pues desde su muy tierna edad, tratan en el exercicio de las armas, y tienen vn brio en que exceden a todas las otras naciones del mundo. Adag. De Lacedæmonijs mulieribus solæ Lacenæ viros pariunt.

628 Dictionario de vocablos y phrasas

Spantar. Conterreo. de Oratore. Vultu aspectuque conterreat lo-
quacitatem. Deterreo. Cæsar, sanos homines à scribendo de-
terrui. de Claris Orat. Absterreo. in Verr. Vt videamur à pecu-
nijs capiendis homines abstertere. Exterreo. de Offic. Præter
modum plerique exterrantur. Terrefacio. Terent. in Andria.
Apud Ciceronem non reperitur. Quem stupefacti dicentē in-
tuentur. Terrorem infero. pro Deiotaro. Terrorem vel timorē
injicio. pro Fonte. De Prouinc. Metum afferō. in Verr. Metum
mortis infero. pro Quint. Incutere metum alicui Fam. Timorē
facio. in epist. Perterrere. pro Cecinn. Terreo, es. de Arusp. Qui
omnia & cæde incendijsque terret.

Spantarse. Iniecto timore mortis horrescere. de Finib. Stupefio. de
Orat. Occupare animos. pro Fonteio. Alicuius minis vel terro-
re commoueri. pro Fonteio.

Spantajos. Spectrum, i. lib. i. epist. Famil. Simulachrum. in epistol.
Idolum. in epistol. Visio, is. de Diuinatione. Visum, i. de Diui-
natione.

Spantajos de higuera. Adag. Ollam alere, ponebant enim Athenien-
ses ollas ad terrendas viulas.

Spanta villanos. Llamamos qualquiera cosa que atemoriza a quiē
no la entiende, que el que la entiende burla della, Adag. Fulgur
expelul. Item. Scarabeo vmbra, Adag. Leonem larua terres.
Item. Asinus portans mysteria.

Spantable. Horribilis, ad Atticum. Horrendus. in Tuscul. Quæst.
Terribilis in Paradox. Horrifer. in Orator. Horrificus pro do-
mo sua. Formidolosus. pro Cluent. Formidolosissimum bellū.
in Pisonem. Horrisonus. 2. Tusculanarum Quæst. Adag. Te-
nedius homo. Dici solitum de homine cuius aspectus est formi-
dabilis. Sparzir. Dispergo. de Natur. Deor. Perque agros pas-
sim dispergis corpus. Sparzido dispersus. pro Flacco.

Sparzimienta. Dispersio, ad Atti.

Spantables y rigurosos mandatos. Tenedium mandatum. libro. 2. ad
Quint. Fratr.

Spanto. Terror, ris. de Finib. Horror, ad Att. Stupor. 2. Philip.

Spectaculo, o cosa que se propone en publico para ser vista. Spectaculum,
i. de Natur. Deor. Circuitus solis & lunæ spectaculum homi-
nibus præbent.

Spejo. Speculū, i. de Nat. Deor. Æsculapi⁹ speculū inuenisse dicitur.
Sperar.

Sperar. Spero, as. ad Attic. Spero meos omnes seruire laudi meæ. Magna me spes tenet. in Tusc. Expecto, as. in Anton. Hanc rem auidissime ciuitas expectat. Præstolor. ad Attic. In Phormiano tibi præstolabor. Quem præstolare Parmeno. Terent. Spem habeo. ad Attic. Vocare in spem. lib. 3. epist. Famil. Spes est. ad Attic. Est quædam spes mihi. Sum in spe. ad Attic. Est in spe magna. In spe habeo. in epist. ad Attic. Spe ducor. de lege Agraria. contra Rullum. Inducor in spem. pro Plancio. Sperare videor. de Oratore. Confido. in Anton. Nisi vestræ virtuti constantiæque confiderem. Nitor. pro Cluent. Niti & magnopere confidere aliquare. Spes alicuius rei ostenditur. ad Atticum. In aliquo spem pono in Verrem. & ad Attic. Animo aut spe maiora suscipio. in Antonium. Ad spem recuperandæ libertatis erectus sum. in Anton. Libertatis spem propositam habeo. pro Rabirio.

Sperar de cobrar alguna cosa. Cum spes recuperandæ rei esset ostentata. pro Cluent.

Sperar en fauor de alguno. Collocare magnam spem suæ dignitatis in aliquo. de Orat.

Sperar. In eam spem adducor. ad Attic. Teneri aliqua spe. ad Attic. Rapi. ad spem immortalitatis. in epist. Reponere spem in aliquo in Tuscul. Ingredi in spem libertatis in epistol. Habere spem in fide alicuius. de Inuentione. Ad Atticum. Spem in illius humanitate positam habere. Magna in spe esse. ad Atticum. Spes quædam me obtinet ad Atticum. Spes omnis est in te. ad Attic. In spem maximam esse adductos. pro Milone. In Anto. Magnam spem in eius virtute respublica reponit, otij, pacis, concordia.

Sperança. Spes. pro Milone. Fiducia in Verr. Expectatio. ad Attic. Firmamentum. pro Flacco. Perfugium. de Offic. Aura. pro Muræna. Specula. pro Cælio. Alacritas. in Anton. Lux in Anton. Cupiditas.

Spesso. Densus. de Nat. Deor.

Spessamente. Spisse. de Claris.

Spessura. Montium vestitus densissimi. de Natur. Deor.

Sperar vanamente. Inani spe flagrare, Adag.

Spiga. Spica, æ. de Finib. Seges spicis vberibus & crebris.

Spina. Spina, æ. de Natur. Deor. Dumus, i. in Tusc.

630 Dictionario de vocablosy phrafes

Spiar. Infidior, aris. in Catil. Mihi Catilina infidiatus est. Infidias facio vel pono vel tendo. pro Milone. cōtra Rullum. pro Quint. Periculum intendo. ad Atticum. Infidias adhibeo vel paro vel comparo, vel molior. pro Plancio. & in Oratore. Infidias oppono vel instruo. pro Cluentio. & pro Cecinna. Obseruo, non enim id agit vt infidietur & obseruet. in Orat. Attento. in Orat. Fidem auditoris attentare. Arma vel vim vel seruos intēto. pro Milone.

Spias. Corycæi. ad Attic. Omnes isti coricæi subauscultare volunt quæ loquor.

Spinoso. Spinofus, de Orat. Durus. de Offic. Asper. de Clar. Spinofior. in Tusc.

Spinilla. Crux, ris. pro Sext. Rosc.

Spiritu *spiracion*, o *respiracion* con que alentamos. *Spiritus.* de Natura Deor. *Spiratio.* de Natur. Deor. *Anima.* de Natur. Deor. *Aspera* arteria excipit, animam eam quæ ducta est spiritu, eandem quæ à pulmonibus respirat & ibi anima quæ spiritu in pulmones ducitur. *Interspiratio.* de Orat. *Respiratio.* de Vniuers. *Halitus.* in Tuscul. *Flamen.* de Natur. *Flatus.* de Orat.

Spiritu de contradicion, y *Martinus contra.* Llamamos a los que su officio es impugnar quanto veen, y oyen. Adag. *Genius malus.* Item. *Homo* semper contradicens.

Sponja. Spongiæ, arum. de Natur. Deor. *Peniculus.* i. Terent.

Sposo. Sponsus, i. de Inuent. Vir. Terent. in Andr.

Sposa. Sponsa, æ. ad Attic. Sua cuique sponsa mihi mea.

Spuela. Calcar, ris. ad Att. & de Orator.

Spuma. æ. de Natu. Deor. Venus spuma procreatur.

Squadron. Turma. pro Marcello. Agmen. 2. Tuscula. Cohors. pro Marcello. *Fenicularium.* lib. 12. ad Attic.

Squadron de gente de cauallo. Ala, æ. 1. Offic. Turma equestris, vel equitum turmæ in epist. Famil. & ad Attic.

Squise. Scapha, æ. 2. de Inuent.

Stablecer. Stabillio, is. pro Sext. Qui hanc rempublicam stabillierūt. *Constabillio.* Terent. in Adelph. Actuam rem constabillisses. *Cicer.* Non vtitur. *Sancio.* pro Plan. Leges quas senatus de ambitu fanciuit. *Scisco,* is. pro Plan. Plancius primus legem sciuit. *Statuo.* pro Pompe. Statuere modum diuturnitati imperij. *Ferro.* pro Cluent. Vos autem Iudices de hominibus fortuitis sententiā

tentiā fertis. Firmo pro Sylla. Vt in cæteris firmaret Imperium. Constituo. pro Quin. Cum maiores ita constituerint. Delibero. in Verr. Iste statuerat & deliberauerat.

Stablecer alguna ley. Scribere legem. pro Rosc. Ameri. Idem significat, Rogare legem. 2. Philip.

Stablecer. Fudo. as. Maximis laboribus fundatū Imperiū. in Catil.

Stablecimiento. Institutum. de Clar. Sacrosanctum, pro Corn. Balb. Sanctio, is. pro Cornel. Balbo. Stabilimen. de Natur. Firmamentum. pro Pompeio.

Stable. Status, a, um. de Arusp. Resp. Firmus. de Offic. Stabilis. de Offic. Valens de Arusp. Resp. Fixus. in Acad. Constās. de Amicitia. Immortalis. de Orat. Multum firmamenti & virium habens. pro Cluent. & pro Pompeio. Statiuus. in Verr. Quod nunquam vlla vi labefactari potest. pro Milone. Nunquam dimoueri loco. in Anton.

Stablo, o caualleriza. Stabulum. pro Sext.

Stadio, medida de ciento y veynte y cinco passos. Stadiū, ij. de Finib.

Stado. Status. pro Sylla. Conditio, is. 3. Tusculanarum. Ordo. pro domo sua. Locus pro Cornel. Fortuna. pro Cornel. Sedes. in Paradox.

Stampar. Inscribo. de Orat. Sed in animo videntur inscribere. Affigo. in Verr. Hoc in sensu meo penitus affixum insitū est. Inuro. de Clar. Orat. Qui volunt illa calamistris inurere. Typis mandare. Mandare monumentis. pro Sext. Imprimo. in Acad. Quod si in huiusmodi cera centū sigilla impressero. Infigo. pro Cluent. In ipsa natura positum atque infixum est.

Stancia. Statio, nis. lib. 6. ad Att.

Stampado. Affixus. in Verr. In situs. in Verr. Incisus. de Senectute. Inscriptus. pro domo sua. Insculptus. in Acad. Per scriptus. pro Cornel. Balb.

Statua. Statua, æ. 9. Philip. Signum. 3. Actio. in Verr. Herme Græcis. ad Atti. Imago. pro Archia. Forma. in Orat. Species. in Orat. Simulacrum. pro Archia.

Statura de vn hombre. Statura, æ. 2. Philipp.

Statua de bronze. Signa ænea. pro Deiotaro.

Statua, al modo de bestion, o de moldura que seruia de sustentat vna mesa. Trapezophoros. in epist.

Statuas de Minerva y Mercurio. Hermatena. ad Attic.

632 Dictionario de vocablos y phrases

Statuas de Mercurio, y Hercules. Hermeracle. ad Attic.

Statuas de Mercurio. Herme. ad Attic.

Steril y que no da fruto. Sterills, e. contra Rullum.

Sterilidad. Sterilitas, tis. de Diuinatione.

Stercolar la heredad. Stercoro, as. de Senectū. Homerus Lacertem colent em agros & stercorantem facit. Oblimo. de Natur. Deor. Nilus recedens mollitos & oblimatos agros ad ferendum relinquit.

Stiercol. Stercus, ris. de Diuinat.

Stilo, o manera de dezir. Stylus. 1. de Orator.

Stilo reprehendedor. Censorius stylus. pro Cluent.

Stomago. Stomachus, i. 2. de Natur. Deor.

Strago. Clades, dis. de Natur. Deor. Calamitas. pro Pompeio. Conflictus. de Natur.

Strangeros. Conuenæ. 1. de Orat. 5. Tuscul.

Strechar. Contraho, is. in Acad. Sed ea cōtraherent in angustum-que deducerent. Commodissimum est quā laxissimas habere amicitias. Adduco. de Amic. Quas vel adducas cū velis vel remittas. Constipo. contra Rull. Sed ne cōstipari tantū numerum posse. Coāgusto. de Legib. Hæc lex coāgustari etiā potest. Cōpillo. in Acad. Cū hoc cōpillo prætório illius ex grege. Distringo. in Verr. Videbā me in hoc iudicio districtū & obligatū fore. Coarcto, as. de Orat. Perfice hæc quæ coarctauit. Peranguste refero. de Orat. In angustū deduco. in Acad. Constringo. cōtra Rull. Italiā omnibus vinculis deuinctam & constrictam tenere. Contrudo. in Verr. Eodem cæteros contrudī imperat.

Strecho alojamiento. Gurgustium, & Gurgustiolum. in Pison. Et de Natur. Deor.

Strecho. Angustus. 1. de Finibus. Angustatus de somno Scipionis. Arctus. de Orator. Exiguus. de Offic. Breuis de Orat. Contractus. de Amicitia. Adductus in Angustum. de Amicitia. Paruus. de Offic. Perangustus. 7. Actione. in Verr.

Strecho de mar. Fretum reperitur in inflexione masculina. 7. Actione in Verr.

Strechez, a, o strechura. Contractio. de Officijs. Breuitas. de Oratore.

Strechamente. Arcte. de Diuinatione. Peranguste. 1. de Orat. Anguste. de Claris. Exiliter. de Claris. Angustius. de Natura. Breuius

Breuius. de Natur. Deor. Strictè. de Amic. Exiguè. de Orat. Teniter. in Orat. Pressè. de Claris. Arctius. in Anton. Attenuatè. de Claris.

Stellas. Stella, æ. de Somn. Sydus. de Somn. Astrum. de Diuin. Formæ igneæ. in Tuscul. Lucus. in Arat. Nixus. in Arat. Lumen. de Orat. Natiui Dei, qui oriuntur & occidunt. 1. de Natur. Deorū. Sempiterni ignes. de Somn. Scip. Aster. de Vniuer. Pistrix, cis. in Arat. Arctophilax alio nomine Boötes. in Pisonem. Item Arcturus. de Natur. Hyades. de Natur. Phaenestatur Priscianus.

Stella de Iupiter. Phaeton. de Natu. Deor.

Stella de Saturno. Phænon. de Natur. Deor.

Stella de Mercurio. Stilbon. de Natur. Deor.

Stella de Venus. Hesperos. de Natura Deorum. Seu Phosphoros. de Natura.

Stella de Piscis. Modus cœlestis. in Arat.

Stella que antecede a la canicula. Procion. 2. de Natur. Deorum.

Stribar. Confido, iungitur ablatiuo. in Tuscul. Quis enim poterit aut corporis firmitate, aut fortunæ stabilitate confidere. Connitor. in Arat. Atque genuflexo, Taurus connititur ingens. Nititor. de Finib. Virtus nititur honesto. Enitor. de Oratore. Eniti in aliqua re.

Struendo. Strepitus. in Topic. & de Legib.

Studiar. Studeo, es. in Verr. Si optimis à pueritia disciplinis atq; artibus studuisses. Studium vel operam do. de Claris. Studium, in aliqua re pono. de Finib. & de Orat. Sudo, as. pro Sext. Sudandum est his pro communibus commodis. Collocare studium in aliqua re. ad Quint. Frat. Adhibere multum studij in aliquid faciendum. de Clar. Dare studium alicui arti. in epist.

Studiar continuamente. Studio semper adesse. de Amic.

Studio y diligencia en alguna cosa. Studium. de Inuent. Vigilia, æ. 7. actione in Verr. Alsidia, ac vehemens occupatio applicata ad aliquam rem. de Inuen. Cupiditas. in Verr. Officium. de Orato.

Studio de letras. Studium, Ars, Doctrina. pro Cœlio. An ille vir illa humanitate præditus, illis studijs, artibus, atque doctrina potuisset.

Stufa. Vaporarium. ad Quint. Frat.

Stufado. Fetus, a, um. 2. de Natur. Deor.

Stupro, o violencia hecha, aora a casada, aora a donzella. Stuprum. de

634 Dictionario de vocablos y phrasas

Arusp. Resp. pro Milone. Clodius cum sororis Germana nefarium stuprum fecit.

Suauidad. Suauitas. in Offic. Delectatio. de Orat. Suauitudo. Autor ad Heren. Dulcedo. ad Attic. Iocunditas. de Orato. Pulegium vsurpatur lib. 16. epist. Famil.

Suauidad en el hablar. Suauiloquentia. x. de Clar.

Suauē. Mellitus ad Attic. Suauis. pro Cornel. Balb. Dulcis. de Officij. Conditus. de Senect. Iocundus. in Verr. Humanus. libro. 1. Officior. Comis. pro Cornel. Benignus. pro Cornel. Facilis. pro Cornel. Suauiloquens. de Clar.

Suauemente. Suauiter & iucunde. de Finib.

Sugetar a duras leyes. Imponere duras leges aliquibus. de Orat.

Sugetalle como a esclauo. Imponere ceruicibus sempiternum dominium. de Nat. Deor.

Sugetar. Subiungo. gis. in Verr. Sub imperium populi Romani subiungit.

Subir. Ascendo. is. in Tuscul. Verum in cælum videtur ascendere. Conscendo. is. in epist. Quamobrem conscende nobiscū. Scando. is. de Senectute. cum alij malos scandant.

Subir al pulpito. Ascendere in concionem. ad Attic.

Subir al cielo sin escaleras. Dezimos esto. quando queremos encarecer auer muy grande dificultad en vn negocio. Tambien dezimos. *Dar con el dedo en el cielo.* Digito cœlum attingere. libro. 2. epistolarum ad Attic.

Suben se nos al tercero cielo. De los que se nos quieren subir tan a mayores en el conocimiento de las cosas. que no les podemos dar alcance. con no tener bastantes apoyos ni fundamentos. Adag. Qui apud inferos sunt Terniones.

Subida. Ascensus. us. pro domo. Conscensio. i. de Diuin. Aditus. de Arusp.

Sugetar. Subijcio. is. pro domo sua. Omnia subiecta esse libidini. Submitto. is. de Amic.

Sugeto y obediente. Subiectus. 2. de Natura Deorum. Obediens. de Natur. Deor. Addictus. pro Milone. Subiugatus non est Ciceronianum.

Subito y repentino. Subitus. de Prouin. Repentinus. de Orat. Improuisus. de Prouin. Fortuitus. de Orat. Inexpectatus. de Orat. Inopinatus. de Tuscul.

Subi-

- Subitamente.** Subito. de Orat. De subito. de Repub. Repēte. in Ver. Repente. Terent. in Hecyr. Repentino. pro Quint. E vestigio. in Verr. Præter opinionem omnium. pro Plan.
- Subsidio, o socorro, o ayuda.** Subsidium. ij. de Orat. Subsidium bellissimum esse existimo senectuti otium. Auxilium. de Orat. Profugium. in epist. Præsidium. de Fato. Opis. is. in Verr. Numen. in Orat. Antequam.
- Subtil y delgado.** Subtilis. lib. 3. de Finib. & de Natur. Deor. Acutus. in Offic. Acutissimus. de Orat. Subtilissimus. de Orato. Perspicax. 1. Offic. Acutus. 3. de Natura.
- Subtilez.** Subtilitas. tis. in Orat. Perspicacia. æ. lib. 15. ad Attic. Perspicacitas. tis. lib. 1. ad Att. Solertia. æ. de Diuin.
- Subtilmente.** Subtiliter. in Orat. Acute. de Somn. Acriter. pro Flac.
- Succinto y recogido en lo que dize.** Pressior. in Horten. Qui presse loquitur. 1. Offic. Compendiarius. 2. Offic.
- Succintamente.** Circumscriptè. 2. de Natur. Compresè. 2. de Finib. Presse. 1. Offic.
- Succeder a otro.** Succedo. is. in Anton. Ætas succedit ætati. Qui est successor. in epist. Successum esse alicui. in epist. Alterius locum occupo. ad Brutum. In alterius locum reponor. in Bruto.
- Successor de otro.** Successor. ris. in epist.
- Succeder bien, o a gusto.** Succedo. is. Omnia ex sententia succedunt. ad Attic. Feliciter cadere. ad Attic. Feliciter venire. lib. 16. epist. Famil. Agi præclare nobiscum. de Amic. Item Adag. Capram coelestem exorientem aspexerunt. de Orat. Omnia sub acumē styli subire & succedere necesse est.
- Succeder mal.** Aliter cecidit res atque opinabar. in epist. Rem male Vertere. Teren. in Adelph. teste Donato. Adag. Extrema, extremorum mala. Fortunam reflare. in Officijs.
- Succesores y descendientes.** Poster. orum. de Natura. Posteritas. 1. Tuscul.
- Successor en algun officio.** Vicarius. ij. 6. actione in Verrem.
- Succession por generacion.** Soboles. is. de Offic. Propago. de Officijs. Proles. is. de Nat. Deor. Progenies. de Vniuer.
- Sazio.** Scalidus. a. um. in Orat. Scalidior. in Orator. Impurus. 4. de Repub. Immūdas. Teren. in Heaut. Impuratus. Teren. in Phor. Contaminatissimus. pro domo. Lutulentus. pro Quin. Spureus. in Tusculan. Sordidus. pro Muræna. Imparisissimus. pro domo.

636 Dictionario de vocablos y phrasas

Contaminatus.in Pison. Inquinatus. pro Sext. Rosc. Turpissimus. pro domo. Turpis. de Offic. Fœdus. de Offic. Inquinatio. pro Flacco. Sordidissimus. de Offic. Inquinatissimus. de Offic. Fœdior. de Arusp. Fœdissimus. de Offic. Sordidissimus. in Anton. Spurcissimus. pro domo. Obscœnus. de Offic. Obscœnior. de Natura.

Suziedad. Obscœnitas. in epist. Turpitude. de Orato. Scalor, ris. in epist. Sordes. pro Cluen.

Suziamente. Squalide. de Finib. Sordide. 2. de Orat. Spurce. libro. 7. epist. ad Attic. Squalidius. de Finib.

Sudar. Sudo, as. de Orat. Vides ne sudare iam dudum laborantem. Sudore manare. de Diuin. Desudo, as. de Senect. Desudare atq; elaborare in aliqua re.

Suegra. Socrus, i. pro Cluen.

Suelo, o acostamiento. Stipendium, ij. pro Quint. Merces. pro Sext. Mercedula. 1. de Orat. Meritum. Teren. in Phorm. teste Budœo. Manupretium. in Pison.

Sueldos, o acostamientos que se dan a los soldados que ya son jubilados. Stipendia confecta. pro Pompeio. Stipendia emerita. de Senectute.

Suelo. Solum, i. de Clar. Orat. Pauimentum. in Anton.

Suelos enlosados de marmol. Pauimenta marmorea. lib. 2. de Legib.

Sueño. Somnus, i. de Diuin. Sopor, ris. de Diuina. Perfugium laborum & solitudinum. de Diuin. Simulacrum mortis. in Tuscul. Quies. de Offic.

Sueño pesado. Arctior somnus. de Somn. Scip.

Sueño que soñamos quando dormimos. Somnium, ij. de Diui. Visum, i. de Fato. Infomnium, ij. in Academic. Quæstion. Visio, nis. de Diuinat.

Soñaua el ciego que via, y soñaua lo que queria. Adagium. Canis in somnium.

Suertes. Sors, tis. 2. de Diuin. Vices non habet paternum casum. in Orat. Fortuna. de Diuinat. Casus. de Diuin. Alea. de Diuinatio. ne. Fatum.

Sufficiente y bastantemente. Idoneus. in Verr. & ad Attic. Dignus. de Arusp. Resp. Dignissimus. de Legibus.

Suffrir. Exantlo, as. in Tuscul. Quod cum exantlauisset omnes labores. Excipio, is. Excipere tela. de Prouin. Consularibus. Fero, fers,

- fers, molliter ferre. de Senect. Ferre aliquid forte. pro Cluentio. Lente aliquid ferre. 2. de Orat. Facile patior. pro Rosc. Leuiter, vel leuissime ferre. de Prouin. Consul. Suffero. pro Font. Victoriæ atque imperij poenas sufferre.
- Suffrir con valor los trabajos.* Obducere callum. 2. Tuscula. Sustineo. ad Atticum. Nihil est mali quod non sustineat. Tolerō. ad Att. Nobis inter nos sunt vitia nostra toleranda. Perfero. de Orato. Facile omnes perpetior atque perfero. Perpetior. in epist. Nisi hoc peius sit sufferre & perpeti. Obduro, as. de Finib. Aut quis contra naturæ studia vehementer obdurauit. Obdureſco, is, in Tuscul. Obduruisse quæ se se contra fortunā arbitrantur.
- Suffrir la angustia como quien traga vna purga.* 6. Philip. Molestiā deuorare. Sorbere odia. ad Quint. Frat.
- Suffrir coadura por hermosa.* Quando suffrimos encarecidos trabajos por alguna cosa de pundo nor. Cicer. pro Fonteio. Victoriæ atque imperij poenas sufferre. Adag. Pax redimenda. Itē Adag. Cur non suspendiste, vt apud Thebanos heros fias.
- Suffrir la grita y beuer los barriles.* De los que ninguna congosa tienen de la pesadumbre que dan a sus proximos, si de alli resulta algun interes para ellos, porque les suele entrar mas en sabor lo que comen quando mas mohinos veen a aq̃llos a cuya costa lo comen, Lindij sacrū: ducta paræmia ab Hercule, qui boues agricolæ deuorabat, simul queridens quod agricola mala multa illi imprecaretur.
- Suffrimiento.* Toleratio. 2. de Finib. Tolerantia. in Parad. Perpersio, nis. 2. de Inuen. Equanimitas. Terent. in Adelph. Patientia. de Inuentione.
- Suffridissimas orejas.* Patientissimæ aures. de leg. Agrar.
- Summo.* Summus. in Tuscul. Quo nihil est superius. in Tuscul. Amplissimus. ad Attic. Perfectus. pro Pomp. Singularis. de Claris Orat. Incredibilis. de Orat. Vnicus, in quō omnia summa sunt. pro Quint. Supremus. Teren. in Phor. Supreme Iupiter.
- Summa.* Summa, æ. Teren. in Phorm. & Cicer. 1. Offic.
- Summariamente.* Summatim. de Finibus. Aceruatim. de Orat.
- Summa de toda vna causa.* Status apud Rhetores. in Topic.
- Summa eloquencia.* Attica eloquentia. Teren. in Eunuch.
- Summainente.* Summē. in epist. Famil. Maxime. in Anton. Summo pere. de Inuen. Maximopere. in epist.

638 Dictionario de vocablos y phrasas

- *Sumidero o sangradera de alguna balsa de agua.* Emissarium. libro. 16. epist. Famil.
- Sumptuoso.* Sumptuosus. pro Cluen. Splendidus. de Somn. Scipionis. Magnificus. ad Quint. Frat. Magnificentissimus. ad Quint. Lautus. in epist. Sybarita saustuosior. A dag.
- Sumptuosamente.* Sumptuosus. in Catil.
- Superior.* Superior. in epist. Prior. de Finib. Eminens. de Orato. Qui excellit. in Tuscul. Qui aliquam præstantiam virtutis, ingenij, fortunæ, consecutus est. de Amicit.
- Superioridad.* Præstantia. de Finib. Excellentia. de Offic. Superficie superficies, et ad Attic.
- Superfluo.* Superuacaneus. in epist. Superuacuus. de Natura Deor. Vsum non habens. de Natur. Redundans. de Clar. Superstitioso, superstitiosus. de Diuin. Superstitiose imbutus. de Finib. Antilis. de Diuin. Religiosus. Teren. in Heaut.
- Superficion.* Superstitio. de Diuinat. Vana vel inanis religio. pro Cluen. Nimia religio. de Clar. Orat. Timor inanis. de Nat. Deor.
- Supersticiosamente.* Superstitiose. de Natura.
- Supplicar.* Supplico, as. Amicis eius omnibus pro te libentissime supplicabo. in epist. Deprecor. pro domo. Qui pro me patres conscriptos deprecari. Me ad alicuius pedes supplicem obijcio. pro Milo. & in Anton. & pro Ligar. Manus alicui, vel ad aliquem tendo. in Catil. pro Fonteio. Aliquem pro aliquo, deprecari. in Orat. Postquam. Alicui supplex sum. in Tuscul.
- Supplimento.* Supplementum. in epist.
- Supposicion en argumento.* Thema, tis, 2. de Diuin.
- Supprimir y tener el pie sobre el pescueço.* Suppedito, as. In iudicio mecum contendere non vis ubi suppeditari turpissimum.
- Suspenso es tan.* Pendens animis. 1. Tuscul.
- Suspenso.* Suspensus. pro domo. Qui animo est suspensus & sollicito. ad Attic. Suspensus & incertus obscura spe & cæca expectatione pendeo. contra Rullum.
- Suspirar.* Suspiro, as. ad Attic. Neminem habeo quocum aut iocari, aut suspirare familiariter possim.
- Suspiro.* Suspirium, ij. ad Attic. Gemitus, us. pro Sext. Rosc. Cura, & in Tuscul.
- Sustentar y fauorecer y apoyar.* Sustento, as. in Tuscula. Per animum ipsum tam naturæ hominis vitam sustentari, quam vitis, quam arbores

arbores. Sustineo, es. ad Attic. Corpore vix sustineo gravitatem
cæli huius. Fero. in episto. Toleranter ferre aliquid. Tueor. pro
Rabir. Hunc Cæsar solus tuetur, & sustinet. Corruere non sino.
Fulcio. in Anton. Cum labentem & prope cadentem rempub.
fulcire cuperitis. Labentem excipio, pro Rabirio. Contineo. in
Verr. Vix populus se continuit à supplicio tuo.

Sustentado. Educatus. 3. de Finibus.

Sustentamiento. Sustentatio. 2. de Inuent. Alimentum. de Vniuer.

Vita. Terent. in Heaut. Victus. Cicer. de Amicit. Cultus. de Di-
uinatione.

Sustentador. y el que mantiene a algunos. Altor, ris. de Natura.

Sustento me con mis libros. Pascor Bibliotheca. ad Attic.

Sustentamiento que dura vn mes. Menstrua cibaria. 5. actio. in Verr.

T. de Natura.

ABERNERO. Tabernarius. pro Flacc. Caupo, nls.
Tabla. Tabula, æ. de Offic. Si tabulam de naufragio
stultusa rripuerit.

Tabla para hazer memoria de cosas. Album, i. 2. de Na-
tura Deorum.

Tabla para escriuir o contar. Mensa, æ. in Pisonem. Ab hac mensarii,
Cambiadores.

Taga. Patera penultima corripitur. in Verr.

Tacaño. Facinorosus. de Orat. Facinorosissimus. in Anton. Scelē-
tus. pro Sext. Rosc. Sceleratus. ad Attic. Scelerosus. Terent. in

Eunuch. Nefarius. pro Sulla. Impius. in Pison. Nefastus. 2. de Le-
gib. Impurus apud Teren. & ad Attic. Consceleratus. pro Sext.

Rosc. Improbus. ad Attic. Capitalis in Anton. Scelere astrictus.
pro Sext.

Tacañamente. Scelēste. lib. 5. epist. ad Att. Nefarie. 2. actio. in Verr.

Impiē. 7. Fufel. Scelerate. in Orat. Anteq. Sceleratissime. p. Sext.

Tal. Talis, & tale. de Offic. Huiusmodi. in epist. Id genus. Eiusmo-
di. pro Pomp. Eiusdemmodi. in Verr. Eius generis. in Topic.

Taymado, doblado. Versutus. 2. de Finib. Callidus. de Natu. Malicio-
sus. de Offic. Multiplex. de Amic. Vaser. de Natur. Veterator.

de Orat. Teetus. de Finib. Taymadamente. Versute. de Clar. Vastre. in Verr. Callide. de Diuin.
Malicio.

640 Dictionario de vocablos y phrasas

Malitiose. In Verr. Versutine. pro Cecinna. Subdole. de Clar.

Tal para tal, Pedro para tuana. Quando queremos significar la contratacion y conuersacion como ha de ser con yguales, para que no resulte inconueniente de la tal conuersacion. Adag. *Æqualis, æqualem delectat, Pares cum paribus facillime congregantur.* Adag. *Similis gaudet simili, Item semper similem ducit Deus ad simile.* Adag. *Semper graculus asidet graculo.* Adag. *Cycada, cycadæ, Formica, formicæ.*

Talento. Talentum, que valia como seyscientas coronas de Athenas. in Pisonem.

Tan encarecido fue el amor, que no basto ningun desastre para atajalle.

Tantus fuit amor, vt exhauriri nulla posset iniuria. lib. 2. epist.

Tan desdichado como yo. Miser æquè atque ego. Teren. in Andr.

Tan desocupado estays que os meteys sin para que en cuydados agenos. Teren. in Heaut. Tantum est ab re tua otij tibi, aliena vt cures ea; nihil quæ ad te attinent.

Tan facilmente como vna tela de vna araña. Quando significo la facilidad con que le desbarato. Adag. *Tanquam concham dilacerare.*

Tan fuera esta desto. Tantum abest. 1. Offic. & ad Attic.

Tambien. Etiam. Teren. in Andr. Omnino. lib. 4. epist. Famil. Idem. 1. Officiorum.

Tan arrugada como passa. Dezimos esto de alguna vieja. Adag. *Virifenis, velut vna passa granium.*

Tan grande como la horca. Dezimos esto de los muy desproporcionados. Adag. *Colossæa magnitudine.*

Tan enfrenado como a cauallo. Quando queremos encarecer quan rendido y sujeto traemos a alguno, y tambien dezimos, Hago le arar a pescueço. Adag. *Naribustrahere, sumpta metaphora à Bufalis qui arulo in summam narem inserto circumducuntur non aliter quam equi freno.*

Tan clara como el agua. Delas cosas muy manifestas y patentes. Adag. *Tanquam in speculo, tanquam in tabula.*

Tan facil como comer vn pedaço de pan. Para encarecer la facilidad con que haremos vna cosa si nos ponemos en ella. *Quam facile vulpes pyrum comest.*

Tan solamente. Solum. in Anton. Tantum in Paradox. Duntaxat. Tantummodo. de Natur. Modo in epist.

Tan.

Tan. Tam. de Orat. Æque. pro Quint. Adeo. de Offic. Tam valde. de Diuin. Tam maxime. de Amicit.

Tanto, o otro tanto. Tantundem. de Legib.

Tanto. Tantus. de Diuinat. Tam multus. in Orat. Tam magnum.

Tantico, o pequenito. Tantulus. de Senectut.

Tanto antes, o tanto despues. Tanto ante, & tanto post. in Catilin. & pro Flacco.

Tanto como catharatas a los ojos. Quando queremos encarecer quãto impiden las tinieblas de ignorancia los ojos del entendimiento. Vñamos desta manera de dezir. Vt fici oculis incumbunt sumitur similitudo à fici hoc est à vitio quod oculis adnascitur neque facile potest auelli.

Tãto dista como de Oriete a Poniete. Adag. Ex Diametro opposita.

Tanto me hareys que diga quien soys. Quando alguno obliga con sus descortesias que le debuxen su manera de viuir, Adag. Tuis te pingam coloribus.

Tantico tiempo como en vn momento. Punctum temporis. pro Flac. Item minimum punctum temporis. de Natur.

Tanto quanto tuuo en massa palabra. Tantidem, quanti fidem suam fecit. pro Sext.

Tanto fue perdiendo del arte, quanto se fue oluidando de la industria. de Clar. Tantum sibi de facultate detraxit, quantum minuit industria.

Tanto bebistes. Tantum vini exhausti. in Anton.

Tanto le aborrecio. In Verr. Metantum odium huius tenet.

Tanto para contar. Calembus, i. ad Attic.

Tantas vezes. Tot, cui respondet quot. de Orat. Et de Arusp. Resp. Toties vel totiens cui respondet quoties. ad Attic.

Tantos cuydados me traen al retortero. Terciat. in Andr. Tot me cura, in diuersum trahunt.

Tantos son los pareceres diferentes, quantos fueron los que votaron en aquel negocio. Cic. 1. De finib. Quot homines tot sententia.

Tañedor de flauta. Fistulator, ris. de Orat. Tibicen, nis. in Academi. Aulex dominus. pro Muræna.

Tangible. Tractabilis. de Vniuers. Corporeum. Aspectabile. Idem que tractabile.

Tapiç. Auleum. i. in Orat. & pro Cæl. Peripetasma. 1. Aetione. in Verr. Peristroma. in Anton. Stragula. 4. Aetio. in Verr.

642 Dictionario de vocablos y phrasas

Tardanga. Mora. Cicer. in Philip. Commoratio ad Quint. Frat. Cū etatio. i. Offic. Et in Verr. Tarditas. in Anton. Dilatio. in Anto. Prolatio. pro Balb. Retardatio. in Anton. Procrastinatio. in Anton. Sūstentatio. is. de Inuent. Tergiuersatio. pro Milon.

Tardar, o dilatar. Tardo, as. in Tusc. Minus tardabit cursus animorum. Commoror, ris. ad Brut. Tardare, & commorari te melius est. Seden. in epist. Si ventī essent nos hic Corcyrae non sederemus. Cesso, as. de Prouin. Si Tabellarij non cessarint. In epistolis. Ego hic cesso. Tardum facio. Moram & tarditatem afferro. in Anton. In mora sum. in epist. Moram interpono. in Academi. Quæst. Moror. in epist. Tu quid adhuc Brundusij moratus sis probo. Differo. in epist. Itaq; res dilata est in posteriorē. Indormio. ad Quint. Frat. Ego qui in isto homine colēdo tam indormui diu. Inferre moram, & impedimentum. ad Brut. Detineo, es. in epist. Detinuisse nos & demoratos esse.

Tarde. Vesper. lib. 1. i. epist. Fam. Vespere. lib. 2. i. epist. ad Atti.

Tarde. In epist. Sero. de Clar.

Tarde y con mal. Tarde & incommode. lib. 1. 4. epist. Famil.

Tarde piache. Quando acudimos a tiempo que no tiene effecto nueltra venida, Adag. Canem excoriatum excoriare, Adag. Sero sapiunt phryges.

Tardio en los negocios. Tardus. de Inuent. Longus. in Orat. Cunctator. in epist. Cessator. lib. 9. epist. Fam. Serus. de Diuin. Remissus in Orat. Postquā. Hebes. in Acad. Callipedes. ad Att. Tardior. ad Att. Spissus. lib. 1. 0. ad Attic. Pinguis. in Acad.

Tartamudear. Balbutio, tis, iui. in Tusc. Academici balbutire designatur, aliquando aperteque & clara voce audeat dicere. Lingua hæsitare. de Orato. Quidā lingua hæsitans voce absonus.

Tartamudo. Balbus. 1. de Orat. Hæsitans. de Orat.

Tassar. Æstimo. pro Cluent. Æstimare litem. Præscribere tempus. Terent. Expendo. in Oratio. Postquā expendunt atque æstimant voluptates.

Tassar yna cosa mas de lo que vale. Æstimare aliquam rem carius, de Finib.

Tassador. Æstimator, ris. in Paradox. Callidiorum æstimatores.

Tassa. Æstimatio. ad Quint. Frat. Iudicium. ad Quint. Frat.

Tascar en el freno. Quando alguna importuna cōgoxa nos obliga a estar muy cuydadosos y folicitos, Adag. Mordere frænum.

- Tea**, al modo de bacha. Fax. in Anton. Tæda. in Pison.
- Teja**. Tegula, æ. in Anton. Cum tu tamen nocte socia per tegulas admitterere.
- Tejado**. Tectum, i. ad Quint. Fratr.
- Tela**. Tela, æ. in Acad. Dialectica quasi Penelope telam retexens.
- Tela delicada**. Membrana. 2. de Nat. Deor.
- Temblar**. Tremefacio, grauido tremefacit corpore tellus. de Diuinatione. Ex Poeta.
- Temblar**. Tremo. in Tusc. Tremere toto pectore.
- Temblar**. Contremisco, cis. de Orat. In principijs dicendi tota mente atque omnibus artibus contremisco.
- Temblar**. Palpito. de Natur. Cum cor animantis euulsum ita molli ter palpitaret.
- Temblar**. Contremo, is. de Orator. Cælum tonitru contremittit ex quodam poeta.
- Temblor**. Formidatio. Cfc. in Partit. Tremor. in Tusc. Panica, orû. lib. 1. ad Att. Trepidatio. pro Deiotaro.
- Tembloso**, o el que tiembla. Tremēs. ad Quint. Frat. Tremulus. Terēt. in Eunuc. Tremebūdus, a, um. pro domo. Tremefact⁹. in Offic.
- Temerario**. Temerarius. pro Cecin. Præceps. pro Planc. Inconsideratus. de Arusp. Omnibus cōsilijs præceps & Deuius. in Anto. Præceps amentia. pro Milon. Inconsiderans. de Diuinat. Incōsultus. pro Deiot. Amentissimus. in Anton.
- Temeridad**. Temeritas inconsideratissima ac dementissima. de Arusp. Resp. Inconsiderantia. ad Quint. Frat. Inconsulta ratio. pro Rabirio.
- Temerariamente**. Temere. de Orat. Nulla ratione. de Orat. Inconsulte. de Natura. Inconsiderate. de Offic. Nullo consilio. de Inuent. Casu & temere. de Natura. Et in Orat. Fortuito. in Orato. Fortuitu. de Offic. Impetu & quadam temeritate. pro Planc.
- Temer**. Timeo. in epist. Timeo quemadmodū hoc explicare possint. Expecto. de Amicit. de Caji Grachi tribunatu quid expectem, i. Quid timeam. Extimeasco. in epist. Nihil est quod aduentum nostrum extimescas. Trepido. de Orator. Corde suo trepidat. Vereor. in epistolis. Vereor quomodo hoc homines accipiant. Metuo. ad Attic. Frater meus non tam de sua quam de vita mea metuit. Cohorreo. de Somno. Quem vt agnouiqueidem cohorrui. In metu aliquid ponere. ad Attic. Subtimeo. in

644 Dictionario de vocablos y phrasas

Anton. Nunquid subtimet ne. Frangi dolore & metu. de Offic.
 Pauco, es. in Anton. Pauet animus apud consilium illud. Pau-
 to, as. Terent. in Hecyra. Vxorem Philumenam, pauitare ex fri-
 gore. Reformido. in Tuscul. Horrere & reformidare dolorem.
 Horreo. de Finibus. Horrere diuinum numen. Pertimesco. ad
 Quint. Frat. Familiarissimus quisque sibi pertinuit. Periculum
 meum me commouet, vel metus me commouet. de Offic. In
 metu sum. contra Rullum. Quanto in metu fuimus. Timore af-
 ficior. de Amicit. Metus animo obijcitur. in epistol. Animo vix
 consto. in Tuscul. Cruciatu timoris angi soleo. de Offic. Percul-
 sum, esse magno timore. ad Attic. Metu esse debilitatū. in Orat.
 Antequam. In metu esse positum. ad Attic.
 Temeroso. Timidus. in epist. Nullius animi. pro Sextio. Ignauus. in
 epist. Imbellis. de Offic. Omnia circumspectans pericula. Quid-
 quid increpuit pertimescens. pro Roscio. Diffidens. Verens.
 lib. 4. epist. Famil. Metuens in Orator. Postquam. Dama pau-
 dior, Adag.
 Temor. Timiditas. 4. de Finibus. Timor. in epist. Fami. Trepidatio.
 pro Deiot. Metus. 4. Tusc. Frigus. Terent. Angustus. de Offic.
 Paruus animus. Ignauia. in Tusc. Formido. in Tusc. Reformida-
 tio. in Partitionib.
 Temerosamente. Timide. pro Quint. Ignaue. in Tusc.
 Timido animo. Dubitanter. de Inuentio. Diffidenter. pro Cluent.
 Timidus. pro Cecinn.
 Temo traycion. Saniorem mala metuo, Adag.
 Temerosissimo. Formidolosissimus. in Anton.
 Temo no te acontezca algun mal. Timeo tibi, Terent. in Andr.
 Temperamiento, o temple, o modificacion. Tēperamentū, i. 3. de Legib.
 Tempestuoso. Turbulentus. in Verr. Turbidus. de Inuent. Turbidis-
 simus. in epistol. Turbulentissimus. in Pisonem. Infedatus. in
 Partitionib.
 Tempestad. Tempestas. pro Ligar. Procella. de Natura. Turbo. de
 Natur. Hyems. in Verr. Nimbi. de Natu. Imbris. de Nat. Imber
 maximus. in Verr. Ventus vehemens. pro Sext. Rosc. Immode-
 rata tempestas. pro Sex. Rosc. Summa Hyems. in Verr. Tempo-
 rum varietates, cœlique mutationes. de Natur.
 Templar, e alguno. Tēpero, as. pro Cornel. Amicis nostrorū inimi-
 corum temperemus. Itaq; in hac significatione iungitur datiuo.

Templando la feueridad se grangea loor de humanidad. Indissoluenda feueritate laus est aliqua humanitatis. pro Flacco.

Templado. Abstinens. in epistol. Continens. in epistol. Frugalis. de Orator. Frugalior. de Orator. Frugalissimus. pro Flacco. Temperans. pro Fonteio. Temperatus. de Diuination. Parcissimus. 2. de Orator. Sobrius. 4. Academ. Modestus. Terent. in Adelph. Integer. de Natur. Vir frugi & in omnibus vitæ partibus moderatus. pro Fonteio. Moratus. de Orat. Benemoratus & bene constitutus. de Clar. Optime moratus. de Senectut. Probus. de Orat. Cui mores emendati sunt. de Amicit.

Templança. Temperantia. 2. lib. 1. epist. Famil. Sophrosina Græcis 3. Tusc. Abstinencia. ad Attic. Modestia. in Tuscul. Moderatio. in Tuscul. Temperatio. de Legib. Frugalitas. in Tuscul. Conformatio temperantiæ & continentia. de Offic. Sedatio perturbationum animi. de Offic.

Templadamente. Temperanter. ad Attic. Continenter. de Offic. Frugaliter. pro domo sua. Parcius. pro Muræna. Sobrie. 1. Offic. Modeste. Terent. in Phorm. Temperatius. in Tuscul. Temperate. ad Attic. Parce. de Offic.

Templo. Aedes. 2. Actione. in Verrem. Curia. pro Milone. Delubrum. 3. de Natura. Fanum. 3. de Finibus. Pulvisnar. in Catilin. Templum. in Verrem. Aedes sacra. de Inuentione. Locus religiosus vel sacer. in Anton. Cella. in Anton. Domus. pro Deiot. Cœli. de Diuinatione. Capitolum. in Verr. Tellus pro templo telluris. ad Attic.

Temprano. Maturus. 2. um. de Diuin. Maturam mortem appetere.

Temprano se haze viejo el que siempre lo dèsseser. Cicer. de Senectut. Mature fieri senem si diu velit esse senem.

Tener. Teneo. es. de Diuin. Draco cum radiculam ore teneret.

Tenia hachos callos. Obduruerat & percalluerat. pro Milon.

Tienē por un erignado. Summa hominū est opinio. lib. 1. epist. ad Attic.

Tenia necesidad de mi. Indigens mei. de Amicit.

Tengo ochenta y quatro años. Quartum annum ago & octogesimū de Senectut.

Tenia mas edad. Anteibat ætate. de Amicit.

Tenia para mi. Præmetuli. lib. 8. epist. Famil.

Tengole en el mismo grado. Eodem est apud me pondere. libro. 1. of. epist. Famil.

646 Dictionario de vocablos y phrases

- Tenemos alguna buena opinion en el pueblo. *Esse in aliquo numero.* 3.
de Orat.
- Tengole como en el seno y no se me caera. *In sinu est neque ego discin-*
gor. ad Quint. Fratr.
- Tiene suprema autoridad. *Illius est summa potestas.* in Topicis.
- Tiene facultad. *Data est illi potestas.* in Topicis.
- Tener en su mano. *Habere in potestate.* in Catil.
- Tengo grande esperanza. *Spes magna me tenet.* pro Cluent.
- Tengo grande desseo de la ciudad. *Me mirum desiderium tenet.* Vir-
bis. Cicer. epistol.
- Tener culpa. *In culpa esse.* in epistol.
- Tengo empacho del. *Suppudet me illius.* in epist.
- Tener alguno por descuydado. *Damnare aliquem oscitantiz.* 2. de
Orator.
- Tener para si. *Inducere animum.* ad Attic.
- Tener ganada la voluntad. *Tenere deuinctum consuetudine.* pro
Archia.
- Tener preso. *Tenere uinctum in custodijs.* in Verr.
- Tengo gran amistad con el. *Est mihi hospitium vetus cum illo.* in
epistol.
- Tener certeza. *Tenere aliquid firmum.* in Orat.
- Tengo su consentimiento. *Teneo voluntatem alicuius.* ad Attic.
- Tiene buen punto. *Per bono loco res est.* ad Attic.
- Tengo solo en gran merced. *Ego vero illi maximam gratiam habeo.*
in Tuscul.
- Tener en la memoria. *Custodire memoriã.* in Orat.
- Tener una cosa por mentira. *Reponere in numero fabularum.* de In-
uentione.
- Tener, o contar a los niuertos por dioses. *Hominēs mortuos reponere*
in Deos. de Natura.
- Tener sospecha de alguno, que es vno de los conjurados. *In Verr. Venire*
in suspicionem coniurationis.
- Tener culpa. *Suslinere culpã.* ad Attic.
- Tener audiencia. *Forum agere.* ad Attic.
- Tener fuerças efficaces. *Præsentes vires habere.* ad Attic.
- Tenerle por culpado. *Referre aliquem absentem in reos.* in Verr.
- Tener a uno por sancto. *Referre aliquem in Deorum numero.* de
Natura.

Tener poca salud. Erat in prima valetudine. pro Cluent. Erat perdis-
ta valetudine. in Anton. Valetudine erat. impeditus. de Orato.
Non belle habet. ad Attic. Minus bellè habet. in epistol. Tanta
valetudinis perturbatio. in epist. Grauitè se habet. in epist.

Tiene salud. Optime valet. de Finib. Melius valet. ad Atti. Rectè e va-
let. in epist. Antonio melius est. ad Atti. Rectè est alicui. ad Atti.
Rectissime est apud aliquem. pro Quint. Meliusculè illi est. ad
Quint. Fratr.

Tener gran atencion al interes. Pretio quæstuque duci. in Verr. T
Tener por cierto. Exploratum habere vel exploratum est mihi. de
Senectut. & Orat. Postquam.

Tiene lo mas viuido. Flexum ætatis habere. Cicer. in proemio.

Tener familiaridad. Habere rationem cum re aliqua.

Tengase por aueriguado. Sic habendum est. de Amicit.

Tener a alguno muy obligado. In ære nostro esse. libro. 13. epistol.
Fam.

Tener frio. Algeo in epistol. Nostri milites facile algero & esurire
confueuerunt.

Tener sed. Sitio. Cicer.

Tener cuydado de la salud, o de la honra. Seruire honori & saluti. 3.
Tuscul.

Tiene cuydado de la succession Seruire posteritati. in Tuscul.

Tener indisposicion en los ojos. Lippio. ad Attic. Cum leuiter Lippi-
rem has literas dedi.

Tener el summo grado. Tenere principem locum. pro Planc.

Tengole en mucho, o en mas. Præpondero. in epist. Neque ea volunt
præponderare honestate.

Tener necesidad. Indigeo. de Orato. Iam illa non tam artis indiget
quam laboris.

Tener esfuerto. Vigeo. Viget enim animus in somnijs. de Diuinat.

Tener verdor. Vireo. in Tuscul. Alia semper virent. Alia hyeme nuda
ta verno tempore frondescunt.

Tener necesidad. Careo. ad Attic. Tu nobis careres.

Tengole sobre mis ojos. Versatur ante oculos. lib. 14. epist. Fam.

Tener cuydado. Curo. as. in epist. Cura vt valeas.

Tener valor. Valeo. Terent. in Anton. & de Glor. Vbi plurimum
petficere & valere possunt.

Tengole de amonestar. Adhortandus est mihi. Terent.

648 Dictionario de vocablos y phrasas

- Tengo por cierto que es venido.** Reperio eum venisse, Terent.
- Tener respeto.** Reuereor. Terent. & de Inuent. Antecedentes dignitate reuereimur.
- Tener enfado.** Tædit. Terent. Et in Verr. Quos infamix suæ neque pudet neque tædet.
- Tener el superior lugar.** Præsideo. in Verr. Deæ quæ cunctæ Sicilia, præsidetis. Præsto. de Orator. Qui multum omnibus gloria præstitisset. Obtinere prouinciam. pro Flacc.
- Tener mucha abundancia.** Redundo. in Catil. Ciuum sanguine redundauit.
- Tener sabor.** Sapió. de Finib. Ei non sapiat palatus.
- Tienen contrato de compañía.** Socij inter mercatores. pro Rosc.
- Tiene mala voluntad.** Suffusus maleuolentia. in epistol.
- Tener compasión.** Commisereor in Arat. Commiserans hominum metuendos vndique casus.
- Tenia todo lo que se podia desear en vn Orador.** De Clar. Orat. Erat in verborum splendore elegas. Compositione aptus, facultate copiosus, eaq; erat cum summo ingenio, tum exercitationibus maximis cõsecutus, rē cõplectebatur memoriter. Diuidebat acute.
- Tener en poco.** Flocci nõ facere. lib. 4. ad Atti. Parui ducere. pro Archia. Parui pendo. ad Attic. In minimis, tenuissimisq; ponere. in epistol. Pro nihilo duco. pro Flacc. Despicatui duci. pro Flacc.
- Tener en poco todo lo temporal.** Omnia humana ducere infra se. de Finibus.
- Tengo condicion mas para responder que para prouocar.** Libro. 1. 2. epistol. Famil. Ego enim respondere facilius possum quam prouocare.
- Tengo demasiada cobdicia de estimacion.** Sum enim auidior & quàm satis est gloriæ. in epist.
- Tenia vn torçon de vientre.** Grauitèr ex intestinis laborabat. in epistolis.
- Tenelle por superior en alguna facultad.** Primas deferre. de Natura.
- Tenemos muy antigua amistad.** Summa mihi cum eo consuetudo & familiaritas peructus. in epistol.
- Tuimos no muy prospera nauegacion.** Cum sane aduersis ventis vñ essemus, tardeq; & incõmode nauigassemus. lib. 1. 4. epist. Fam.
- Tengo

Tengo en menos la salud propia que la común. pro Rabir. Salutein nostram posteriorem salute communi duco.

Tenta copia de ganado, y sus tierras muy bien labradas. Erat pecuaria res ampla & rustica sane bene culta & fructuosa. pro Quin.

Tenia ya edad y fuerzas bastantes. Iam satis ætatis & roboris habebat. pro Sextio.

Tiene le atadas las manos con obligaciones. Inaugustissimam formulam sponsonis concludere. pro Roscio Comedo.

Tiene la bendición de Dios. Para encarecer la abundancia de alguno.

Adag. Aceruus bonorum. Item bonorum In yrmecia. Itē plaustra inculit bonorum. Adag. Dathus bonorum. Idem Tatus bonorum. Adag. Tantalitalenta. Idem, Pelopistalenta.

Tiene el riñon cubierto. Para significar la abundancia de alguno.

Adag. Copia cornu. Adag. Midæ diuitiæ.

Tiene vn pie en la hueffa. De los muy viejos. Adagium. Pedem in cymba.

Tiene buen pesebre. De los que tienen buena mesa. Adag. Bos in aceruo.

Tiene cien ojos. De los muy circunspectos. Adag. In Occipitio oculi gerit. Huiusmodi homines appellat Ianos Persius.

Tiene sus puntas y collar. De los que tienen brio aunque no les viene de cosecha. Adag. Habet musca splenē. Adag. Item & pueri nasum Rinocerotis habent. Item, Inest formicæ bilis.

Tiene los ojos dados a adobar. De los que no ven vna cosa muy patente. Adag. Calligare in sole.

Tiene de comer y no de cenar. Adag. Trium dierum commeatum.

Tiene la mano manca. De los poco liberales. Adag. In sinu manum habet.

Tiene brios de moço. Iuuenari Adag.

Tiene le el pie sobre el pescueço. Subiugus homo. Adag.

Teneos a raya. Adag. Incita equum iuxta Nissam, id est, metam.

Tiene siete almas como gata. De los que nunca acaban de morir, por muchas puñaladas que les den. Adag. Nisi crura fracta. Natum

Adag. Ab ijs qui ob scelera in patibulum agebantur, tantaque erat malitiæ viuacitas, vt vix mortem obirent nisi fractis cruribus.

Tener animo inuincible. Adag. Origanum tueri, natum ex Acrimonia herbar.

650 Dictionario de vocablos y phrasas

- Tengo la sobre mis ojos.** Adig. Capite gestare.
- Tenar por gala vna desvergüenza.** Dálos que llegan a tanta desmesura conforme a lo que dize el refran, *Quo quien no tiene vergüenza toda la villa es suya.* Que lo que todos abominan, tienen ellos por gentileza. Adig. Pedrethuis.
- Tener, stylo, o chorrillo.** Tenor, ris. in Orat. Itq; vno tenore vt aiant in dicendo fluit.
- Tentar.** Tento, as. in episto. Tento te quo animo recipias. Attento, as. pro Sext. Quam urbem ab illa scelerata manu attentare suspicabamur. Experiior ad Attic. Experiar & tentabo omnia. Periclitor in Vetr. Homines in præliis fortunam belli tentare & periclitari solent. Conqr. Iarls. de Vniuer. Hæc si verbis explicare conuenit.
- Tentar las coracas.** Dezimos quando buscamos medios de entender el ingenio, habilidad, y erudicion de alguno. in de Oratore.
- Tenere venas.**
- Tentacion.** Tentatio, nis. libro. epistolæ ad Attic.
- Tercera parte de vna moneda llamada Assis.** Triens, tis ad Attic.
- Tercera vez.** Tertio, pro Deior. Tertium, de Diuin.
- Terciana.** Tertianæ febris. de Natura.
- Tercero.** Tertius, a, um. in epistolis. Sed si res cogit est quiddam tertium.
- Tergiuersar, o burlar.** Tergiuersor, aris. pro Plan. Quid taces? quid dissimulas? quid tergiuersaris. Refugio, is. pro Sext. Ne recordatione mei casus à consilijs fortibus refugiatis.
- Tergiuersacion.** Tergiuersatio, nis. Tergiuersationem istam probol ad Atticum.
- Termino y limite.** Terminus, i. de Orat. Finis. de Orat. Regio. in Catil. Regiones vineæ. 2. de Natur. Deor. Et in hunc modum regiones cæli. 2. de Natura.
- Terno.** Ternus, a, um. de Orat.
- Ternera.** Buccula, a. Id est, vitula. in Vetr.
- Terremoto.** Terræmotus, us. de Diuin. & de Natur. Deor.
- Terreno, o de la tierra.** Terrenus, a, um. de Natura. Terrestris, e. de Natura. Deorum.
- Terrible.** Terribilis, e. pro Sext. Terribilior. in Anton. Truculentus. pro Sext. Horribilis. ad Attic.
- Terrible cosa es que paguen justos por peccadores.** Cicer. ad Brutum. Est acerbum

- acerbum parentum scelera filiorum poenislui.
 Terrible cosa que no anden pateadas ventura y altera. Graue est cum
 superior factus sit ordine inferiore esse fortuna.
 Terror y espanto. Terror, vis. de Finibus.
 Terqueza. Proteruitas, tis. pro Coelio. Petulantia. de Offic.
 Terco. Proteruus. de Finib. Petulans. de Offic.
 Testamento. Testamentum, i. pro Milo. Suprema voluntas. Testa-
 mentum in officiosum. 3. actione. Testamentum ruptu. de Orat.
 Testamentum ratum. de Orat.
 Testamentos o codicillos, o otras escripturas que se presentan en publico.
 Tabula. pro Coelio.
 Testamentarios, o cabeçaleros. Designatores. lib. 1. epist. ad Attic.
 Testificar. Testificor. de Orat. Testificor me recusantem hoc fecisse.
 Testor, testari numen. 5. Philip. Traer a Dios por testigo. Atte-
 stor. pro Milone. Te magne tamen attestatur. Notum facio. ad
 Attic. Testibus firmo. pro Quinti. Testibus planum facio. pro
 Quint. Testimonium dico. pro Sulla, & pro Rose.
 Testificar con los muertos. Testificavi mortuos. pro Cornel. Balb. Te-
 stimonium do. in Verr. Testem voco vel adhibeo. in Verr. Te-
 stimonio sum. pro Cecin. & ad Att. Denuncio. in Ant. Testifi-
 cor. Denuntio, ante prædico. Ante prædico. in Anto. Testificor
 denuntio, ante prædico. Imploro. pro Sulla. Implorarem sensus
 vestros. i. quasi testes inducerem. Appello. ad Quint. Qui Deus
 appellandus est cuius hominis fides imploranda est.
 Testifica la rodal, asia. pro Flacco. Cuius rei cuncta testis est Asia.
 Testificar. Sunt in eam rem testimonia. pro Cecinna.
 Testificado. Testificatus. lib. 1. ad Att. Testatus, a sum. pro Flacco. No-
 tus & testatus ad Att. Testator. pro Coel. Contestatus.
 Testification. Testificatio, nis. in Verr. Testimonium, ij. in Verr. de
 Clar. Chirographi. Testificationes. Indicia questionis rem ma-
 nifestant deferre. Formula testimonij. pro Flacco.
 Testigo. Testis. pro Quint. Conscius. pro Font. Locupletissimus, &
 incertissimus testis. in Verr.
 Testigo sobornado. Testis pellicus. teste Ascón. in Oratore. & pro
 Muræ. Mercenarius testis. in lib. epist. Famil.
 Testigos de testamento. Oblinatores. pro Cluen.
 Testigo fide digno. Grauis testis. in epist. Testis incorruptus atque
 integer. de Finibus. Testis religiosus. pro Cecinna. Loquies
 testis

652 Dictionario de vocablos y phrases

- testis, pro Flac. Testis non mediocris, aut scio an grauissimus. in Anton. De pot. valor. Testis leuis. pro Quint. *Testigo de vista.* Testis viuus & præsens. de Orator. Spectator. de Orator.
- Testimonio.* Testimonium, ij. pro Quint. Elogium pro testificatione simplici vsurpatur in Coelio. Iureiurando deuincta authoritas. Testificatio. de Clar. Orat.
- Texer.* Texo, is. ad Quint. Frat. Sane texebatur opus luculenter. Intexo. in Partit. Obscura dilucidis inteximus. Detexere. in Arat. His non perpetuum detexens confecit orbem. Pertexo. de Orat. Pertexe modo Antoni, quod exorsus es. Contexto. de Legib. Neque tam facile interrupta contesto. Compono. in epist. pro contexere & conflare.
- Texto.* Scriptum. contra Rullum.
- Thesoro.* Thesaurus, i. 6. Philip. & .x. de Diuinat. Sanguis ærarij. 5. actio. in Verr. Ærarium. 3. Tusc. Quæst.
- Thesoros de Venecia.* Vltimos deste termino, o desta manera de dezir, quando queremos encarecer vna gran abundancia de thesoros. A dag. Vltra res Calicratis.
- Tibiez.* a. Tepor, ris. de Natura.
- Tiempo.* Tempus, ris. i. de Inuen. Tempestas. de Orat. Pars quædã æternitatis. de Inuen. Syderum error. de Vniuer. Memoria. pro Muræna. Dies. contra Rullum. Spatium. pro Quint. Aliquid spatij. ad Quint. Frat. Interuallum. in Oratore. Ætas. ad Quint. Frat. Maturitas. de Natura. Thronos. de Natura. Vicissitudo. de Natura Deorum.
- Tiempo sereno.* Idonea tempestas. lib. 2. ad Quint. Frat.
- Tiempo crueles.* Fera tempora. lib. epist. ad Attic. 12.
- Tiempo que hurtamos de cosas graues.* Successuum tempus. i. de Legibus.
- Tiempo que se interpane.* Intercalarium, ij. 4. actio. in Verr.
- Tiempo de ocupato.* Vacuum tempus. Liberum tempus. i. Offic.
- Tiempo en el qual las angustias vienen como de tropel.* Tempus omnibus inuidis tempestatibus concitatum.
- Tiempo oportuno para algun negocio.* Tempus opportunum. in epist. Famil. Item, Tempus faciendi. in epist. Fam. Maturum tempus. in epist.
- Tiempo contrario.* Aduersum tempus. in Verr.

- Tienda** adonde se vende alguna cosa. Tabernaculum, i. in Verr. En verano. Æstiu castra. in epist. Famil. En invierno. Hiberna castra. in epist. Famil.
- Tierno.** Tener, ra, rum. 3. de Finib. Flexibilis. ad Brutum. Mollis. in Tuscul. Tractabilis. de Amic. Tenerior. in epistolis. Vitro fragilior. Adag.
- Ternura.** Teneritas. 5. de Finib. Mollities. 5. de Finib.
- Tierra.** Terra, æ. de Natura. Humus, i. de Senect. Globus terræ. in Tuscul. Tellus. de Natur. Globus. de Somn. Mater omniũ. pro Cluen. Medius mundi locus de Natur. Deor.
- Tierra angosta y larga entre dos mares.** Isthmus. de Fato.
- Tierras quantas veas, viñas quantas beuas.** Tiene el refran por mas segura hazienda la de las tierras, que la de las viñas. Adag. Quantum non miluus oberret, Dicebatur de homine supra modum locuplete, cui sit tantum agrorum quantum neque miluus peruolet.
- Tierra, tierra.** Manera de dezir de marineros quando veen tierra, principalmente despues de peligrosa nauegacion. Adag. Terram video.
- Tinaja.** Dolium, ij. de Claris Orat.
- Tinieblas.** Tenebræ, arum. de Natur. Calligo, is. in Orat. Postquam. Nox. pro Sext. Rosc. Obscuritas. pro Milone.
- Tinta de papateros.** Atramentum futorium, lib. epist. Fam. 9.
- Tintero y escriuanias, lança y dardo.** Quando queremos significar cosas desproporcionadas. Adag. Formica, camellus. Item Chiuis ad Choum.
- Tio de parte de padre.** Patruus. 3. actio. in Verr.
- Tio de parte de madre.** Auunculus. 3. de Finib.
- Tia de parte de madre.** Amita. pro Cluent.
- Tirar, o arrojar.** Iactio, is. pro Quint. Cum etiam aduersarius telum nullum lecenti. Immittere iniuriam in aliquem. in Parad.
- Tirar, o estender.** Contendo. in episto. Terogo vt omnes tuos nequos contendas. Intendo. in Verr. Intendere animum aliquo.
- Tirar de la rienda, o yr a la mano.** Refrano, as. Semper magno ingenio adolescentes refrenandi potius gloria, quam incitandi sunt. pro Caelio.
- Tirar de la copa al huesped.** Quando le combidamos no por cumplir mieto. Cicil. 3. ad Att. Scindere penulam.

654 Dictionario de vocablos y phrasas

Tirar de la oreja quando se oluida alguna cosa. Aurem vellicare.
Adagium.

Tirado y estendido. Contentus à contendo. in Tusc. Intentus, a, um.
Cicer. de Orat.

Tiros pedreros. Balistæ lapidum in Tuscul.

Tiro la piedra y escondio la mano. pro Coelio. Illa subtiliter ad criminandum inducta oratio.

Tiros de bronze, o qualesquier oros. Tormentum in Tuscul.

Titubear. Titubo, as. pro Flacc. Testes si verbo titubarint. Hæsito, as. Hæsitare lingua. 2. de Orat.

Titulo con que se posee vna cosa con buena fe. Præscriptio, is. 1. Officiorum.

Tyrannia. Tyrannis. ad Att. Crudelissimus dominatus.

Tyranno. Tyrannus. 2. Offic. Ereptor libertatis. pro Sext. Ciuitatis oppressor. ad Brut. Adag Phalaris imperium.

Tyrannicamente. Tyrannice. 5. actio. in Verr. Item reperitur tyrannicus, a, um.

Tyrannicida, o matador del tyranno. Tyrannotomus. lib. 1. 4. ad Att.

Tocar. Tango. in Tuscul. Genu terram tangere. Contingo lunata tanta humilitate fertur, vt terrâ propè contingat. Attingo. in epist.

Depreda mea Teruntium neque attigit, Tracto. in Tusc. Vt ea quæ gustamus, olfacimus, tractemus, audiamus.

Tocar. Attrecto. pro Coel. Quidam dixerunt tyxores suas redeuntes à coena, attrectatas esse à Coelio.

Tocar las cosas muy superficialmente. Transeo, is. pro Rosc. Molli brachio, & leui brachio aliquid facere. lib. 2. & 4. epist. ad Atticum.

Perstringo Anton.

Tocar al arma. Canere bellicum. in Orat.

Tocar a que se recoja la gente. Canere receptui. 1. 2. Philip.

Tocar en las madaduras. Quando lastimamos a alguno con alguna malicia, que dezimos. Vleus tangere. Teren. in Phor.

Tocay sen lo vedado. Non mouenda moues. Adag.

Tocamiento. Tactis, nis. in Tuscul. Contrectatio. de Natura Deorū.

Attrectatus, us. in Tuscul.

Todas las desdichas se guardaron para mi. Neq; enim tam miserum est quicquā quod in nostrā fortunā cadere nō videat. lib. 3. ad Att.

Todas sus guerras son domesticas. Domipugnare more galli. Adag.

Todo lo pagara junto como el perro los palos. Adag. Mali bibent improbitatis

- bitatis fecem. Adag. Nunc cūcta lues semel adglomerat. Adag.
 Sero molunt Deorum moles.
Todo se anduua. Dezimos esto, quando no dexamos cosa por escu-
 driñar. Orbeim circumiens. Adag.
Todo este negocio va borrado. Tota res est inuenta fallacijs, aut ad
 quæstum, aut ad superstitionem aut ad errorem. 3. de Legib.
Todo es portada. Dezimos esto, quando no ay mas que apparencia
 en algun negocio. Adag. Vacuam inhabitare domum. Adag.
 Cypressi fructus.
Todo es paja. Quando queremos significar la poca substancia que
 ay en algun negocio. Adag. Verba importat Hermodorus, Her-
 modori commentarij ingrati fuere Siculis.
Todo lo pagara junto. Improbi consilium in extremum incidit ma-
 lum. Adag. Reperit Deus nocentem.
Todo es apparencia. Pomarius Hercules. Adag. Ex Suida, & Iulio
 Polluce dicebatur per contemptum in eos qui nomen quidem
 magnificum gererent, cæterumq; opibus nullis, nullaq; poten-
 tia pollerēt. Adag. Cleomenis superat cubile, dici solitum de eo
 qui magis abundaret rebus superuacaneis quam necessarijs.
Todo lo veo matas y por roçar. Para dezir que en todo ay peligro.
 Adag. A fronte præcipitium, à tergo lupi.
Todo el mundo es vno. Adag. Omnia similia. Adagiū. Omnia idem
 puluis.
Todo lo haze al reues. Delphinum syluis appingit fluctibus aprum.
 Adagium.
Todo calle con la magnificencia de fulano. Quando queremos auenta-
 jar a alguno sobretodos sus antecessores. Adagium. Omnia sub
 vnum Michonum.
Todo lo echa en beuer. Adag. Aquila senestra.
Todo se acaba con la muerte. Omnium rerum mors est extremū. lib.
 6. epist. Famil.
Todo el mundo es vno. Todos somos sanos. Teren. in Adelph. In co-
 dem omnes mihi videntur ludō docti ad malitiam.
Todo ganealmente. Vniuersum. in Phorm.
Todo lo leuanto fulana. Quando queremos significar ser todo falso.
 Teren. in Hecyra. Hec sunt à mea vxore extorta.
Todo. Totus. pro Milone. Cunctus. pro Milo. Omnis. pro Milone.
 Vniuersus. de Finib. Ex omni parte. de Vniuer.

Todos los mss. Plerique omnes. Teron. in Andr. A. mss. in mss.

Todo lo que. Quodcunque. de lege Agrar. contra Nullum.

Todos aman la bondad. Nihil tam popolare quam bonitas, Cicer.

Todos querrian ser celebrados con versos. Omnes mandati versibus

æternum suorum laborum præconium facile patjuntur. pro

Archia.

Todos se pierden por el. Philip. 1. 0. Erat in desiderio ciuitatis in ore in

fermone omnium.

Todos lo confieſſan. Vna vox omniū eſt. lib. 14. epiſt. ad Attic.

Todos se rinden al interes y le hazen el buz. Adag. Pecunia obediunt

omnia. omnia sunt omnia. V. g. A. omnia sunt omnia.

Todos los extremos son viciosos. Amiclas perdidit filentium. Adag.

- Amiclae perditum ierunt ob immodicum silentium.

Todos somos sanos. Quando queremos significar al que nos affren-

ta, que no tiene mejor suerte que nosotros. Ego & tu idem trahi

mus iugum. Adag.

Todos queremos que nos llamen Cicerones. Multi Manij Ariciæ du-

— *era parēma testante Festo Pompeio à Manio quopiam lectis.*

fimo viro. Quilucum Dianæ Aricinæ consecrauit. Vnde mult

hoc nomine appellabantur.

Todos los llenan por vn raseño. Quando nos quejamos dela poca dif.

ferencia que se haze de los que tienen mucho merecimiento, y

los que no tienen ninguno. Adag. Par honor ignauo que viro

& virtute valenti.

Todos mendigamos a la puerta de Dios. Adag. ex Homero. Mortali

si Diuum auxilium desiderat omnis.

Todestirah a vn blanco. Eodem incumbunt omnes. Philip. 6.

Toldo o velo con que se cubre alguna cosa o pieza. Siparium, ij. de Pron

Tolerar. Tolerō, ad Atticum. Nobis inter nos sunt vitia nostra to-

Taker of Coffin From the District of Columbia, 1881.

Tolerar, o suffer. Fero. de Diuin. Forte viri & duros animo tolerat

labores. Patientum in Fulcra Res ad patendum, tolerandum quod
difficile. S. Quidam. L. A. C. Nihil. B. E. F. G. H. I. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V. W. X. Y. Z.

difficilis. Sultineo. ad Attic. Nihil est mali quod non & iust

neam & expectem. Exantlo, in luleul. Quod cum exantlau
set omnia libera Deo. An. Deo. Deo. Deo. Deo.

let omnes labores. Perfero, ad Attic. Perfer, si me amas. Sufficient
in Pison. Cum fructu perfero. Si perfero. 8. Perfero.

omnes peractis. Et tunc dicitur: O Crux! Mergere autem

Tolerabile Tolerabilis de Agric. Potibilis in En. Ferul. Blasenbilis T

Tolerabile. Tolerabilis. de Anno Patibilis. in Tulcul. Placabilis. T

RECEIVED

- rent.in Phorm.
Tolerancia. Tolerantia, æ.in Parad. Toleratio. de Finib.
Tolerablemente. Tolerabiliter.in epist. Toleranter.in epist. Tolerabilius. de Finib.
Tomar por combate. Expugno. pro Cœlio. Expugnare pudicitiam.
Tomar antes, o ganar por la mano. Percipio. libro. 2. Officiorum. Vide Calep.
Tomar nuevas fuerças. Recipere se, in Somnio Scip. Exurgo. contra Rullum.
Tomar aliento. Respiro, ad Quintum Frat. Romæ respirandi locus non est.
Tomar consejo. Consilia inire. ad Brut.
Tomar fuerça y arraygar se. Inuetero. de Senect. Omnis conglutinatío recens neque inueterata dissoluitur.
Tomar alguna cosa para sí. Vertere ad se aliquid. 1. actio. in Verr.
Tomar con el hurto en las manos. Deprehendo, is. 5. actio. in Verr.
Tomar enojo. Subirascor. de Finib. Interdum soleo subirasci.
Tomar. Sumo. de Leg. Sume ad hanc rem tēpus. Assumo. de Orat. Assumo. de Orat. Argumenta aut ex sua sumi vi, aut assumi foris. Suscipio ad Attic. Suscipe curam & cogitationem. Accipio in epist. Accipere aliquid in bonam vel malam partem. Capió. in epist. Certē, & commodē capere tempus adeundi aliquē. Comprehendo. de Natur. Deor. Quid opus est manibus si nihil comprehendatur.
Tomar las cosas a mala parte. Sumere in vitio. 3. Tuscul.
Tomar vna cosa con gana. Voro. ad Attic. Nos hic voramus literas cum Dionysio.
Tomar entre puertas. Intercludo. ad Attic. Plene capti interclusique sumus.
Tomar lo todo. Intercipio vsurpat à Terē. in Eunuch. teste Donato.
Tomad este auanillo y hazed con el ayre. Cape hoc flabellum & ventulum hunc sic facito, dum lauamur. in Eunucho.
Tomar la muerte con voluntad. Consciscenda mors voluntariē. in epist. Famil.
Tomado el pulso a todas las cosas. Tētatis rebus omnib⁹. in epist. Fam.
Tomar o calçar las de Villadiego. De los que huyen se dize esto. Adag. Anchoras tollere. Oram soluere. Talaria nectere.
Tomar con vuestro yguat. Impete peritum artis. Adag.

658 Dictionario de vocablos y phrasas

Tomar el agua de atras. De los que hablan con fundamento y con orden, à linea incipe. Cicer. in epist. Altius paulo rationem meorum consiliorum repetas.

Tomar el rabano por las hojas. De los que hazen en los negocios caudal de lo que no le deuen hazer, y ansi dize otro Refrà nuestro. Que la muger loca por la lista compra la toca, Adag. Leonem ex vnguibus æstimas, Adag. Quid Achivos à Turre iudicatis, Adag. Ab vnguibus incipere.

Tomar por hambre. Vñamos desta manera de dezir, para significar que no es mal ardid de guerra procurar quitar el sustentamiento a los contrarios, Adag. Ingens telum necessitas. Adag. In vètrè impingere. Terent. Pugnos in ventremingere Hispanè dicitur. Castigalle en la barriga. Parasiti enim nulla in parte grauiù lædi possunt quam in ventre.

Tomar vn negocio muy superficialmente. Adag. Duobus digitis primoribus remsumere.

Tomar o no dexar perder la ocasion. Adag. Capere crines.

Tomar vna cosa con aspereza. Accipere seuerè. pro Cæl.

Tomar vna cosa con mansedumbre. Accipere moderate. ad Attic.

Tomar. Capello. de Natur. Partes corporis ad pascum capescendù.

Tomar si quisieredes. Capsis. de Orat. Id est. Cape si vis.

Tomar en prendas. Pigneror. in Anton. Mars ipse ex acie fortissimum quemque pignerari solet.

Tomar ocasion de sospecha. Ducere, trahere sumere suspicionem ex aliquare. de Inuent.

Tomar la ueraphorr. Ducere similitudinem. de Orat.

Tomar dineros sobre heredades. Pecuniam in prædijs collocare. pro Cecinna.

Tono. Sonus. de somno Scipion.

Tonto. Abderiticus. ad Atti. Stupidus. de Fato. Truncus. in Pison. Stipes. Terent. in Heaut. Auersus à vero. in Catilin. Præceps. in Catil. Mentecaptus. in Catil. Væcordissimus. pro domo sua. Socors. de Clar.

Tonteria. Stupiditas. 2. Philip. Stupor cordis. in Anton.

Topado ha Sancho con su rocín. Vñamos desto quando halla alguno quien se tenga con el, agora en palabras, agora en obras. Tambien dezimos hallo horma de su çapato. Y tambien dezimos. Ayudale a Milla. Y a vn traydor dos alcuosos, Adag. Similes

miles habent labra lactucas.

Tornellino. Turbo, nis. 3. de Orat. Ventus. in Pison.

Torcer. Inflecto. in Verr. Vbi primum ex alto sinus ad urbem ab littore inflectitur. Distorqueo. de Orat. Gallus pictus in Maria no scuto sub nodis distortus.

Torcido. Distortus. pro Muræ. Contortus. 2. Tusc. Contortulus. 2. Tusc. Obtortus. 6. Action. in Verr. Prauus. 1. Acad. Quæst.

Torcimiento, o torcedura. Contortio, nis. de Fato. Distortio. de Finibus. Prauitas, tis. 4. Tusc.

Torcidamente. Praue. 2. de Finib. Deprauate. 1. de Finib.

Torçon de vientre. Tormina, um. 2. Tusc. Quæst.

Tormento. Cruciatus. Cic. ad Att. Cruciamentum. 6. Philip. Rota, æ. 5. Tusc. Tormentum. in Partit. Poena. in Anto. Suppliciū. de Natu. Equuleus. in Anto. Carnificina, æ. in Tusc. Quæst.

Tornar. Reuerto, is. de Diuinat. Itaque persæpe reuertit ex itinere. Redeo. ad Att. Ad quos dies rediturus sim scribam ad te. Reuertor. ad Att. Ad propositum reuertar.

Tornar a las liuiandades de la mocedad. Repuerascere. 2. de Orat.

Tornar en su juyzio. Resipio. lib. 4. epist. ad Att.

Tornar al molde. Retexo. in Anton. Iam retexo orationem meam.

Tornar a venir. Reuenio. de Orat. Cū miles domum reuenisset.

Tornar a conseguir las fuerças. Reuiuisco. in Anton. Vt facilius reuiuiscat Pompeianorum causa.

Tornar atras. Regredior. ad Att. Si audieris me regredi.

Tornar al regasto. Regusto. ad Atti. Sed crebro regusto tuas literas.

Tornar a passarse a alguna casa. Remigro. Remigrare. in Domum veterem. in Academ.

Tornar atras con algun viento contrario. Renauigo. ad Atti. In Pompeianum renauigare.

Tornar a cozer. Recoquo penul. Correpta. de Senect.

Tornar adonde salimos. Recurro. ad Attic. Quem ad me statim in si recurrere.

Tornar a su buena costumbre. Redire ad se & ad mores suos. 1. actio. in Verrem.

Tornar. Refero me. pro Flac. Recipio me. de Clar. Cum anno post Siciliam me recepissem. Reuersionem facere. e Natur.

Tornar a lo començado. Redire. ad Institutū. 1. de Finibus. Redire ad propositū. 1. Tusc. Vt ynde digressa est redeat oratio. de Diuin.

660 Dictionario de vocablos y phrasas

- Tornar se loco.** Exire de potestate. 4. Tuscul. Quasi.
- Tornar a la vida los muertos.** Mortuos ab inferis excitare. in Topic.
- Tornastes me el alma al cuerpo.** Redisti animum. Teren. in And.
- Tornar a lo acostumbrado.** Redire ad ingenium. Teren. in Adelph.
- Tornar a beuir.** Referueo. de Clar. Quasi referbaeratio.
- Tornar a pedir.** Reposco. de Amic. Propensiores ad benemerendū quam ad reposcendum.
- Tornar a ver.** Reuifor. ad Attic. Reuifivos aliquando.
- Tornar.** Comeo. Teren. in Hecyra. Huc raro in urbem comeat.
- Tornaldo al molde.** Quando queremos dezir que no vale nada. Adag. Incudi redire. Cicer. in Verr. Totam suam praturam videtur retexere, id est, irritam facere.
- Tornaos a vuestro menester, que çapatero soliades fer.** Dezimos esto a los que les va mal con la mudança del estado. Adag. Ad pristina præsepia.
- Tornar a prometer.** Repromitto. ad Quint. Repromittis tu ab hinc triennium Roscio. Restipulor. pro Quint. Porro nunc restipulatur quod.
- Tornar se a su mala costumbre.** Canis reuersus ad vomitum. Adag.
- Torpe.** Turpis. 1. Officior. Turpiculus. libro. 4. epist. ad Atticum. Obscænus. 1. Offic. Perturpis. pro Coelio. Inhonestus. in epist. Deformis. de Offic. Distortus. Fœdus. de Officijs. Infamis. pro Fonteio. Flagitiosus. de Offic. Habens turpitudinem. in Catil. Nequam. pro Coel. Fœdissimus. de Offic. Turpior. in Anton. Inhonestissimus. pro Sext. Rosc. Sordidissimus. ad Attic. Spurcus. in Tuscul. Spurcissimus. pro domo sua.
- Torpeza.** Turpitude. de Orat. Obscænitās. 1. Offic. Fœditas. de Finibus. Deformitas. de Orat. Labes. in Anton. Dedecus. in Anton. Deprauatio. de Offic. Infamia. pro Flac. Macula. pro Sext. Flagitium. de Senect.
- Torpemente.** Turpiter. in Tuscul. Turpe. ad Attic. Obscæne. de Offic. Nequiter. in Tuscul. Spurge. lib. 7. epist. ad Attic. Flagitiose. ad Atticum.
- Torre.** Turris. 5. Tuscul. Propugnaculum. pro Fonteio. Specula. in epist. Arx. in Verr.
- Toxico.** Venenum. i. pro Coelio.
- Trauazones, juncturas.** Commisura. Cicer. de Vniuer.
- Trauazon.** Coagmentatio. is. de Natura Deorum.

- Tradadamente.** Conserre. Cicer. de Fato.
- Trabajar.** Sudor, as. de Orat. Cum ille diceret se sine causa sudare. Laboro. in Paradox. Quid enim ego laboraui aut quid egi. Nitor. ad Atti. Niti contra honorem alicuius. Perfungor. in epist. Perfunctus fui maximis laboribus. Operam dare. in Tuscu. Conoris. de Orat. Id fortasse non perficimus conati quidem sumus. Elaboro, as. ad Quin. Frat. Contende quæso atq; elabora. Contendo, is. Si potuissemus quo contendimus peruenire. in Orat. Laborem suscipio. de Opt. genere. Orat. Opus facio. ad Atti. & in Tuscu. Multū operę pono vel confero in aliquā rem. de Finib. In aliqua re multū operę studijq; pono. pro Cluen. & de Finib. In aliquo labore me exerceo. pro Arch. Magnis me laboribus frāgo. p Arch. Impēsam laboris ago in aliquē. in Orat. Anteq.
- Trabajar en balde.** de Amicit. Actum agere, & Adag.
- Trabajo.** Labor. in Tuscul. Opera, æ. 1. Offic. Ærumna. 2. de Finib. Contentio animi. pro Coelio. Opus. de Senect. Vigiliæ. in Catil. Sudor. pro Fonteio.
- Trabajar.** Laborem fero. in Orat. Antequam. Multo sudore & labore facere aliquid. pro Font. Consumere multum operę in aliqua arte. de Orat. Excipere magnos labores. de Clar.
- Trabajar para la vejez.** Adag. Optimum, obsoniū labor senectuti.
- Trabajar toda la noche y parir hija.** Quando el trabajo es grande, y el fructo pequeño. Adag. Cum plurimum laboramus eodem in statu sumus.
- Trabajar en vano.** Adag. Aquam in mortario fundere. Adag. Laborē ferere. Adag. Isthmum perfodere. Ducta paræmia ab Isthmo Corinthiaco. Adag. Milium terebrare.
- Trabajo desapronechado.** Azazanea mala. Adag. & dicebatur, ubi quis in re per difficili plurimum sumeret laboris.
- Trabajoso.** Laboriosus. in Tusculan. Difficilis. de Inuen. Operosus. lib. 3. de Finib. Durus. de Orat. Ærumnosus. 3. Tusc. Ærumnosissimus. in epist. Famil. Laboriosior. de Legib. Perdifficilis. pro Planc. Arduus. de Inuen.
- Trauar las manos.** Conserere manus. ad Attic.
- Trauar de alguno para prender le.** Inferre manus. in Paradox.
- Trabucar.** Perturbo. pro Sulla. In Hispaniam missus ut eam prouociam perturbaret. Disturbo. pro Sext. Roscio. Qui fidem lædit. Disturbat vitæ societate. Permutare rem publicam. 3. de Legib.

662 Dictionario de vocablos y phrasas

- Trabucamiento.** Disturbatio, is. de Offic. Euerfio, nis. in Academ.
- Tragar.** Adumbro. in Orat. Excellentia, & eloquentia spem, & formam adumbravit. Expressere formulis. pro Rose. Comolior. 3. de Natur. Deor. Neque dolum ad eum, neque machinare comoliar.
- Traga y Idea de alguna cosa.** Forma, æ. 1. Offic.
- Tragas de testamento.** Formulæ testamentorum. de Orat.
- Tracado.** Descriptus. Cicer. in Catil.
- Traduzir en latin.** Latine consuetudini tradere. 1. de Finibus. Item Latine reddere. 1. de Oratore. Et in Latinum vertere. 1. de Finibus.
- Traduzir.** Transfero, transferre verba aptius. de Finib.
- Trasfalsijas.** Este es vn termino con que a los hombres entremetidos y bulliciosos llamamos. Adag. Viti litigatores, id est, litium auidi, & alienorum operum calumniatores, sicut Homeromastigas appellamus illos, quibus nihil satisfacit, vel eos qui nihil non carpunt.
- Tragar.** Helluor, ris. pro domo sua. Ille gurgis helluatus est, simul tecum reipublicæ sanguinem. Deuoro. de Natur. Liguorio. Terẽ. Voro, as. de Natura. Alia sugunt, alia vorant, alia mandunt.
- Tragamalla.** Llamamos a los grandes comedores y deuoradores desta manera. Charybdis. in Anton. Vorax. in Anton. Gurges. in Pison. Helluo. in Pison. Ganeo. pro Sext.
- Tragaçon.** Helluatio, nis. Cicer. in Orat. post Red.
- Trago el ançuelo.** Para dezir que esta preso el pez. Adag. Vorare hamum.
- Trago se el majadero por pelo.** Dezimos esto de los que no son muy escrupulosos, y para qualquiera cosa tienen buen estomago. Adag. Statuam faucibus collas.
- Traginar.** Peragro. de Oratore. Cum quidem omnes prouincias se peragrasse gloriaretur. Lustro, as. in Tusculanis. Lustrare vltimas terras. Pedibus obire. de Finibus. Peragrarẽ & pedibus obire.
- Traber.** Conduco, is. de Inuentione. Et in vnum multa sunt conduenda. Aducho. in Verr. Cum frumentum ex decumenis adu-xisset. Refero. ad Att. Epistolam ad me referri volo. Circumduco. in Ant. Vt vexillũ videres & aratrum circũduceres. Affero. de Orat. Ordo est qui memorię lumẽ affert. Torqueo. pro Cocl.
- Atque

Atq; huc & illuc torquere & flectere. Perfero. in epist. Hæc cū ad me frater pertulisset. Importo. in Verr. Verres Siciliæ multū calamitatis importauit. Aporto. in Verr. Aportare frumentum ad difficillima loca. Porto. pro Sext. Arma in templo Castoris palam portabantur. Deuoco. in Tuscul. Socrates primus philosophiam deuocauit cælo. Affero. ad Brut. Tristes de Bruto nuntij afferre bantur. Perduco. in Tuscul. Ira ad furorem mortemque perduxit. Traho, trahimur omnes laudis studio. Inucho. in Tuscul. Quemcunque casum fortuna inuexerit. Allicio. de Amic. Virtus allicit homines ad diligendum. Comporto. in Pisonem. cum arma in templum Castoris palam comportarentur. Fero. in Anton. At iste operta lectica latus est per oppidum. Defero. pro Cornel. Balbo. Deferre aliquem acerbum nuntium alicui.

Deduco. in Orat. Anteq; Neq; eo rē deducā vt progredi faciam. Traer nuenas. Prænuntio. de Diuin. Quæ futura prænuntiat. Annuntio. ad Attic. Eiq; interea salutem annuntiabis.

Traer a la memoria. Recolo. in Anton. Quæ sit tecum ipse recolis. Repetere memoriæ. de Oratore.

Traer. configo. olor. Redolco. de Claris. Oratio redolens, antiquitatem.

Traer nos en lenguas. Communibus prouerbijs versari. 3. actione in Verrem.

Traer a Dios por resligo. Testari Deum. lib. 10. epist. ad Attic.

Traer a la compañía. Opto, sed ne optari quidem sacerdote licebat.

Traeme congo xado a fe negocio. Hæc res mihi sollicitudini est. Teren. in Phorm.

Traer a la memoria. Repetere memoriam præteriti temporis. pro Deiotaro.

Traer compañías de soldados para que nos tengan el pie sobre el pescuezo. in epist. Legiones adducere cogitat, eaque in ceruicibus nostris collocare.

Traer en las manos. Librum versari inter manus. in epist.

Traer su origen. Ducere principium ab aliquo. in Verr.

Traer delante los ojos. Obuerfor. pro Sext. Sed mihi obuersatur ante oculos rei publicæ dignitas.

Traer la foga arrastrando. Quando alguna trae vehemente sospecha de perder. Adag. Equum habet Scianum. Adag. Aurum habet Tolosanum. Adag. Tantalus lapidis.

664 Dictionario de vocablos y phrasas

Traer sogá de aborcado. Dezimos esto de los que son como piedra Yman, que atraen a sí las cosas con quien tienen familiaridad. Adag. Gigis annulus. Cicero huc alludens dicebat, virgula diuina, credebat antiquitas in annulis & in virgultis, inesse aliquam virtutem à numine collatā, vt feliciter euenirent omnia. Adag. Ephesiæ literæ, apud Ephesios voces quædam magicæ erant, & notulæ quibus abutentes in omni negotio, pro votis contingebat. Adagium. Cæstum habet Veneris. Illi dicebantur habere cæstum Veneris, qui nouis modis quemlibet in amorem suum pelliciunt. Adag. Orci galea.

Trae cabeça de lobo. De los que traen tanta fuerça en el pedir, que ganan las voluntades de los que les han de dar con gran vehemencia. Adag. Saphonis aues, dicebatur vbi quis noua quadam arte auram popularem captabat.

Traer cabellera postica. Pernicissare. Adag.

Traelle al retortero. De los que viuen muy al sabor de otros. Adag. In cotyllagestari, cotylla Græcis est caua pars manus, & dicebat de his qui huc atq; illuc ducunt alieno arbitrio & moderatione.

Trae ojos encarnicados. De los furiosos e iracundos. Adag. Pyrrichæ oculis præ se ferre. Pirriche est genus saltationis quod ab armatis pueris peragebatur.

Traelle a la melena. Quando sujetamos y rendimos a nuestra voluntad y parecer a alguno. Adag. Ad incitas redactum esse, ductū est prouerbium ab vsu calculorum, vbi sunt certæ lineæ ad quas redactus calculus moueri iam non possit: quadrat in eos quorum argumenta confutata non habent suffugium dialectici vocant metam silentij.

Trae daga, o puñal secreto. Sicarius. pro Roscio.

Trae pantufo, o chinela. Soleatus in Verrem. Crepidatus. in Pisonem.

Trae spinas. Spinifer. in Arat.

Trae cuernos. Cornifer. 2. de Natura Deorum.

Trama. Subtegmen. Teren. in Heaut.

Tranca o el madero con que se cierra la puerta. Repagulum, i. 1. de Diuinatione.

Tratar. Tractare, as. de Orat. Qui in his artibus cognoscendis atque tractandis. Verso. de Oratore. Versare sepe multis modis eandem rē. In manib' habeo. in Tusc. Pertracto. de Diui. Cū aliquo rationem

- rationem, aut orationem alicuius rei habeo pro Muræna. Negotior, ris. in Verr. Qui Lampacine negotiabantur concurrunt.
- Tratar a nuestras solas vna cosa.* Intraparietes disceptare. pro Quin.
- Tratar con gran descuydo vna cosa.* In dormire causæ. 2. Philip.
- Tratar los negocios como procurador o abogado.* Orare causas. Terent. in Phormione.
- Tratar de vna cosa en la conclusion de la Oracion.* Perorare rem aliquam. 5. Actio. in Verr.
- Tratemos ya de la particion.* Transseamus ad Partitionem. 2. de Inuentione.
- Tratase publicamente.* Loquantur vulgo. 7. Actio. in Verr.
- Tratar, o vsar de deshonestidad con casada o donzella.* Stupro, as. de Finibus. Virginius occidit filiæne stupraretur, & in cod. lib. De finibus inquit. Cic. Stuprata per vim Lucretia.
- Tratar familiarmente.* Consueco. pro Sext. Apud Calp.
- Tratar.* Ago. in epistol. Egi omaes illos adolescentes quos ille iactitat.
- Tratar en negocios de hartopeligro.* Agi. pro Pompeio. Agitur salus focierum.
- Tratase con peligro de vida o fama.* In quibus eorum aut de capite agatur aut fama. de Amicit.
- Tratonos bien.* Nos Asia accepit mirabiliter. in Verr.
- Tratase mal de palabra.* Hominem multis verbis male à me acceptum dimisi.
- Tratar se.* Gero, is. de Offic. Quanto superiores sumus tanto submissius nos geramus.
- Trato de mercaderes.* Negotiatio. lib. epist. Famil.
- Trato, o exercitio.* Tractatio. 3. de Orator. Pertractatio. in Orator. Vfus. pro Cornelio Balb. Euolutio. de Finib. Explicatio. in Antonium.
- Tratemos de otra cosa.* De Orator. Si placet sermonem alio transferamus.
- Tratose con gran competencia.* De Clar. Nulla est alteratio. Clamorbibus vndique habita maioribus.
- Transformarse.* Conuerto, is. in Offic. Nihil interest vtrum ex homine se conuertat. in belluam an in hominis figura immanitatem gerat belluæ.
- Transformar.* Induo, is. de Diuinat. Cum ij anhelitus se in nubem induerint,

666 Dictionario de vocablos y phrasas

induerint, id est conuerterint.

Transgression. Transgressio, nis. in Pisonem.

Transparente. Perlucidus. de Natu. Perspicuus. pro Quint.

Transparencia. Perspicuitas. 4. Acad. Quæst.

Trasalar. Transfero. ad Att. Hæc tu traslatu in Macroculu lege.

Transuntado, o trasladado en pergamino.

Translacion. Translatio in epist.

Traslado, o mudoso de las escuelas de los sophistas a los audiencias. In

Orator. Hoc totum a sophistarum fontibus defluxit in fo-

rum.

Trasladar, o escreuir. Describo. in epistol. Transcribo. de Natu. Qui

transcripsit tabulas publicas.

Traslado, o transumpto. Exemplum in lib. epist. Famil. Appio.

Trasnochar. Pernocto. Terenti.

Traspassador, o violador de la ley. Præuaricator, ris. i. Actione. in

Vetrem.

Traspassamiento de la ley. Præuaricatio, præuaricationis. in Partio-

nibus. Tras oye de los que se les figuran que no es. E. duobus; tria vi-

des, Adag.

Traspassar en otros. Transfundo. in epist. Libentius meas laudes, in

te transfundere. Transfero. pro Muræna. Cum omnis potestas

Deorum immortalium tunc translata sit. in Verr.

Traspassar como con lança. Transuerbero. in epist. Cum præclara be-

stia, Venabulo transuerberatur. Transfigo. de Finib. Transfi-

xus hasta.

Tras tinieblas semejantes espera la luz. Para significar que ay calami-

dades a las quales succeden cosas muy prosperas, Adag. Antio-

pelictus. Dicebatur de ijs qui angustijs constricti, prius, post

modum immunes quæser.

Transformar o trabucallo todo. Vertere omnia. i. Offic.

Transformar. Euerto. de Amicit. Nulla domus tam stabilis quæ non

odijs possit euerti. Exturbo. ad Attic. Quæro qui sint isti opti-

mates qui me exturbant. Extermino. in Orator. Post. Itaque

repub. exterminata nullum.

Trebejar con alegria. Exulto. de Orat. Post sensum incedens exultat

audacius.

Treze. Tres & decem. pro Sext. Rosc.

Trecho, o espacio. Tractus, uo. Cic. pro Plancio.

Treguas.

- Treguas.** Induciarum. i. Offic.
Trecientos. Trecenti, orum. in Anton.
Treynta. Tricies. 3. Aetione. in Verr. Tricesimus. de Offic. Triginta. pro Cluent.
Tres. Ter. de Diuina. Ternus. lib. 4. epist. Famil. Trinus. in epistol.
Tres. 4. Acad.
Tres doblado. Triplus, a, um. de Vniuersit.
Tres dias. Triduum. pro Milone.
Tres años. Triennium. in Verr.
Tres años despues. Triennio tardius. i. Acad.
Tresquilar. Tondeo. in Tuscul. Regiæ Virgines vt tonsiliculi tondabant barbas. Attondeo. in Tusc. Epaminondas consilij nostris laus est atonsata. contra.
Tresquilado. Tonsus. in Pison. Attonsus. in Tusc.
Tresquilar a cruces. Para burlar de algun tonto se suele traer esto, Adag. Circum tondere comam.
Triangulo. Triangulus, i. 2. de Natur. Deor.
Tribulacion. Eluies. in Orat. Pro domo sua. Calamitas. in Anton. Incommoda vel aduersa fortuna. de Natur. Deor. Incommoderes. pro Cluent.
Tribunal. Tribunal, lis. in Verr.
Tribuno instituydo para defensa del pueblo. Tribunus, i. contra Rullū. Ephorus. de leg. Aedilis, i. in epist.
Tribu, o linage. Tribus, us. de Legib. Inde tribuarius, a, um. Anicēsis. pro Planc.
Tributo. Tributum, i. 2. Offic. Vestigal penult. product. in Parad. Corollarium. ad Att.
Trigo. Triticum, i. de Diuin. Frumentum. in Verr.
Triumphar. Triumpho, as. pro Pompe. Quid tani inauditum quā equitem Romanum triumphare. Triumphum Ago. de Sōno.
Triumpho. Triumphus, i. Qui tot habuit triumphos. Virtutis insignia. in Pison. Victoriæ seu Imperatoris pompa. in Pison.
Triumphador. Ouans, tis. 2. de Orat.
Triunuirato que era dignidad en Roma. Triunviratus, us. Cic. de Clar.
Trisear con burlas mentrosas. Tricor, ris. ad Attic. Publicis tecū tricatus est.
Triste. Tristis. de Diuinat. Tristissimus. 2. de Finibus. Tristiculus. de Diuinatio. Lugubris. in Orat. post red. Pertulit. pro Cal.
Moxsus.

668 Dictionario de vocablos y phrases

- Mœstus.** de Orat. Mœrens. ad Attic. Tristior. in epist. Sordidatus. de Orat. Capillatus. contra Rullum. Horridus. pro domo. Incultus. in Orat. Postquam.
- Tristeza.** Tristitia, æ. de Orat. Mœror, ris. lib. 1. 2. ad Att. Mœstitia. 1. de Finib. Seueritas. de Amic. Squalor. pro domo.
- Triste mesa.** Phaselitarum sacrificium, Adag. Apud Phaselitas Paphilæ gentem pisciculos falsos dijs offerebant.
- Trocār.** Submuto, as. in Orat. Submutantur verba pro verbis. Cōmuto, as. de Orat. Ad animos commutandos, & omni ratione flectendos. Permutō. 1. de Offic.
- Troyano.** Troicus, a, um. de Clar. Orat. Troianus. pro Muræ.
- Troya.** Troia, æ. in Verrem.
- Trompeta.** Tuba, æ. Cic. in Catil.
- Tronar.** Tono, as. de Diuinatio. Si fulserit si tonuerit. Intono, as. de Diuin. Partibus intonuit cœli pater ipse sinister.
- Tronco.** Truncus, i, 3. de Orat.
- Tropeçar.** Illido. 3. Tuscul. Iam isto serpens compressa atque illisa morietur. Offendo, is. 2. de Repub. Vide Calep. Labor, ris. 1. de Natur. Deor. Intenuissimis rebus labi.
- Tropieço de lengua.** Hæsitantia linguæ. in Anton.
- Tropico.** Solstitialis orbis. de Natur. Deor.
- Tropico.** Brumalis orbis. de Vniuersitate.
- Trubana.** Mima, æ. 2. Philip. Mimula, æ. 2. Philip. Inde mimicus, a, um. 2. de Orat. Et significat. Idem quod Histrionalis. de Orat. Scurrile. 2. de Orat. Ridiculus. ad Attic.
- Truhan, o choacarrero.** Histrion, nis. 4. Tusc. Parasitus. 2. de Amic. Ladius, ij. pro Sext. Scurra, æ. pro Quint. Sanio, is. de Orat. Attelanus, a, am. in epist. Por truhan, o cosa que le pertenece.
- Tu que no puedes lleuame a cuestas.** Quando pedimos algunas cosas a los que estan impossibilitados para ponellas en execucion. Adag. Nudo mandas excubias, & Cic. de Diuinat. Qui sibi semitam non sapiunt, alijs monstrant. Adag. Capram portare nō possum & imponitis bouem. Adag. Cæcus, cæco dux. de Finibus.
- Tus dones no se pueden estimar en tanto.** Pro Cælio. Is non putat tua dona esse tanti.
- Tuerto.** Luscus, i. 2. de Orat.
- Tumba.** Bustum, i. 3. de Legibus.

Turbio. Turbidus. in Tusc. Turbulentus. in Verr.

Turbia y confusamente. Turbide. 4. Tusc. Quæst.

Tutor de menor, o de pupillo. Tutor, ris. de Clar. Patronus. in Anton. Defensor.

Tutela. Tutela, æ. ad Attic. Clientela. ad Attic. Fides. de Prouinc.

V.



A de mal en peor. Quando las cosas van siempre perdiendo de su valor, y a este proposito tambien dezimos, vā de capa cayda, Adag, Accessias medicat⁹ est, sumpta est metaphora à quodam medico Accessia, stupido & imperito.

Vael rey adonde puede y no adonde quiere. Aconseja el refran que no nos matemos por aquello que no podemos conseguir, Adag. Si bouem non possiū asinum agam.

Va muy a ciegas este negocio. Cæca speculatio, Adag.

Vaya con Dios que vn pan me llena. Vñamos deste refran quando significamos hazer de la necesidad virtud, que mas quisieramos que el que se fue no nos llenara nada, tambien dezimos a este proposito con su pñ se lo coma, Dios se lo perdone, Adag. In morbo consumat, ductam est prouerbium à creditoribus, qui videntes creditam pecuniam à debitoribus non posse com parare. Inquit habeat, in morbo consumat. Adag. Non est meum negotium multum valeat.

Vaya por donde fuere. Quando alguno esta determinado de hazer vn negocio. vñ de estas palabras para significar, que aunque corra muy turbio no lo dexara de proleguir. Adag. Aqua præterfluit, in eos dicebatur qui nihil negotij recusarent.

Vaya pomponendo. Dezimos esto de los presumptuosos, que van dando testimonio de su vanidad, Adag. Ingredi lunonium, dictum in fastuosum, æ lentum quorūdam incessum, Adag. Sybarita per plateas.

Vays donde no os llaman. Adag. In alieno choro pedem ponere.

Vays por lana y verney tresquilado. De los que emprenden algun negocio que estan mas pared y medio de perder que de ganar en el, Adag. Cornutam bestiam pellis.

Vaso de Italia. Italia cedit. lib. 7. epistol.

670 Dictionario de vocablos y phrasas

- V**amos por ventura a assentar. Inus ne sessum. 3. de Orat.
- V**ale al sabio el no dexar de sello en no creer de ligero. de Petit. Consul.
- Neruos atque artus esse sapientis non temere credere.
- V**acaciones en que se cessa de algun trabajo. Vacationes. in Academ.
- Cessatio. de Leg. Ferix. de Orat.
- V**aca. Vacca, x. de Natur. Deor.
- V**axio. Vacuus. de Vniuersit. Inanis. 7. Actio. in Verrem. Cassus, a, um. de Diuinat. Exhaustus. de Vniuersit. Nudus. ad Att. Ieiunus. de Clar. Expers. in Verrem.
- V**aziar. Vacuum facio. in Catil.
- V**acia, o payla grande. Alueus, i. pro Cælio. Labrum, i. in epistolis. Vado. Vadum, i. pro Cælio.
- V**agabundo. Vagus, a, um. lib. 7. epist. ad Att. Omniuagus penult. Correpta. de Nat. Vagans, tis. 2. de Diuinat. Errans. de Natura. Inconstans. pro Quint. Dispersus. pro Flacc. Incertus. pro Milone. Volubilis. pro Milone.
- V**aguear. Vagor, ris. pro Sextio. Dispersi vagabantur. Pererro. de Arusp. Peruagor. in Verr. Hic prædonum Nauiculæ peruagatæ sunt. Erro, as. de Orat. Ne vagari, & errare cogatur oratio. Euagor. de Offic. Nam qui appetitus longius euagantur. Volito. de Orat. Volitare in foro, hære in curia. Passim volito. de Orat. Aues passim atque libere volitant.
- V**ayna. Vagina, x. Cicer. in Catil.
- V**aleroso. Vir, & animo virili. Terent. in Adelph. & in Phorm. Qui gratia & autoritate valet. Famil.
- V**aleroso en guerra. Bellipotens. 3. Diuinat.
- V**aleroso en amigos. Qui valet amicis, ad Attic.
- V**aleroso en ingenio. De Claris. Is longe plurimum ingenio valet.
- V**aleroso en fuerça. Qui valet viribus. de Offic.
- V**aleroso en el hablar al pueblo. Valuit ad populum dicendo. de Clar. Valuit in populari genere dicendi. de Clar.
- V**aleroso. Valens. de Fato. Valens Dialecticus.
- V**aleroso animo. In epistol. Qui valet animo.
- V**aler. Valeo. de Arusp. Resp. Opibus valere. Possum. de Clar. Ille potest. Nos volumus. de Demosthene loquit. Polleo. de Clar. Multum in hac Vrbe pollet. Potens sum. pro Cælio. Homo potēs, graciosus, disertus erat. Vim habeo. de Orat. Vires habeo. de Legib.

de Legib. Momētum vel pondus vel authoritatem habeo. pro Fonteio. Et pro Muræ. Alicuius momenti putor. in Vatin. Ope-
ror. de Fato. Momentum affero. de Finib. Proficio. de Clar. Res
vbi plurimum proficere & valere possunt.

Valiente. Valens. in Verr. Valentissimus. in Verr. Robustus. cōtra
Rullum. Valentior. in epist. Fortis. pro Sext. Roscio. Firmus. in
epist. Validus. in epist. Potens. pro domo. Sanus. in Acad. Ve-
getus. in Tuscul.

Valientemente. Viriliter. de Offic. Animoque magno. de Offic.
Fortiter. ad Att. Valle. Conuallis. contra Rullum.

Valor. Pretium. in Verr. Æstimatio. in Parad. Vis. pro domo.

Valuarte. Maceria. Terent. in Adelph. Vallum. in epist. Famil. Pro
pugnaculum, i. pro Fonte. Mellis, is. lib. 4. ad Att.

Vanagloriar se. Iactō, as. de Diuin. Exultare. Immoderateque iacta-
ri. in Verr. Magnificē loquor. ad Att. Iuuat enim magnificē lo-
qui. Verbis me locupletem facio. pro Flacc. Gloria me & præ-
dicatione effero. in Parad. Me ostento. ad Attic. Insolentius se
efferre. Tuscul. De me prædico. pro Archia.

Vanagloria. Iactatio. de Orator. Ostentatio. de Orator. Aura. de
Arusp. Resp.

Vanamente. Inaniter. 4. Tuscul.

Vana religion. Superstitio. 1. de Nat. Deor.

Vanaglorioso. Gloriosus. pro Flacco. Vanus. pro Quint.

Vancos, o asientos de remeros. Transstrum, i. in Verr.

Vandera. Vexillum, i. in Anton. Signum. in Anto. Palladium. pro
Milo.

Vando y parcialidad. Pars. in Offic. Partes. 13. Philippica. Factio. de
Clar. Secta. in Verr.

Vanderizos que rebueluen la ciudad. Factiosus, a, um. de Offic. Sedi-
tiosus. de Orat.

Vanidad. Vanitas. 7. Offic. Sæculi error. in Parad. Inanitas. de Fa-
to. Futilitas. de Natur. Leuitas. de Natur. Deor.

Vano. Vanus. pro Plancio. Falsus. de Diuinat. Futilis. de Diuinat.
Mendax. de Diuinat. Leuis de Natur. Inanis. in epist. Ampula
vanior, Adag. Parthis vanior, Adagium. Therebintho stultior.
Adag.

Vano que huye como sombra. Fugax, cis. in epist.

Vana y flaca esperança. Tenuis spes. Cic. pro Rosc. Comæ.

672 Dictionario devocablos y phrases

- Vapor humedo.** Vapor, ris. de Natur. Respiratio. 2. de Natur. Respiratus, us. 2. de Natura.
- Vapor, o enaporacion seca.** Exhalatio. 2. Tuscul. Vsurpatur vapor, de Natura.
- Vara.** Fustis, is. pro Cecin. Virga, æ. pro Rabir.
- Vara, o agote para castigar.** Verber. 7. Actione. in Verr. Flagellum. pro Rabirio.
- Vara de que vsauan los agoreros antiguamente.** Lituus. 1. de Diuinatione.
- Variedad y diuersidad.** Varietas, tis. de Finibus. Dissimilitudo. pro Cornel. Balbo. Vicissitudo. in Tuscul.
- Vario y que tiene diferencias y diuersidades.** Varius, a, um. in Acad. Multiformis, in Acad. Dissimilis. de Orat. Dispar. in Verr. Diuersus. de Orat. Multiplex. de Orator. Distans. de Orat. Commutabilis. de Amicit. Disparilis. de Diuinat. Varietatem habes. pro Cornel. Varietate distinctus. de Orat. In varietate constitutus. de Natur. Deorum. In omnem partem diffusus. de Orator. Discrepans. de Natur. Deor.
- Variar, distinguir y diferenciár.** Vario, as. de Orat. Oratoris est formare orationem eamque variare. Varietate distingo. de Orat. Varietatem facio. de Finib. Distingo. de Finibus. Vt postea variari voluptas distinguique possit.
- Varia y distintamente.** Varie. de Clar. Diuerse. de Inuent. Dissimiliter. in Tusc.
- Varon.** Vir. pro Planc. & in Tusc. Quæst.
- Varones valerosos y singulares.** Varones. lib. 5. ad Att. Vir dign^o memoria. de Finib. Vir excellens. in epist. Vir clarissimus. in epist. Summus & singularis vir. de Clar. Summus atque perfectus vir pro Pompeio. Integer. Vir. pro Planc.
- Varonil.** Virilis, e. de Orator.
- Varonilmente.** Viriliter. de Offic.
- Vara de hierro.** Vectis, is. 1. de Natur. Deor.
- Varrer.** Verro, is. in Parad. Qui tractant ista qui tergunt, qui vngunt, qui verrunt.
- Vasija para vino.** Oenophorum, i. de Finib.
- Vasos.** Vasarium, ij. in Pisonem.
- Vaso.** Vas, vasis. in Tuscul. Calix, cis. in Tuscul.
- Vaso para sacar agua.** Cratera, æ. de Natur. Deor.

- Vaso para muchos vsos.** Fidelia, æ. in epistol.
Vaso. Labellum, i. de Legib. Labrum. in epistol.
Vaso de que vsauan mugeres en los sacrificios. Simpulum, i. de Legibus.
Vaso para agua. Mathelio, is. in Paradox. Strigilis. 4. de Finitibus.
Vaso para sacrificar. Capedo, nis. in Paradox. Capeduncula, æ. de Natura.
Vezerro. Vitulus. de Diuin. Inde Vitulinus. 2. de Diuinat. Vitelinus. in epist. Famil.
Vezino cercano. Vicinus. pro Sext. Roscio. Propinquus. in Anton.
Proximus. ad Attic. Finitimus. pro Sylla. Proxime accedens. in epistol.
Vezina. Vicina. æ. Terent. in Eunuch.
Vezindad. Vicinia, æ. in Tuscul. Vicinitas, tis. in Verr.
Vezindad en terminos. Confinium, ij. 2. Officiorum.
Vedar. Veto, as. de Orat. Lex peregrinuni vetat in murum ascendere. Prohibeo. in Anton. Patri persuasi vt cum à tua confessione prohiberet. Absterreo. in Verr. Vt videamur à pecunijs capiendis homines abstertere.
Vexiga. Vesica, æ. penult. product. 2. de Finibus. Vesicula, æ. de Diuinatione.
Vehemente. Vehemens. in Vati. Ferox. in Vatin. Incensus. de Clar. Pugna. de Clar. Orat. Fortis. pro Milo. Incitatus. in Bruto. Incitatisimus. in somno Scipio. Neruosus. de Clar.
Vehemencia. Impetus animi. de Orat. Acrimonia author. ad Herenn. Lacertus, i. de Clar. Orat.
Vehemente inclinacion. Procliuitas, tis. 4. Tusc.
Vehementemente. Vehementer. de Finib. Acriter. in Tusc. Animosè. in Tusc. Vehementissime. ad Attic. Vehementius. ad Attic.
Acrius. ad Attic. Acerrime. ad Attic. Cum maximè. pro Cluent. Impense. ad Attic. Valde. de Legibus. Nimio opere. in Verrem. Etiam atque etiam. pro Pompeio. Incredibiliter. de Senectute. Magnopere. in epist. Maximopere. in epistol. Summopere. in Tusculanis.
Vejez. Senectus. Terent. in Phorm. Senium. de Vniuers. Canities. ad Octauium. Affecta ætas. in Verr. Vetustas. de Amicit.
Veynte. Viginti. 3. de Orat. Vicesimus. in epist. Vigesimo. in epist.

674 Dictionario de vocablosy phrascs

- Veynte varones que era dignidad.* Viginti viri. lib. 2. epist. ad Atti.
Veynte y cinco escudos, o coronas. Mille sestertium numum. in Verr.
Nota sestertij apud Cicer. HS.
Veynte años a una poco mas o menos. Ab hinc annos prope viginti. 2.
Philippic.
Veynte y nueue. Vndeicesimus. de Senectut.
Veynte vezes. Vicies. ad Attic.
Velas, o cintinelas. Vigil. in Verr. Custodes. in Verrem. Vigilia. in
Verr. Excubie, arum. in Anto. Custodia, æ. in Anton. Diei no-
ctis que vigilæ. de Inuent.
Vela. In somnia, æ. Sic interpretatur & corrigit locum Terent. Do-
natus. in Eunuc. Noctu te inquit, adigent in somnia: affirmat in
somnia pro Vigilia usurpari. Cuius inflexio erit in somnia, æ.
Velar. Vigilo, as. de Somno. Vigilare ad multam noctem. Vigiliæ
ago. in Verr. Euigilo. ad Atti. Excubo. in Anton. Quamobrem
Quirites quantum poteræ excubabo. Aduigilo. de Petit. In Vi-
gilia maneo. in Pison. Vigilans sum. contra Rullum.
Velar a la candela. Elucubro. 2. ad Att. Epist. Quam. Elucubratus.
Lucubror. in Parad. Lucubratum his cōtractionibus noctibus.
Velo delgado. Reticulum, i. 7. Actio. in Verr.
VELO o toldo. Velum, i. 6. Actio. in Verr.
Velloso. Pilosus, a, um. Cic. in Pisonem.
Vello, o flueco. Villus, i. 2. Natur.
Velloso. Glans, dis. de Arusp. Resp.
Vena. Vena, æ. de Natur. Varices. in Tusc. Caua, æ. de Natur.
Venabto. Venatulum, i. in epist.
Vencer. Vinco. in Parad. Sapientis animus nunquam vincitur. Su-
pero. de Orator. Hanc diligens scriptura superabit. Deuinceo. in
Orat. Poenos classe deuincit. Expugno. in Parad. Neq; vincitur
neque expugnatur. Superior Discedo. in Tuscul. Obtineo. in
Verr. Verres totam insulā obtinebat. Frango. de Offic. Non est
consentaneum qui metu non frangitur. Prælijs secundis vtor.
pro Pompe. Victoriā ab aliquo reporto. pro Pompe. Subigo.
de Senect. Mihi viuendum est cum illis quos vici atque subegi.
In Ditionem meam redigo. de Prou. Consul. Prælijs frango. de
Prouinc. Consul. Domo. de Prouinc. Omnes has naciones fran-
gi domari que cupiunt. Prælijs felicissime decerto. de Prouinc.
Consul. Secundum Præliū facio. pro Pompe. & in Anton. Co-

plias hostium fundo. pro Rabirio. Depulsis ac dissipatis copijs superior sum. pro domo. Præsto. pro Deiot. Tanto ille superiores vicerat gloria, quanto tu omnibus præstitisti.

Vencer y subyugar. In Verr. L. Mumius. Vtbes multas sub Imperium populi Romani subiungit, & contra Rull. Sub vestram iurisdictionem orbem terrarum subiungeretis.

Vencedor. Victor, ris. in epist. Foelix in bello gerendo.

Vencedora. Victrix, cis. pro Cluent. Et ad Attic.

Vencido. Victus, a, um. pro Fonte. Subactus. pro Fonte. Superatus.

de Vniuersis. Conuictus. pro Flacc. Fractus. pro Flaec.

Vencio el vencido al vencedor. Dezimos esto para en carecer la vètura de algun vècido, A dag. Osculana pugna, Natum prouerbiũ à Valerio Leuino qui à Pyrrho victus paulo post illũ deuicit.

Vender. Vèdo, is. de Offic. Vèdere aliquid quã plurimò. Venũdo, as. de Offic. Diuẽdo. contra Rull. Vt bona. Popul. Rom. possint diuendere. Vender la sentenciã. Addicere sententiã. 2. Philip.

Vender en almoneda. Auctionor, aris. pro Deio. Licor, ris. pro Cel.

Addico, is. pro Cecin. Bona voci subijcere præconis. de Offic.

Per Præconem vendere aliquid. de Natu. Hastam sæpe accipit.

Cic. Porẽ almoneda. Vèder por muy poco precio. Numo addicere.

Vender. Alieno. in Verr. Vendere atque alienare. Ab alieno. cõtra

Rullum. Agros vètigales Popul. Rom. Ab alienare. Mancipio do. in Topicis. Venale habeo. pro Quint. Venditionem facio. pro Sext. Rosc.

Vender en bodegon. Cauponor, aris. de Offic. Non cauponantes et bellum sed belligerantes ex Ennio.

Vender las belgas por liebre. Esto dizen los cautelosos quãdo traen tã cõgètemuy ignorãte. A dag. Quid nõ fies, pfectus Arbellas, Arbella Siciliæ ciuitas male audiebat ob stupiditatem ciuium.

Vender la possession con condicion que le quede alguna cosa en ella, de que se sirua y aproneche el que vende. Seruire prædia. de Leg. Agraria.

Vendido en tanto. Quanti licuisset. lib. 1. 2. epist. ad Attic.

Vendimia. Vendemiola, e. ad Attic.

Venero. Seminariũ, in Pison.

Veneracion. Cultus, us. 1. Tuscul. & in Pison. Veneratio. de Natur.

Vengar. Vicem vlcisci. lib. 1. epist. Famil. Vendico, as. de Amicit.

Talis consensio omni supplicio vendicanda est. Vlciscor. pro

676 Dictionario de vocablos y phrasas

- Sextio. Rosc.** Qui patris vlciscendi causa supplicium. Repetere pœnas ab aliquo. pro Sext. Rosc. Iniurias meas persequor. pro Cecinna. Gratiam refero. in Sallust. Male meritis refero quod debes. in Orat. Post. Expetere pœnas Domestici sanguinis. de Arusp. Resp.
- Vengador. Vindex.** de Orat. Vltor, ris. pro Sylla. Punitor. Custos. pro Sylla. Præses. pro Cornel. Balbo.
- Vengança.** Vltio, is. in Partitio. Vendicatio. 2. de Inuentione. Vindicta. in Topicis.
- Venir. Venio.** pro Flacc. Qui nunquam in senatum venire potuit. Aduenio. ad Attic. Appius noster, cum me aduenientem videret. Venire gradibus. 1. de Natur. Deor. Venire ab aliquo. pro Rosc. Comedo. Ventito. de Legib. Cum ipse ad Scæuolam ventitarem. Adesse. ad Att. Tu aduentare ac prope adesse iā debes. Appello, is. appulis. de Diuinat. Visus est in somnijs pastor ad me appellere. Reuertor. pro Sext. Rosc. Vt ad me reuertar. Cōmeo, as. ad Atti. Crebro enim illius literæ ad nos cōmeant. Deuenio. in epistol. Qui in eam fortunam deuenit. Intervenio. de Orat. Vereor tamen ne molesti vobis interueniamus. In rē præsentem venire. de Offic. Recipere se ab aliquo loco. de Clar.
- Verna.** Superfuturus est de Republica.
- Venida.** Accessio. de Offic. Aduentus. ad Att. Accessus. de Natur. Deor. Interuentus. de Natur. Deor.
- Venir.** Aduento, as. in epist. Nondum erat auditum te ad Italiam aduentare.
- Venir.** Appropinquo. in epist. Cum appropinquare tuus aduētus putaretur. Accedi. in Verr. Ipse in oppidum accedere voluit.
- Venir para con vaca.** De los que vienen tarde como viene la vaca cō la comiida. Adag. Post festum venisti. Tambien dezimos a este proposito. Despues de vendimias cueuanos.
- Vinole la manna.** Quando succede prosperamente. Adag. Dragme Grando, Olim theatrale præmium erat Dagma quæ instar grandinis in populum aspergebatur. Item, Adag. Extis pluit.
- Vino a mi muy de mañana.** Ad me bene mane iuit. in epist.
- Vinole de mogollon.** Quando no nos cuesta nada lo que adquirimos. Adag. Citra puluerem.
- Vino al tomar de la sangre.** De los que vienen a algun negocio despues del trabajo. Ada. Sic est ad pugna ptes re peracta veniēdu.
- Vengays**

Vengays mora buena si traheys algo. Adag. Veniat Hospes qui profuturus est.

Venta. Venditio, is, pro Sext. Rosc. Abalienatio, pro Sext. Rosc.

Ventero. Venditor, in Orat. Post. Venalitius, de Offic.

Venta en almoneda. Auctio, is, ad Atti. 3.

Ventilar. Ventilare, as, pro Flacc. Tum est egentium Concio ventilata. Exagito, de Orat. Inuēti sunt qui hanc dicendi exercitationē, exagitarent. Idē. Significat. Agito, as, pro Cornel. Balb.

Ventilado. Exagitatus, in Orat. postquam.

Ventilada questio. Profligata quæstio. 5. Tusc.

Ventor que descubre la caça. Sagax. 2. de Diuinat.

Ventura. Sors, lib. 14. ad Attic. Primogenia fortuna. 2. de Legib.

Ventura te de Dios hijo que saber poco te basta. Encarece el refran, quanto puede la buena ventura y dicha, la qual se concede por la voluntad de Dios, a quien el es seruido. Cicer. ad Attic. Omne consilium in fortuna positum videtur. Idem. Cicer. in Pison. Sit sane fors domina campi. Vltro Deus subijcit bona, Id est si adsit nobis numinis fauor. Fœliciter cadunt res citra studium nostrum.

Ver. Video in Verrem. Videre & perspicere aliquid. Præuideo, in Verrem. Præuideo quod sit defensurus. Cerno, in Tuscul. Nunc quidem oculis cernimus quæ videmus. Conspectio, in Pison. Vehi per Urbem conspici velle. Perspectio, ad Attic. Ex fronte, vt aiunt, meum erga te amorem perspicere potuisses. Prouideo, pro Muræna. Prouidere quid futurum sit. Aspectu sentio, de Offic. Aspectu percipio, ad Herenn. Sensum vidēdi vel oculorum habeo, de Diuinat. Ante oculos mihi versatur vel obuersatur, pro Sext. Rosc. Considero, ad Atti. Sed velim consideres quid faciendum putes. Accipere oculis animoque sensum, in Verr. Circumspicio. Plurima circumspiciētes funguntur suo munere, de Natura.

Ver alguna cosa en el ayre como relampaguear, o tronar, la qual segun la vanidad de los nigromanticos es toruaua que no se tratasse con el pueblo nada. Seruare de cœlo, de Diuinatione.

Veó que todos estays a la mira de lo que tengo de tratar. 4. Actione, in Catil. Video in me omnium vestrū ora & oculos esse cōuersos.

Vieronle acabar miserablemente la vida. Pro Sext. Concissus ferinis vulneribus, extremo spiritu exanguem & confectū viderunt.

678 Dictionario de vocablos y phrascs

- Ve mas que vn caori.* Lincoo perspicacior. Adag.
- Ver y deffcar.* De los que tienen cerca vna cosa que mucho apetece y no pueden gozar della. Canis iuxta intestina, Adag.
- Ver la mota en el ojo ageno, y no la viga en el nuestro.* Cice. 1. Offic. Fit nescio quo pacto vt magis in alijs cernamus, si quid delinquitur quā in nobismetipsis.
- Veolo y no lo puedo remediar.* Viuus vidensq; pereor. Terēt. & Cic. 7.
- Vena.* Brasica, penul. correp. Cic. de Natur. Deor.
- Verdadero.* Verus. Terent. in Andr. Verax. 1. de Diuinat. Veridicus. pro Flacc. Fidei plenus. de Senectut. Germanus. 3. de Offic. Ibidem. Iustitia germana, pro vera. Sincerus. de Offic. Solidus. de Finib. Expressus. de Natur. Certus. in epistol. Enucleatus. de Orat. Iustus. de Offic. Non fucatus specie forenfi sed domesticis iustus votis veritatis.
- Verdaderamente y sin doblez.* More Romano, Adag. Ex Cicero.
- Verdad.* Veritas, tis. de Inuent. Verum, i. de Offic.
- Verde.* Viridis. 2. de Natur. Deor. Qui habet viriditatem. in Tusc.
- Viridicatus,* a, um. ad Quint. Frat. Viriditissimus. in Verr.
- Verdor.* Viriditas, tis. de Senect.
- Verdugo.* Carnifex. in Verr. Tortor. in Anton. Licitor, ris. in Orat.
- Vereda.* Diuerticulum, i. pro Rofc.
- Versano.* Orbus. ad Quint. Inops. pro domo. Nudus. ad Atti. Casus. in Arat. Vacuus. in Verrem. Desertus. in Pison. Viduus. 2. Tusc.
- Vergantin,* o Nao ligera de auiso. Actuariolum. ad Atti. Actuarium, ij. ad Attic.
- Verguença.* Verecundia, æ. pro Quint. Pudor. in Tusc. Rubor Tusc. Custos omnium virtutum. in Part. Dedecus fugiēs in Partitio. Ingenua timiditate. in Part. Modestia. de Offic. Ingenuitas. de Orat. Præstare ingenuitatem & ruborem.
- Vergonçoso.* Verecundus. 3. de Legib. Pudens. in Verr. Pudentissimus. in Verrem. Pudicus ad Octau. Qui pudet impudica loqui de Legib.
- Vergonçosamente y con empacho.* Verecunde. 3. de Finib.
- Verso.* Versus. in Verr. Versiculus. ad Atti. Carmen. de Amicitia. Poema. 4. Tusc. Munio, nis. de Orat.
- Verso heroico.* Epicum poema, ab Epico poeta. de Opti. genere.
- Vestidura.* Vestis. in Orat. Postquam. Vestitus, us. pro Rabirio. Vestimen-

stimentum, i. pro Milo. *Ornatus*, us. pro Milon. *Stola*, æ. 2. *Philippica*. *Toga*, æ. in Pison. *Toga virilis*. de Amic. *Amictus*, us. 5. *Tusc. Amiculum*, i. 2. de Diuin. *Ricinium*, ij. de Legib. *Mastrucatus*. de Prouinc.

Vestidura Real militar de que vsauan los que yuã ala guerra. *Chlamys*, dis. pro Rabinio.

Vestidura de sacerdotes. *Læna*, æ. de Clar. *Orat. De ruyn paño*. *Leuidentia*, æ. *Cicer. Dolabellæ*. Con mangas. *Manicata vestis*. *Cicer. in Catil.* De que vsauan los Sardos. *Mastruca*, æ. in epist. *Fâmil.* De guerra. *Sagum*, i. in Anton. *Sagulum*, i. in Piso. De paz. *Toga*, æ. & *togula*, æ. in Anton. De muger. *Palla*, æ. in Anto. *Stola*, æ. 2. *Philip.*

Vestidura de luto. *Vestis lugubris*. *Terent. in Heaut.*

Vestido de purpura. *Purpuratus*. i. *Tusc. Conchyliatus*. in Anton.

Vestido de vestidura Real. *Militar*, *Chlamydatas*. pro Rabinio.

Vestido muy pobremente. *Pannosus*. ad Attic.

Vestido de luto. *Pullatus*. in Vatin. *Atratus*. in Vati.

Vestido de suzia vestidura. *Sordidatus*. 6. *Actio*. in Verr. *Vestitus* obsoletior Agrar.

Vestido como muger. *Vir muliebri indutus*. lib. i. ad Att.

Vestidura de cuero. *Penulatus*, a, um. pro Milon.

Vestido de blanco. *Albatus*. in Vatin.

Vestirse todo. *Circumuestio*. de Orat. Quandoquidem iste circumvestit dictis.

Vestir. *Vestio*. His tabulis interiores partes templi vestiebantur.

Velo. pro domo. Tu inquam capite velato. *Induo*. de Natura. Dij induti in specie humana. *Conuestio*. pro domo sua. Ergo eius domum euerfam duobus locis conuestitam videtis. *Tego*. in Verr. Triumphi nomine tegere, & velare cupiditatem. *Obduco*. de Natur. Trunci. libro aut cortice obducunt.

Vistan a vn palo y parecera algo. Quando queremos significar que la vestidura fuele facar fuerças de flaqueza, *Adag. Vestis virû facit*.

Vez y media. *Sesquialtera*. de Vniuers. *Sesquiplextis*. in Orat.

Vicario y sustituto. *Vicarius*. pro Rosc. Amerino.

Vicio. *Vitium*, ij. de Orat. *Viciositas*. in Tusc. *Prauus actus* de Leg. *Turpis actio*. de Finibus. *Prauitas animi*. de petitio. *Consul. Labes animi*. de Legibus. *Morbus animi*. in Tusculan. *Animi*

680 Dictionario de vocablos y phrasas

vel corporis prauitas vel vitiositas. in Parad. Cacha Græcis. de Finib. Deformitas. in Tusc. Distortio. in Tusc.

Vicios enuejecidos. Morbi animi. 4. Tusc. Luxuriosa frumenta. in Orator.

Vicio de dezir mal. Procacitas linguæ. in Sallust. Morbus procacitatis. in Sallust. Petulantia, & in Pison.

Vicioso. Vitiosus. de Finibus. Multis vitijs flagitijsque conuinctus. pro Sext. Rosc. Deprauatus. de Diuination. Corruptus. de Claris. Multis affectus vitijs. Quod in vitio est. de Offic. Quod vitiose se habet. in Tusc.

Viciosamente. Vitiose. in Anton. Vitio. de Arusp. Resp.

Vida. Vita, & pro Rabirio. Anima, & in Catil. Vsuræ huius lucis. pro Rabirio. Vitæ curriculum. pro Rabirio. Cursus vitæ huius. de Orat. Spiritus cæli. de Diuina. Curriculum viuendi. de Vniuersit. Huius vitæ lux. 1. Tusc. Caput. pro Cluent. Communis spiritus. in Catil. Victus. ad Attic.

Vida de ciudadano. Vita Urbana. Terent. in Adelph.

Vida de poca estimacion. Animula, & in epist.

Vida bestial. Cyclopica, vita ad aquam.

Vida breuissima y cortissima. Spithama, Ada. Tēporis pūctus, Ada.

Vida inculpable. Orphica vita, Adag. Orpheus enim quoad potuit instituit vitam puram, putam.

Vida desordenada. Vita licentior. 3. de Orat.

Vieja. Anus, us. 1. Tusc. Anicula, & pro Flacc.

Vieja escarmentada arreçada passa el agua. Significa el refrā quando otra manera hazen sus negocios los escarmentados que los hazen los que nunca tuuieron experientia, Adagium. Naui annoſa haud quaquam nauigabit per mare. Adagium. Annoſa vulpes haud capitur laqueo. Adag. Post acerba prudentior.

Viejo. Senex. pro Cælio. Grandis natu. in Verr. Maior natu. Ætate confectus. in Catil. Exacta ætate. in Tusc. Confectus senio. pro Milon. Ætate prouectus. in Tusc. Plane grandis. de Senect. Admodum senex. Ætate superior. de Senect. Qui alium ætate præcurrit. de Orat. Senium. Terent. in Eunuch. Vetulus. 5. de Finib. Vetus. pro Cecin.

Viejo que tiene el pie en la buessa. Silicernium. Terent. in Adelph.

Vejez. Senectus, tis. Terent. in Phorm. Vetusitas. de Amicit. Grandior

Viento. *Ventus*. de Diuinat. *Flamen*. de Natura. *Aura*. in Arat. *Flamina venti*. in Arato. *Spiritus austri*. in Arato. *Animus*. i. *Tusculan*.

Viento contrario. *Reflatus*. us. lib. i. 2. epist. ad Attic.

Viento en popa. Quando nos succede todo prosperamente, quando no vamos fauorecidos de hombres flacos, sino apoyados de personas grauissimas. *Adag*. Non contis, aut remulis.

Vil y de poco precio. *Vilis*. lib. 2. ad Quint. Frat. *Vilior*. in epist. *Vilissimus*. 2. de Finib. *Luteus*. 6. actio, in Verr. *Alga vilior*. *Adag*. *Vulgaris*. ad Quint. *Cōtemptus*. pro Sext. *Abiectus*. pro Cluen. *Humilis*. de Orat. *Plebeius*. in epist. *Lewis*. ad Quin. Frat. *Communis*. de Clar. *Contritus*. de Orat. *Depopulo*. pro Arch. *Vnus* de multis. pro Cluen. *Missorum vltimus*. pro Flacco. *Omnium infimus*, & *sordidissimus*. ad Attic. *Homo nullo numero*. de Claris. *Paruus*. in Tuscul. *Angustus*. de Offic. *Animus & paruus*. de Offic. *Aliquis vita contempta & sordida*. pro Planc.

Vigilia. *Vigilia*, x. in Tuscul. *Peruigilatio*. 2. de Legib.

Vigor y fuerça. *Viriditas*, tis. 3. Tuscul.

Villano. *Illiberalis*. in epist. *Ignobilis*. de Clar.

Villania. *Illiberalitas*, tis. ad Attic.

Villanamente. *Illiberaliter*. Teren. in Adelph.

Villanos te maten *Alonso*. Quando queremos encarecer la poca piedad que queremos que se tenga con alguno, por ser ansi que los villanos son poco blandos, alludimos a las palabras del Cid dichas al Rey don Alonso, en la jura que le tomo en Santa Gadea de Burgos. *Adag*. *Odium agreste*.

Villete de pocos renglones. *Schedula*, x. lib. i. 5. epist. Famil.

Viña. *Vinea*. contra Rull. *Vinetum*, i. 2. de Natura.

Viñadero. *Vinitor*, ris. penul. correp. 5. de Finib.

Vino. *Vinum*, i. Cicer. de Senect.

Vino anejo. *Vinum veterrimum*. de Amicit.

Vino floxo. *Leue vinum*. in Tuscul.

Vino azedo, o que se defiende. *Vinum fugiens*. de Offic.

Vino puro. *Vinum meracius*. de Natur.

Vino que saca de juyzio. *Temetum*, i. Cicer. de republica apud hominem.

Violar, o contaminar. *Violo*. in epist. Et si minore in re violetur tua

682 Dictionario de vocablos y phrasas

dignitas. Offendo. ad Brut. Aut quid offensum sit. Lædo. pro Muræ. Is iniuste neminem læsit. Polluo. in Verr. Sacra ab isto polluta atque violata. Macula afficio. pro Sext. Rosc. Legationis ceremoniam polluere macula afficere. Immineo. pro Sext. Rosc. Violare atque imminuere ius. Religio nō ex aliquo loco eripio. pro domo. Mactō. 6. actio. in Verr. Cum videatur ius ciuitatis illo supplicio esse mactatum.

Violencia. Violencia, æ. in Orat. Antequam. Impetus. in Orat. Antequam. Vis. pro Cécin. Vis maior. de Orat.

Violento. o que haze violencia y fuerça. Violentus. de Finib. Violentissimus. pro Cluen.

Violentamente, o con fuerça. Violenter. Offic.

Violeta. Viola, æ. 5. Tuscul.

Virgen. Virgo, nis. pro domo sua.

Virgines consagradas a la Diossa Vesta. Tanephora, arum. in Verr.

Virginidad. Virginitas, tis. de Natura. Castimonia.

Virginal. Virginalis. de Diuin.

Virtud. Virtus. in Partit. Rectus actus. Bonitas. de Amicit. Vires. in Parad. Probitas. pro Plan. Fortitudo. pro Pompe. Vis. de Orat. Ars. pro Coel. Facultas. pro Quint. Integritas. pro Quint. Perfecta mens. in Tuscul.

Virtud testificada. Contestata virtus. pro Flacco.

Virtud sazónada. Maturitas virtutis. lib. 1. ad Att.

Virtud encarecida. Præstantissima virtus & singularis. in Oratione Postquam. Singularis eximiaque virtus. pro Pompeio.

Virtuoso. Perstudiosus. 5. Tuscul.

Visitar. Visito. de Finib. Visitassetque hominem Carneades. Inuiso. ad Att. Nostram ambulationem inuisas vellem. Viso. de Vniuer. Mei salutandi & visendi causa. Interuiso. ad Quint. Frat. Sed etiam ipse crebro interuiso.

Vituperar. Vitupero. de Orat. Improbum notari atque vituperari. Vitio do. pro Sext. Rosc. Summam laudem alicui culpæ & vitio dare. Crimini do. in Verr. Sero mihi crimini datum. Culpæ do. pro Sext. Rosc. De dignitate vel autoritate alicuius detractio. In maledicti. Criminis loco obijcio. in Vatin. Maledictis alicuius gloriam dignitatemque violo.

Vituperio. Vituperatio. de prouin. Reprehensio ignominia.

Vituperable. Vituperabilis. de Leg.

Viuir. Viuo. in Tuscul. Viuere in diem. Spiro. de Natur. Quæ quidem spirari à me & quidē dum spirare potero. Respiro. ad Atti. Cum Dolabella venit in mentem paulum respiro. Vigeo. de Somn. Animus est qui viget, qui sentit, qui. Sum. in Orat. Postquam. Cum Pompeus vir omnium qui sunt, fuerunt, & erunt facile princeps. In vita sum. ad Quint. Frat. In vita commoror. ad Quint. Frat. Inter viuos numeror. pro Quin. Vitam ago. in Catil. Vitam tracto, auctor ad Heren. Vitam dego. pro Sulla. Ætatem ago. de Clar. Orator. Æuum ago. in Tusculan. Vitam viuo. in Verr. Vita fruor, in Cati. Vitam & spiritū duco. pro lege Manil. Vita & communi spiritu fruor. in Catil. Vitam colo. ad Att. Viuir. Vita manet. in epist. Famil. Vita suppetit, de Finib. Vita supeditat. de Clar. Lucem intueor, vel aspicio. pro Sext. Rosc. Vitam propago. de Finib. Dum anima exuperabo mea. in Orat. Postquam. Is prope centum confecit annos. de Orat. De Isocrate est sermo. Vitam ad centesimum annū perduxit. de Senect. Multos dies in vita celeberrimos lætissimosq; vidi. de Amic.

Viuir con otro. Simul viuo. Eram cum illo. de Clar.

Viuió perpetuamente. Ab omni æternitate vixit, id est, ab æterno. de Diuin.

Viuir deshonestamente. Viuere luxuriose. pro Cœlio.

Viuir perpetuamente. Agere æuum in cœlo. in Tuscul.

Viuir ochenta años. Octogesimum annum agere. in Verr.

Viuir de asiento en algun lugar. Collocare sibi domicilium, in aliquo loco. in Pison.

Viuir sin nota. Recte esse alicubi. ad Attic. Integerime viuere. 4. de Finibus.

Vine mucho. Coruo viuacior. Adag. Cornice annosior. Adag. Thirtono viuacior. Adag. Hesiodi senecta. Adag.

Viuir del ayre como camaleon. De los que se sustentan de vanidad, y de applausos vanos. Adag. Vento viuere. (Adag.

Viuir en Bamba. Quando notamos a vno de bobo. Sescum habitas.

Vine de mogollon. De los que viuen a costa de otros, o por dezir do nayres, o porque les han caydo en gracia. Adag. Tibicinis vitā viuus. Canis viuens è Magdalia, dicebatur in Parasitos.

Vine mas que las piedras. Adag. Ultra cathaligum viuit. Item Sybil la viuacior. Item. Phœnice viuacior.

Viuir la barua sobre el hõbro. De los q̃ no viuē descuydados. Adag.

684 Dictionario de vocablos y phrasas

Grues lapidem deglutientes, ducta metaphora ex gruum naturali prouidentia.

Viuis muchas nauidades. De los que no son niños ni mueren mal lo grados, multorum festorum glandes comedit. Adag.

Vine en casa lobrega de laz arillo de Tormes. Quando notamos a vno de melancolico. Adag. In trophonij antro vaticinatus est.

Vine de la otra parte del Po. Transpadanus. lib. 12. epist. Famil.

Vuidero lugar. Habitabilis regio. 1. Tuscul.

Vuuir a sus anchos. Libere viuere. Teren. in Andria.

Vidora. Vipera, & de Arusp. Resp. Inde viperinus, a, um.

Vltamarino. Transmarinus. 7. actio. in Verr.

Vmbroso, o sombrio. Vmbrosus. lib. 3. ad Quin. Frat. Vmbratilis. in Tuscul. Vmbrifer. de Diuin.

Vn fin cuento de cosas. Innumerabilitas, tis. 1. de Natura.

Vn poco. Paulum. 1. Academ. Paulo. in Oratore. Paulisper. in Verr.

Vn poquillo. Parumper. de Diuin.

Vn poco mas. Paulo amplius. pro Flacco. Paulo magis. de Clar. Orator. Plusculum. in epist.

Vn poco menos. Paulo minus. pro Flacco.

Vn poco despues. Paulo post. de Orat. Aliquanto post. de Somn.

Vn marauedi. Dipondius, dij. pro Quint.

Vn poco mejor. Meliuscule. in epist.

Vn dia antes. Pridie illius diei. lib. 1. epist. Famil. Pridie nonas. libro epist. Famil.

Vn pelo no perdere de mi derecho. Ego ne pilo quidē minus me amabo. ad Quin. Frat.

Vn clauo echa a otro. Fallacia alia, aliā trudit. Teren. in Andr. Adag. Clauus clauo pellitur.

Vna cautela que ma vna casa. Minutula pluvia imbrem parit. Adag.

Vn raton a vn elephante le da en que entender. Dezimos esto porque no despreciemos al enemigo, pues sabemos que quien a su enemigo popa a sus manos muere. Adag. Hinniculus leonē, subaudi prouocat.

Vn cordero entre dos lobos. Quando vemos a vn senzillo entre dos ehocarreros. A sinus inter firmias. Adag.

Vna piedra x man. De los que saben ganar voluntades. Lydius lapis fue Heraclius lapis. Adag.

Vn mismo negocio tratamos ambos. Par iugum. Adag.

Vna mal dexa sin cueda. De los hōbres floxos. Adag. Virū ficulnū.

Vna golondrina no baze verana. Adag. Vnus vir, nullus vir. Adag.

Vna hirundo non facit ver.

Vn pleyto despierta otro. Ditem parit lis. Adag. Itē noxa noxā parit.

Vn lebrón. Timidior Pisandro. Adag.

Vn ganapan. Barbarus ex Triuio. Adag.

Vno piensa el vayo y otro el que le ensilla. Significa el refran quan diferentes suelen ser los successos de lo que nosotros pensamos, por tener vn summo gouernador que dispone por su voluntad las cosas. Adag. Non omnia eueniunt, quæ in animo statueris. Adag. Alia Lacon, alia asinus illius portat. (Adag.)

Vna carraca no le podrá lleuar. Para llamar a vno pesado. On^o nauis.

Vn labirinto de Creta. Para encarecer quan perplexa y entricada es alguna cosa. Adag. Castoticus modus. Item, Ne Excectides quidem viam inuenerit. Excectides immodicus erat in peregrinationibus, omnes enim vias peragrauerat.

Vn insensato. Margites. Adag. Margites fuit ob stultitiam qui ultra quinque non potuit numerare, sponsam non aulus est attingere, veritus ne se apud matrem incusaret.

Vn malsin. Sycophanta ex Aristophane.

Vn sayagues. Inelegantior Lybetris. Adag.

Vna castañeta no se me da. Fumi vmbra. Adag. Ex Sophocle.

Vn alharaquiento. Del que se quexa sin proposito. Adag. In pulicis morsu Deum inuocat.

Vn fallido y abarido. Fictil s homo. Adag.

Vno en papo y otro en saca. In culmo arare. Adag. Ducitur metaphora ab immodicis agricolis, nimiumque auidis, qui segetem nunquam patiuntur interquiescere.

Vn pán y ensalada. De los que son tan miseros que no comen otra cosa sino pán y hortaliza, Adag. Lapsana viuere. Est lapsana olus syluestre, ac vulgare quod passim reperies, trium foliorum, ex-brasicarum genere.

Vn tiempo tras otro viene. Dezimos esto para q̃ ni los males nos espāntē, ni los biēnes nos ensoberuezcā. Adag. Et post malam segetē ferendum est. Item Adag. Post naufragium maria tentantur.

Vno ensalada, vna sylua de varia lecion. Quando queremus significar auer variedad en lo que leemos. Adag. Perfatyram, Festus

Pompeius at fatyram dici cibum varijs rerum generibus conditum

686 Dictionario de vocablos y phrasas

tum, *us* est, hoc prouerbio Iustinianus in Praefatione Pandectarum. *Vñra*. Reduuii pro Sex. Rosci.

Vn *anime*. Concors. Tusc. Quæst.

Vnigenito. *Vnigena*, x. Cic. de Vniuersit. **Vnicus**.

Vno. *Vnus*. in Catil. Solus. de Orat. Singularis. de Vniuersit. **Quidam**. pro Cluent.

Vngir. *Vngo*. in Parad. Qui tractant ista, qui vngunt. Perungo. in Tuscul. Corpora oleo perunxerunt.

Vñir con vnion de amistad. Tenebre. ad Att. **Vsurpatur**.

Vncion. *Vnctio*, nis. 2. de Orat. **Vnctura**, x. 2. de Legib.

Vntado. *Vngido* delibutus. de Clar.

Vnguento. *Vnguentum*, in Tusc. Odorum variorum permistio, addito oleo, aut Balsamo, aut oleo pingui licore.

Vntaronle las manos. *Vfamos* desta manera de dezir quando quere mos significar que los juezes, o abogados, los amanfan y ablandan con dineros, *Adag.* Argentam patitur, sumpta metaphora à Demosthene, qui summa multa accepta, ne aduersum quempiã diceret, die qua dicturus erit, in concione prodijt, inquiens se Anginã pati, quam barbari Esquinancia, appellant, versutus quidam dixit, potius argentam patitur.

Vntar el casco. *Demulcere* caput, *Adag.*

Vocablo. *Vocabulum*, i. de Arusp. Resp. **Nomen**. de Natur. **Deor**. **Verbum**. in Orat. **Vox**, de Finib.

Voy a hazer lo que me mandan. *Capesso*. de Diuin. Neque posse cor de capessere ex Ennio.

Voy a llamar. *Accerso*. in epist. Dolobellam yltro accerferunt. **Arcesso**, is. pro domo. Cũ me arcesserẽt in senatũ non venire.

Vular. *Volo*, as. in Anto. Volasse eũ nõ iter fecisse dicẽs. **Volito**. de Orat. Aues passim ac libere volitant. **Penis aera feco**. in Arato. **Deuolo**. pro Quint. Ad florẽtẽ aliã deuolare. **Aduolo**, p Cluẽt. Romã aduolauit. **Auolo**. de Finibus. Et prima quæq; auolat. **Peruolo**. pro Sext. Rosci. Et Quinquaginta millia passũ peruolauit. **Euolo**. de Orat. Siceyosauit oratio. **Reuolo**. de Natu. Quia non habet ubi nitatur, reuolat. **Subuolo**. in Tusc. In celestẽ locum subuolant.

Voluer al derredor. In orbem torqueo. de Vniuersita. **Conuerto**. de Fato. Neq; in futurum ẽ vero præterita possunt conuerti. **Deuolu**. in Anto. Posttrididit spem estis inanem pacis deuoluti. **Cõuerso**.

- uerſo. de ſomno Scipio. Nondū vigeliſimā partē ſcito eſſe cōuerſam. Conuoluō. de Diuinat. Cum ſe conuoluens ſol eleuaretur.
- Voluer en contrario.* Obuerto. in Arato. Obuerterunt Nauē. Obuerſor. in Acad. Recta ratio mihi obuerſatur. *Voluer.* Voluo. de ſomno Scip. Illi qui voluunt ſtellarū curſus ſempiterni. Verto. de Natur. Impetum cœli moueri vertiquē videmus. Verſo. de ſomno. Orbis qui verſantur retro. Torqueo. in Acad. Cū terra conuertat & torqueat. *Voluerſe.* Vergo. de Natu. Omnes partes terræ in mediū vergentes.
- Voluer los ojos atras.* Retorqueo. in Catil. Retorquet oculos ad hanc Urbem. *Voluer.* Reuoluo. de Natur. Subter ſupraquē reuoluēs ſeſe. Euoluo. in Arato. Neque totos euoluere curſus.
- Voluntad.* Volūtas. in Anto. Mēs. de Aruſp. Animus. de Orat. Senſus. de Amici. Studiū. de Orat. Arbitriū. in Verr. Libido. in Verr. Impetūs quidā animi. de Orat. Sedulitas. pro Cecin. Animi voluntas propenſa. ad Att. Voluntas in aliquē propenſa. de Offi.
- Voluntaria.* Voluntarius. pro Quint. Roſc. Libens, tis. ad Att. Libentior, & libentiſſimus. lib. 4. ad Att. Perlibens. lib. 2. ad Quint.
- Voluntariamente.* Voluntarie. 1. Actio. in Verr. Libenter. 4. Acad. Gratis. pro Quint. Sponte. ad Atti.
- Vomitaz.* Vomo. pro Deiota. Cū te vomere poſt cœnam. Eijcio, is. pro Sex. Roſc. Amorē illū in ſitū eijcere. Euomo. in Catil. Quod tantā peſtē euommerit. Nauſeo. in epiſt. Vidit me nauſcātē. nauſea. lib. 10. epiſt. Fam. Nauſeola. lib. 14. ad Att. Vomitio. de Nat.
- Vos lauaſeis la lana.* De los que eſtan ſubjectos a mayores mohinas, y a menos præmio. Adag. Superte hæc omnia laparge. Metaphora ſumpta à bobus, quibus etiam ſupereſt poſt arationis opus, aratrum, reliquaquē inſtrumenta referant, Taurum appellant Græci Lapargem ob candorem.
- Votica.* Myrothecium. pro Quint. Marteſium, ij. 2. de Finib.
- Votary prometer.* De nouo. de Offici. Agamēnōn deuouit Dianæ. Voueo. in Verr. Marcellus duo tēpla ſe dedicaturū nouit. Deſtino. ad Att. At ego iā deſtinārā. Vota ſuſcipio. de Nat. Deo. Vota facio. pro Milo, & de Aruſp. Reſp. Vota nuncupo. in Verr.
- Voro.* Votum, i. pro Milo. Suffragium. 3. de Legib. Punctus, i. pro Planc. Voto aborrecido y abominable. Neſarium votum.
- Votos grangeados.* Eblandita non enucleata ſuffragia. pro Planc.
- Voz.* Vox, cis. 2. de Nat. Vocula, æ. ad Quint. Frat. Voz baxa. Submiſſa

688 Dictionario devocablos y phrases

missa vox. de Orat. Subpressa vox. pro Sulla. *Vox flaca*. Lāguēs vox. 1. Offic. & in Pison. *Voz de trompeta*. Clāgor, ris. de Diuin. *Vrdir cosas de poco momento*. Adag. Araneam telas texere. *Vsar*. Vtor. in Tuscu. Quod vtendum acceperis redito. Abutor. de Natur. Nos abutimur sagacitate canis. Vsurpo. pro Marco. Idq; crebris vsurpare sermonibus soleo. *Vsar de calumnia*. Ca- uillor, ris. de Orat. Socrates cauillatum. *Vsar de algun officio*. Fun- gor. de Clar. Functus est omni ciuium munere. *Vsar de officio de juez*. Cognoscere causas. 2. Offic. *Vsar de su officio*. Versari in suo munere. de Fato. *Vsar con prudencia de la sazon*. Vti foro. Terē. in Phor. Sumpta metaphora à mercatoribus, teste Donato. *Vsar del officio de mayordomo*. Villico, as. *Vsar de algun officio*. Perfun- gor, ris. de Clar. Ætas nostra perfuncta, rebus amplissimis. *Vsar de muchas palabras*. Agere prolixē. Teren. in Adel. *Vsar de todas maneras de persuasion*. Vel in Megarā vsque. Adag. *Vsar de pala- bras torpes*. Illoto sermone vti in Sallust. *Vso*. Tractatio. de Diuin. Functio. in Verr. Vfus. de Orat. Commer- cium. de Senect. Vsurā, x. pro Rabir. Exercitatio. Consuetudo. de Natur. Familiaritas. pro Deiot. *Vsurpar*. Vsurpo. in Anton. Græcū etiā versum vsurpauī. Dico. in Orat. Quod versus sape in orōne per imprudētiā dicim⁹. Vtor. in Tuscu. Vti authoribus optimis possumus. Occupo. de Orat. Verba cuiusq; rei propria atq; ornatissima, occupasse Ennium. *Vulgar*. Vulgaris. de Finib. Popularis. de Offic. Quotidianus. Con- tritus pro Sext. Peruagatus. de Inuen. Communis. de Offi. Ven- dibilis. de Clar. *Vulgo*, *comunidad de menores*. Vulgus, i. pro Mi- lo. Turba. in Verr. Multitudo. in Verr. Frequentia. in Verr. *Vuestra beneuolencia me ha ocasionado a alargar me*. Vestra in me at- tente audiendo benignitas, prouexit orationē meā. pro domo. *Vuestras deshonestidades, aunque las encubre el semblante, las descubre la liberrad de mastada*. de Prouin. Libidines quas fronte & super- cilio non pudore, & temperantia contegis. *Vsura*. Vsurā, x. contra Rull. Fœnus. pro Flac. Fœneratio. p Plan.

Z ELOS. Zelotipia. Tusculi. 4.

Zodiaco. Signifer. 2. de Natur. Deor.

Zuñen me los oydos. Quando andamos sospechosos de algu- na cosa. Adag. Oculus dexter mihi salit.

F I N I S.

INDEX LOCUPLE- TISSIMVS ADAGIORVM LATINORVM, QV AE PER

Prouerbia Hispana fiunt perspicua, Item, &

Authorum, tum Latinorum, tum Gra-
corum, ex quibus Adagia prædi-
cta sunt desumpta.



A Bonis, bona di-
sce. Arist. pag.
367.

A calce, ad carce-
res. Cic. 124.

A furijs perfectus. Eras. 175.

A linea incipere. Eras. 145.

A puro pura defluit aqua. Eras-
mus. 371.

A subeunte portum naui. Eras.
371.

A vicinis exemplum habent.
Eras. 83.

A teneris vnguiculis. Cic. 202.

A mortuo tributum exigere.
Aristot. 198.

A sexaginta viris venio. Athe-
neus Græcus. 198.

A asinis ad boues. Hom. 219.

A asino lanam. Eras. 308.

A diagrammate. Plutar. 198.

A equis ad asinos. Eras. 204.

A bimis vnguibus, ad verticem
summum. Cic. 203.

A ipsa messe discedam? Sene-
ca. 561.

A incunabulis. Cic. 202.

A ineunte pueritia. Cic. 202.

Ab ovo vsque ad mala. Hora-
tius. 202.

Ab ipso lare. Eras. 413.

A fronte, atq; à tergo. Eras. 422.

Ab Etheo batadis ducit genus.
Eras. 274.

A fronte præcipitium à tergo
lupi. Eras. 655.

A linea incipe. Aristides. 658.

Ab vnguibus incipere. Basili?
658.

A quinque scopulis desilire in-
flatus. Eras. 599.

Abdera pulchra Theiorū Co-
lonia. Eras. 523.

Abominandus scarabeus. Eras.
338.

Abydeni illatio. Eudox?. 112.

Acarnanio lenior. Eras. 113.

Aceste luna. Diogenian?. 473.

Acessas medicat? est. Eras. 669.

Acelei, & Lichonis opera. Eras-
mus. 469.

Aceruus bonorum. Eras. 649.

Acetum habet in pectore, Plau-
tus. 415.

Achanthia cicada. Eras. 526.

Acherontis ianua. Zenodotus.
278.

INDEX AD AGIORVM.

- Acinos sui improba pēdēs. Eras-
mus. 453.
Actum agis. Erasmi. 308.
Ad aubas vsque aures. Suidas.
329.
Ad aquam malus. Erasmi. 50.
Ad asylum confugere. Cic. 120.
Ad finem ubi peruenieris, non
velis reuertere. Plutarch. 448.
Ad coronidem vsq; Eras. 329.
Ad amussim. Erasmi. 169.
Ad meti nania. Vulg. 253.
Ad calcē peruenire. Cic. 389.
Ad coenam venio. Eras. 171.
Ad caput, atq; pedes. Theocr.
1203.
Ad astra Nemesis. Lucian. 316.
Ad felicem inflectere parietē.
Aristophan. 69.
Ad fractam caui. Suid. 227.
Ad consilium ne accesseris an-
tequam voceris. Erasmi. 465.
Ad digituli crepitum. Hieron.
320.
Ad Herculis colūnas. Eras. 329.
Ad antiquæ religionis rationē
exquirere. Cic. 417.
Ad amussim applica lapidem,
non ad lapidem amussim.
Plutarch. 47.
Ad Græcas Calendas. Erasmi.
380.
Ad nouos casus temporū cōsi-
liorū rationem accommoda.
Cicer. 3.
Ad lineam. Cicer. 47.
Ad pileum vocare. Vulgus. 41.
Ad id quōderat opus. Eras. 308.
Ad æquilibriū æstimare. Eras-
mus. 444.
Ad vnguem facere. Eras. 444.
Ad amussim exigere. Eras. 444.
Ad incitas redactū esse. Plaut.
664.
Ad pristina præsepia. 660.
Ad pedem. Eras. 147.
Ad aram confugere. Cicer. 61.
Ad asylum confugere. Cic. 61.
Ad mensuram aquam bibunt,
citra mensuram offam come-
dentes. Zenodot. 60.
Ad restim res redijt. Tere. 80.
Ad restim fusticulū. Eras. 112.
Ad umbilicum ducta est res.
Erasmi. 343.
Adamantinus. Erasmi. 355.
Adipales coenæ. Eras. 135.
Adiposæ coenæ. Erasmi. 135.
Aderit Themelios genius. Stra-
bo. 448.
Adsint Dij beati. Erasmi. 224.
Adhuc tua mæsis in herba est.
Erasmi. 70.
Ad ictum iacere. Cicer. 325.
Adria iracundior. Erasmi. 305.
Aduersus necessitatem ne Dij
quidem resistunt. Plat. 375.
Aduersus solem ne loquitor.
Erasmi. 559.
Aduersus solem ne meito. Eras.
559.
Aerem ex cloaca facere. Cicer.
325.
Ædibus in nostris quæ praua,
aut recta gerantur. Eras. 219.
Ædilitatem gerit sine populi
suffragio. Erasmi. 418.
Æschinis pecunia. Eras. 67.
Ægroto

INDEX AD AGIORVM.

- Agroto dum anima est, spes
est. Cicer. 102.
- Adipi imprecatio. Eras. 376.
- Aesopo luxuriosior. Eras. 399.
- Aegeum naufragat. Eras. 222.
- Aequalitas non facit damnum.
Solon. 456.
- Aequalis & qualem delectat. Ci-
cero. 640.
- Aequalem vxorē querit. Eras-
mus. 122.
- Aequa viro merces fac praestetur
amico. Eras. 335.
- Aere Dodoneo loquacior. Eras-
mus. 492.
- Aesopieus sanguis. Eras. 376.
- Aetas cana quidem, sed non in-
idonea bello. Homer. 380.
- Athaneus cantharus. Eras. 313.
- Aethiopem lauare. Lucian. 308.
- Aethiopem dealbare. Lucian.
308.
- Agamemnoni non ita visum
est. Homer. 458.
- Agninis lacibus alligare ca-
nem. Eras. 123.
- Agathonia cantio. Zenodorus.
127.
- Alabanda fortunatissima. Eras-
mus. 61.
- Alaxo rixa queritur. Seneca.
395.
- Albae gallinae filius. Iuuenalis.
335.
- Albo reti aliena captare bona.
Plaut. 601.
- Album panem pinso tibi. Eras.
298.
- Ale luporū catulos. Eras. 185.
- Algavillor. Virgil. 273.
- Alpha pennulatorum. Mar-
cial. 273.
- Alienam metis messem. Aulus
Gellius. 552.
- Alia voce psittacus, alia cotur-
nix. Eras. 454.
- Aliud genus remi. Plutar. 343.
- Alia Laco, alia asinus illius por-
cat. Eras. 685.
- Aliud noctua sonat, aliud co-
turnix. Eras. 122.
- Alio relincente fluctu alius
excipit. Vulg. 111.
- Altorum medicus ipse viceri-
bus scatenis. Plutar. 53.
- Alno procerior. Eras. 376.
- Alteramano fert lapidem, alte-
ra panem. Eras. 527.
- Alter lanus. Eras. 591.
- Agaso tressis. Eras. 338.
- Amia tanquam osurus, oderis
tāquam amaturus. Bias. 65.
- Amazonum cantilena. Philo-
stratus. 127.
- Ambabus manibus haurire.
Eras. 172.
- Amentata hasta. Cicer. 401.
- Amphidromia agis. Eras. 294.
- Amphictionū consensus. Theo-
pompos, & Pausanias. 395.
- Amaz Accusatio reperit. Eras.
327.
- Ametes angulus. Eras. 434.
- Amielas perdidit silentium.
Eras. 656.
- A mortuo tributum exigere.
Aristot. 198.
- Amustacur. Eras. 169.

INDEX AD ALGIVM.

- Amyris infant. Zenod. 393.
 Andgyrim comoues. Eras. 602.
 Anchorastollere. Eras. 657.
 Anguilla agilis lubrica. Eras. 397.
 Anguillas captare. Eras. 189.
 Annusio pedes decedit. 454.
 Animus est in patinis. Ter. 396.
 Animus in coris. Eras. 396.
 Animus habitat in auribus.
 Erasimus. 549.
 Animo egrotanti medicus est
 oratio. Plutarchus. 549.
 Animus cupit configere tela
 verum illum fallente manu,
 non attingit. Homer. 272.
 Animus Eptaboïus. Aristoph.
 194.
 Annosa vulpes non capitur la-
 queo. Erasim. 680.
 Annosam arborem transplan-
 tare. Seneca. 231.
 Annus est, seculum est. Eras. 436.
 Annus producit non ager. Theo-
 phrast. 8.
 Ansam querit. Eras. 121.
 Antanabatarum more. Hiero-
 nym. 18.
 Anthericum metis. Aristid. 308.
 Antequam incipias consulto,
 & ubi consulueris mature fa-
 cto opus est. Eras. 73.
 Ante tubam trepidas. Mar-
 cial. 73.
 Antepedes. Cicer. 182.
 Ante victoriam encomium ca-
 nis. Erasim. 450.
 Antiquiorque Chaos, & Satur-
 nis tempora. Eras. 410.
 Antiquiora Dephtera loque-
 ris. Erasimus. 240.
 Antronius asinus. Eras. 313.
 Anus badi. Eras. 313.
 Anus hirciscens. Plaut. 950.
 Anus velut equus profundam
 habet fossam. Eras. 313.
 Anus subfalcans multum ex-
 citat pulueris. Eras. 313.
 Anus hircum redolet. Erasim.
 240.
 Anus clibanum. Eras. 245.
 Anus meum filium suauicu-
 rum expectas. Eras. 170.
 Anulus aureus in naribus suis.
 Erasim. 294.
 Apage hospitem in tempesta-
 te. Erasim. 63.
 Aperta Musarum ianua. Eras.
 377.
 Aphiarum onus. Eras. 455.
 Aphia ad ignem. Eras. 458.
 Apio opus est. Plutarc. 809.
 Apio mollior. Eras. 409.
 Apologus Alcinoi. Eras. 117.
 Apros immittere fontibus. Vir-
 gil. 331.
 Apud matrem manere. Erasim.
 554.
 Apud nouercam queri. Plaut.
 85.
 Aquam ex punice postulans.
 Plaut. 398.
 Aquam igni miscere. Plut. 557.
 Aqua haeret. Cicer. 44.
 Aquam in mortario tundere.
 Eras. 661.
 Aqua praterfluit. Zenod. 669.
 Aquilam volare doces. Erasim.
 308.
 Aquilam

INDEX AD AGIORVM.

- Aquilam delegit. Eras. 603.
 Aquilas tripas aspiciens. Eras. 373.
 Aquilæ senectæ præstat corui-
 iuuentæ.
 Aquilæ senectæ. Plin. 655.
 Aquila in nubibus. Aristopho. 451.
 Aquilam cornix prouocat.
 Eras. 452.
 Aquilam noctuæ comparas.
 Marcial. 150.
 Arator nisi lacurus præuari-
 catur. Plin. 16.
 Arbore deiecta quiuis ligna
 colligit. Eras. 6.
 Archadicum germē. Eras. 313.
 Arctio iocularis. Eras. 558.
 Archytæ crepitaculum. Eras. 286.
 Archidamicum bellum. Vulg. 374.
 Aranearum telas texere. Eras. 688.
 Archiloqui edicta. Cic. 383.
 Arena sine calce. Eras. 274.
 Arēna feminam mandas. Eras. 308.
 Arenis sitiention. Eras. 607.
 Arenas metiris. Athene. 556.
 Areopagica. Eras. 280.
 Argenti fontes loquūtur. Eras. 585.
 Argentaginā patitur. Eras. 686.
 Argenteis hallis pugnare. Eras. 449.
 Aries nutritionis mercedem
 persoluit. Eras. 185.
 Ariete immittit. Diogen. 139.
 Arguios vides. Aristoph. 422.
 Artem arte ludere. Eras. 16.
 Asinum tondes. Eras. 308.
 Asino fabulam narrabat quif-
 piam, & ille monebat aures.
 Galen. 320.
 Asino ossa. Eras. 49.
 Asinus in paleas. Eras. 123.
 Asini mortem. Suid. 169.
 Asinus esuriens fustem negli-
 git. Arist. 194.
 Asinus ad lyram. D. Hiero. 449.
 Asinus in vnguento. Eras. 449.
 Asinus apud Cumanos. Eras. 243.
 Asinus portans mysteria. Eras. 628.
 Asinus inter simias. Eras. 684.
 Athos celat latera letine Io-
 uis. Plutar. 452.
 Athlas calum. Eras. 391.
 Atque non est apud aram con-
 sultandum. Eras. 73.
 Atreo crudelior. Eras. 185.
 Attagen. Eras. 436.
 Atticus moriens porrigit ma-
 num Diogeni. Eras. 102.
 Atticus aduena. Arist. 198.
 Atticus testis. Eras. 451.
 Attica fides, & Græca fides.
 Eras. 411.
 Auis sibi malit. Eras. 194.
 Aureus in Olympia stat. Lu-
 cia. 418.
 Aureum vas incacare. Marcial. 606.
 Aureum vellicare. Eras. 654.
 Aurum habet. T. I. Eras. 663.

INDEX AD AGIORVM

Aurificem te futurū credebas.

Eras. 303.

Aurum Colophonium. Erasim.

482.

Auricula infima mollior. Cice.

429.

Aut manenti viuendum, aut

moriendum. Eras. 481.

Aut oportet tragedias agere,

aut insanire. Eras. 467.

Aut florem, aut cucurbitam.

Eras. 470.

Aut piscem olet, aut florem.

Ambros. 471.

Aut bibat aut abeat. Cic. 472.

Aut minus animi, aut plus potē

tiae. Vulg. 324.

Aut terra, aut mari. Plaut. 216.

Azazanea mala. Eras. 681.

B.

B Alius Balium rectius in-

telligit. 102.

Balneator. Eras. 465.

Baratro capacior. Erasimum.

128.

Barbatenus sapientes. Eras. 244.

Barbarus. Lucian. 306.

Battisephium. Aristoph. 528.

Batythis poculum. Plutarch.

437.

Bello parat. Plutarch. 114.

Bellum haud quaquā lachry-

mosum. Eras. 454.

Bellum omnium pater. Erasim.

1578.

Bellerophontis literæ. Zenod.

376.

Benevolentia Agamēnonis vici-

sunt Achiui. Eras. 523.

Beneficium, ocyssime senescit.

Arist. 451.

Bestia bestiam nouit. Aristotel.

196.

Boeoticum ingeniū. Lucia. 357.

Bruti casus. Eras. 309.

Bis pueri senes. Varr. 72.

Bis interimitur qui suis armis

perijt. Eras. 412.

Bis dat, qui cito dat. Eras. 435.

Bis septem plagis polipus con-

tusus. Eras. 148.

Bithus contra Bactium. Sueton.

196.

Blas inutilior. Eras. 205.

Bochyris. Plutarch. 352.

Boliti poenam. Aristoph. 523.

Bonum est duabus niti ancho-

ris. Pindar. 523.

Bona nemini hora est, quin ali-

cui sit mala. Eras. 394.

Boni viri lachrymales. Eras.

395.

Bona offa post panē. Zenod. 2.

Bonorum gloriā. Iul. Pollux.

279.

Bonæ leges ex malis moribus

procreantur. Macrobi. 199.

Bonus est affatus amici admo-

nitōris. Homer. 233.

Bonæ fortunæ. Eras. 259.

Boni ingeniū. Eras. 252.

Boni pastoris est tondere pe-

deus, non deglubere; ex apo-

phthegm. Tit. Vespasian. 108.

Bonus dux bonum reddit co-

mitem. Eras. 549.

Bonorum Myrmetu. Eras. 649.

Bonus animus in re mala dimi-

dium

INDEX ADAGIORVM.

- diurn mali. Er. as. 118. **Camleonte mutabilior.** Erasim. 410.
- Bona cillicon.** Eras. 588. **Camelus scabiosa cōpluriū asinorū gestat onera.** Eras. 409.
- Bona Porfenz.** Plutare. 114. **Candidus sermo.** Eras. 480.
- Bootis vaticinium.** Zenod. 89. **Candidulum lignum lucri causa ducis.** Eras. 175.
- Bos Homolettorum.** Zenod. 279. **Canens vitæ palmū.** Eras. 562.
- Bos subiugum.** Eras. 279. **Canis festinans cæcos parit cæculos.** Eras. 523.
- Bos in præsepio.** Eras. 404. **Canis infemnum.** Eras. 636.
- Bos porrecto ultra Taigetum capite bibit.** Plutare. 366. **Canes timidi vehementius latrant.** Curtius. 308.
- Bos senex vacat luctu domesticorum.** Eras. 553. **Canis viuens è Magdalia.** Eras. 683.
- Bos aduersus seipsum puluerē mouit.** Eras. 602. **Canis peccatum suū dispendet.** Eras. 394.
- Bos marinus.** Eras. 281. **Canem excoriatum excoriare.** Eras. 642.
- Bos in stabulo.** Eras. 281. **Canis tanquā in Delum nauigans.** Eras. 112.
- Bos in lingua.** Eras. 125. **Canis reuersus ad vomitū.** Eras. 660.
- Bos alienus subinde fores prospectat.** Eras. 219. **Caninum prandiū.** Eras. 418.
- Bos in aceruo.** Eras. 649. **Canis paleas.** Eras. 49.
- Botrus iuxta bottrum maturescit.** Suid. 325. **Canis in præsepio.** Eras. 240.
- Bullatæ nugæ.** Eras. 410. **Capere nihil, & serua bene.** Gale. 457.
- Buxo pallidior.** Eras. 65. **Capere crines.** Plaut. 658.
- C.
- Adere incurfu.** Eras. 465. **Capite gestare.** Eras. 650.
- Calcaneū ostendere.** Eras. 342. **Caput scabere.** Eras. 203.
- Calcidillare.** Eras. 623. **Capra cōtra seicornua.** Eras. 602.
- Calicum remiges.** Eras. 312. **Capragladium.** Eras. 602.
- Calidū prædiū comediisti.** Eras. 602. **Capra non peperit hœdus autē ludit in tectis.** Zenod. 336.
- Caliga Maximini.** Iul. Capitol. 599. **Capram portare nō possum, & impositis bouem.** Cic. 668.
- Calicirijis plures.** Eras. 409. **Capra mordet nocentem.** Eras. 377.
- Caligare in sole.** Quintil. 649.
- Caluus cum sis obuersa fronte nō obnuere Arieti.** Eras. 560.
- Caluus comatus.** Marc. 560.

INDEX AD AGIORVM.

- Capram** coelestem exorientem
aspexerunt. Plut. 639.
Caprarius in æstu. Eras. 577.
Carybdis baratrum. Aristoph. 281.
Carcer leporem cepit. Eras. 18.
Carcini poemata. Eras. 320.
Carica Musa. Eras. 127.
Carpathius leporē. Athan. 185.
Carere vitio debet, qui in alium
paratus est dicere. Cic. 242.
Cascus cascā ducit. Eras. 591.
Casiaticus nodus. Eras. 685.
Catastrophe fabulæ. Eras. 55.
Catella Mellitea. Iuven. 335.
Catone hoc contenti sumus.
Eras. 170.
Catulus leonem allatrans. Eras. 98.
Cauda tenes anguillam. Eras. 308.
Caunius amor. Eras. 273.
Causa cadere, & formula cade-
re. Cic. 502.
Cautus metuit foueam lupus.
Plutarch. 200.
Cæca dies, & occulta dies. Plaut. 53.
Cæca speculatio. Suid. 435.
Cæcus cæco dux. Cic. 668.
Cantilenam eandem canis. Te-
rent. 127.
Cesidis, & Bufoniorum. Vulg. 410.
Cedimus inque vicem præbe-
m⁹ crura sagittis. Persi. 229.
Celerius elephantum patiūt. Eras. 239.
Celeritatem plurimum condu-
cere ad questum. Heros. 371.
Celmis inferro. Zenod. 281.
Cælum terreat. Eras. 96.
Cælum digito attingere. Eras. 294.
Cœna dubia. Plaut. 134.
Centum autem lignis plaustrū
compingitur vnum. Hesiod. 457.
Centaurice. Eras. 99.
Cænium Barbaricū. Plaut. 278.
Cano puram aquam turbans,
nunquam inueniens polum.
Eras. 324.
Cephus parturiit. Eras. 410.
Cera tractabilior. Eras. 515.
Cephus larus. Lucian. 64.
Cercopissare. Crisp. 59.
Cereales cœnæ. Plaut. 134.
Cercopuncetus. Heros. 85.
Cereris sacrificam. Plaut. 456.
Certamen non admittit excusa-
tiones. Plat. 501.
Certiora, quàm quæ apud sa-
gram. Cic. 137.
Cervus canes trahit. Theodr. 260.
Ceruinus vir. Eras. 280.
Cæsim, ac punctim. Cic. 272.
Cæstum habet veneris. Eras. 664.
Charetis pollicitationes. Suid. 188.
Chorinthis non est indignatio.
Eras. 140.
Chironium vulnus. Vulg. 452.
Chius dominum emit. Eras. 185.
Chius ad choum. Eras. 653.
Ciccris.

INDEX AD AGIORVM.

- Ciceris, & nucis emptor. Horat. 338.
 Ciclonori vox. Eras. 490.
 Cygnea cantio. Cicer. 291.
 Cirnea terra. Eras. 261.
 Circumtondere comam. 155.
 Circulum absoluer. Eras. 331.
 Citeria. Fest. Pomp. 313.
 Citius ignaui cadens à ligno ex-
 ciderit. Lucian. 74.
 Citius quàm asparagi cogūtur.
 Eras. 458.
 Citis quadrigis. Eras. 177.
 Citra arationem, citraque semē
 item. Lucianus. 114.
 Citra bellum hostis. Eras. 366.
 Ciuitates ludere. Eras. 367.
 Cizeni stateres. Eras. 338.
 Clauam extorquere. Herculi.
 Marc. 564.
 Claudus optime. virum aget.
 Athan. 103.
 Clausus clauo pellitur. Eras. 684.
 Clematis. AEgyptia. Eras. 212.
 Cleomenis superat cubile. Eras-
 mus. 655.
 Clecritus. Suid. 491.
 Clisthenem video. Eras. 491.
 Clomacides. Plutarc. 619.
 Cnips in loco. lin regione. Eras.
 278.
 Coſta numerabimus exta Dio
 med. Gram. 55.
 Colophonia ferocitas. Eras. 280.
 Colosſea magnitudine. Lucia.
 640.
 Colubrum in ſinu fouere. Iul.
 Pollux. 185.
 Cognatio mouet inuidiam. E-
 ras. 559.
 Comercio ſapientium princeps
 ſapit. Zenod. 367.
 Comitustestis. Eras. 163.
 Cominus, atque eminus pugna-
 re. Eras. 172.
 Commouere ſacra. Cic. 120.
 Compendiaria reſeſt improbi-
 tas. Plutarch. 559.
 Complura maſculi canis cubi-
 cula. Eras. 550.
 Complurium Thriorum ego
 crepitum audiui. Eras. 395.
 Commune naufragium. Eras.
 403.
 Concha dignus. 8.
 Conciliant homines mala. Eras.
 449.
 Concleare creſcere. Zenod.
 254.
 Concupiuit aſſam farinā. Eras.
 119.
 Conſlatis ſupercilijs, & inflatis
 buccis. Eras. 325.
 Congregantur cum leonibus
 vulpes. Pind. 238.
 Conſultor reſ ſacra. Zenod.
 165.
 Contingit, & venatio malis,
 Theccri. 194.
 Contorquet piger funiculum.
 Eras. 308.
 Contra ſtimulum calces. Eras.
 193.
 Contra cretenſem cretiſſare.
 Eras. 16.
 b con-

INDEX AD AGIORVM.

- Conuenerat Attubus, & Nu-**
menius. Eras. 251.
Copia cornu. Eras. 649.
Cor ne edito. Demetrius. Bizât.
 193.
Corisceum auxilium. Athan.
 298.
Coriceus auscultauit. Eras. 376.
Chordæ vice. Eras. 522.
Cornea fibra. Eras. 297.
Cornicibus viuacior. Eras. 410.
Cornicare. Eras. 613.
Cornix scorpionum. Eras. 602.
Cornicula Aisopica. Eras. 243.
Coronam ne carpito D. Hiero.
 448.
Cote durior. Eras. 231.
Corthonissare. Iul. Pollux. Plu-
 tarch. & alij. 109.
Coturno versatilior. Erasmus.
 505.
Coturnissare. Eras. 574.
Coruus serpentem. Eras. 603.
Coruus aquam. Eras. 239.
Coruum delusit hiantem. Apo-
 logus. Aisopi. 185.
Crambe bis posita mors. Suid.
 230.
Crassa Minerva. Eras. 49.
Crasso nummator. Eras. 587.
Croesso ditior. Eras. 587.
Cribro aquas hauris. Erasmus.
 308.
Cribro diuinare. Eras. 28.
Credebas hæc tibi dormienti
confecturos Deos. Terent.
 28.
Crobyli iugum. Eras. 327.
Cretense sacrum. Eras. 465.
Crisonem himerium præcurre
Eras. 177.
Chrysippo acutior. Erasimus.
 38.
Crocodili lachrymæ. Erasmus.
 371.
Cubito emungere. Eras. 387.
Cucurbitas lippis. Socrat. 86.
Cui multum est piperis etiam
oleribus immiscet. Erasim.
 112.
Cui nullum negotium erat Ar-
menem mure cinxit. Erasim.
 559.
Cuiusmodi portetis me inuol-
uit fortuna? Philoxen. 489.
Cui plus licet, quàm par est pl⁹
vult quàm licet vulgus. 63.
Culicem colare. Eras. 143.
Culeo dignus. Eras. 418.
Cuminifector. Arist. 492.
Cum puluisculo. Plaut. 456.
Contribulis factus serua ordi-
nem. Eras. 456.
Cum Nibas occysauerit. Eras.
 488.
Cum Musis. Eras. 432.
Cum Deo quisque gaudet, &
flet. Sopho. 438.
Cum coryco luctare. Eras. 24.
Cum sacco adire. Pauli. Iuricon-
 sul. 25.
Cum cane similiter & lorū. Eras.
 58.
Cum plurimū laboramus eo-
de in statu sumus. Eras. 661.
Cum laruis luctari. Eras. 68.
Cum lacte matris vsque à pue-
ritia. Cice. 202.
Cum

INDEX AD AGIORVM.

- Cum bitho** Bachius. Eras. 251.
Cupidinis crumena porri folio
 vineta. Eras. 65.
Curetum os. Zenod. 373.
Cur non suspendis te, vt apud
Thebanos heros fias. Zenod.
 637.
Currus boues trahit. Eras. 394.
Cycada, cycadæ, formica formi
cæ. Eras. 640.
Cyclopis domum. Eras. 342.
Cyclope immanior. Eras. 285.
Cyclopis donum. Eras. 342.
Cyclipœnam debet. Erasmus.
 418.
Cylicium exitium. Eras. 374.
Cyprio boui merendam. Eras.
 488.
Cypressi fructus. Eras. 655.
Cytoniui probum. Eras. 381.
D.
D Anace. Eras. 458.
Dat veniam coruis ve
sat censura colum
bas. Iuuen. 489.
Dare manus. Eras. 577.
Date peluim. Suid. 587.
Dares Eatellum prouocat. Eras.
 234.
Dathus bonorum. Eras. 649.
Dauus sum non Aëdipus. Te
 rent. 613.
Datyli Dies. Eras. 619.
De asini prospectu. Eras. 26.
De asino delapsus. Eras. ex Ari
 stoph. 123.
De asini ymbra. Eras. 202.
De caldaria incarbonariam.
 Tertul. 204.
De alieno ludis corio. ex Apu
 leio. 23.
De benemerenti benemereri.
 Eras. 55.
Dente Theonino rodere. Ho
 rat. 220.
De sportula coenam. Eras. 118.
De pilo pendet. Pers. 80.
De plastro loqui. Eras. 309.
De pulchro ligno etiam stran
gulari conuenit. Eras. 395.
De curru delapsus. Aristoph.
 123.
Decipula murem capit. Eras. m.
 123.
Dædalo ingeniosior. Erasmus.
 357.
Deserta causa. Lucian. 450.
Destitutis ventis remos adhi
be. Hermog. 562.
De tuo capite aguntur comitia.
 Plaut. 218.
Deuotionis templum. Eras. m.
 130.
Deorum cibus. Eras. 405.
Dea impudentia. Erasmus.
 560.
Dij facientes adiuuant. Varr.
 28.
Dij tibi dent tuam mentem.
 Marcial. 224.
Dicas tria ex Caria. Erasmus.
 12.
Dicendo dicere disco. Eras. m.
 246.
Difficilia, quæ pulchra. Platon.
 378.

INDEX AD AGIORVM.

- Digno cedro. Erodot. 418.
 Dignus Argiuo clypeo. Eras. 418.
 Digno patella operculum D. Hiero. 95.
 Dimidio vitæ nihil differūt foelices ab infelicibus. Aristot. 230.
 Demisso capite discedere. Plin. 17.
 Diomedea necessitas. Plato. 605.
 Dionis Gri. Eras. 234.
 Discumque Philosophum audire malunt. Cic. 409.
 Distinguenda tempora, & concordabisiura. Cic. Iuriconsult. 75.
 Diuerticula flexionesque querit. Cic. 119.
 Diues factus iam desit gaudere lente. Aristoph. 558.
 Diuinū excipio sermonē. Plat. 219.
 Domesticus testis. Eras. 275.
 Domestice notus. Eras. 263.
 Domesticum Thesaurum calūniariis. Eras. 97.
 Domesticus hostis. Plat. 199.
 Domi oportet manere belle fortunatum. Eras. 420.
 Domus amica, domus optima. Eras. 420.
 Domus recta. Eras. 443.
 Domum quā facis non relinquas impolitam. Eras. 450.
 Domus Iuriconsulti est totius oraculum ciuitatis. Cic. 165.
 Donec viuos inter agam &c. Homerus. 420.
 Donum reijcere, neque decet. Eras. 86.
 Donum quodcunque dat aliquis proba. Strabo. 86.
 Doriphorematis ritu Lucian. 93.
 Dormientis rete trahit. Eras. 230.
 Duos parietes de eadem fidelialdealbare. Cic. 113.
 Duabus sedet sellis. Eras. 591.
 Duos insequens lepores neutrum capit. Eras. 376.
 Duobus digitis primoribus resumere. Plut. 658.
 Dulce pomum dum abest custos. Plutarc. 254.
 Dulce bellum inexpertis. Veget. 562.
 Dum virent genua. Theoc. 550.
 Dū cessabit Boreas. Eras. 550.
 Duplices viri. Eras. 228.
 Durcusequus. Homer. 88.
 De Lacedæmoniis mulieribus, Solæ lacænæ viros pariunt. Eras. 686.
 Dragmæ grando. Eras. 676.
 Delphinum syluis appingit, fluctibus aprū. Orat. 655.
 Demulcere caput. Eras. 686.
 Deus ex improviso apparet. Lucian. 619.
 E.
 Eadem per eadem. Cic. 44.
 Eodē bibere poculo. Eras. 250.
 Eodem collyrio mederi omnibus. D. Hiero. 175.
 Eiusdem

INDEX ADAGIORVM.

Eiusdem musæ æmulus. Erasim.	admoue. Zenod.	62.
537.	Equum habet Seianum. Erasim.	
Eundem calceum omni pedi	Erecti. Erasim.	192.
inducere. Erasim.	Ergini canicies. Erasim.	376.
131.	Esphondila fugiens pessima pe-	
Ecirculo. Cicer.	dit.	
181.	Eschila nō nascitur rosa. Orat.	
Eperdicissæ. Erasim.	195.	
341.	Endymionis somnium. Aristot.	
ECreta raptus. Plutar.	490.	
194.	Euitare Charybdim, & incide-	
EMassilia venisti. Suid.	re in Scyllam. Erasimus.	
435.	599.	
Edomo in domum. Pinda.	Eurymnos. Erasim.	238.
197.	Eurybatizare. Erasim.	366.
Edenasturcium. Erasim.	Tantali horto fructum colli-	
415.	gis. Erasim.	119.
Edentulus vescentium denti-	E tardigradis asinis equus pro-	
bus inuidet. Hierony.	dijt. Erasim.	195.
40.	Etiam in Deorum cætu. Erasim.	
Effœminatorum etiam oratio	161.	
est effœminata. Zenod.	Et meum telum cuspidem ha-	
320.	bet acuminatam. Erasim.	220.
Effugi malum inueni bonum.	Et nos manum ferulæ subdu-	
Erasim.	ximus. Erasim.	
89.	Et susque deque fero, susque,	
Ego, & tu idem trahimus iugū.	deque habeo. Plaut.	449.
Erasim.	Epilo sua vmbra. Vulg.	515.
656.	Et post malam segetem seren-	
Egregia egregius subit arma, ac	dum est.	
deteriori deteriora dedit.	E terra aspectas naufragium.	
Erasim.	Cicer.	
26.	Ex Academia venis Athenæ.	
Eia estote viri valida que expo-	Exacta via viaticum queris.	
nite vires. Homer.	Senec.	212.
419.	Examussim. Erasim.	169.
Elurare forum iniquum. Cicer.	Examussatim. Erasim.	169.
196.	Ex arena funiculum nectis.	
Electro lucidior. Erasim.	Erasim.	308.
583.		
Elephantem ex musca facis.		
Erasim.		
324.		
Emendus cui imperes. Plautus.		
105.		
Emunctæ naris. Erasim.		
249.		
Epaucis bonis ingens bonum		
aut malum. Sophoc.		
272.		
Epeo timidior. Erasim.		
280.		
Episithissare Plutar.		
109.		
Equi senecta. Erasim.		
204.		
Equus me portat, alit Rex. Erasim.		
244.		
Equo senescenti minora cicella		

INDEX AD AGIORVM.

- Ex aspectu nascitur amor. Eras. 395.
 Excubiarum causa canes. Eras. 560.
 Excubias agere in Naupacto. Eras. ex Zenod. 602.
 Ex diametro pugnare. Eras. 641.
 Exercitatio potest omnia. Laertius. 374.
 Ex dolio hauris. Eras. 595.
 Ex eodem ore calidum, & frigidum efflant. Eras. 338.
 Ex fronte prospicere. Cic. 200.
 Ex fructu arborem cognosco. Eras. 377.
 Exiguum malum ingens bonum. Diogen. 175.
 Exigit ab statuis farinas. Eras. 216.
 Exigua res est iustitia. Aristot. 452.
 Exigua est interspiratio belli. Homer. 102.
 Eximere de manu manubriū. Plaut. 564.
 Ex ipso boue lora sume. Plutar. 199.
 Exire de patricijs. Cicer. 204.
 Ex libro gubernatoris. Galen. 237.
 Ex multis paleis paululum fructus. Eras. 127.
 Ex natali emortualem facere. Plaut. 326.
 Expecta bos aliquando herbam. Eras. 70.
 Ex perpendicularo. Eras. 444.
 Exphelleo. Aristot. 202.
 Ex quercubus, ac faxis nati. Eras. 437.
 Ex se fingit velut araneus. Plutarch. 215.
 Extis pluit. Eras. 491.
 Extra linum. Lucian. 303.
 Extra somnum & vndam. Eras. 516.
 Extra publicam viam ne deflectas. Eras. 558.
 Extrema extremorum mala. Teren. 635.
 Extrema gaudij luctus occupat. Vulg. 373.
 Ex vno multa facere. Eras. 131.
 Ex vno omnia expecta. Eras. 555.
 Ex umbra solem. Eras. 595.
 E Iouis tabulis testis. Eras. 451.
- F.
- F**Abulosus Hydaspes. Horat. 200.
 Faciunt, & ephacelli immunitatem. Eras. 449.
 Facta iuuenum, consilia medicorum, & vota senum. Arist. 413.
 Fallacia alia, aliam trudit. Terent. 102.
 Fama fuit, & cras. Eras. 583.
 Fames, & mora bilem in nasum conciunt. Eras. 558.
 Fames Melia. Eras. 370.
 Famis campus. Eras. 370.
 Fames Saguntina. Eras. 370.
 Farcire centones. Periphanes in epidico Plautina. 326.
 Fecem

INDEX AD AGIORVM.

- Fecem bibat, qui vinum bibit.
 Erasmi. 58.
 Feli Crocoton. Erasmi. 194.
 Felicibus sunt & trimestres li-
 beri. Erasmi. 489.
 Felix quem faciunt aliena peri-
 cula cautum. Erasmi. 325.
 Felicitas multos habet amicos.
 Erasmi. 37.
 Foenum habet in cornu. Horat.
 585.
 Foenum esse. Erasmi. 425.
 Feriatur chorus. Erasmi. 161.
 Ferreus lenis. Erasmi. 297.
 Fertior seges est alieno agro.
 Erasmi. 409.
 Feruet quasi pullus pabuli co-
 pia. Sophocles. 585.
 Festo die si quid prodegeris.
 Vulg. 324.
 Fictilis homo. Erasmi. 685.
 Ficus ficus, ligonem ligonem
 vocat. Aristophanes. 487.
 Ficum Mercurio. Erasmi. 373.
 Ficum cupio. Erasmi. 56.
 Ficulneus gladius minus firmæ
 causæ. Ciceroni. 298.
 Figulus figulo inuidet, faber fa-
 bro. Erasmi. 559.
 Figuli opes. Erasmi. 451.
 Filum inuenisti acupus est.
 Julius Pollux. 550.
 Finem vitæ expecta. Ciceroni. 55.
 Flamma fumo est proxima.
 Plautus. 564.
 Flagitium est foris sapere, sibi
 non posse auxiliari. Terentius.
 573.
 Flere ad noueræ tumulum.
 Erasmi. 391.
 Flet victus victor interijce. Eras-
 mus. 65.
 Flocci non facio. Erasmi. 452.
 Florens. Erasmi. 310.
 Fluvius, quæ procul absunt irri-
 gat, quæ proxima sunt præ-
 terit. Erasmi. 329.
 Fluvius non semper fert secu-
 res. Erasmi. 37.
 Fluvius cum mari certat. Eras-
 mus. 435.
 Fluvium traducam.
 Folio ficulneo tenes anguillâ.
 Erasmi. 308.
 Fontibus apros, floribus au-
 strum. Virg. 12.
 Foras caris non amplius anti-
 steria. Erasmi. 449.
 Fores aperire. Erasmi. 147.
 Formica camelus. Erasmi. 653.
 Formica formica. Erasmi. 640.
 Formula cadere. Ciceroni. 502.
 Fortis in alium fortem incidit.
 Suidas. 1234.
 Fractis cruribus. Platon. Galeni.
 212.
 Frater viro adsit. Erasmi. 316.
 Fricantem frica. Erasmi. 55.
 Frons occipitis prior. Erasmi.
 409.
 Frontem explicare. Erasmus.
 428.
 Frontis esse perfrictæ. Erasmi.
 502.
 Frustra Herculi. Erasmi. 70.
 Fuit & Mandroni ficulnea na-
 vis. Erasmi. 412.
 Fulgur expelui. Diogenes. 8.
 Fumos

INDEX AD AGIORVM.

Fumos vendere. Marc. 325.
 Fumi umbra. Sophoc. 685.
 Funem reducere. Horat. 585.
 Funiculum contentionis ducunt. D. Hieron. 278.
 Funiculum lapidi adiuuere. Christ. 331.
 Furem fur cognoscit, & lupulum Erasmus. 455.
 Fures clamorem. Erasmus. 324.
 Futilis homo. Cicer. 388.

G

GAllus in suo sterquilio plurimum potest. Eras. 122.
 Genu sura propius. Eras. 409.
 Generosus ex crumena. Erasmus. 245.
 Generosioris arboris statim planta cum fructu est. Eras. 437.
 Generosior Codro. Zenod. 410.
 Genuino mordere. Pers. 419.
 Gigante elatior. Eras. 621.
 Gladiator in arena consilium capit. Erasmus. 75.
 Gladiatorio animo. Terent. 481.
 Glauci cohors. Erasmus. 240.
 Glaucus comesta herba habitat in mari. Erasmus. 428.
 Glaucus alter ab equis deuoratus. Erasmus. 410.
 Gleba per deellue. Eusta. 123.
 Gleba aruum. Eras. 413.
 Glire somnolentior. Erasmus. 230.

Gnomon horarius. Eras. 526.
 Gradu dimoueri. Cicer. 502.
 Graculo obstreperus. Eras. 491.
 Gorgoneis oculis. Erasmus. 163.
 Gratia gratiam parit. Eras. 448.
 Grues lapidem deglutientes. Aristoph. 684.
 Gygis anulus. Erasmus. 664.

H

HAber musca splen. Eras. 649.
 Hamaxiaca. Eras. 16.
 Hæc est iustitia. Homer. 278.
 Harere invado. Ambros. 278.
 Harere in salebra. Cicer. 278.
 Hæc cita lora regent pedes, ut comes iret Vlyxes. Erasmus. 28.
 Tum comitum quoque turba modo, rationeque certa instigat scutica. Plutar. 201.
 Hæc partim ipse tuo perpendat etore tecum, partim Diuum aliquis tibi suggerat. Homer. 28.
 Hæc potior. Erasmus. 283.
 Harmodij cantilena. Eras. 127.
 Haud quicquam arcet ostium. Scholast. Aristoph. 455.
 Haud impune vindictam facis. Eras. 12.
 Haud fas est super occisis iactare te ipsum. Homer. 68.
 Haud annuntias bellum. Eras. 109.
 Haud quaquam difficile Atheniensem Athenis laudare. Aristot. 122.

Hecates

INDEX AD AGIORVM.

Hecates coena. Erasmi. 135.
 Herculani lecti. Athenæ. 199.
 Heraclius lapis. Erasmi. 684.
 Herculei labores. Erasmi. 53.
 Hercules hospitatur. Erasmi. 146.
 Herculis coturnos aptare puero. Erasmi. 326.
 Hermionis vice. Zenod. 615.
 Heroum filij noxæ. Demosth. 67.
 Hesiodi senecta. Erasmi. 683.
 Hinniculus leonem. Erasmi. 684.
 Hirundinem sub eodem testone habeas. Pythago. 372.
 Hinc belli initium. Erasmi. 86.
 Hippomene magis impius. Erasmi. 185.
 Hoc noueram antequam Theognis. Erasmi. 157.
 Hoc ipso deponere loco. Aristid. 73.
 Hoc calciamentum consuit Isteus. Erasmi. 238.
 Hodie bene succedet mihi. Plati. 458.
 Homo homini lupus. Erasmi. 403.
 Homo indiligenti aliquid superest. Chrysi. 234.
 Homo trioboli. Plauti. 338.
 Honor alit artes. Aristot. 522.
 Hospes inquilinum. Erasmi. 198.
 Hostium munera, non munera. Erasmi. 375.
 Hostibus eueniat. Erasmi. 6.
 Huius non facio. Erasmi. 451.
 Hunc cymonomia rapit. Erasmi. 509.
 Hydria magis versipellis. Erasmi. 228.

Hydriam secare. Erasmi. 451.
 Hylam inclamas. Erasmi. 308.
 Hyperii vertigo. Plati. 466.
 Hypera omissa. Erasmi. 558.
 Hyponaestum præconiũ. Ciceroni. 383.
 Hyppolaitas. Erasmi. 422.

I.

I Actare iugum. Iuueni. 194.
 Iam ultra pensum veni. Luciani. 343.
 Iam aderam ipsi nondum sermone peracto. Homer. 262.
 Iam perijt quam extrema faba. Festus Pompeius. 279.
 Ibyci grues. Plati. 324.
 Ignarium dare. Seneci. 101.
 Ignauis semper ferie sunt. Theocritus. 617.
 Ignauum vertitur color. Plutarchi. 431.
 Ignem diuerberas. Erasmi. 308.
 Ignem igni ne addas. Erasmus. 449.
 Ignem gladio ne fodito. Erasmi. 449.
 Ignem palma. Erasmi. 432.
 Illienses tragædos conduci. Luciani. 234.
 Illo, respiciens, sed hic remittit bona. Erasmi. 379.
 I, licet E. 112.
 Illoto sermone uti. Ciceroni. 688.
 Immodo venare leporem, nunc itin tenes. Plati. 34.
 Immunem venire. Horati. 447.
 Immolare boues. Aristoteli. 307.

INDEX AD AGIORVM.

- In subfelijs. Erasmi. 309.
 Impete peritum artes. Erasmi. 657.
 In lumina deficere. Erasmi. 79.
 In portu impingere. Erasmi. 79.
 In porta Cantherius. Erasmi. 79.
 In aqua scribis. Erasmi. 308.
 In arena ædificas. Erasmi. 308.
 In faxis feminas. Erasmi. 308.
 In aquas fementes facis. Theognis. 308.
 In cœlum iacularis. Erasmi. 308.
 In tenebris saltare. Erasmi. 17.
 In simpulo aliquid facere. Cicero. 17.
 In pulicis morfu Deū inuocari. Erasmi. 50.
 In senem ne quod collocaueris beneficium. Aristot. 65.
 In matelam inmeiere. Erasmi. 70.
 In seditione, vel, Androchides belli duce, aget. Suid. & Diogenianus. 89.
 In Aphanis. Erasmi. 99.
 In herba est. Erasmi. 102.
 In municipio volitare. Cicero. 122.
 In venatu perijt. Erasmi. 123.
 In nassam incidere. Erasmi. 123.
 In eandem nassam incidisti. Erasmi. 155.
 In easdem anfas venisti. Erasmi. 155.
 In laqueū inducere. Erasmi. 155.
 In planiciem equum. Erasmi. 123.
 In lapidicinas. Erasmi. 156.
 In lapidē retrocedere. Erasmi. 146.
 In alieno foro litigare. Marci. 196.
 In vtramuis aurem dormire. Vulg. 229.
 In vtrumuis dormire oculum. Plaut. 229.
 In dexteram dormire aurem. Erasmi. 229.
 In apes irruisti. Erasmi. 234.
 In vino veritas. Erasmi. 245.
 In vado est. Erasmi. 264.
 In tranquillo est. Erasmi. 264.
 In eodē hæsitato. Erasmi. 271.
 In aqua hæret. Cicer. 271.
 In fermento iacet. Plaut. 278.
 In foribus adest. Plutar. 278.
 In magnis & voluisse sat est. Tibullus. 325.
 In terram vertamini, aquamq;. Hesich. Plutar. Cicer. Eurip. Arist. 326.
 In care periculum. Erasmi. 325.
 Intergere bouis defecit. Lucia. 331.
 In nauibus educatus. Plat. 338.
 Inexploratus homo. Suid. 338.
 In ostio formosus. Arist. 376.
 In syluam ligna fers. Erasmi. 391.
 In tuū ipsi caput. Demost. 392.
 In dolio figuralem artem discere. Plat. 393.
 In diem viuere. Erasmi. 107.
 In saltu vno duos apros capere. Erasmi. 175.
 In vijs ne feces ligna. Erasmi. 448.
 In anulo ne figurā Dei gestato.
 In terra pauperem. Erasmi. 410.
 Incidit in foueam quam fecit. Erasmi. 412.
 In occipio oculos gerere. Erasmi. 649.
 Inest

INDEX AD AGIORVM.

- Inest formica bilis. Eras. 649.
 In sinu manū habet. Eras. 649.
 In ventrem impingere. Teren. 658.
 In cotylla gestari. Iul. Pol. 664.
 In morbo consumat. Sen. 669.
 In alieno choro pedem ponere. Eras. 669.
 Ingressi Iunonium. Athenæus 669.
 In Trophonij antro vaticinatus est. 684.
 In culmo arare. Eras. 685.
 In caput præcipitem dare. Lucian. 193.
 In tuum ipsius malum lunas deduces. Eras. 602.
 In armis accusat. Eras. 606.
 In aera latitas. Eras. 607.
 In coelum expuis. Eras. 606.
 In alio mundo. Plutar. 490.
 In eburnea vagina plumbeus gladius. Eras. 552.
 In transcurso. Vulg. 203.
 In transitu. Quintil. 203.
 Inaniū inania cōsilia. Eras. 237.
 Inanitur aquam cōsumis. Eras. 308.
 Incitium chorus. Eras. 161.
 Incita equum iuxta Nissam. Homer. 649.
 Incus maxima non timet precipitus. Eras. 378.
 Infixo aculeo fugere. Plat. 324.
 Influit quod exhaustur. Lucian. 396.
 Indus Elephātus haud curat culicem. Eras. 451.
 Inescare hoīes nescio. Ter. 454.
 In antrum haud legitimū mulum impingis. Eras. 453.
 Iisdem literis comœdia, ac tragœdia cōponitur. Eras. 453.
 Ingēs telū necessitas. Livi. 658.
 Inflige plagam ab aratro. Paul. 375.
 Inimicus, & inuidus vicinorum oculos. Eras. 559.
 Infania non in omnibus est eadem. Plutar. 456.
 In quinque iudicium genibus positum est. Zenod. 518.
 Inter manum, & manum. Festus. 217.
 Inter os, & offam. Aul. Gel. 217.
 Inter indoctos etiam chorydus sonat. Eras. 260.
 Infer cecos regnat Strabo. Eras. 204.
 Instar vasis. Socrat. 148.
 Instar tabula rasa. Arist. 148.
 Intervallo perit fames. Eras. 560.
 Intra tuam pelliculam te contine. Eras. 560.
 Intra domesticos parietes. Cic. 202.
 Intra limen. Cicer. 202.
 Ioca, serisq̃ue. Eras. 477.
 Iouis Corinthus. Pind. 479.
 Iouis lac. Eras. 597.
 Iouis quadrigis. Eras. 177.
 Ioui germen. Teren. 181.
 Iouis Sandalium. Suid. 53.
 Iouis, & regis cerebrum. Athenæ. 180.
 Ipsi curandum est, sed in domum. Eras. 272.
 Ipsis

INDEX AD AGIORVM.

Ipsis placet. Teren. 238.
 Ipsa semet canit. Plato. 239.
 Ipse sibi mali fontem. Eras. 412.
 Ipsa holera olla legit. Eras. 221.
 Ipso horreo. Eras. 9.
 Ipsum ostij limen attigisti. Aristophan. Græc. in Ranis. 18.
 Ipsa modo parens modo no-
 uerca. Eras. 37.
 Intra sinum inducere. Eras. 419.
 Intus canere. Cicer. 451.
 Intus, & incute. Teren. 216.
 Inuitis canibus venamur. Eras.
 615.
 Iro, Codroque pauperior. Eras.
 409.
 Iracundior Adria. Eras. 281.
 Ire per extensum funem. Ho-
 rat. 273.
 Irrita Dii superi ventis hæc om-
 nia tradam. Homer. 512.
 Irrisibile saxum. Zenod. 193.
 Isthmum perfodere. Eras. 661.
 Iucundissima est nauigatio cir-
 ca terram, obambulatio cir-
 ca mare. Plutarch. 118.
 Iocunda vicissitudo rerum. Ari-
 stotel. 243.
 Iocunda malorum præterito-
 rum memoria. Aristot. 379.
 Iupiter orbis. Eras. 417.
 Iustitiæ oculus. Suid. 396.
 Iuno opinor aliquem in nos
 Æolum excitauit. Eras. 52.
 Iuueni non quod pueri faba.
 Plaut. 456.
 Iuxta muris interitum. Alian.
 452.
 Iuxta molam. Suid. 70.

L. Aabyrinthus. Greg. Theol.
 281.
 Labor improbus omnia
 vincit. Virg. 374.
 Labore laboriosus. Suid. 410.
 Laborem serere. Eras. 661.
 Labrax Millefius. Eras. 373.
 Lac gallinaceum. Eras. 456.
 Lacanizare. Eras. 106.
 Lacerat lacertum largi mordax
 Memius. Eras. 559.
 Laconicas lunas. Eras. 118.
 Lampon iurat per anserem. Ari-
 stophan. 768.
 Lapidem elixas. Eras. 308.
 Lapides flent. Cicer. 377.
 Lapsana viuere. Eras. 281.
 Laqueus laqueum cepit. Eras.
 560.
 Laqueus auxiliari videtur. Eras.
 554.
 Lari sacrificant. Eras. 393.
 Larus hians. Aristoph. 275.
 Laudat venales, qui vult extru-
 dere merces. Horat. 48.
 Lanam in officinam fullonis.
 Galen. 325.
 Lauares Pelliam. Eras. 614.
 Lerna malorum. Eras. 51.
 Leonem ex vnguibus æstimas.
 Eras. 658.
 Leonis exuium super croco-
 ton. Aristoph. 244.
 Leonina partitio. Eras. 492.
 Leonis vestigiū quere. Eras. 120.
 Leonem larua terret. Eras. 628.
 Leonis catulū ne alas. Eras. 185.
 Leonem stimulare. Eras. 602.

Lesbia

INDEX ADAGIORVM.

- Lesbia regula. Aristot. lib. Mor. 59.
 Lesbij dignum. Eras. 181.
 Letale mulsu. Eras. ex Dio- gen. 12.
 Lex, & regio. Zenod. 249.
 Liberorum amantior quàm gello. Eras. 410.
 Lynceo perspicacior. Platon. 677.
 Liberi poetæ, atque pictores. Lucian. 510.
 Libyca fera. Diogen. 124.
 Libidinosus. Eras. 399.
 Lignum totum nunquàm te- ctum. Gal. 196.
 Lingua quo vadis. Suid. Zenod. Diogen. 561.
 Lindij sacra. Laëtant, & Naziä- zen. 637.
 Limace tardior. Eras. 508.
 Lysistrati diuitias habere. Eras. 614.
 Loquax talpa. Amianus. 320.
 Libera capræ à baratro. Zenod. 117.
 Lippis, & tonforibus notū. Ari- stoph. 254.
 Lis litem ferit. Eras. 394.
 Litem mouebit se vel asinus ca- nem momordit. Eras. 322.
 Littus aras. Eras. 308.
 Littori loqueris. Eras. 308.
 Locresium pactū. Zenod. 512.
 Loripedem rectus derideat. E- ras. 560.
 Loricæo deformior. Eras. ex Zenod. 409.
 Lomarius Hercules. Suid. 655.
 Longum valere iussit. Lucian. 219.
 Luculentam plagam accepit. Cicer. 200.
 Lupinum potum. Zenod. 12.
 Lucrum malum æquale dispen- dium. Hesiod. 393.
 Lupus aquilam fugit. Zenod. & Diogen. 454.
 Lupus hiat. Lucian. & Aristop. 211.
 Lupum auribus teneo. Eras. 277.
 Lupi alas quæres. Eras. ex Suid. 308.
 Luscinia nugis infidentes. Eras. 577.
 Luscinia vocalior. Eras. 491.
 Lutum nisi subigas non fit te- sta. Vulg. 448.
 Lybetris. Eras. 685.
 Lyncobij. Sene. 326.
 Lydius lapis. Teophr. 684.
 Lydiali post Egyptij Dioge. 548.
 Lydus in meridie. Eras. 577.
 Lydus ostium clausit. Eras. 56.
 Lysicrates alter. Eras. 50.

M.

- M** Acillenta manu pin- guem pedem. He- siod. 162.
 Magis quàm sol Heraclyti. Pla- to. 14.
 Magistratus virū iudicat. Pic- catus. 451.
 Magistratum gerens audi, & iuste,

INDEX AD AGIORVM.

- iuste, & iniuste. Eras. 395.
 Magis mut⁹ quā piscis. Eras. 450.
 Magis varius quā Hydra. Eras. ex Athen. 560.
 Magistro Platonis anno. Eras. 180.
 Magnum os anni &c. Suidas. 585.
 Magnetum mala. Strabo apud Eras. 303.
 Magnorum fluuiorū navigabiles fontes. Fabius apud Eras. 409.
 Magnus versator in re pusilla. Eumenius. & Plut. 312.
 Magno flumini riuiulum inducis. Eras. 331.
 Magna ciuitas magna solitudo. Strab. 138.
 Maior Athilaco accessio. Basil. 401.
 Mala vltro adsunt. Eras. 74.
 Malis ter mala. Eras. 10.
 Malo accepto stultus agnoscit. Eras. 84.
 Malignior pellace vulpe. Plato. 410.
 Malum bene cōditum ne moueat. Eras. 602.
 Mali corui malum ouū. Eras. Gel. 195.
 Mali thripes malipes. Diogen. 548.
 Mala attrahens ad se, vt Cæsias nubes. Gel. 559.
 Malus cum malo colliquefcit voluptate. Aristot. 591.
 Malū nō frāgitur vas. Eras. 379.
 Manum de tabula. Eras. 558.
 Manum habet sub pallio. Quintil. 278.
 Manum admonēti fortuna est imploranda. Var. 128.
 Manu fingere. Eras. 148.
 Manum non verterim, digitum non porrexerim. Eras. 449.
 Mars haud contulit sua lipfius. Eras. 379.
 Mars communis. Cic. 97.
 Martis pullus. Eras. 224.
 Margites. Eras. 685.
 Marinam auditionem fluuiiali abluit sermone. Eras. 429.
 Mare polluit omnium mortaliū mala. Eras. 433.
 Maturior moro. Eras. 400.
 Matris vt capra dicitur. Eras. 415.
 Mazam pinsuit à me pistam. Aristoph. 200.
 Mel mortuo terra misceatur incendio. Cic. 1213.
 Mea spila. Plato. 365.
 Meis auspicijs, meis prædijs, meo Marte. Eras. 438.
 Meos corymbos necro. Suid. & Aristob. 202.
 Medium ostendere digitum. Marci. 194.
 Megaricum machinamentum. Suid. 88.
 Megarensum lachrymaz. Diogen. 371.
 Melius est nobis hodie, quā heri. Aristoph. 343.
 Mellis medula. Eras. 273.
 Melle dulcior. Cic. 231.
 Melle lūgū gladiū D. Hier. 487.
 Melle

INDEX ADAGIORVM.

- Melle teipsum perungis.** Dio-
 gen. 435.
Melliteus catulus. Eras. 625.
Médax Atraphaxis. Aristoph.
 379.
Mendici pera non expletur.
 Zenod. 373.
Mænia ferrea non ferrea. Plat.
 374.
Mens peregrina. Aristoph. 458
Mercatorem se adsimulat. Suid.
 201.
Merx vltro nea putet. Hierony.
 392.
Mercurius superuenit. Plato.
 271.
Mercuriale. Eras. 181.
Mercurius infans. Eras. 114.
**Metus saltem à fædissimis fa-
 ctis auocet.** Cic. 324.
**Mentam belli tempore ne feri-
 to, nec edito.** Arist. 122.
Mihi ipsi balneum ministrabo.
 Eras. 365.
**Mihi isthic nec feritur, nec me-
 titur.** Plat. 442.
Militauit cum Ercosinade. Eras.
 302.
Milium terebras. Gal. 181.
Milium torno sculpere. Erasim.
 119.
Mineræ selem. Eras. 150.
Muneræ suffragiū. Eras. 165.
**Minus de istis laboro, quàm de
 ranis palustribus.** Eras. 452.
Midas auriculas asini. Erasim.
 449.
Minxit in patrios cineres. Ho-
 rat. 57.
Mira de lente. Rodolph. 111.
Miserā messiem metebat. Eurip.
 390.
Mitte in aquam. Eras. 248.
Modo palliatus modo togatus.
 Cic. 148.
**Modio paternam metiar pecu-
 niam.** Eras. 16.
**Molestum est sapientes inter
 stultos loqui.** Vulg. 426.
Molli brachio, vel leui brachio.
 Cicer. 268.
Momo satisfacere. Hesiod. 438
Monophagus. Eras. 244.
Monstrum alis. Eras. 185.
Morbum morbone addas. Eras.
 449.
**Mores amici noueris non ode-
 ris.** Eras. 50.
Mopso Nisa datur. Verg. 194.
**Mores hominis regioni respon-
 dent.** Eras. 111.
Mortui non mordēt. Eras. 458.
Morsus aspidis. Eras. 452.
Mortuo loqueris. Eras. 308.
Mose canes Boeotiū. Eras. 127
Mortuos iugulare. Eras. 68.
Mucosis naribus. Horat. 455.
**Mulier imparata, & mulier mi-
 les.** Eras. 435.
Muliere loquacior. Eras. 491.
Mulierum exitia. Eras. 146.
Mulgere hircum. Lucian. 595.
**Multas amicitias silentium di-
 rimit.** Eras. 69.
**Multorum scstorum glandes
 comedit.** Eras. 684.
**Multitudo imperatorum carā
 perdidit.** Eras. 433.
Mulum

INDEX AD AGIORVM.

Multum obfuit. Tucidides.
402.
Multa cadunt inter calicem fupremaque labra. Eraſ. 438.
Multa in bellis inania. Polyb.
260.
Multi ex quo fuerint commoda incommoda æquum eſt ferre. Terent. 558.
Multam ſyluam geſtas. Eraſm.
553.
Mundus non capit duos ſoles. Apophthegm. Alexad. 230
Muneribus vel dii capiuntur. Euripid. 194
Munerum animus optimus. Eraſ. 393.
Murem oſtendit pro leone. Eraſm. 527.
Mus albus. Eraſ. 435.
Muris in morem. Eraſ. 270.
Murus æneus. Eraſ. ex Horat. 226.
Muſcas depellere. Ariſtoph. 615.
Muſicam docet amor. Plutarc. 223.
Muſtellam habes. Eraſ. 510.
Muſtellam muſtellæ ſeuum. Eraſ. 394.
Mutus magis quàm ſcapula. Theophrast. 125.
Mutuum muli ſcabunt. Eraſm. 486.
Mutuā vicem rependere. Eraſ. 486.
Myconius vicinus. Eraſ. 67.
Myſorum vltimus nauigauit. Eraſ. 466.

Myſorum & Phrygum termini diſcreti ſunt. Strab. 112.
Myſorum præda. Demosth. 273.
N.

NAm iam illi non ſunt at qui ſunt mali. Eraſ. 343.

Naribus trahere. Eraſ. 640.

Naturam expellas furca tamē vſque recurret. Horat. 213.

Nauis annoſa haud quaquā nauigabit per mare. Eraſ. 680.

Naues onuſtæ conuitijs. Eraſm. 130.

Nauſon Naucrati. Eraſ. 186.

Nepon imitari. Feſtus Pomp. 112.

Ne quære mollia, ne tibi contingant dura. Cic. 12.

Neque obolum habet vnderetiſtim emat. Eraſ. 449.

Neque vnquā boni, quidquā mali, &c. Cic. 86.

Ne nimium calidum hoc ſit modo. ex Terent. 162.

Ne crepitu quidem digiti dignum. Eraſ. 457.

Nec mel neque apis. Eraſ. 169.

Nelibaueris Dijs ex vitibus nō amputatis. Eraſ. 193.

Neque vltra pedem calceus. Eraſ. ex Horatio. 453.

Neq; lydorus caricas Eſychius. 260.

Neque ſibi neque alijs utilis. Eraſ. ex Cic. 205.

Nefasti dies. Eraſ. 221.
Ne

INDEX AD AGIORVM.

Ne Hercules quidem adductus
duos. Erasmi. 230.
Ne Apollo quidem intelliget.
Erasmi. 415.
Ne temere Abydum. Erasmi. 239.
Ne patris quidem nomen dice-
re posuit. Terentius apud Eras-
mum. 174.
Neque mihi meus constat os.
Homerus. 280.
Ne in malum specum incidas.
Philostatus. 316.
Neque vno digni. Erasmi. 338.
Ne genu quidem flexo. Philo-
stratus. 626.
Ne cineres vitans in prunas inci-
das. Erasmi. 599.
Neque intus neque foris. Eras-
mus. 443.
Neque pictum quidem vidit.
Plautus. 443.
Ne guttam quidem Aristophi.
443.
Neque cæcum ducem, neque
amentem cōsultorem. Eras-
mus. 443.
Neque animi neque consilij sa-
tis. Erasmi. 443.
Neque dicta neque facta. Ari-
stotel. 443.
Ne mi quidem facere audent.
Erasmi. 450.
Ne decima quidem Syracusa-
norum pars. Strab. 120.
Ne inter apia quidē sunt. Eras-
mus. 214.
Ne Gri quidem. Erasmi. 450.
Neque teruntium quidem in-
sumpsit. Erasmi. 451.

Neque compluitur, neque sole
aduritur. Zenodotus. 454.
Ne Aesopum quidem triuisti.
Erasmi. 454.
Neque Iupiter quidem orbus
placet. Theophrastus. 454.
Ne vnquam viri senes. Zenod-
otus. 454.
Neque crepitu quidem digiti
dignum. Erasmi. 457.
Neque elephantus ebiberet.
Erasmi. 457.
Ne vitis musicam. Plutarchus. 456.
Ne mihi vacuam absterferis.
Theocritus. 456.
Ne tria quidem Stesichori no-
sti. Erasmi. 456.
Ne me fascines. Aristot. 457.
Nefis patron⁹ mihi. Horatius. 455.
Ne decima quidem Syracusa-
norum pars. 120.
Ne magna loquaris. Diogenes. 564.
Neq; quis vnquam Megaren-
sibus. 561.
Neque initium rei attigerunt.
Erasmi. 514.
Neque quicquam sapit, qui sibi
nō sapit. Erasmi. 559.
Nemini fidas, nisi cū quo prius
modium salis absumpseris.
Aristot. 452.
Ne alij quidem caput dedit.
Aristophanes. 120.
Nemo mal⁹ hoc sciat. Platon. 453.
Neque ē quouis ligno Mercu-
rius fingi potest. Erasmi. 453.
Neque nulli sis amicus, neque
multis. Aristot. 67.
Ni purges, & molas non comē-
das.

INDEX AD AGIORVM.

- das. Erasim. 28. Non bene imperat, nisi qui pa-
 Nemo sibi nascitur. Quintil. & ruerit imperio. Plat. Solon.
 Seneca. 457. Senec. Arist. 83.
 Nemo benemerito bouem im- Non oportet dentes equi inspi-
 molauit prater Pyrrham. cere donati. Hierony. 86.
 Plutarchus. 455. Non secus ac genitrix nato of-
 Ne moue festucam. Eras. 453. ficiosa cubati, Muscas depel-
 Nihil ad Bachum. Eras. 85. lit somno. Homer. 102.
 Nihil ad rem. Eras. 85. Nondum omnium dierum sol
 Nihil inanius quam multa sci- occidit. Cicer. 102.
 re. Erasim. 86. Non persuadebis, & si persua-
 Nihil de vitulo dedisti. Erasim. debis. Eras. 103.
 243. Non solum Athridæ amant
 Nihil miserabilius quã incertã vxores. Homer. 122.
 sede vagari. Homer. 118. Non est oleũ in lechyto. Arist.
 Nihil est ab omni parte bea- 136.
 tum. Erasim. 263. Nõ tã lac simile lacti. Eras. 149.
 Nihil graculo cū fidibus. Eras. Non inest illi dẽtale. Eras. 291.
 449. Non eras in hoc albo. Eras. 450.
 Nihil aduersum. Eras. 450. Non sus qui suis hoc sciet. Eras.
 Nihil ad fides. Eras. 450. 453.
 Nihil ad chordam. Eras. 450. Non sum ex istis heroibus.
 Nihil ad Parmenonis suem. Zenod. 453.
 Plutarch. 402. Non licet bis in bello peccare.
 Nihil infidijs vacuum video. Erasim. 422.
 Cicer. 446. Non decet principem solidam
 Nihil iuris mihi cum eo est. dormire noctẽ. Homer. 454.
 Cicer. 446. Non inest remedium aduersus
 Nihil ex agro dicis. Eras. 457. Sycophatæ morsum. Valg.
 Nihil tibi passus est, nisi tibi vin- 446.
 dicas. Erasim. 458. Non absque Theseo. Eras. 450.
 Nihil de tuo dedisti. Eras. 492. Non omnia possumus omnes.
 Nisi ad Iouis quidem aulam. Virg. 455.
 Vulg. 489. Non, vt prior lædam, sed vt in-
 Nisi bos quidem vocem edat. iuriã retaliã. Erasim. 456.
 Erasim. 103. Non certatur de oleastro. Dio-
 Noli fode relatus. Terenti. 201. gen. 456.
 Nomine notus. Erasim. 624. Non est nostrum onus bos cly-
 Nõ seper erit æstus. Hesiod. 37. telas. Quintilian. 456.
 Non

Non est dithirambus si bibat
aquam. Eras. 457.
Non vulgari anchora inniti-
tur? Demosthe. 457.
Nō pluris quā simias. Eras. 457.
Nō incedis pignē. Theoc. 457.
Non est eiusdem & multa &
oportuna dicere. Eras. 559.
Non pluet post postē qua sus
agrestis peperit. Plut. 546.
Non potēs simul Thetidem, &
Galateam amare. Eras. 438.
Non est cura Hypocolidi. Eras.
451.
Non omnia eueniunt, quā in
animo statueris. Eras. 685.
Nouum cribrū nouo paxillo.
Eras. 134.
Noui Simonem, & Simon me.
Zenod. 196.
Noxa noxam parit. Eras. 685.
Nudo vestimēta detrahis. Eras.
308.
Nuda praesidio referta copijs.
Cicer. 432.
Nullius pretij. Persi. 338.
Nullū otium seruis. Arist. 455.
Nullus malus magnus piscis.
Athenz. 523.
Nunc impti tristes. Maro. 489.
Nunc medius teneri. Aristoph.
465.
Nucleum amissi reliquit pigno-
ri putamina. Plaut. 304.
Nunc alio, nunc rursus alio
obuiat vultu. Eras. 491.
Nunc bene nauigau postquā
nausfragiū feci. Suid. Plu. 553.
Nunc cuncta lucē semel ad glo-

merat. Homer. 655.
Nūc ipsa viuit sapiētia. Eras. 112.
Nūc ipsa floret Musa. Eras. 112.
Nuces relinquere. Persi. 100.
Nudus tanquam ex matre.
Eras. 148.
Numero dicis. Eras. 157.
Nunquam ex malo patre bo-
nus filius. Eurip. 195.
Nunquam meos boues abege-
runt neque equos. Plut. 466.
Nutricum more male pascis.
Aristoph. 200.
Nugæ Theatri. Plaut. 37.
Nunc tuum ferrum in igne est.
Senec. 343.
Nūc cōtingat seruari. Eras. 313.
O.

Obedientia felicitatis ma-
ter. Eschilus. 375.
Ob textoris erratum
Yppetes vapulabit. Eras. 394.
Obtrudere palpum Plau. 326.
Obuijs vltis. D. Hierony. 6.
Obolū reperit Parnoetes. 407.
Obnixē. Teren. 171.
Obesse naris. Horat. 452.
Occisionis ala. Eras. 172.
Occulta Mufices nullus respe-
xit. Eras. 560.
Oculum excludito si hoc im-
petraueris. Plaut. 553.
Oculis lippis non limis. Lucia.
473.
Oculus domini saginat equū.
Vulg.
Oculus dexter mihi salit. Eras.
688.
Oculis clarior. Eras. 188.
Odium

INDEX AD AGIORVM.

Odium nouercae. Vulg. 400.
 Odi puerulos præcoci sapientia. Apulei. 447.
 Oderint dum metuant. Cicer. 441.
 Ogygia mala. Erasmi. 314.
 Oleum, & operam perdis. Erasmi. 308.
 Olla amicitia. Erasmi. 67.
 Olla vestigium incinere tumultum. Plutar. 448.
 Olla sustentare. Erasmi. 249.
 Omnes deteriores sumus licentia. Teren. 400.
 Omnia similia. Erasmi. 655.
 Omnia idem pulvis. Erasmi. 655.
 Omnia sub vnam Myconum. Strab. 655.
 Omne tulit punctum, omnium calculis. Erasmi. 450.
 Omnes sibi melius esse maluit, quam alteri. Erasmi. ex Teren. 409.
 Omnem mouere lapidē. Erasmi. 522.
 Omnem rudentem mouere. Erasmi. 522.
 Omnia esculēta obfessis. Erasmi. 2.
 Omnia sapientibus facilia. Zenod. 53.
 Omnia octo. Iul. Pol. 147.
 Omni telorum genere oppugnare. Erasmi. 171.
 Omnem iacere aleam. Erasmi. 172.
 Omnibus vnguiculis. Erasmi. 171.
 Omnes nervos contendere. Erasmi. 172.
 Omnes nervos cōde. Erasmi. 172.
 Omnia chnaumata. Zeno. 216.

Omnium rerū vicissitudo est. Teren. 216.
 Optimum aliena insania frui. Plin. senex. & iun. 325.
 Optimū non nasci. Cicer. 415.
 Optimum condimentum famemes. Socrat. 2.
 Optimum obsonium labor sedentis. Erasmi. 661.
 Oram soluere. Quintil. 503.
 Ordine deferere. Aristop. 219.
 Orei galea. Erasmi. ex Zenod. 664.
 Orbem circumiens. Erasmi. 655.
 Orphica vita. Ex Plat. Erasmi. 680.
 Orestis pallium texere. Aristop. 331.
 Origanum tueri. Aristop. 72.
 Oratio, cui inest os. Erasmi. 479.
 Oratio quæ humi serpit. Erasmi. 479.
 Oratio rapida, & celeritate cæcata. Erasmi. 480.
 Ornare fugam. Teren. 124.
 Ornatus es tuis virtutibus. Teren. 365.
 Osce loqui. Erasmi. 320.
 Oestro percitus. Plat. 278.
 Os sublimare. Plaut. 510.
 Os perficere. Cicer. 502.
 Ouium nullus vsus si pastor absit. Teren. 31.
 Ouium mores. Erasmi. 484.
 Quorum similitudo. Erasmi. 148.
 Quum adglutinas. Diog. 308.
 P. Alinodiam canere. Plaut. 585.
 Palumbem pro columba. Plaut. 31.
 Panagxa

INDEX AD AGIORVM.

Panagæa Diana.Eraf.	281.	didici.Eraf.	561.
Panydis suffragium.Eraf.	80.	Pecuniæ obediūt omnia.Vulg.	656.
Panicus casus.Eurip.	93.	Pecunia absque peculio fragilis est.Eraf.	559.
Pādeletias sententias.Eraf.	553.	Peleneatunica.Eraf.	440.
Panislapidosus.Vulgus.	138.	Pendere animi.Home.	277.
Papyri fructus nō postulat magnam spicam.Eraf.	194.	Penelopes telam texere.Plato.	232.
Paruus semper tuus pullus.Eraf.	617.	Cicer.	132.
Pares cū paribus,&c.Eraf.	640.	Pellope castior.Eraf.	560.
Parietiloqueris.Eraf.	308.	Pellem caninā rodere.Eraf.	25.
Parietibus circumuertentibus.		Pennas nido maiores extendit.	401.
Plutarc.	271.	Eraf.	148.
Parturiunt montes & nascetur ridiculus mus.Eraf. ex Horatio.	410.	Perdidisti vinum infusa aqua.	214.
Par honor ignauoq̃ue viro & virtute valenti.Aristo.	656.	Eraf.	363.
Paruiscaaphila.Dioge.	410.	Periandri Cōmentū.Eraf.	23.
Partitio non præfocatio. Suid.	457.	Per nebulam per caliginē.Eraf.	
Patriæ fumus igni alieno luculentior.Eraf.	420.	Persepe sacra, aut sacrificata deuorat.Athenæ.	455.
Patrocli occasio.Eraf.	117.	Perhorresce eorū exitū, quorū facta miraris.Cic.	55.
Patroclo sordidior ac parcior.Eraf.	453.	Perque enses, perque ignē oportet irrumperere Aristoph.	100.
Pari iugo & vno fasce completi.Plinius Iunior.	50.	Peribo si non fecero, si faxo vapulabo.Gel.	444.
Passeris semibolus.Suid.	180.	Perdere fructus industriæ, & fortunæ. Author. ad Heren.	502.
Paupertas sapiētiam sortita est.Eurip.	592.	Per facyrant.	Horat. 685.
Pax vel iniusta utilior est quam iustus nimium bellū.Cic.	408.	Perneissare.Eraf.	664.
Pax redimenda D. Auguf.	637.	Per publicam viam ne ambulantes.Hicgony.	419.
Par honor ignauoq̃ue viro & virtute valenti.Arist.	656.	Per antiquum diem.Diog.	180.
Pelopista lenta.Eraf.	649.	Phaniæ ianua.Eustac.	297.
Pedere thus.Eraf.	650.	Pharmaca mixta salubria mul-	
Pedibus ingredior natare non			

INDEX ADAGIORVM.

- ta, noxia multa. Lucian. 515.
 Phœlitarum sacrificia. Zenod. 668.
 Phœbus ob hæc mala multa dedit, atq; insuper addit. Horac. 102.
 Phœnice rarior. Eras. 275.
 Philotesius Crater. Plutarch. 493.
 Phalaride crudelior. Eras. 185.
 Picca cū lusciniola certat. Eras. 98.
 Pili non facio. Eras. 451.
 Pilus in medio. Theocri. 551.
 Pilo digni. Eras. 338.
 Pilos pro lana. Eras. 193.
 Pistilo retusius. Hiero. 457.
 Pingui Minerua. Cic. 49.
 Pinguiori formula. Quint. 411.
 Pinguis venter non gignit sensum tenuem. D. Hiero. 394.
 Pyrrichen oculis præferre. Athenæ. 664.
 Piscator ictus sapit. Sopho. 448.
 Pluma leuior. Cic. 388.
 Placide bos. Eras. 451.
 Plumbeus gladius. Cic. 198.
 Plus Aloes, quàm mellis habet. Eras. 198.
 Pluris est oculatus testis vnus, quàm auriti decē. Plau. 410.
 Plurium calculis vicit. Eras. 378.
 Pontificales coenæ. Horat. 134.
 Porcellus Acarnanius. Eras. 577.
 Posticu discedere. Horat. 366.
 Postica sana. Eras. ex Pers. 425.
 Post Marathonē pugna. Erod. 124.
 Post Lesbium cantorem, ex cō-
 suetudine Lacedæmonum Suid. 483.
 Posterius dixisti. Eras. 343.
 Posterioribus melioribus. Plat. 442.
 Post acerba prudentior. Eras. 200.
 Preces armatæ. Cic. & Ouid. 590.
 Præficarum more. Horat. & Lucian. 60.
 Preces Tyrannorum necessitatibus sunt admixtæ. Cic. 590.
 Præter sibyllam leget, nemo. Plaut. & Hiero. 415.
 Præsentem mulge, quid fugientem insequeris. Theoc. 410.
 Præsentibus rebus consulendū. Procopius. 26.
 Præsentem fortunam boni consule. Plat. 170.
 Præmones venatum. Plat. 308.
 Præuertit anchoræ iactū Deus. Eras. 237.
 Principatus Scirius. Zenodot. 555.
 Priusquàm mactaueris exco-
 rias. Eustath. 372.
 Priusquàm assa sit farina. Eustath. 572.
 Priusquàm gallus, iterum cecidisset. Eras. 400.
 Primus Mars in filiis laudatus est. Suid. 212.
 Prius anthidotum, quàm venenum. Diuus Hieronym. 206.
 Prius testudo leporem præuer-
 terit. Diogen. 532.
 Prius

INDEX AD AGIORVM.

- Præsus locusta bonem pariet. ex
 Ennio. Varro. 532.
 Prius lupus ouem ducat vxorē.
 Aristopha. 532.
 Prius Echini duo interint amici
 tiam alter ex mari, alter ex
 terra. Suid. 74.
 Principijs obsta &c. Ouid. 51.
 Prodico doctior. Aristoph. 409.
 Protinus apparet quæ plantæ
 frugifere sint future. Cic. 203.
 Properea scorpionum. Eras. 523.
 Procul à Ioue, & à fulmine. Eras.
 248.
 Procul à pedibus equinis. Dio-
 genian. 564.
 Protheo mutabilior. Hom. Lu-
 cian. Virg. 273.
 Pro cæco exoculatus est. A-
 ristoph. 58.
 Proceridis telum. Eras. 275.
 Promus magis quàm condus.
 Anson. 593.
 Proprij nominis obliuisci Lu-
 cian. 279.
 Pro bonis gloriæ. Eras. 486.
 Profectus ad Aparturia, redijt.
 Eras. 304.
 Prora, & puppis. Cic. 304.
 Ptolæmaicalis. Diogenia. 437.
 Phryce facta. Eras. 180.
 Phrya Bachum. Suid. 514.
 Pudebat recusare, & non aude-
 bam suscipere. Cic. 452.
 Puer glaciem. Zenod. Suid. 64.
 Pugilem esse aiunt. Eras. 433.
 Pulchre fallit vulpē. Eras. 568.
 Pulchrorum etiam Antimachus
 pulcher est. Euripid. 400.
 Puluerē oculis offundere. Hie-
 ronym. 326.
 Purus putus. Plaut. 216.
 Putrescimentum amat origa-
 num. Eras. 415.
 Pusillus quantus Molō. Erasim.
 410.
 Pylus est ante Pylū. Strab. 222.
 Pyrauste gaudes gaudiū. Eras-
 mus. 12.

Quam quisque nouit ar-
 tem in hac se exer-
 ceat. Cicer. 122.
 Quauis afflictus nimium, sed fa-
 ctum itaque cogit. Eras. 326.
 Quantum non miluus oberret.
 Pers. 653.
 Quanta mus apud piscem. Eras-
 mus. 12.
 Quam facile vulpes pyrum co-
 mest. Plaut. 640.
 Quanquam non dixeris tamen
 apparet è pelle. Eras. 453.
 Quantum lusciniæ dormiunt.
 Eras. 429.
 Quam apes apum similes. Eras-
 mus. 490.
 Qualis vir, talis oratio. Eras. 549.
 Qualis heracalis ancilla. Cicer.
 549.
 Quanto asinis præstatiōres mu-
 li. Eras. 551.
 Quem fortuna nigrum scrip-
 sisse non videri sum a nuntio
 candidum reddere potest.
 Eras. 612.
 Quæ vncis sunt vnguibz ne
 nutrias. Eras. 185.

Quæ

INDEX AD AGIORVM

Quæ quisque ipse facit. Aristot.
tel. 122.

Quam mater amictum dedit
obseruas. Quint. 465.

Quæ non posuisti ne tollas. E-
rasmus. 452.

Quæ dolent ea molestū est con-
tingere. Stobæus. 250.

Quis nanque benigno cum ho-
spite pugnat. Hom. 50.

Quæ dantur. Cic. Plat. 86.

Qui omni in re, & in omni tem-
pore. Gel. & Macrobius. 56.

Qui nimium properat serius ab-
soluit. Plat. 65.

Quis parentem laudabit, nisi in-
fælices filij. Eras. 67.

Quid ad Mercurium. Eras. 85.

Qui se non habet Samum habe-
re postulat. Eras. 105.

Qui sit scurra nunquam bonus
pater familias. Horat. 196.

Qui in sua re erat egentissimus
ut sit insolens in aliena. Cice.
200.

Qui lucerna egent infundunt
oleum. Plut. 243.

Qui probus est Atheniensis. Pla-
to. 271.

Qui ex nuce nucleum esse vult
frangat nucem. Vulg. 448.

Quid opus erat longis caneret u-
bis. Eras. 415.

Quid cani, & balneo. Eras. 449.

Qui certissima erant. fide. Eras.
451.

Qui amant ipsi sibi somnia fin-
gunt. Verg. 571.

Qui nō zelat nō amat. Aug. 562

Qui apud inferos sunt. ternio-
nes. Eras. 634.

Quid tandem non efficient ma-
nus. Eras. 489.

Qui depusillis magna premia.
Eras. 489.

Quæ sit ancilla nunquam he-
ra. Eras. 477.

Quid ad farinas. Eras. 553.

Qui possim ab hoc epulo ab-
esse. Plat. 560.

Quod volumus sanctum est.
August. 394.

Quod non opus est asse. carum
est. Senec. 392.

Quod alij codiuit coquus aliter
condiam. Plaut. 317.

Quocumque pedes ferret. Eras.
229.

Quocumque in loco quisque est
idem ei sensus eadem acerb-
itas. Cic. 229.

Quot seruos habemus totidē
habemus hostes. Macrobius. 278.

Quot capita, tot sententiæ. Te-
rent. 122.

Quū sis Nanus cede. Eras. 146.

Quum fueris Romæ Romano
viuito more. Vulg. 20.

R Hadamanteum iusiuran-
dum. Eras. 410.

Radicitus. Eras. 216.

Ranæ aquam. Eras. 126.

Rana gyrina sapiētior. Plat. 524.

Rapina rerum eibari. Eras. 270.

Rapina cotycijs. Eras. 70.

Rectam ingrediēde viā. Eras. 70.

Recrudescere vulnus. Cic. 578.

Refricare

INDEX AD AGIORVM.

Refricare scientia. Cicero.

578.

Regia viticula. Eras.

492.

Regula Lesbia. Eras.

47.

Relinque quippiam, & Medis.

Eras.

229.

Reperire romanum. Plaut.

457.

Res ventos captare. Zenob.

308.

Rem factam habeto. Eras.

193.

Res indicabit. Diomed.

Gram-

mat.

55.

Rifus megaricus. Eras.

99.

Rifus Iouicus. Cic.

574.

Rifus Olinus. Eras.

574.

Rifus Atiacis. Eras.

574.

Rifus Sincrusius. Eras.

574.

Rifus Sardonicus. Eras.

574.

Rhodij sacrificium. Diogen.

596.

Rosam cum anemona confers.

Eras.

424.

Rosam loqui. Eras.

520.

Rosam, quæ præterijt, ne qua-

ras. Horat.

454.

Roscium agere. Cic.

284.

Rupta anchora. Eras.

292.

Ruris fons. Eras.

282.

Rusticanum Oratorem ne con-

temperis.

Diogen.

454.

Rubore facto perfractio. Eras.

554.

Rudem accipere. Horat.

193.

Rumuscules imperitorum ho-

minum aucupari. Cic.

70.

Rumor publicus non omni-

no frustra est. Aristoteles.

394.

S. Acram anchoram soluere.

Vulg.

62.

Sacrificium absque fumo.

Eras.

424.

Saguntina fames. Eras.

370.

Salem, & caseum addere. Plin.

Antiq.

574.

Salluendo non inest illi. Plin.

455.

Salem lingere. Eras.

281.

Salem, & mensam ne prætercas.

Eras.

446.

Salem, & fabam. Diogen.

220.

Salua res est. Terent.

264.

Salis fons unde venerat illuc

abijt. Eras.

393.

Sambucam citius caloni aptaue

ris alto. Pers.

73.

Sanguine fluere. Eras.

391.

Sapiens non eget. Eras.

409.

Sapientis est mutare consilium.

Eras.

75.

Seytha accifans asinam. Eras.

454.

Scytharum oratio. Lucian.

100.

Scythala Laconica. Cic.

205.

Scarabeo nigrior. Eras.

409.

Sardanapalus. Eras.

281.

Sardois herbis amarior. Eras.

mus.

65.

Sardivenales. Eras.

392.

Satta tecta. Cic. apud Eras.

216.

Satius est inijs mederi quam

fini. Suid.

51.

Saturniæ lemæ. Aristopha.

278.

Sed quomodo Iupiter duxerit

Iunonem. Home.

593.

Scire

INDEX AD AGIORVM.

Scire tuum nihil est nisi te scire
sciat alter. Persius. 560.
Saxum volutum non obducitur. Eras. 510.
Scopum attingere. Eras. 193.
Scabrosior leberide. Erasmus. 273.
Secundis ventis. Lucian. 175.
Secundo aestu procedere. Eras. 175.
Secundum amplecti cursum D. Chryso. 198.
Sed tacitus pasci si posset cornus haberet plus dapis, & rixæ multo minus inuidieque. Horat. 199.
Semel rubidus decies pallidus. Suidas. 61.
Semper Africa aliquid noni gignit. Eras. 124.
Semper seni iuueniculam subijce. Eras. 11.
Semper tibi pendeat Gamus. Eras. 194.
Semper aliquis in Cydonis domo. Vulg. 466.
Semper me tales hostes insequantur. Eras. 466.
Senes multum fricant. Eras. 486.
Senex. Cic. 395.
Senescit hos. Eras. 343.
Senecta Leonis præstator Hinnulorum iuuentute. Eras. 409.
Senis mutare linguam. Eras. 133.
Senem erigere. Eras. 333.
Senis doctor. Eras. 333.

Senesco semper multa addiscere. Plato. 122.
Sellam oleo ne absterferis. Eras. 450.
Sexuatore tertius. Erasmus. 343.
Seruire Scenæ. Cic. 20.
Seruilis capillus. Plato. 280.
Sequitur Perca scpiam. Eras. 378.
Sæpe etiam est holitor valde opportuna locutus. Aulus. 195.
Sæpe etiam sub palliolo sordido latet sapientia. Cic. 195.
Septenis cum sit nondum edidit dentes. Aristophanes. 202.
Sere ne dubites. Eras. 558.
Sero medicina paratur. Naso. 234.
Sero venisti sed in columnum ito. Eras. 120.
Serpentis oculus. Eras. 163.
Serpens si edat serpentem draco non fit. Erasmus. 393.
vel. 396.
Signi despiciatui ducitur Missiorum ultimus esse dicat. Erasmus. 11.
Sileni Alcibradis. Erasmus. 195.
Si vultur est cadauer expecta. Eras. 85.
Sic fato foelix à dextris adiuuat ales. Home. 118.
Sine lacris hereditas. Erasmus. 114.
Similes habent labra lactueas. Eras.

IN DEX AD AGIORVM.

-10 Eras. 95.
 Sine vt incolumis redeat. Eras-
 mus. 37.
 Simia fucata Aristoph. 50.
 Simia non capitur laqueo. E-
 rasmus. 466.
 Simiarum pulcherrima defor-
 mis est. Plato. 379.
 Sisyphi artes. Vulgo. 280.
 Si mihi perget quæ volt dice-
 re ea quæ nō volt audiet. Te-
 rent. 558.
 Si mancas sponte inuitum ne-
 mo retinebit. Home. 489.
 Siculus Omphazifa. Erasmus.
 523.
 Si caseum haberem non desi-
 derarem obsonium. Plutarch.
 213.
 Si forex obstrepat expauescūt.
 8 Eras. 215.
 Silent leges inter arma. Cicero.
 229.
 Siquidem des fecerit illa sues
 ve lupos ve tauros ve leo-
 nes. Home. 235.
 Si quid mali impyrrhant. Eras-
 mus. 6.
 Sibi canens. Diuus Hieronym.
 94.
 Si iuxta claudum habites sub
 claudicare discēs. Plutarch.
 250.
 Simul & dictum & factū. Eras-
 mus. 259.
 Simul, & misertū & interijt gra-
 tia. Zenod. 240.
 Sicophanta. Aristopho. 281.
 Sidera addere celo. Erasmus.
 211.

391.
 Si vinum postulet pugnos illi
 dato. Suid. 429.
 Sine cortice nare. Eras. 438.
 Smaragdus in luce obscurus.
 Eras. 55.
 Socrate patientior. Eras. 496.
 Sophocles Laodicem. Plin. 280.
 Solilumen inferis. Eras. 326.
 Solyfontis Chlamiis. Eras. 193.
 Somnus absit ab oculis. Aristo-
 pha. 188.
 Somnium. Eras. 235.
 Spartam nactus & hanc orna-
 Eras. 176.
 Spem pretio emere. Terent.
 151.
 Spes tenuis. Eras. 502.
 Spes seruat afflictos. Plat. 380.
 Spes alrix Senectæ. Eras. 580.
 Sphæra præcipitium. Eras. 123.
 Sphondylia fugiēs pessime pe-
 dit. Eras. 411.
 Sponde nostra præsto est. Eras.
 442.
 Spongiabibacior. Eras. 109.
 Spongia mollior. Eras. 409.
 Statua taciturnior. Eras. 411.
 Stentore clamorior. Eras. 116.
 Sterilior Agripo. Zenod. 454.
 Stateram ne transgrediāris. De-
 metri. 193.
 Stratagemata. Suid. 88.
 Strumam Didapho tegere. Cic.
 186.
 Staturam fautibus collas. Erasmus.
 862.
 Stultitia est Iouem potasse esse.
 Aristopha. 455.
 Stultior

INDEX AD AGLORVM.

Stultior Moricho. Zenod. 410.
 Stultus stulta loquitur. Eurip. 335.
 Stultior Corebo. Eras. 274.
 Stultus qui patre cefo filiis percit. Eras. 200.
 Stupa Seniculus. Eras. 278.
 Stupidior Praxilla Adonide. Zenod. 455.
 Sub cultro ligni. Eras. 265.
 Sublimi velle, sublime me derides. Eras. 340.
 Subere leuior. Horat. 148.
 Succis iuis operis fieri Erasimus. 325.
 Summi labores nostri magnā compensati gloriam mitigatur. Cicer. 58.
 Summum capere remedium. Eras. 216.
 Summis uti velis. Eras. 372.
 Summis naribus olfacere. Eras. 451.
 Summaria iudicatura. Diogen. 151.
 Summum ius summa iniuria. Eras. 377.
 Suo sibi hūc iugulo gladio. Terent. 412.
 Suo ipsius laqueo captus est. Eras. 412.
 Sursum versus, sacrorum fluminum vertunt fontes. Euripid. 6.
 Superatus est a Gallo quopiā. Eras. 225.
 Suus cuique mos est. Arist. 2.
 Suus cuique crepitus bene olet. Aristot. 22.
 Suo iumento sibi malum accer-

376.
 Suam quisque homo rem meminuit. Plaut. 243.
 Sua quemq; fraus, &c. Cic. 238.
 Super rosas. Eras. 237.
 Suum cuique pulchrum. Arist. 420.
 Suspensa manu. Eras. 164.
 Surdaster cum surdastro litigat. 199.
 Surdo oppedere. Diog. 373.
 Surdo canis. Eras. 308.
 Surdo fabulam narras. Eras. 108.
 Suspendio diligēda arbor. Eras. 275.
 Surdis agere testimonijs. Eras. 560.
 Sua quemque fortune maxime poenitet. Eras. 1438.
 Sybaritica oratio. Eras. 479.
 Sybaritica calamitas. Eras. 14.
 Sybaritica mensa. Eras. 146.
 Syronidis cantilena. Eras. 455.
 Syracusana mensa. Eras. 418.

T.

TAcite inimicitie magis timendae sunt quā indigne & aperte. Cicero. 798.
 Taurum collet qui vitulum sustulerit. Eras. 559.
 Tantalus fideator. Eras. 607.
 Talaria nectere. Eras. 608.
 Talaria

INDEX AD AGIORVM

Talania in hunc. Cicer. 224.
 Tanta spem. Eras. 474.
 Tandiu discendum quam diu vi-
 uas. Senec. 1112.
 Tanquam ad aram confugere.
 Cicer. 1112.
 Tanquam enarthetio. Cic. 148.
 Tanquam chalcidica nobis pe-
 perit. Eras. 1148.
 Tanquam concham dilacera-
 re. Suid. 1148.
 Tanquam in speculo tanquam
 in tabula. Teren. 640.
 Tantali talenta. Eras. 649.
 Tantali lapis. Eras. 663.
 Tanquam heros clypeo exci-
 pere. Eras. 1167.
 Tam in proclui quam imber.
 Plaut. 1123.
 Tanarium malum. Eras. 124.
 Tecum viuere. Cicer. 1422.
 Tecum habitare. Eras. 1427.
 Tempestates alicuius subire.
 Cicer. 1390.
 Temporis punctus. Terent. 680.
 Tep⁹ omnia reuelat. Tert. 245.
 Te ipsum laudas. Eras. 1148.
 Te ipsum inspicere. Plut. 1128.
 Teptius patronus. Steph. 1188.
 Tentantes ad Troiam peruenire.
 Eras. 1156.
 Terra filius. Vale. 1108.
 Tentum video. Curt. Cicer. Plaut.
 1153.
 Terra defossa habet. Eras. 1192.
 Terra intestina. Diog. 117.
 Tertius Cato. Eras. 1180.
 Terra uolet. Eras. 1107.
 Testule transmutatio. Plaut. 1131.
 1107.

Thesium infundis. Eras. 1127.
 Thengenis pecunia. Eras. 1167.
 Theagenes Hecateu. Eras. 201.
 Theleleia amicus. Eras. 1167.
 Thelemachio Ha. Eras. 11280.
 Therebintho. Sultior. Eras. 112.
 Theriaca facies. Suid. 11403.
 Thesaurus carbonis erat. Eras-
 mus. 11426.
 Thitono uiacior. Eras. 11683.
 Thraces foedera nesciunt. Eras.
 1192.
 Thracis uiacior. Eras. 11109.
 Thini more uidere. Eras. 11422.
 Thrasibulo Dionysium dicitur
 esse similem. Aristoph. 1150.
 Thunfate. Diog. 1147.
 Timotheo felicior. Eras. 11222.
 Tibicinibus nihil est menti-
 bus. Eras. 1156.
 Timidior Pisandro. Eras. 11685.
 Timidus Pluto. Aristoph. 1161.
 Timidi nunquam statuerunt
 trophaum. Plaut. 11561.
 Timidi uatet non flet. Probus
 11539.
 Titicula Sardonica. Eras. 118.
 Tinctura Cyzinea. Eras. 1124.
 Titanas implorat. Diog. 11389.
 Titanicos aspectus. Lucian. 11422.
 Tollenti onus auxiliare depo-
 nente quaqua. D. Hiero. 1182.
 Tolle tolle mazam quem
 cysine. Eras. 1195.
 Tollat se qui non nouit. Vulg.
 11243.
 Tollere cornua. Eras. 11259.
 Teto deuotio bono in cauda
 defuit. Eras. 11438.
 1107.

INDEX AD AGIORVM.

Totis viribus ieruit. Eras. 20.
 Toto pectore. Eras. 171.
 Tota erras via. Aristoph. 193.
 Toto erras celo. Aristoph. 193.
 Totam suam praturam videtur retexere. Cicer. 660.
 Torsero & ipse Ioui fuerint hec omnia cura. Hom. 237.
 Tragulam iniecit. Plaut. 57.
 Trabem baiulas. Arist. 97.
 Tragicus Theocrinis. Demost. 281.
 Tragice loqui Menader. 320.
 Tragicas tueri. Aristoph. 320.
 Tragœdias in nugis agere. Cic. 325.
 Transuersum agere. Macro. 194.
 Tristis cythara. Plut. 205.
 Triceps Mercurius. Eras. 281.
 Trochi in morem. Suid. & Aristoph. 411.
 Trium dierum commeatum. Aristoph. 643.
 Trutina iustior. Eras. 369.
 Trutina pensare. Eras. 444.
 Tuas res tibi habeto super titulum de diuortijs author Pandectarum. 58.
 Tuam ipsius terram calca. Eras. 171.
 Tuis te plingam coloribus. D. Hieron. 641.
 Tua respicitur cum proximus ardet paries. Horat. 550.
 Tu es iudex ne quis accusandus sis, vide Terent. 448.
 Tu te lepus es, & pulpamentum quæris. Terent. 120.
 Tu quoque amictu domo dicitur.

plus abesse caueto rebus istis. que viris intra tua tecta relictis. Homer. 562.
 Tunica pallio propior est. Plautus. 409.
 Turdus ipse sibi malum. Eras. 412.
 Tusis pro crepitu. Eras. 112.
 Tyresiacæciot. Eras. 139.
 Tyria maria. Festo Pomp. 275.

V Alet Pæcratice. Plat. 432.
 Vacuam inhabitare domum. Eras. 655.

Valeat. Cicer. 58.
 Vbitu Calus ego. Calp. Plutar. 220.

Vel hosti miserandus. Suid. 61.

Velis equisque. Cicer. 216.

Velut umbra sequi. Plaut. 411.

Vbi quis dolet ibidem & manum habet. Eras. 243.

Vbi timor ibi pudor. Suid. 400.

Vbi pauperis impera. Theocr. 405.

Vbi per arma fulgurarij. Eras. 473.

Velis remisque. Eras. 517.

Vela vertere. Horat. 585.

Veneremini iusiurandum. Naso. 68.

Veneri suum immolauit. Eras. 193.

Veniam primum experient. Erasim. 193.

Venimus ad summam lineam. Eurip. 279.

Velut specula. Plut. 422.

Veniat hospes qui profuturus est. Theopompus. 677.

Vento

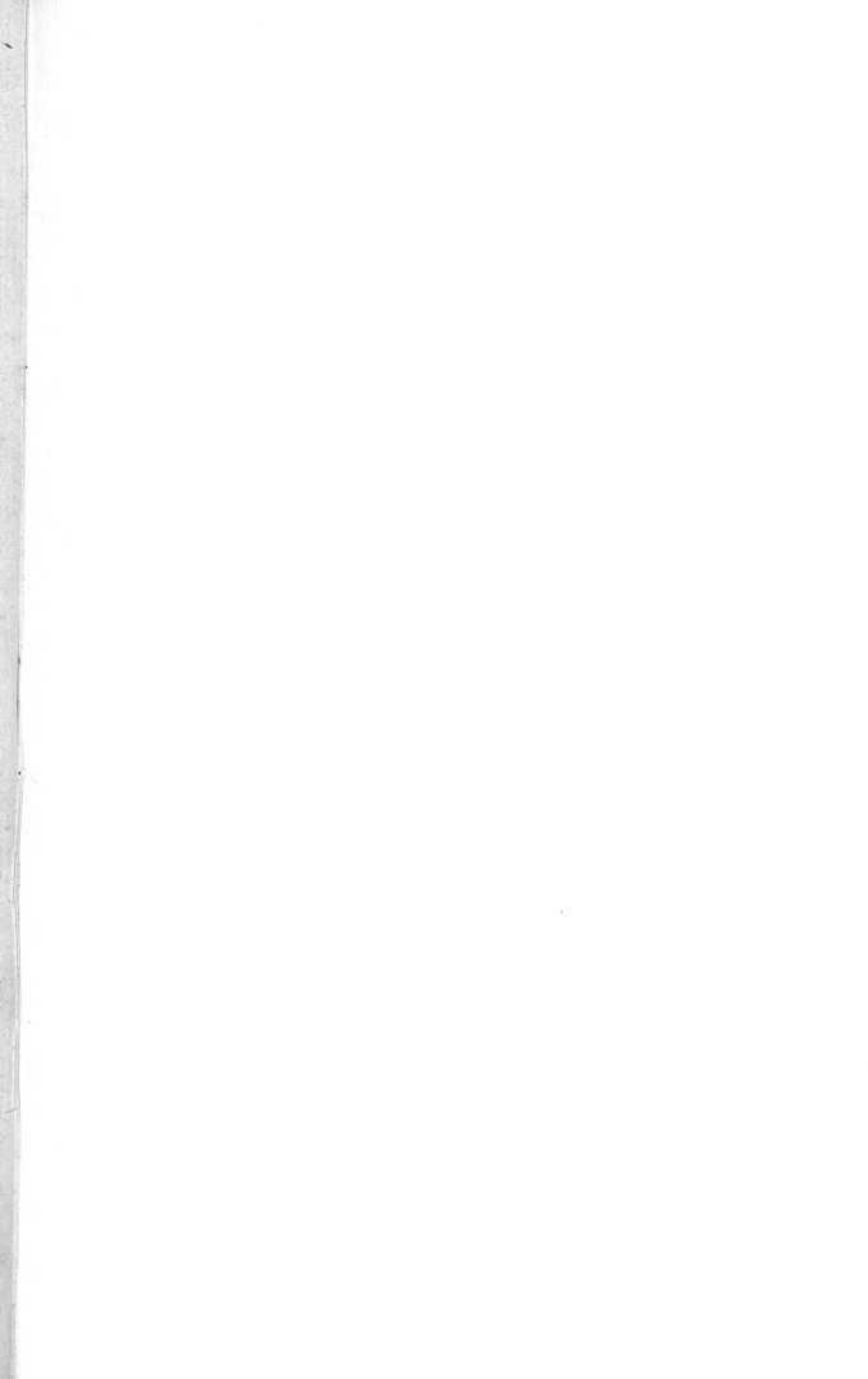
INDEX ADAGIORVM

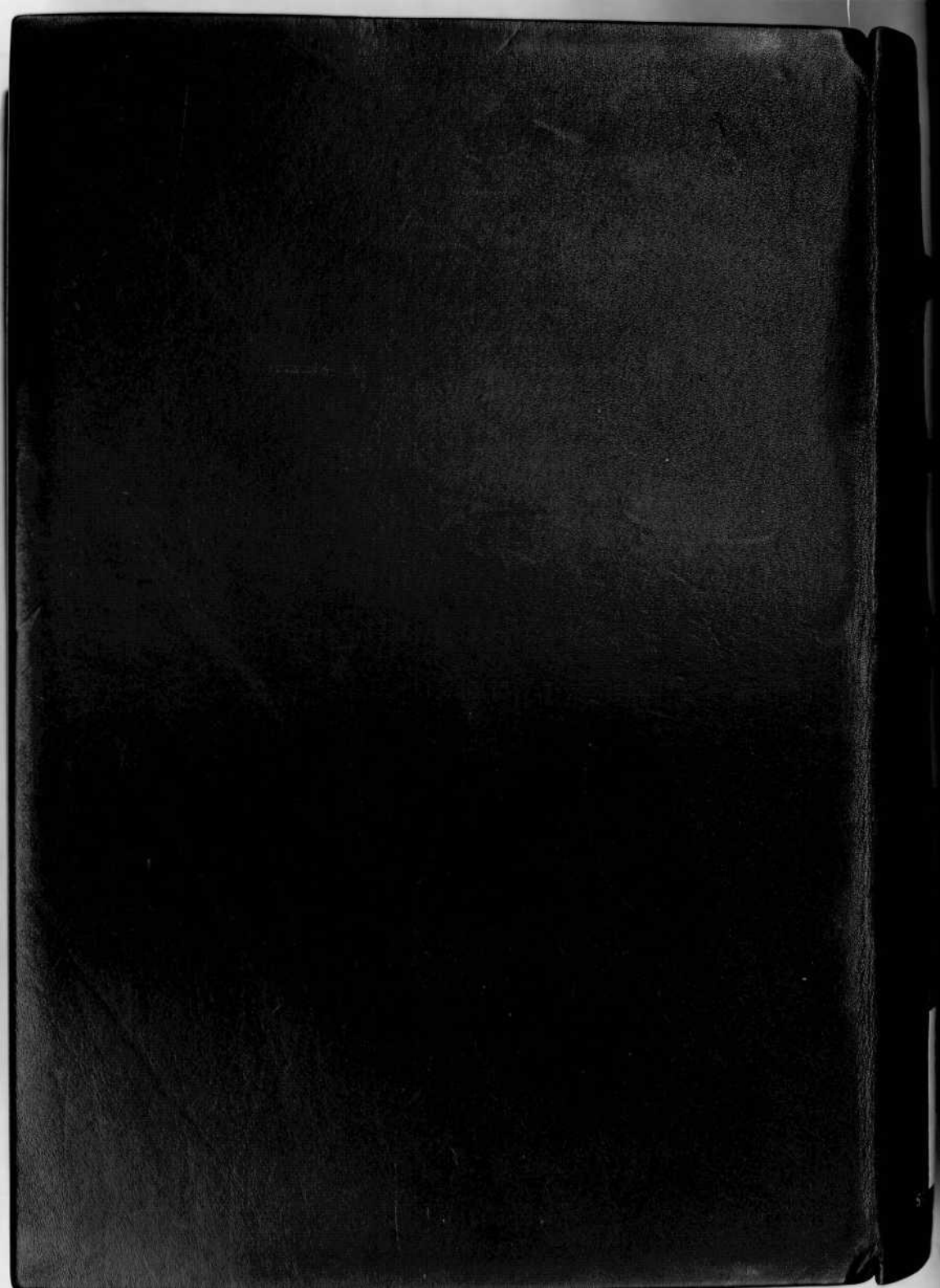
- Vento viuere. Erasmi. 683.
 Ventorum stationes norunt
 indagine. Erasmi. 365.
 Ventos colis. Erasmi. ex Zenod.
 308.
 Vento loqueris. Erasmi. 308.
 Ventus neque manere finit, ne
 que nauigare. Erasmi. 277.
 Ventres. Iulius Pollux. 281.
 Verberare lapidem. Erasmi. 133.
 Veriora his qui apud sagram
 acciderunt. Erasmi. 556.
 Veritas simplex oratio. Diog.
 559.
 Verè sano tollere. Erodi. 564.
 Verba importat. Ermodorus.
 655.
 Vespacidae obstreps. Theo-
 critus. 98.
 Versutus & calidus. Erasmi. ex
 Cicer. 228.
 Veterator. Cicer. 228.
 Ventis campos. Diog. 274.
 Valet athleticè. Erasmi. 432.
 Valet pugilicè. Erasmi. 432.
 Valet basilicè. Erasmi. 432.
 Vicitam furo suo. Plan. 186.
 Viderit ipse. Erasmi. 58.
 Videberis me vidēs plane Mar-
 tem videre. Erasmi. 422.
 Vel muscas metuit præteruo-
 lantes. Erasmi. 215.
 Vindemia hæc anni non satis
 est soli. Erasmi. 489.
 Vineta propria cedis. Erasmi. 97.
 Vini vendibili suspensa hæde
 ra nihil opus. Erasmi. 234.
 Vinum caret clauo. Erasmi. 245.
 Vinum, &c. vel nolentem psal-
 tare cōpellet. Athanæo. 245.
 Viri infortunati procul amici.
 Arist. 69.
 Viri senis velut vna passa cra-
 nium. Lucian. 640.
 Virum ficulnum. Erasmi. 685.
 Viro lydo negotium non erat.
 Erasmi. 559.
 Virgulto Ægeum transmittis.
 Plut. 556.
 Vir videbatur navis supplicās
 scopulo. Erasmi. 396. alias. 193.
 Virum improbū, vel mus mor-
 deat. Erasmi. 377.
 Virtutem omnem explica. Ho-
 merus. 330.
 Virtutem & sapientiam vin-
 cunt testudines. Erasmi. 449.
 Vita macerata. Erasmi. 230.
 Vitiat lapidem longum tēpus.
 Erasmi. 452.
 Vitio fragilior. Erasmi. 653.
 Vitiosa nuce nō emā. Erasmi. 451.
 Vitiligatores. Erasmi. 662.
 Viuit incende ignem. Erasmi. 560.
 Vixit diem vixit bene. Teren-
 tius. 275.
 Vlysses pānos exuit. Lucia. 219.
 Vlyseum cōmentū. Plut. 280.
 Ultra septa transilis. Erasmi. 422.
 Ultra res Callicratis. Erasmi. 652.
 Ultra catalogū viuere. Erasmi. 683.
 Ultra Epimenidem dormis.
 Laert. 490.
 Ultra peram sapit. Erasmi. 495.
 Vmbra suā metuit. Erasmi. 219.
 Vmbra pro corpore. Erasmi.
 219.
 Vna scutella omnes impellit.
 Plutar.

INDEX AD AGIORVM.

Plutarchus.	97.	Vtinam male quemadmodum	inuenisti ejcias. Cicer.	512.
Vna hirundo non facit ver.		Vt fici oculis incubo. Eras.	641.	
Vulg.	685.	Vt nihil est patria proprijsve		
Vna cū ipso canistro. Eras.	330.	parentibus vlli dulcius. Ho-		
Vno digitulo. D. Hieron.	163.	merus. J. B. Lat. v. p. 379.		
Vnus vir nullus vir. Vulg.	685.	Vt ex vulua matris. Eras.	148.	
Vna domus non alit duos ca-		Vt se mentem feceris ita & me-		
nes. Eras.	230.	tes. Cicer.	148.	
Vni cum duobus non est pu-		Vt lupus ouem. Plat.	64.	
gnandum Sopho.	230.	Vtere curru de asinis nihil labo-		
Vnus ad vnum. Lucian.	183.	rans. Eras.	458.	
Vno tenore. Eras.	218.	Vtranque paginā facere. Plin.		
Vnius modi. Cicer.	218.	antiquior.	115.	
Vnica filia duos parare gene-		Vtroq; claudicantes. Eras.	72.	
ros. Eras.	175.	Vtre territas. Eras.	501.	
Vnicæ filiæ duos parare gene-		Vtrem cedis. Aristoph.	308.	
ros. Eras.	231.	Vtrem vellis. Aristoph.	308.	
Vnde scocat seuum senex. Eras.		Vulpe fraudulētior. Eras.	406.	
313.		Vulpes non iterum capitur.		
Vnicū arbutū haud alit duos		Eras.	200.	
erithacos. Eras.	376.	Vulture edacior. Eras.	146.	
Vocatus atque non vocatus		Vulturis vmbra. Eras.	280.	
Deus aderit. Eras.	552.	Vxorem equalem quare. Eras.		
Volantia sectari. Arist.	451.	237.		
Volaticū iusiurandū. Eras.	368.	X		
Volēs nolēte animo. Hom.	454.	Enocratis Caeolus. Eras.		
Vorare hamum. Lucian. Terēt.		mus.	515.	
Horat.	662.	Z		
Votum munificū. Lucian.	280.	Eleuci lex. Eras.	382.	
Vpupa cum cicnis. Eras.	98.	Zonā perdidit. Eras.	502.	
Vrit absterret. Plut.	124.			

FORT E fortuna eueniet aliquorum vocabula huius Indici non per-
inde consentire vocabulis prouerbiorum, quæ in opere ipso reperiun-
tur, & admonere libuit lectorem cordatum, vt boni consulat, neque
hoc in loco maledicti assignent. Typographis quod occurrerint huius Indi-
cis accuratiori diligentia incommodo, quod forsitan ipsis nolentibus posset
contingere. Vnde Lector amice Indici potius auscultat, ubi disiduum inter-
cesserit inter Indicem & opus ipsum.





SANCHEZ
DE LA BALLESTA

—
DICTIONARIO
DE VOCABLOS

G-E 832

SALAMANCA 1581